大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零二百七十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

# 龍年將到祝香港進步繁榮
# 許家屯舉行新春酒會
# 招待港督及各國領事
## 港府各主要部門高層官員出席

【本報訊】新華社香港分社昨（八）日在新世界貿易中心舉行新春酒會，宴請港督衛奕信和夫人、港府各部門高層官員和各國駐港總領事。

新華社香港分社社長許家屯在致祝酒詞時表示，「龍年將到，容許我代表新華社香港分社全人和我個人祝大家新春快樂，萬事如意，事業進步，合家幸福！」他並與港督衛奕信碰杯，祝香港進步繁榮。

港督衛奕信在酒會上多以普通話與來賓交談，並與許家屯社長交談了很久。

新華社香港分社副社長鄭華、喬宗淮、毛鈞年和張浚生等負責人在場招待來賓。

許家屯社長亦與在場採訪記者握手，向記者說「恭喜發財！新年進步！」並笑說：「希望你們加人工。」

【新華社香港八日電】新華社香港分社社長許家屯今晚舉行新春酒會，招待港督衛奕信爵士及夫人、香港政府主要官員和外國駐港總領事。許家屯社長祝願各位嘉賓春節愉快，萬事如意，合家幸福，祝香港進步繁榮。

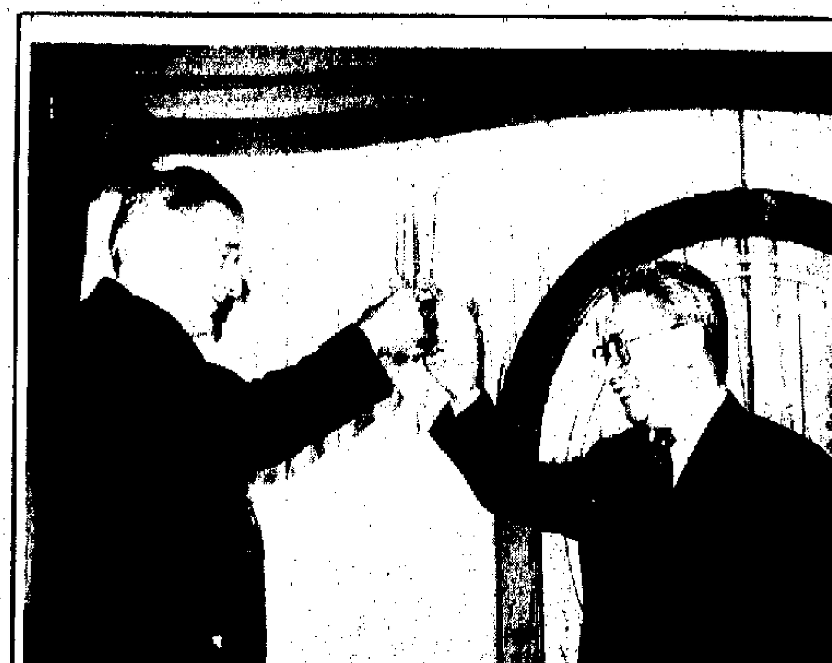
酒會是在香港新世界貿易中心舉行的。

## 許家屯答記者問時表示
## 看到北京轉來的白皮書
### 說往例一般屬照會性不予置評

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日在回答記者詢問時說，他已看到由北京外交部轉來的有關港府代議政制發展檢討白皮書。他表示不予置評。

許家屯昨日在該社宴請各國駐港領事及港府各部門高層官員的新春酒會上，回答記者詢問有關問題時作上述表示。

記者問及中國方面有沒有收到代議政制發展檢討白皮書，許家屯說北京已收到，記者問許社長是否看過白皮書，許說：「看到了，是北京外交部轉來的，和往常一樣，是照會性的。」記者追問他對白皮書意見時，許家屯表示不予置評。



新華社香港分社社長許家屯，在該社舉行的迎春酒會上，向港督衛奕信祝酒 （本報攝）

# 芮杏文談繁榮文藝方針
## 千人歡聚迎新春 喜聞改革新信息
# 中明黨對創作不宜干預
## 讓藝術家實踐探索 學術爭論發揚民主
## 胡啟立王蒙等在座 劉賓雁吳祖光出席

【本報記者黃雙印北京八日專電】中共中央書記處書記芮杏文今天在文藝界迎春聯歡會上說，我們要進一步改善和加強黨對文藝工作的領導。對於文藝工作，黨要管大的，把大的方面管住，管好，堅持正確的政治方向，對於一些具體的事情，不要管得太多。

芮杏文代表中共中央書記處向與會者和文藝界人士恭賀新春之禧，祝大家在繁榮、發展文藝事業中取得更大的成績。他說，我們堅持為人民服務，為社會主義服務，並不是說要搞成一個統一的模式，搞成過去的「八股文」、「樣板戲」，而是要在題材的選擇、創作風格、表現手法、文藝理論等方面，開展積極的爭鳴。「百花齊放、百家爭鳴」的方針，是經過幾十年實踐反覆印證所得出的繁榮文化藝術的正確方針，我們一定要認真總結經驗，把它執行好，推向一個新水平。

他強調指出，黨對文藝要管大的。對於寫什麼，怎麼寫，只能由文藝家在藝術實踐中去探索、解決。只要在政治上不是反對黨的領導和社會主義道路的，不是為了顛覆國家政權的，不是違反憲法和法律的，不是傳播淫穢色情的，就不要橫加干涉。對於學術理論上的爭議，要支持開展民主平等的文藝評論和理論探討。我們希望經過共同努力，造成一種安定團結和民主和諧的環境和氣氛，保證文藝工作者充分發揮自己的聰明才智。

他在講話時還指出，中共十一屆三中全會以來的九年，是中國社會主義文藝繁榮、昌盛的時期之一。許多作家、藝術家和文藝工作者堅持馬克思主義，堅持社會主義道路，投身於改革、開放的時代洪流，以創造性的艱苦勞動，創作出了一批富有時代氣息、積極健康，為人民羣衆歡迎的好作品，為振奮民族精神，推動社會進步，推進改革、開放、繁榮文化藝術作出了積極貢獻。

芮杏文說，我們的國家正處在一個深刻改革，走向民族振興和富強、民主、文明的偉大時代。歷史上偉大的時代，都曾造就出偉大的作家和藝術家，產生出偉大的作品。我們完全有理由，有條件把我國文學藝術推向一個新的繁榮發展時期。

今天下午，人民大會堂宴會廳裏氣氛活躍，中共中央政治局常委胡啟立以及伍修權、康克清等出席了聯歡會，文化部長王蒙也講了話。

在北京的作家、藝術家和文藝工作者近千人圍坐在一張張圓桌旁，品着清茶，回顧改革的歲月。去年被開除黨籍的劉賓雁和被勸退黨的吳祖光，也出席了聯歡會，坐在主桌旁的座席上。

# 英法德美加六財團
# 競投上海地鐵工程
## 財政評估月底完成 耗資六億美元

【路透社上海八日電】上海行將決定六個外國財團中，哪一個將獲得耗資六億美元的地下鐵工程合同，這是中國對外國投標開放的最大建設工程。

中國的銀行和地鐵公司官員在接受採訪時說，修訂過的標價的財政評估將於本月底完成，而與來自英國、法國、西德、意大利、加拿大及一個中美合資財團的六個財團的決定性談判正在進行中。

上海地鐵公司經理陳康錚（譯音）說，經過兩年的談判和三輪投標後，上海希望盡快選取成功的投標。

集資成本低將是一個關鍵因素。陳康錚說，此一工程將耗資六億至七億美元，其半數將是外匯。他希望外匯部份將由捐贈和包括出口信貸在內的低息貸款提供，而原則上不要商業貸款。

上海將承擔這一工程的全部風險，中央政府將不提供任何資金。

中國銀行上海支行外匯部副經理張軍（譯音）說，日本公司放棄了投標，因為他們不滿意該工程的資本要求。

他說，下一部份的低息日本政府信貸，將於一九九〇年才開始，而地鐵工程定於今年開始。

一名歐洲外交家說，這一合同的贏得者將取得巨大信譽，但將面臨利潤低、在軟土層中施工、以及需要和當地公司組成合資企業等問題。

陳康錚說，該市將根據貸款條款及償付期、貨幣平衡、價格、所提供的技術水平、以及願意組成合資企業等作出決定。他又說，不會有政治因素。

陳康錚說，上海的軟土層問題可以克服。首期十四公里長的線路，應在一九九二年或一九九三年完成，然後繼續另十五年的工程，直至該市有幾條線路為止。

初期工程已於一九八四年恢復進行，已完成了一公里長的隧道和兩個車站，其中一個車站建於去年底完成的該市新火車站的下面。

# 大慶利用外資 開發六個油田

【據新華社哈爾濱八日電】大慶利用外資開發新發現的十多個中小油田中的六個油田。

近幾年，大慶陸續探明附近的龍虎泡、葡南、升平、宋方屯、朝陽溝、模範屯等十多個地區蘊藏石油，石油儲量達數億噸。

從一九八六年起，大慶向中國銀行和日本輸出入銀行貸款八點一億美元，作為開發資金。

兩年來，大慶已打出油井八百七十八口，累計生產原油二百九十萬噸，產值十四點二億元。其中用於葡南、龍虎泡油田的貸款目前已經全部還清。利用貸款開發的升平、宋方屯、朝陽溝、模範屯油田也部分地形成了生產能力。

# 李登輝招待記者 已定本月廿二日

【本報訊】台北消息：李登輝已定二月二十二日舉行就任「總統」後第一次記者招待會。

據《中央日報》報道，李登輝招待記者會「因較屬大政原則性質，他將不事先收集問題，以即席問答方式舉行」，並透露李登輝最近三周來頻頻接見各院會首長，並深入地方了解問題。

# 衛生部舉行電話會 抑制上海肝炎流行

【本報訊】據北京《中國日報》報道：雖然中國去年總的流行病例較前一年下降了百分之二十，但有九種流行病是增加了。

九種疾病中，狂犬病、傷寒和乙型肝炎在一九八六年上升了百分之三十。據《人民日報》七日報道，細螺旋菌病增一倍，乙型肝炎升百分之十二。乙型肝炎自一九八五年起一直在增加。

衛生部長陳敏章在一次全國性電話會議中，發表了上述數字。他號召各衛生部門和公衆控制這些疾病的蔓延。

陳敏章說，一些疫症的發生，是與部分地區的食物衛生有密切關係的。他說，呼吸道的流行病與消化系統的流行病，自今年起在城鄉同時變得嚴重。

他要求所有公共衛生部門小心注視這些流行病。他說，衛生單位與醫院應作好應急的準備。

《人民日報》報道，國務院的官員也說，所有部門都應盡力控制疫症的蔓延。

陳敏章說，這些流行病在部分地區，已威脅到當地人民的健康和生命，特別是上月在上海突然蔓延的甲型肝炎。

# 滬肝炎病況 基本受控制

【美聯社北京八日電】衛生官員星期一說，上海市一萬六千多人染上肝炎，為近期歷史上最嚴重的傳染病蔓延。

上海市衛生局外事辦公室發言人劉克鈞說，為了醫療肝炎病人，上海市醫院的傳染病房病床從平時的二千八百張增加至一萬張。他說，工廠的診所和幾間學校也用來收容病人。

他說，病情已基本受到控制，而且主要限制在上海市。

早些時候衛生官員對西方記者說，可能已有近二萬人染上甲型肝炎。

劉克鈞說，傳染性肝炎是由受感染的毛蚶引起的。

劉克鈞說，大使館已貼出告示，禁止肝炎病人入飯館用膳。

# 情人節春節將屆 滬市場鮮花需求殷
## 各花店紛赴廣州雲南採購應節

【中新社上海八日電】臨近情人節和春節，上海鮮花市場透出濃濃春意。

情人節和春節已指日可待，目前許多花店正準備翻出新花樣以招攬生意。錦江花店一位店員說，從廣東訂購的玫瑰和從國外訂製的賀卡、鮮花禮盒即將到貨，屆時店堂將作隆重佈置，以顯示出「愛」的氣氛。

此間各家花店和賓館的採購員都在到處奔波。上海林業站所屬花店近日批售和預訂的生意特別興隆，日營業額已比上月增加一半，該店所售鮮花都是林業站出口後剩餘的，數量有限，現已不得不到廣州去採購。

據統計，從現在到春節，上海三十餘家花圃每天共可供花三十二萬株以上。為豐富花市，上海市花木公司和各大花店紛紛遣赴廣東、雲南採購鮮花。上海目前氣候條件下罕見的鮮花，春節前約有三萬餘株鮮花被空運抵滬。

# 趙紫陽電瀋陽一廠長
# 讚他應聘治廠有成績
## 說把競爭引入承包乃重大意義改革

【新華社瀋陽八日電】中共中央總書記趙紫陽致電瀋陽電工機械廠廠長李正治，對他應聘擔任這個廠的廠長一年多來取得的成績表示祝賀。這封電報今天已由中共遼寧省委轉交李正治。電報全文如下：

中共遼寧省委轉瀋陽電工機械廠廠長李正治同志：

在公開招標承包、聘請廠長的改革試驗中，你果敢地應聘到瀋陽電工機械廠當廠長，與廣大職工一起，經過一年多的努力，使這個廠的經濟效益大為提高，企業面貌發生了明顯變化，我對此感到十分高興，特向你表示祝賀。

瀋陽電工機械廠招標承包取得成功的事例說明，全民所有制企業在堅持「二權分離」、實行承包經營的基礎上，把競爭機制引入承包，是一項具有重大意義的改革。通過這種改革，將使企業經營管理人才脫穎而出，並把我們工業企業中蘊藏的巨大潛力進一步挖掘出來。

我相信，你和全廠職工在初戰勝利的基礎上，只要進一步搞好企業內部的各項配套改革，精心加強經營管理，努力推動技術進步，今年一定會取得更為巨大的經濟效益。

希望你再接再厲，更好地團結全廠職工，發揚首創精神，進一步調動大家的積極性、創造性，在承包經營的配套、完善、發展上繼續下功夫，大力開展雙增雙節，為國民經濟的持續穩定發展做出新的貢獻。

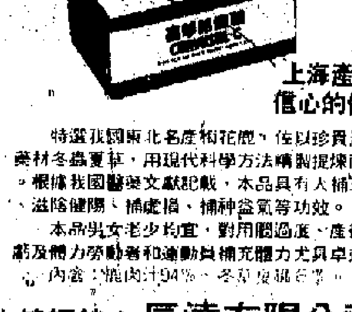
趙紫陽
一九八八年二月六日

# 廣州南越王墓 博物館昨開館

【新華社廣州八日電】展現豐富的嶺南漢代文化的西漢南越王墓博物館今天開始接待觀衆。

這個博物館建在廣州市象崗第二代南越王趙眛墓墓址上。趙眛是第一代南越王趙佗的孫子。秦朝滅亡後，原統一嶺南時的秦將趙佗擁兵割據，自建南越國，以今廣州為都城。南越國傳五王，共九十三年，公元前一一一年統一於漢朝。南越國第一、二、三代王的陵墓都在廣州，但歷來不為人知。據五世紀的《南越志》記載，三國時，吳國君主孫權「聞佗墓多以異寶為殉，乃發卒數千人尋掘其塚，竟不可得」。三國時期上距南越國只有三百餘年，越王塚已經無從尋找，可見建造得極其隱秘。一九八三年六月偶然發現的趙眛墓，是以砂岩、玄武岩等岩石築成的大型石室墓，深埋在象崗山頂下二十米處。這座墓共出土金、銀、銅、鐵、木、石、象牙、漆等各類珍貴文物一千餘件（套），成為解放以來嶺南考古和中國漢代考古最重要的收穫之一。

西漢南越王墓博物館佔地一萬四千平方米，今天竣工落成的是第一期工程綜合陳列樓，目前展出各類文物共四百餘件，其中包括「文帝行璽」金印、墓主棺槨、殉葬者、隨葬器物和宴樂器具。

話俾大家知……
蟲草花鹿精
係矜貴啲！

上海產品
信心的保證
特選我國東北名產梅花鹿，佐以珍貴滋補藥材冬蟲夏草，用現代科學方法精製提煉而成。根據我國醫藥文獻記載，本品具有大補五臟、滋陰健陽、補虛損、補精益氣等功效。
本品男女老少均宜，對用腦過度、產後力虧及體力勞動者和運動員補充體力尤具卓效。
內含：鹿肉汁94%、冬蟲夏草6%。
總經銷：辰達有限公司 ANANDA LIMITED
地址：香港干諾道西21—24號海景商業大廈21字樓
電話：5-409223 電傳：72284 ANADL HX

# 戈爾巴喬夫發表聲明
# 聯國談判若達協議 蘇五月中自阿撤軍
## 前提是日內瓦談判下月十五日有成果

【美聯社莫斯科八日電】蘇聯領袖戈爾巴喬夫星期一說，如聯合國有關解決阿富汗問題的會議達成協議，克宮定出五月十五日開始從阿富汗撤軍。

戈爾巴喬夫說，開始撤軍的日期，是基於假設阿富汗與巴基斯坦在日內瓦的談判，不遲於三月十五日之前達成協議。他說，撤軍將於十個月內完成。

蘇聯塔斯社播發了戈爾巴喬夫的聲明。

這是蘇聯領導人首次明確提出撤軍的日期。目前估計約有十一萬五千名蘇軍在阿富汗。

由聯合國居中進行的阿富汗與巴基斯坦談判已取得進展，但在訂出蘇軍撤退的時間表上陷入僵局。巴基斯坦給阿富汗游擊隊提供援助與庇護。戈爾巴喬夫的聲稱顯示，蘇聯提出一個時間表，希望談判能迅速獲得解決。

戈爾巴喬夫說，一旦協議在三月十五日之前簽定，撤軍日期會相應提前。

他說，蘇聯領導層與喀布爾政權的總統納吉布拉也同意，大部分的蘇軍可在撤軍之初撤走。

# 金泳三辭黨總裁職 盼促成反對派團結
## 金大中表歡迎重申盼實現聯合

【美聯社南朝鮮漢城八日電】反對派領袖金泳三星期一突然宣布辭職，以助反對派團結，並對競選總統失敗負責。

金泳三在記者會中表示，為恢復反對派的信心，他辭去統一民主黨總裁的職位。他說，反對派為免在即將來臨的國會選舉中遭受挫敗，它一定要團結起來。

統一民主黨星期一晚宣布，副總裁金命潤被委任為代總裁。不過，在沒有其他人選的情況下，未有跡象顯示誰會是金泳三的繼承人。

金泳三向統一民主黨的領袖們道歉，因為辭職的決定事前沒有告訴他們。他說，仍會留在黨內做一個普通的黨員。

【據新華社平壤八日電】漢城消息：對於金泳三出人意外地宣布辭職，南朝鮮朝野主要政黨立即做出了反應。執政的民正黨認為，金泳三的辭職可能對目前正在進行的國會議員選舉法修改案協商帶來不利影響。

金大中領導的平民黨對金泳三的辭職則表示歡迎，並重申該黨關於在野黨實現聯合的主張。

觀察家認為，儘管金泳三宣布辭職，但各持己見的南朝鮮各在野黨難於在短時間內真正聯合起來。

# 檀島華人紀念移民二百年

新華社通訊員 陳銘

### 懷其源 振其道

世界著名旅遊勝地夏威夷，四季風和日麗，陽光燦爛，今天更是成了歡樂的海洋。五千多華人一早從檀香山的四面八方和鄰近的島嶼，來到唐人街中國文化廣場，隆重紀念華人移居夏威夷二百周年。

鞭炮聲陣陣，鼓樂聲聲，小伙子們縱情地舞獅子，姑娘們放聲唱起韻味醇厚的中國民歌和夏威夷民歌。精彩的魔術、喜劇、武術表演更增添了節日的歡樂氣氛。書畫家們當場揮毫表演傳統的中國書法繪畫。華人醫生也大顯身手，當眾表演中醫針灸的高超醫術。

「懷其源，振其道」，這是華人移居夏威夷二○○周年的慶祝口號。為了使下一代牢記他們是龍的子孫，華人社團還放映了一六○張幻燈片，介紹華人在夏威夷的艱難創業史以及為當地建設和中美友好作出的貢獻。接着還播放錄像，介紹夏威夷華人捐款，在廣東省中山縣建造「隆都醫院」的情況。

### 紀念活動為期一年

夏威夷王家樂隊也前來助興祝賀，演奏了夏威夷州歌「夏威夷，波諾伊」和其它民間樂曲。

這為期一年的紀念活動的開幕式是由中華總會館和中華總商會共同舉辦的，從上午十點開始一直延續到下午五點，吸引了當地許多其他民族。

夏威夷紀念華人移居檀香山二百周年州長委員會和華人團體將進行一系列豐富多彩的活動。現已決定的活動有，大陸和台灣將在今年五月和九月分別來夏威夷舉辦大型商品貿易會。上海少年宮將在今年七月派四十名少年兒童前來進行文藝演出。廣東省將在今年九月派出雜技團前來參加慶祝活動。

華人團體舉行的慶祝活動有：時裝表演、歌舞晚會、中國烹飪、中國風箏和燈籠製作、武術表演、燃放鞭炮焰火，出版歷史書籍以及各種球類比賽等。

### 與廣東省是友好州

在今天的開幕式上，夏威夷州副州長本．凱塔諾發表講話說，「華人對夏威夷的建設作出了巨大的貢獻。」「他們經歷過的艱苦奮鬥和表現出的堅忍不拔，表明他們是勤勞的民族。」他說，華人「很成功地」參與當地政治、經濟和社會生活。在談到夏威夷和廣東省建立友好省州關係時，副州長說，「中國對夏威夷來說是一個有着巨大潛力的市場。我們盼望更好地發展同中國的經濟、貿易和文化關係。」

檀香山市市長弗蘭克．法西和國會議員丹．阿卡卡也分別在開幕式上致詞，熱烈祝賀華人移居夏威夷二百周年這一具有歷史意義的日子。

美國司法部移民歸化局地區司長赫羅爾德．伊澤爾向夏威夷華人贈送了自由女神雕像。

為了慶祝這一活動，廣東省僑務辦公室特地為夏威夷華人製造一條長三十米的傳統金龍，並致信祝願全體華人家庭幸福，生意興隆，事業成功。

夏威夷現有華人五萬，佔全州人口總數的百分之五，華人是最早的亞洲移民。研究夏威夷華人歷史的專家指出，昔日主要充當勞工的華人，如今已在當地的政治、經濟、文化等各方面發揮着積極的作用。【新華社檀香山七日電】

# 西哈努克晤喬森潘 提出結束柬戰建議
## 解散金邊政權 組四方臨時政府 國際監督下大選 產生憲制議會

【新華社北京八日電】西哈努克親王今天從此間發了兩封電報給他在曼谷的兒子、他駐柬埔寨和亞洲私人代表處代表諾羅敦．拉那列王子，通報西哈努克親王同民柬聯合政府副主席喬森潘在北京會談的情況。

喬森潘副主席是本月六日抵達北京的。西哈努克親王七日和八日同喬森潘進行了政治會談。

西哈努克在給拉那列第一封電報中透露，他向喬森潘通報了法國和印度尼西亞關於政治解決柬埔寨問題的設想。

電報說：「印度尼西亞贊成我提出的關於召開一次柬埔寨問題國際會議的建議，但是它提議這個國際會議在奧地利的維也納召開。」

電報說：「印度尼西亞提供了我向印度尼西亞要求的國家名單，即柬埔寨四派、越南、東南亞國家聯盟、中國、蘇聯、法國、美國、英國、澳大利亞、日本、印度，另外還有聯合國秘書長。印度尼西亞要求加上不結盟運動現任主席穆加貝閣下。我同意。」

西哈努克親王在給拉那列王子的第二封電報中說，他希望喬森潘向民柬方面轉達他本人提出的、旨在一個適當時間內政治解決柬埔寨問題的各項建議。

電報說，喬森潘熱烈感謝西哈努克親王向他通報了許多重要情況，並認為親王提出的一些建議是很好的。這些建議包括：

一、在佔領柬埔寨的越南軍隊全面與真正撤退的最後階段到來的時刻，組成一個四方臨時政府。

二、在臨時政府組成之前，解散「柬埔寨人民共和國」。

三、民主柬埔寨維持至臨時政府成立的前夕。一俟臨時政府成立，民主柬埔寨即自行消失。柬埔寨的這個四方臨時政府負責在國際監督下組織大選。大選的目的是產生制憲議會。

四、制憲議會將為柬埔寨制定一部憲法。憲法將確定國名並確定其社會、政治、經濟制度。

談到在越南軍隊撤離柬埔寨之後，柬埔寨軍隊的組織形式時，西哈努克在電報中說，唯一現實的方式是：組成一支四方國民軍，軍隊的總參謀部和政府的國防部亦由四方組成。

電報透露，西哈努克親王和喬森潘副主席將於今年六、七月份繼續舉行會晤。

【法新社北京八日電】西哈努克親王的助手說，親王於一月三十日決定辭去民主柬埔寨聯合政府主席職務，雖然他將這一決定說成是「不可改變的」和「不能取消的」，但並不是不可改變的。

【路透社北京八日電】外交人士星期一說，紅色高棉領袖喬森潘看來未能成功說服西哈努克親王再任民柬主席。

西哈努克親王一名助手形容會談友好，並表示，星期二兩人可能舉行第三輪會談。

**菲共槍殺勞工部律師** 菲律賓勞工部律師卡拉蘭星期一在馬尼拉他的辦公室外，遭疑為共黨槍手的人射殺。事後，工人搬走他的屍體。（路透社）

# 加州墨西哥地震 強度為五點八級

【合眾國際社華盛頓七日電】美國地質調查局說，墨西哥及加利福尼亞州星期一早上分別發生地震，兩次地震相隔十八分鐘，但距離則相差三千二百公里。

有關方面即時未有損毀報道。

地質調查局發言人唐．芬利說，較強的一次地震強度為五點八級，震央位於墨西哥阿卡普爾科西北約九十公里及墨西哥城西南二百七十公里。

# 西德國際收支順差 去年達四百億馬克
## 比八六年增加三百五十億馬克

【法新社法蘭克福八日電】西德聯邦銀行星期一在此間宣佈，西德去年的國際收支順差創下四百一十二億一千九百萬馬克（約二百四十二億美元）的紀錄，而一九八六年的順差僅為五十九億六千四百萬馬克。

聯邦銀行發言人說，中央銀行稱，它的儲備同年增加到同等的數額，突出了過去數個月的大規模干預外匯市場。

# 美擬出售先進雷達 裝配於歐洲新戰機
## 下月先與法簽約聯合生產武器

【法新社巴黎八日電】《國際先驅論壇報》星期一在此間報道，美國準備向法國，可能還有其他歐洲盟國出售美國其中一些最先進的雷達技術，以求發展聯合武器生產。

《國際先驅論壇報》引述五角大樓官員丹尼斯．克洛斯克的話說，下月美國可能與法國簽訂合約，由美國得州儀器與法國的湯姆遜集團聯合製造一種雷達設備，安裝在馬塞爾．達索—布雷蓋公司製造的法國新型「拉法爾」式戰機上。

美國國防部副次官克洛斯克在慕尼黑對《國際先驅論壇報》記者說，一項美國空軍研究的結果顯示，美國在十二年內可以與法國分享機密的雷達技術。克洛斯克是國防部負責貿易與防衛合作的官員。

「拉法爾」式戰機預期在一九九六年交付使用。

這家報紙報道，美國還可能建議與英國和西德進行類似的交易，由美國休斯飛機公司製造的一種比較雷達，安裝在目前倫敦、波恩、馬德里和羅馬正在計劃研究的「歐洲戰鬥機」上。這種未來戰鬥機將接替目前的「旋風」式戰鬥轟炸機。

# 科拉桑談菲傭問題 禁止輸出只屬暫時
## 直至訂出保護菲傭措施為止

【法新社馬尼拉八日電】總統科拉桑．阿基諾為其禁止菲律賓婦女到國外去作家庭傭工的決定辯護，她說，這一限制是暫時的，且是為她們的福利着想的必要措施。

她於星期天晚每周一次電台講話中說，「政府並非想剝奪工人受僱於海外的權利。」

她強調說，此一禁令是暫時性的，政府正在「非常努力工作」以制訂使受虐待限制在最少程度的措施。

在香港的菲傭介紹組織發言人星期一說，他們已請求馬尼拉政府重新考慮該禁令。

由二十個菲傭介紹組織簽署的請願書說，該禁令使在香港的菲傭感到迷惘、焦慮和緊張。估計在香港有三萬名菲傭。

# 大馬首任總理 拉赫曼責巫統領袖
## 稱地位既被質疑便應下台

【路透社吉隆坡八日電】馬來西亞第一任總理拉赫曼星期一指責巫統的領袖破壞自己的政黨，他並表示如果這些人的地位被質疑就應該下台。

拉赫曼在其家鄉檳榔嶼慶祝其八十五歲壽辰活動時發表聲明，他在聲明中並建議，在另一位前任總理侯賽因．奧恩協助下，復興現被列為非法的馬來民族統一機構（巫統）。

拉赫曼是馬來西亞老一輩受人尊敬的政治家。他在聲明中沒有道出那些巫統領袖的名字。

# 美國預選昨展開
## 多爾與格普哈特在兩黨領先

【法新社華盛頓八日電】一九八八年美國總統競選的首次重要考驗在星期一舉行。今次雖是非正式的小型競選，卻是十三名總統競選人重要的時刻，因為選舉結果關係他們入主白宮的成敗。

最新的民意調查顯示，六名共和黨的候選人中，參議員多爾逐漸擠掉副總統布什及電視傳教士帕特．羅伯遜而居於領先地位，七名民主黨的候選人中，帶頭的是眾議員理查德．格普哈特，他以些微的優勢，領先參議員保羅．西蒙及馬薩諸塞州州長邁克爾．杜卡基斯。

# 澳洲一僱主組織 盼當局增移民額
## 指移民政策應配合經濟需要

【路透社悉尼八日電】澳大利亞其中一個最大僱主組織希望政府每年多增加六萬外來移民。

澳大利亞商業委員會周末提出建議說，移民政策應該以澳大利亞的經濟需要為依歸，少些考慮人道主義問題和社會的關注。

建議中增加的移民人數，意味着每年進入澳大利亞的外國移民達十八萬人。

澳大利亞商業委員會說，以往努力控制外來不同民族移民混合，以便推動澳大利亞文化多元化的措施必須小心謹慎地維持下去。

**布什與小豬** 美國副總統布什星期天在衣阿華州康縱伊進行競選活動，參觀一個養豬場時抱起一隻小豬。（美聯社）

# 美共和黨總統候選人之貿易政策

**喬治．布什** 認為保護主義法案不會解決美國貿易赤字問題，且「必定像天理循環一樣，招惹報復」。

他認為美國「現正經歷的保護主義熱潮，其實是恐懼的反映。我們解決不了問題，便躲到政府的裙子後面，指責他人。這是失敗主義者的態度。」就算不公平貿易措施完全消除，也只能把前年的一千五百六十億美元貿易赤字減低一百億至一百五十億美元。

他主張實施不公平貿易措施的國家，應被迫遵守貿易法。

布什相信美國即使不實行保護主義，亦有足夠競爭力。

他警告，如果美國制訂保護主義法例，會引起一場貿易戰爭，同時傷害美國人和外國人。

**羅伯特．多爾** 贊成提高總統對付外國不公平貿易措施的能力的法例，擔心美國國會現正考慮的建議貿易法，對美國可能壞多於好。他認為，「我們貿易問題的主要原因，就是聯邦預算赤字」。

他反對規定總統對入口採取行動的議案，亦反對政府徵收一項入口新費用，資助美國的貿易調整援助。最反對眾議院貿易議案內的格普哈特修訂案。多爾警告，如果這議案成為法例，會導致一場類似一九三零年代的貿易戰爭，令全球陷入不景氣。

多爾稱，如果總統有權斟酌，避免報復招致嚴重損害國家經濟利益的話，則他會支持一項要求對貿易盈餘國家採取報復的建議。

**皮特．杜邦** 認為就算是現時水平的保護主義，亦是美國消費者的一大重擔。他指出，保護主義承諾解決很多問題，但結果卻是適得其反。他認為保護主義會令物價高漲，減少貿易機會，並會抑制創造性，「美國的紡織、汽車和鋼鐵業，不單止沒有因保護主義而變強，反而被它削弱了。」

他相信美國應該加強執行對付不公平貿易措施的法例，還應嘗試加強美國工業的競爭力，目標是要把美國國內的資金及勞工變得更有彈性，而在轉變過程中則希望盡量不打擾人民和地區。

**亞歷山大．黑格** 認為解決貿易逆差的方法，便是首先減低聯邦預算赤字，認為這對於增加投資，降低利率，與及穩定美元均會有幫助。

他認為，其他國家的不公平貿易措施，並不是形成貿易赤字的主要因素。美國貿易赤字，是由於龐大聯邦赤字，與及美國工業缺乏生產力所致。

他相信，保護主義，浮動匯率或關於競爭力的口號，是不能消除貿易赤字的。他相信「美國的古老方程式，如投資、創新、生產力及質素等，始終都是成功的秘訣。」

**杰克．肯普** 他說，為着加強美國在一個「日益全球化」經濟體系中的競爭力，美國必須檢討它的徵稅及規章政策，並應該考慮修訂反壟斷法例，和恢復刺激新投資項目的稅務信貸。

一位自由市場及自由貿易的忠實擁護者，是共和黨一九八八年提名總統候選人中最為明朗之一。

他要求落實一個北美洲自由貿易區，建立穩定的匯率制度。他支持國際貿易會談，特別是那些旨在減少農業資助的會議。他亦推動其他國家，特別是「歐洲停滯的經濟體系」，減少政府規則。

他曾經倡議過一項在三年時間內，把美國入口稅率削減約百分之二十五的建議，為里根總統加入在其減稅建議中，其後更獲國會通過。

其觀點一向與里根政府的政策很相符，肯普強調，唯獨是國際金融政策，則差別很大。

烈反對現時的浮動匯率。他主張一九?年設製的布烈頓森林協議所建議的固定匯率。

**帕特．羅伯遜** 認為美國與其他國家的貿易赤字問題，是頗難解決的，但贊成改善美國貨品的質素，與及保持一個自由貿易政策。他認為，施加保護性關稅是不能解決問題的，強調必須重整美國貨品的質素及競爭力。

他說，「以關稅保護美國工業，只是一種簡單而快捷的解決方法，並不能解決我們長期的問題，如怎樣用一個高競爭力的價格，把我們的產品造到最好，與及採取措施，移去阻礙我們成功發展的各種障礙。」

他呼籲政府放寬貿易規則，因為他相信政府在某些領域內，不應該太積極干預，但他不完全否定可能採取的保護性行動。

他強調，「那些對我們的產品關閉貿易之門的國家，亦會發現我們對它們的產品亦同時關閉貿易之門，自由貿易有很多優點，但貿易必須公平，方能自由。」

（摘自美國新聞處稿件）

# 國際最新匯市股市金市行情

1988年2月8日

**匯市**

| | 香港 | 紐約 |
|---|---|---|
| 港元 | 7.8055 | 7.800 |
| 西德馬克 | 1.7032 | 1.6975 |
| 日圓 | 129.30 | 128.80 |
| 英鎊 | 1.751 | 1.7510 |
| 瑞士法郎 | 1.3953 | 1.3880 |
| 澳洲元 | 0.7100 | 0.7115 |
| 加拿大元 | 1.2689 | 1.2655 |

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

**股市**

| | 收市 | 升降 |
|---|---|---|
| 東京 道瓊斯平均指數 | 23771.60 | −19.59 |
| 新加坡 海峽時報指數 | 859.22 | −10.63 |
| 悉尼 全普通指數 | 1203.50 | −16.80 |
| 倫敦 金融時報指數 | 1349.00 | −38.10 |
| 法蘭克福 商業銀行指數 | 1268.90 | −9.20 |
| 紐約 道瓊斯指數 | 1891.41 | −19.07 |

※今晨最新指數及價位

**金市**

| | 報價 | 上日收市 |
|---|---|---|
| 香港 | 4117 | 4107 |
| 倫敦 | 上午定盤 443.05 / 下午定盤 442.10 | 439.00 |
| 蘇黎世 | 441.65 | 441.65 |
| 紐約 | ※443.00 | 443.50 |

**倫敦港股**

| | 香港收市 | 倫敦收市 |
|---|---|---|
| 滙豐 | 6.80 | 6.65 |
| 怡和 | 9.90 | 9.80 |
| 國泰 | 5.55 | 5.45 |
| 和黃 | 6.70 | 6.55 |
| 置地 | 6.85 | 6.65 |
| 太古 | 14.80 | 14.60 |
| 九[illegible] | 17.50 | 17.30 |
| 港燈 | 7.40 | 7.25 |
| 長實 | 6.20 | 6.05 |
| 九倉 | 5.85 | 5.70 |

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

# 蘇國防部長辯稱 華約常規武裝力量在歐洲並未佔優勢
## 美蘇談判可減歐洲發生常規戰危險

【新華社莫斯科八日電】蘇聯國防部長亞佐夫今天在《真理報》撰文駁斥北約關於華約常規武裝力量在歐洲佔優勢的指責。

他對雙方常規武裝力量進行了對比和估價。他認為，華約和北約在歐洲的常規武裝力量處於平衡狀態，雙方各有三百萬大軍在歐洲對峙。華約在坦克方面佔優勢，北約則在戰備兵團和戰鬥轟炸機方面勝過華約。

這位國防部長在回答西方認為華約的地面部隊佔優勢時強調，北約在海軍和空軍方面均佔有優勢。北約同華約相比，大型水上艦隻多二倍，海軍飛機多一．五倍，軍艦的總噸位多一倍，空軍的攻擊機多一千四百架。

亞佐夫承認，在歐洲，華約比北約多二萬輛坦克，但北約擁有的作戰直升飛機比華約多一．五倍，反坦克火箭裝置多一倍。

西方認為，華約國在中歐佔有優勢，亞佐夫則說，北約在歐洲南翼強過華約。蘇聯國防部長還指出，如果發生只動用常規武裝力量的戰爭，對歐洲來說也將是致命的。因為歐洲居民密集，並擁有大量原子能發電站、化學企業、大型水電站和一旦遭到破壞即會給人的生命帶來巨大危險的其它設施。

【美聯社莫斯科八日電】蘇聯國防部長亞佐夫說，如果美蘇談判取得進展，可以達成減少歐洲發生常規戰爭危險性的協議。

兩位美國官員在西德舉行的會議上要求改進北約的短程核武器和常規武器。翌日，《真理報》發表了亞佐夫的文章，抨擊美國官員的要求。

### 伊朗油輪遇襲

【路透社阿聯酋迪拜八日電】地區航運消息人士星期一說，伊拉克戰機周末在海灣北部的哈格島襲擊伊朗一艘重二十八萬四千六百二十一噸的穿梭油輪「卡爾卡號」，油輪着火焚燒。

該消息人士說，那艘超級油輪星期日深夜仍然烈焰沖天。這之前數小時，位於海灣北部的伊朗重要石油設施受到伊拉克戰機襲擊。

# 縱橫談
# 白宮新主人誰屬角逐已開始

### 第四十一任總統

本月八日在衣阿華州舉行的美國民主、共和兩黨的黨員大會，決定兩黨的總統候選人提名，標誌一九八八年美國總統選舉事實上已告揭幕。

第四十一任總統大選，誰主白宮都將領導美國進入九十年代。際此世局多變，特別是經濟動盪、貿易戰爭波濤洶湧之際，下一任的美國總統責任更為重大。世人不能不格外注視這次美國大選。

共和黨上月底已在密州舉行了黨員大會，但這次和民主黨在衣阿華同時舉行黨員會議，各自初選黨的總統候選人提名，是大選年的第一關。接着本月十六日在新罕布什爾州選舉，然後到三月八日，將舉行有南部二十個州的黨員大會，以迎接所謂「超級星期二」。兩黨總統候選人提名的預選戰將進入白熱化。

### 共和黨爭奪較高

共和黨六名爭取提名的候選人中以現任副總統布什和參議員多爾為熱門，其他如傳教士羅伯遜、肯普、杜邦和黑格資望不足。民主黨有七人角逐提名，以眾議員格普哈特和參議員西蒙較受注意。七名民主黨候選人的都不驚人，看來不易脫穎而出，但是他們攻擊里根從「伊朗門醜聞」到赤字的失策方面卻很有力。

從八日起，到今年十一月八日全美選民投票決定白宮主人，還有九個月的時間。這九個月內包括里根離任前臨去秋波，在今年夏季能否實現訪蘇並簽署美蘇各裁減長程導彈一半的條約，關係到世局能否持續緩和。還有里根能否通過今年赴莫斯科舉行首腦會談解決一些地區紛爭，如兩伊戰爭、阿富汗及中東地區的熱戰和緊張，都是關係到美國選民的投票。

### 經濟最受注視

在此期間，美國的選民和世界各國都會注視美國經濟局勢的變化，「兩大赤字」危機能否緩和？美元能否穩定？從而預測下一屆總統可能實行的政策。

不可否認的是，今天美國的實力已經衰退，雖然她仍然對世界的和平與繁榮具影響力，但是今天的世界已向多極化，美、蘇兩「大」已無力主宰世界。共市、日本、中國以及亞洲「四小龍」對美國的經濟構成更嚴重的挑戰，新一屆美國總統須要面對國際政治和經濟種種嚴峻的現實。

### 老問題和新政策

面對蘇聯、東歐的經濟改革，中國的進一步對外開放，以及亞洲「四小龍」在亞洲太平洋地區今後的發展，這就要看美國新一任總統的能耐，而不是叫嚷加強保護主義，樹立新關稅壁壘以勢壓人。

美國本身已是世界最大債務國，但又要對世界繁榮負起一定的責任，而當前第三世界迫切的債務危機又亟待以美國為首的西方先進國家幫助解決，這些看來是「老」問題實際須要新的政策，世人希望美國能拿出切實可行的辦法，因而特別注視美國這一屆的競選。

施君玉

---



# 五天會議 法律界經濟學界出席
# 企業家在京開座談會 促早日通過《企業法》
## 建議制定法規以確保法案執行

【新華社北京八日電】來自北京部分大型企業的代表在今天召開的一次座談會上，一致希望中國立法部門盡快批准通過《企業法》，以結束建國三十幾年來企業經營活動無法可依的局面。

以《國營工業企業法》（草案）為議題的座談會是由全國人大常委會法制工作委員會、國家經委、國家體改委聯合舉辦的。今天在會上發言的有北京十家大型企業的廠長、黨委書記和工會主席。今後五天內，北京市部分中小型企業、法律界、經濟學界、中央及北京市有關部門的代表將分別在座談會上發言。

國家經委副主任袁寶華在今天的會議上首先介紹說，自中國的第一部《企業法》（草案）一月十一日向全國公布後，引……

一個龍子、一個舞台，在這個龍子裏或舞台上，可以任廠長施展才幹。

企業家們對《企業法》（草案）的不……得不夠。企業家們還建議《企業法》公布實施後，國務院制訂一些法規以保證《企業法》的執行。

# 森林防火條例

……與會代表進行了座談。他說，國家和地方制定了一系列符合中國國情的政策，把環境保護當作一項基本國策來抓，使環保工……

……事業的發展時，宋健指出，中國地大、人口多，環境保護工作……好環保工作，尤其是在鄉鎮企業發展快的地區、新的開發區及……化環保部門的監督管理作用。各級政府要……

**「老龍會」** 北京西長安街八日舉辦龍年祝壽會，一百二十位屬龍的老人參加。圖為兩名八十四歲老「龍」在會上迎接他們第八個龍年。（新華社）

# 古建築要推陳出新 傳統四合院受挑戰
## 天津大學青年講師方元提出新創見

【本報天津八日電】在中國建築需要推陳出新的呼聲中，如何看待傳統民居四合院，天津大學建築系青年講師方元最近……

……受。

……，形式呆板，而不考慮人們的空間感受。

三、由於強調宗法等級，四合院在建築形式上自然因循守舊，而無助於家庭成員的思想交流，更不適應現代社會向小家庭發展的趨勢。

# 趙浩生新聞作品 編集成書已出版

【新華社北京八日電】美籍華人趙浩生新聞作品中的精華已由河南教育出版社輯集出版。趙浩生解放前就從事新聞記者工作，參加過「重慶談判」的採訪，一九五二年到美國留學，畢業後受聘於美國耶魯大學。近十幾年間，他來華幾十次，採訪過傅作義、馮友蘭、謝冰心、夏衍、李可染、趙丹、張瑞芳等名家、學者，寫出了不少深沉感人的篇章。在《趙浩生新聞作品選》一書中，尤以《我是怎麼決定回中國的》、《訪古論今談西安》、《中國歸來答客難》、《葬母記》等文章給人印象深刻。

# 蔣孝武談…… 讚她是偉……
## 罕有地談及……

【本報訊】台北消息，此間各報八日都以相當篇幅報道蔣孝武返星洲後會見當地報紙編輯的談話，表示深信李登輝能領導政府而「肩負歷史使命」。

蔣孝武談到他母親蔣方良近況時說：「他母……

……合則益，分則損。」

我們全體黃埔同學過去為北伐抗日作出了重大貢獻，今後我們要為祖國統一、民族振興作出更大的歷史貢獻。

全國政協副主席楊靜仁、民革中央副主席李贛驥講了話。一些黃埔老同學及最近從台灣回大陸探親的黃埔同學也在會上發了言。大家邊看文藝節目邊敘舊情。

【中新社北京八日電】中國致公黨中央暨致公黨北京市委員會今天下午假全國政協禮堂舉行迎龍年茶話會。致公黨中央主席黃鼎臣致祝詞，祝海外華僑、外籍華人和台灣、港澳同胞「新春快樂，萬事如意」。

全國政協副主席楊靜仁、全國僑聯主席張國基、僑界朋友王光美等及在北京的致公黨中央副主席黃實、伍禪、許志猛、陸榕樹出席茶話會，向大家拜早年，預祝大家在龍年取得新的成就。

# 世界體育郵票 精選畫冊出版

【據新華社北京八日電】新華出版社最近出版了《世界郵票選集——體育專輯》畫冊。精選了自一八九六年以來世界各國和地區在不同歷史時期發行的體育郵票一千五百多枚和一百七十多枚世界名畫郵票。體育郵票按航模、水上、田徑、體操、球類、兒童、民族等分為十九大類。在這些郵票中，有為紀念歷屆奧運會而發行的郵票和為紀念中國體育健兒在國際體壇上取得的重要成果而發行的全部郵票。

# 海峽兩岸歌手 王虹與劉家昌 灌錄合唱唱片
## 《今又龍年》春節期間發行

【新華社北京八日電】東方歌舞團王虹等歌手與台灣歌手劉家昌等人合唱的《今又龍年》唱片將在農曆龍年的新年期間，由香港一家唱片公司向海峽兩岸及東南亞地區發行。中央電視台也將在除夕晚上播出《今又龍年》的演唱錄相。王虹是東方歌舞團中曾多次獲獎的歌手。劉家昌則是受到大陸聽眾歡迎的台灣歌手。唱片的主題歌《今又龍年》由劉家昌作曲，大陸的小林填詞，由王虹等四位大陸歌手和劉家昌等四位台灣歌手合唱。

# 今年全面引進競爭機制

# 五天會議 法律界經濟學界出席
# 企業家在京開座談會 促早日通過《企業法》
## 建議制定法規以確保法案執行

【新華社北京八日電】來自北京部分大型企業的代表在今天召開的一次座談會上，一致希望中國立法部門盡快批准通過《企業法》，以結束建國三十幾年來企業經營活動無法可依的局面。

以《國營工業企業法》（草案）為議題的座談會是由全國人大常委會法制工作委員會、國家經委、國家體改委聯合舉辦的。今天在會上發言的有北京十家大型企業的廠長、黨委書記和工會主席。今後五天內，北京市部分中小型企業、法律界、經濟學界、中央及北京市有關部門的代表將分別在座談會上發言。

國家經委副主任袁寶華在今天的會議上首先介紹說，自中國的第一部《企業法》（草案）一月十一日向全國公布後，引起了全國各有關方面的重視，已收到了許多寶貴意見。在國際上也引起了很大反響。

與會的企業家一致認為，經過多次修改的《企業法》（草案）已比較完善。《企業法》（草案）確立了所有權和經營權分離的原則，明確了企業與政府的關係，也確立了廠長的責任等，這就為企業的經營與改革提供了法律保障。

北京燕山石油化工總公司經理吳協剛說，在沒有企業法，經營權與所有權沒有分離的情況下，上面對企業的行政干預過多，而這些干預又都採取政治運動的方式。《企業法》公布實施後，國家就給廠長一個籠子、一個舞台，在這個籠子裏或舞台上，可以任廠長施展才幹。

企業家們對《企業法》（草案）的不足之處也發表了見解。有人提出（草案）對企業的責任寫得較重，而對政府的責任寫得較輕，對廠長依靠職工決策強調得多，而對如何依靠專家決策則寫得不充分。有人提出（草案）應該進一步明確規定企業擁有哪些對外業務談判及技術交流的權力。企業工會的代表則認為（草案）對職工的權力和義務強調得不夠。企業家們還建議《企業法》公布實施後，國務院制訂一些法規以保證《企業法》的執行。

## 森林防火條例 北京近已公布

【新華社北京八日電】國務院最近發布《森林防火條例》。這一條例是為有效預防和撲救森林火災，保護森林資源，促進林業發展，維護自然生態平衡而制定的。

條例規定，森林防火工作實行「預防為主，積極消滅」的方針。森林防火工作實行各級人民政府行政領導負責制。國家設立中央森林防火總指揮部。

條例還規定，在大面積國有林區開展航空護林，加強武裝森林警察部隊的建設，逐步提高森林防火的專業化、現代化水平。

條例規定了獎懲辦法。

## 在全國環保會議上 宋健喻環保為國策 須設機構加強監管
### 指出要完善有關法律政策普及宣傳

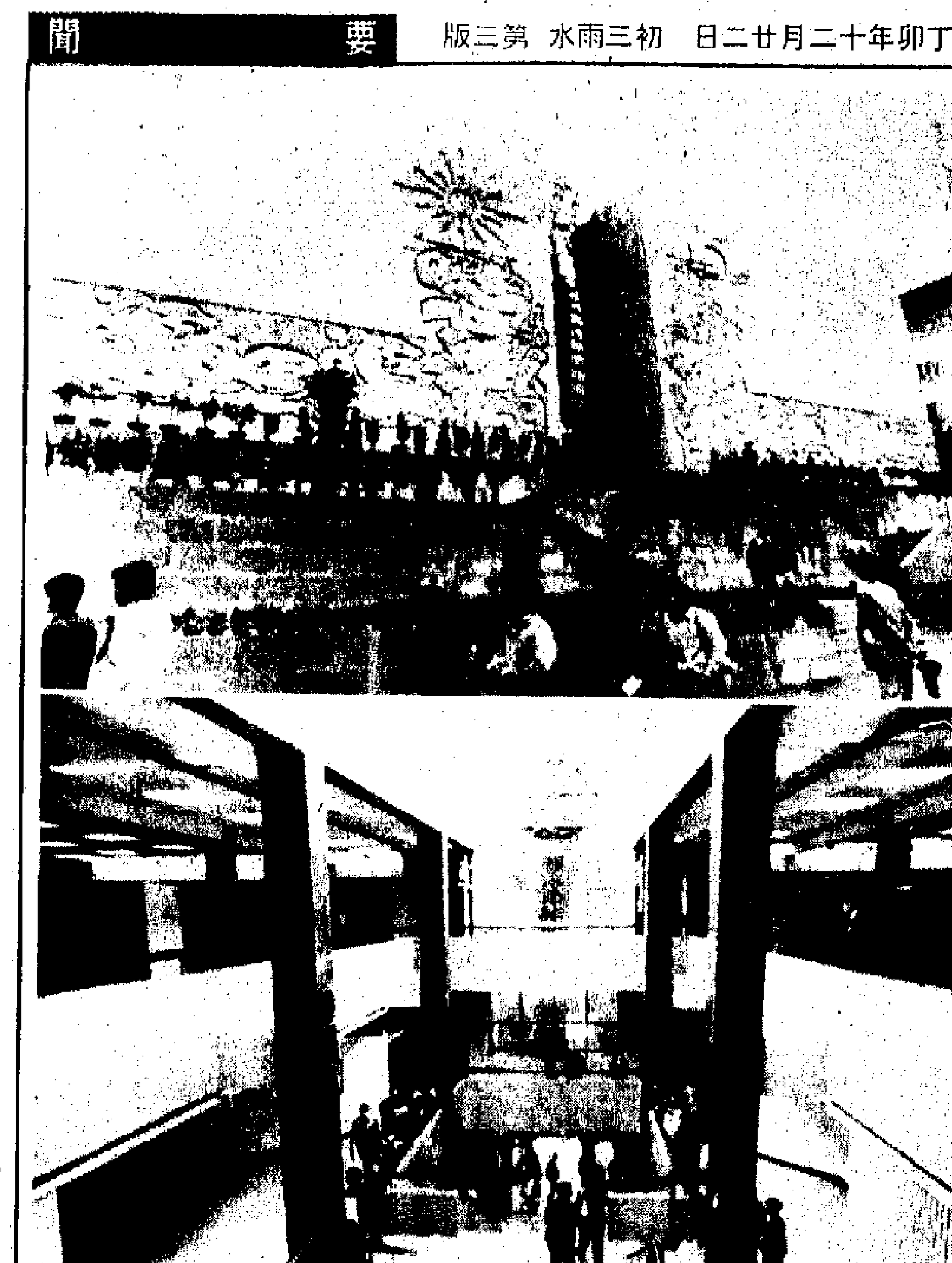
【新華社北京八日電】國務委員、國家科委主任宋健今天在全國環境保護局長會議上指出：今後國家將大力加強環保機構的設置、監督和管理工作，讓全社會都來重視、支持環境保護工作。

受國務院代總理、國家環境保護委員會主任李鵬委托，宋健聽取了全國環保廳局長會議的匯報並同與會代表進行了座談。他說，國家和地方制定了一系列符合中國國情的政策，把環境保護當作一項基本國策來抓，使環保工作逐步走上了科學的軌道。

在談到今後環保事業的發展時，宋健指出，中國地大、人口多，環境保護工作尚有很大的複雜性艱巨性，各地要根據自己的情況因地制宜搞好環保工作，在鄉鎮企業發展快的地區、新的開發區及城市更應進一步增加機構的設置，加強對環保工作的領導，強化環保部門的管理作用。各級政府要進一步完善有關法律、政策，環保部門則要把執法作為一項主要工作。

### 南越王墓博物館 陳列樓竣工揭幕

廣州西漢南越王墓博物館首期工程的綜合陳列樓於二月八日竣工揭幕。陳列樓高三層，建築面積二千八百平方米，陳列面積一千五百平方米，展出南越王墓出土文物四百餘件。（新華社）



## 城市大氣污染嚴重 控制煙塵已成要務
### 環保局長稱違反污染規定者將受制裁 各城市初步規定控制大氣顆粒物指標

【新華社北京八日電】國家環保局局長曲格平在全國環境保護廳局長會議上提出：一九八八年環保工作的重點是宣傳貫徹《大氣污染防治法》，重點控制大氣煙塵污染。

當前中國城市中大氣、水體、固體廢物和噪聲污染都很嚴重。據一九八四年環境質量監測報告，全國六十個城市大氣總懸浮微粒日平均濃度值為每立方米六百六十微克，北方城市普遍高於南方城市。

這幾年由於環保及各部門在防治方面做了大量工作，使中國大氣污染得到控制，但仍未達到國家標準。據預測，到二零二零年，中國的煤耗量將達到三十億噸左右，相當於目前的三倍多，如不及早採取措施，防患於未然，大氣環境質量還將繼續惡化。

曲格平指出，防治大氣污染，尤其是控制煙塵污染，關鍵要制定一些有利於控制污染的能源使用政策。針對不同的污染源，要採取不同的技術控制措施，提高消煙除塵效果。

曲格平強調，要加強對消煙除塵工作的監督管理，逐步建立一支強有力的專業監督管理隊伍，加強監測，對達不到目標要求、違反規定的，要採取相應制裁措施，對超標排污單位或違犯規定的要加重收費或罰款，對原材料基地及污染嚴重的城市，要推行污染物排放總量控制措施，同時研究制定環境污染破壞補償政策，增加排污收費項目並適當提高排污費標準。

據悉，對一些重點城市在「七五」後三年大氣中的顆粒物控制指標已作了初步規定：杭州、蘇州、廣州、昆明、南寧、海口在一九八九年以前降為每立方米二百微克，上海、南京、武漢、成都、長沙、桂林在一九九零年下降到每立方米二百—二百五十微克，貴州、南昌、福州下降到每立方米三百微克；哈爾濱、長春、鄭州在一九八九年前降為每立方米四百微克，西安、瀋陽、烏魯木齊、太原、蘭州、石家莊、濟南、呼和浩特一九九零年降為每立方米五百微克。

「老龍會」 北京西長安街八日舉辦新龍年祝壽會，一百二十位屬龍的老人參加。圖為兩名八十四歲老「龍」在會上迎接他們第八個龍年。（新華社）

## 黨政軍領導人節前探望元老

【新華社北京八日電】中國黨政軍領導人於春節前夕分別看望了老同志。

中共中央政治局常委、書記處書記胡啓立和中央軍委副秘書長劉華清，今天上午前往解放軍總醫院，看望了在那裏療養的六位老將軍，向他們表示新春的慰問。這六位老將軍是譚政、蕭其武、陶時岳、傅鐘、李達、李聚奎。

中共中央政治局委員、國務院副總理田紀雲和中央軍委副秘書長洪學智今天上午受中共中央、全國人大常委會、國務院、中央軍委和全國政協的委托，看望了徐向前、聶榮臻兩位老帥和胡子昂同志，祝他們春節愉快，健康長壽。

中共中央政治局委員、中央書記處書記芮杏文今天上午代表中共中央、全國人大常委會、國務院、中央軍委、全國政協，看望了蕭勁光、錢昌照。

## 喬石到湖南視察 籲各級黨組實行黨政分開

【據新華社長沙八日電】中共中央政治局常委、中央紀律檢查委員會書記、國務院副總理喬石，今年一月二十五日至二月八日在湖南省長沙、株洲等地視察時強調，要按照中共十三大精神，實行黨政分開，各級黨組織要以更多的精力抓好黨的建設。

## 黃埔軍校四百同學 在京聚會迎接龍年
### 致公黨昨天也開迎龍年茶話會

【中新社北京八日電】黃埔軍校同學會今天在北京人民大會堂舉行迎春聯歡茶話會。四百餘位在京及最近從台灣到大陸探親訪友的黃埔同學和親屬出席了茶話會。

黃埔同學會秘書長程元先生主持茶話會並宣讀了會長徐向前的賀信。徐向前希望各位朋友加強聯繫，加強合作，共同為實現祖國統一作出貢獻。

副會長侯鏡如在講話中回顧了黃埔同學在東征、北伐及抗日戰爭中生死與共、英勇善戰的歷史。他還談到台灣當局在蔣經國先生生前開放了赴大陸探親禁令，最近又進一步放寬了探親的規定，是邁出了值得歡迎的一步，得到全國同胞的讚揚，受到世界輿論的好評。

侯鏡如說，我們更殷切地盼望能夠讓台灣在大陸的親屬也能去台探親訪友，有來有往，何樂而不為！

侯鏡如最後表示，歷史昭示我們：「合則益，分則損。」我們全體黃埔同學過去為北伐抗日作出了重大貢獻，今後我們要為祖國統一、民族振興作出更大的歷史貢獻。

全國政協副主席楊靜仁、民革中央副主席李贛驥講了話。一些黃埔老同學及最近從台灣回大陸探親的黃埔同學也在會上發了言。大家邊看文藝節目邊敘鄉情。

【中新社北京八日電】中國致公黨中央暨致公黨北京市委員會今天下午假全國政協禮堂舉行迎龍年茶話會。致公黨中央主席黃鼎臣致祝詞，遙祝海外華僑、外籍華人和台灣、港澳同胞「新春快樂，萬事如意」。

全國政協副主席楊靜仁、全國僑聯主席張國基、僑界朋友王光美等及在北京的致公黨中央副主席董寅初、伍禪、許志猛、盧榕樹出席茶話會，向大家拜早年，預祝大家在龍年取得新的成就。

## 全國鄉辦工業 上月增產五成

【據新華社北京八日電】據國家統計局消息：中國今年一月完成工業總產值九百零一億元（不包括村辦工業），比去年同期增長百分之二十五。

鄉辦工業一月的產值九十九億元，比上年同期增長百分之五十五。

特稿

# 桂洲模式
## ——粵農村外向型經濟發展的「龍頭」

本報記者 林寧

本不起眼的廣東桂洲小鎮，近年在珠江三角洲羣雄鼎立中脫穎而出，成為矚人眼目的外經濟貿易新星。其成功之處，在於把對外經濟貿易作為農村經濟發展的「龍頭」和「啓動點」，走出一條具有廣東特色的外向型經濟發展道路。據廣東省對外經貿委負責人稱：「桂洲模式」將為農村及沿海地帶，經濟進展提供了成功經驗和帶方向性的啓示。

### 桂洲小鎮 靠近容奇

桂洲地處珠江三角洲腹地，毗鄰港澳和廣州、佛山等大中城市，又與容奇口岸相接，發展出口生產既有自身優勢，又有其局限性。鄉鎮企業在計劃「籠子」之外，在生產和流通方面都沒有保障，缺乏資金、原材料、技術和銷售渠道。而正由於處在「籠子」之外，沒有「婆婆」，因而擁有更多的自主權和更大的自由度，較易適應國際市場多變的競爭。桂洲抓住改革開放的契機，發展外向型的鄉鎮企業，以港澳和國際市場為目標，重點發展輕紡出口產品，使其成為全國比較富裕的一個小鎮。一九八七年全鎮工農業總產值八億多元，全鎮目前五百五十七家鄉鎮企業中，外向型企業一百一十二家，產值四億多元，佔全區工業總產值的百分之五十七點五。一九八七年全鎮工農業產品出口收入的總額約三點七二億元，佔全區工農業總產值的百分之三十三點八。產品遠銷歐美、東南亞及港澳等八十七個國家和地區，並有六個電器類產品通過美國UL標準。

勞動力結構亦發生變化，工業勞動力與農業勞動力之比從一比三轉為三比一，還吸收了八千多外來勞力，大部分從事工業生產。

### 工業勞力多於農業勞力

以出口為導向發展外向型經濟，這就使農村商品經濟發展建立在更為廣泛的國際生產和交流的基礎之下。桂洲採取「綜合運籌，多元發展，以貿帶工，以工促農」的策略，首先把工貿結合放在首位，按出口調整產業結構，重點發展鄉鎮企業。到八六年底，爭取外貿部門投入發展出口生產的資金一千多萬元（人民幣），外匯一千二百多萬元。同時積極利用外資，興辦合資企業十二家，「三來一補」企業二十家，實際利用外資八百四十七萬美元，建立了家用電器，電子器材，紡織品、珠飾、服裝、玩具等一批出口加工企業羣。

### 尊重投資外商的意見

為增強外商的投資信心，他們制定了優惠政策，主動讓利，在經營上尊重對方的意見。幾年內先後在桂洲搞合資合作經營的三十八個外商，沒有一個虧本，且生意越做越大。

出口加工企業羣體的形成，奠定了桂洲外向型經濟的格局，並促其產業結構從以農業為主，轉為工業為主。目前桂洲鄉村工業企業已有五百多家，其中年產值過千萬元的十七家，並以外向型工業引導自給自足的農村經濟走上創匯農業的道路，建立起一批農產品出口生產基地。

### 對廣東沿海地區的啓示

據有關部門分析，「桂洲模式」在更高層次上解決了廣東沿海地區商品經濟發展的市場體系問題，把小規模的、分散的生產力聚集起來，納入外向型商品經濟軌道，克服了農村商品經濟發展初期的原始性和自發性，在更大程度上受到商品經濟的約束，因而更能適合廣東沿海地區商品生產的發展。

以外向型鄉鎮企業為主的出口生產體系和以對外經濟貿易為主的流通體系，是桂洲經濟發展的兩大支柱。依托外貿，產品的批量、花色品種、銷售和價格及原材料等，均有合同保障，企業避免了盲目競爭帶來的風險；建立流通體系則可利用國際市場的各種要素發展商品生產，還把國際市場的競爭風險、供求機制引入經濟活動中，以市場引導企業。儘管這兩年不少產品外銷不如內銷，桂洲仍着眼於長遠利益，堅持出口主導的方針，使出口收購值年均遞增百分之三十九點六。為保持在國際市場的競爭力，桂洲還加強對出口企業的技術改造，引進較先進的設備，並注意消化、吸收、提高。華南毛紡廠引進日本具有八十年代的全套設備，日本專家調試後，一等品率僅為百分之三十，經自己重新調試，一等品率達到百分之九十以上。

【本報廣州八日電】

## 古建築要推陳出新 傳統四合院受挑戰
### 天津大學青年講師方元提出新創見

【本報天津八日電】在中國建築需要推陳出新的呼聲中，如何看待傳統民居四合院？天津大學建築系青年講師方元最近在「國際住宅討論會」上發表的一篇論文，提出了挑戰性的見解，引起與會中外專家的注意。中國《建築》雜誌八八年第一期刊登了他的論文。

方元認為，四合院是中國封建社會和封建文化的產物，至少在下列幾個方面與現代社會極不協調：

一、用地不經濟。四合院大多是平房，其建築面積約佔基地面積的百分之五十。這與國家的現行土地政策相悖，與城市用地緊張的現狀相矛盾。

二、不利於居住者感情的交流和發展。從外部來看，四合院四面由高牆圍護，形成一個內向的封閉空間和一副老死不相往來、拒絕與外界交流的格局。從內部來講，它的空間序列是以中軸線對稱，主次（尊卑）分明，即北屋為尊，倒座為賓，兩廂次之，完全按尊卑貴賤來布局。這種環境只有利於一家之長統治他的封建家族，而無助於家庭成員的思想交流，更不適應現代社會向小家庭發展的趨勢。

三、由於強調宗法等級，四合院在建築形式上自然因循守舊，形式呆板，而不考慮人們的空間感受。

方元說，四合院建築誠然是古代人民長期探索的結果，是中國建築史上寶貴的一頁。但它所反映和適應的那個時代的社會生活、文化和生產力的水平早已成為過去。而要用過去的方式來解決今天的問題則是很不實際的。

因此，方元認為，我們不應站在祖輩建造的房屋前停滯不前，而應創造屬於自己這個時代的建築。創新是為了更好地繼承，而繼承只有經過創新才有生命力。

方元認為，現代中國建築之樹不能生長在陳年古董的花盆裏，而應紮根在現實的土壤中，與其它的建築（西方的、東方的，等等）共生共長。在生長中，採取他人的養分和花粉，結出自己的更豐碩的果實。那種為了保持純正或使自己區別於他人而停止生長的觀念以及談「洋」色變的餘悸都是錯誤的。中國建築必定要生長，要向前發展。雖然有時可能要摔幾跤，但是還是要邁步向前進的。

## 趙浩生新聞作品 編集成書已出版

【新華社北京八日電】美籍華人趙浩生的新聞作品中的精華已由河南教育出版社輯集出版。趙浩生解放前就從事新聞記者工作，參加過「重慶談判」的採訪，一九五二年到美國留學，畢業後受聘於美國耶魯大學。近十幾年間，他來華幾十次，採訪過傅作義、馮友蘭、謝冰心、夏衍、李可染、趙丹、張瑞芳等名家、學者，寫出了不少深沉感人的篇章。在《趙浩生新聞作品選》一書中，尤以《我是怎麼決定回中國的》、《訪古論今談西安》、《中國歸來答客難》、《葬母記》等文章給人印象深刻。

## 蔣孝武談蔣方良 讚她是偉大女性
### 罕有地談及其父母的生活

【本報訊】台北消息：此間各報八日都以相當篇幅報道蔣孝武返星洲後會見當地報紙編輯的談話，表示深信李登輝能領導政府而「肩負歷史使命」。

蔣孝武談到他母親蔣方良近況時說：「她目前仍在醫院療養，我的姊弟和其他家人正在照顧她老人家，各位對先父都很了解，但卻很少有人清楚家母。她是一位偉大的女性，她很少在公眾場所出現，亦很少發言，但她老人家總是在先父左右，他們相敬如賓，極為恩愛。家母臥室距先父臥室只有六公尺，由於家母近年健康情形不好，醫生要她坐輪椅以免過度勞累，但每當她要探望先父時，卻總是勉強自己走着過去，且儘管自己身子疼痛不已，卻總是面帶笑容。」

## 世界體育郵票 精選畫冊出版

【據新華社北京八日電】新華出版社最近出版了《世界郵票選集—體育專輯》畫冊，精選了自一八九六年以來世界各國和地區在不同歷史時期發行的體育郵票一千五百多枚和一百七十多枚世界名畫郵票。體育郵票按航模、水上、田徑、體操、球類、兒童、民族等分為十九大類。在這些郵票中，有為紀念歷屆奧運會而發行的紀念郵票和為紀念中國體育健兒在國際體壇上取得的重要成果而發行的全部郵票。

## 海峽兩岸歌手 王虹與劉家昌 灌錄合唱唱片

【新華社北京八日電】東方歌舞團王虹等歌手與台灣歌手劉家昌等人合唱的《今又龍年》唱片將在農曆龍年的新年期間，由香港一家唱片公司向海峽兩岸及東南亞地區發行。中央電視台也將在除夕晚上播出《今又龍年》的演唱錄相。王虹是東方歌舞團中曾多次獲獎的歌手。劉家昌則是受到大陸聽眾歡迎的台灣歌手。唱片的主題歌《今又龍年》由劉家昌作曲，大陸的小林填詞，由王虹等四位大陸歌手和劉家昌等四位台灣歌手合唱。

## 香港貨船走私香煙 在廈門海域被查獲
### 載有香煙二千八百箱值四百多萬元

【新華社廈門八日電】廈門海關今天宣布：在福建海域內查獲由香港「龍」號貨船運載的「紅雙喜」牌香煙兩千八百多箱，價值四百二十五萬元。這是近年來查獲的海上走私大案之一。

據查，「龍」號船是菲律賓籍，去年由香港康樂海運公司全權代理之後，受香港走私集團的僱用，多次來大陸進行走私活動，去年十二月初，「龍」號船裝上這批香煙，向香港海關假報出口馬尼拉，實則駛來大陸，準備在汕頭和福建龍海兩地附近海面交給大陸漁船，船上配備了可隨時與香港通話的電話傳呼機，對走私貨物進行再包裝的打包機，並在塔杆上安裝綠燈作為夜間交接私貨的識別標誌。隨船五名押貨人員中，有一名是康樂海運公司人事部經理，其餘均無職業。他們是以旅客身份在香港辦理簽證登船的。

十二月七日晚，「龍」號船在龍海縣附近海面被廈門海關緝私艇截獲。所有走私人員對走私問題供認不諱。

據悉，廈門海關去年共查獲走私案件數百起，價值數千萬元。

## 今年全面引進競爭機制 軍備訂貨採合同制
### 新軍備研制兩年內逐步實行招標制

【新華社北京八日電】人民解放軍總參裝備部負責人今天向記者透露，全軍軍事裝備訂貨今年將全面實行經濟合同制，新裝備的研製工作也將擴大試行招標制範圍，並爭取在近兩年內逐步推廣實行經濟合同制和招標制。

這位負責人說，所以實施這一改革措施，其目的是為了將競爭機制引到軍事裝備的訂購和研製中來，以淘汰主要靠行政管理的舊的運行機制。他介紹說，過去武器裝備的訂購、研製主要靠行政管理的辦法進行，這種吃大鍋飯的形式嚴重影響了中國軍隊武器裝備發展的效益。

據了解，從一九八五年開始，中國軍隊首先對十六項大型軍事裝備項目進行了合同制試點，並取得了明顯成效。

### 全國十二城市今天天氣預報
（中央氣象台供稿）

| 城市 | 溫度 | 天氣概況 |
|---|---|---|
| 北京 | 負6—5 | 晴 |
| 成都 | 6—10 | 陰 |
| 廣州 | 8—15 | 小雨 |
| 杭州 | 1—10 | 多雲 |
| 香港 | 10—18 | 陣雨 |
| 昆明 | 2—20 | 晴 |
| 上海 | 1—6 | 陰 |
| 瀋陽 | 負14—負3 | 晴 |
| 台北 | 12—16 | 小雨 |
| 天津 | 負6—5 | 晴 |
| 武漢 | 1—10 | 多雲 |
| 西安 | 1—5 | 陰 |

## 前高雄縣長表示 「台獨」絕無前途
### 民進黨已拒絕「議會」改革方案

【本報訊】台北消息：前高雄縣長余登發七日在高屏地區民進黨集會上，強調他對中國統一的主張。

余登發說，台灣獨立絕對沒有前途。台灣各項資源有限。

據《中國時報》報道，民進黨高屏地區近千名黨員，為了「台獨」是否列入民進黨綱問題，於七日下午在鳳山市聚會辯論。發言人中有「統派」、「獨派」，也有人主張「住民自決」，意見極為分歧。

【路透社台北八日電】台灣主要反對黨星期一呼籲進行「議會」選舉，拒絕考慮政府於上星期披露的審慎改革計劃。

## 台北樓宇昨大火 住客八死兩受傷

【美聯社台北八日電】警方報道，台北西部一所住宅大廈，星期一黎明前發生大火，造成八人死亡，二人受傷。

警方說，起火的大廈高六層，星期日清晨三時五十四分在三樓起火，當時大廈大部分住客仍在睡夢中。警方說，消防員架起雲梯，從火場救出十二名住客。

## 何文德一行已返抵台北

【本報訊】台北消息：外省人返鄉探親促進會組成的首批「台灣返鄉探親團」何文德、楊祖珺等一行七人，已先行返抵台北，七日上午舉行了記者會，談了此行經過。



……中國對夏威夷來說是一個有着巨大潛力的市場。我們盼望更好地發展同中國的經濟、貿易和文化關係。」

檀香山市長弗蘭克．法西和國會議員丹．阿卡卡也分別在開幕式上致詞，熱烈祝賀華人移居夏威夷二百周年這一具有歷史意義的日子。

美國司法部移民歸化局地區司長赫羅爾德．伊澤爾向夏威夷華人贈送了自由女神雕像。

為了慶祝這一活動，廣東省僑務辦公室特地為夏威夷華人製造一條長三十米的傳統金龍，並致信祝願全體華人家庭幸福、生意興隆、事業成功。

夏威夷現有華人五萬，佔全州人口總數的百分之五，華人是最早的亞洲移民。研究夏威夷華人歷史的專家指出，昔日主要充當勞工的華人，如今已在當地的政治、經濟、文化等各方面發揮着積極的作用。【新華社檀香山七日電】

## 裝配於歐洲新戰機
### 下月先與法簽約聯合生產武器

【法新社巴黎八日電】《國際先驅論壇報》星期一在此間報道，美國準備向法國，可能還有其他歐洲盟國出售美國其中一些最先進的雷達技術，以求發展聯合武器生產。

《國際先驅論壇報》引述五角大樓官員丹尼斯．克洛斯克的話說，下月美國可能與法國簽訂合約，由美國得州儀器與法國的湯姆遜集團聯合製造一種雷達設備，安裝在馬塞爾．達索—布雷蓋公司製造的法國新型「拉法爾」式戰機上。

……前者說，一項美國空軍研究的結果顯示，美國在十二年內可以與法國分享機密的雷達技術。克洛斯克是國防部負責貿易與防衛合作的官員。

「拉法爾」式戰機預期在一九九六年交付使用。

這家報紙報道，美國還可能建議與英國和西德進行類似的交易，由美國休斯飛機公司製造的一種比較雷達，安裝在目前倫敦、波恩、馬德里和羅馬正在計劃研究的「歐洲戰鬥機」上。這種未來戰鬥機將接替目前的「旋風」式戰鬥轟炸機。

## 美共和黨總統候選人之貿易政策

……便將致政府的……予後面，指責他人。這是失敗主義者的態度。」就算不公平貿易措施完全消除，也只能把前年的一千五百六十億美元貿易赤字減低一百億至一百五十億美元。

他主張實施不公平貿易措施的國家，應被控違反貿易法。

布什相信美國即使不實行保護主義，亦有足夠競爭力。

他警告，如果美國制訂保護主義法例，會引起一場貿易戰爭，同時傷害美國人和外國人。

**羅伯特·多爾** 贊成提高總統對付外國不公平貿易措施的能力的法例，擔心美國國會現正考慮的建議貿易法，對美國可能壞多於好。他認為……的貿易戰爭，令全球陷入不景氣。

多爾稱，如果總統有權斟酌，避免報復招致嚴重損害國家經濟利益的話，則他會支持一項要求對貿易盈餘國家採取報復的建議。

**皮特·杜邦** 認為就算是現時水平的保護主義，亦是美國消費者的一大重擔。他指出，保護主義承諾解決很多問題，但結果卻是適得其反。他認為保護主義會令物價高漲，減少貿易機會，並會抑制創造性，「美國的紡織、汽車和鋼鐵業，不單止沒有因保護主義而變強，反而被它削弱了。」

……便是首先減低聯邦預算赤字，認為這對於增加投資，降低利率，與及穩定美元均會有幫助。

他認為，其他國家的不公平貿易措施，並不是形成貿易赤字的主要因素。美國貿易赤字，是由於龐大聯邦赤字，與及美國工業缺乏生產力所致。

他相信，保護主義，浮動匯率或關於競爭力的口號，是不能消除貿易赤字的。他相信「美國的古老方程式，如投資、創新、生產力及質素等，始終都是成功的秘訣。」

……統候選人中最為明朗之一。

他要求磋商一個北美洲自由貿易區，建立穩定的匯率制度。他支持國際貿易會談，特別是那些旨在減少農業資助的會議。他亦推動其他國家，特別是「歐洲停滯的經濟體系」，減少政府規則。

他曾經倡議過一項在三年時間內，把美國入口稅率削減約百分之二十五的建議，為里根總統加入在其減稅建議中，其後更獲國會通過。

其觀點一向與里根政府的政策很相符，唯獨是國際金融政策，則差別很大。肯普強……

……須重整美國貨品的質素及競爭力。

他說：「以關稅保護美國工業，只是一種簡單而快捷的解決方法，並不能解決我們長期的問題，如怎樣用一個富競爭力的價格，把我們的產品造到最好，與及採取措施，移去阻礙我們成功發展的各種障礙。」

他呼籲政府放寬貿易規則，因為他相信政府在某些領域內，不應該太積極干預，但他不完全否定可能採取的保護性行動。

他強調：「那些對我們的產品關閉貿易之門的國家，亦會發現我們對它們的產品亦同時關閉貿易之門。自由貿易有很多優點，但貿易必須公平，方能自由。」

（摘自美國新聞處稿件）

非感染季節近兩天增十一宗

# 甲型肝炎相當嚴重

## 李紹鴻稱無預防疫苗宜小心飲食 並表示與大陸近期個案激增無關

【本報訊】醫務衛生署副署長李紹鴻表示，截至昨日為止，本港共接獲一百六十二宗甲型肝炎報告，較上周末的數字多十一宗。他形容目前甲型肝炎的流行情況「相當嚴重」，呼籲市民注意個人及飲食衛生。

據醫務衛生署統計，自從八八年一月一日以來，接獲的肝炎個案數字共五百五十一宗，其中一百六十二宗為甲型肝炎，十八宗為乙型肝炎，而其餘個案仍在調查中。現時仍有一百零七名病者在醫院留醫。

他說，過往幾年，本港每月平均接獲一百宗肝炎報告。但在今次事件中，肝炎個案（特別是甲型肝炎）明顯激增，加上目前並不是感染肝炎的季節，因此，情況可說相當嚴重。他表示，醫務署已積極展開調查，找尋病源，現時仍未有結果。但一般相信與中國大陸近期同樣發生肝炎個案激增的情況無關。

李紹鴻表示，為應付今次事件，醫務署中央健康教育組已展開廣泛宣傳，呼籲旅遊人士，特別是前往東南亞這些肝炎較為盛行的地區的人士，注意預防甲型肝炎。文康市政科亦將加緊巡視食物場所及管制無牌小販。此外，醫務署亦設立了一條二十四小時的專題電話錄音服務，內容講述甲型肝炎的病徵，病者如何感染病毒，預防的方法等，電話為五一八三三○一一。

談到甲型肝炎的預防方法時，李紹鴻表示，現時仍未有預防甲型肝炎的疫苗，而注射丙種球蛋白亦不過是加強部份抵抗能力，有效期只有三至四個月。因此，從公共衛生學的角度來看，並不需要，也不適宜由港府替市民注射這種蛋白，以免市民誤以為注射後便不會染上肝炎而疏於預防。他說，事實上，世界衛生組織也不建議以丙種球蛋白來預防甲型肝炎。

他說，最佳的預防方法仍是注意個人食物及環境衛生。因為甲型肝炎主要是由於吃下受污染的食物及飲品，特別是受污染的貝殼類食物。他表示，市民假若發現家人染上甲型肝炎，又或者準備前往肝炎流行的地區，注射丙種球蛋白，也不失為一個好的個人保障方法，但注意飲食衛生仍是首要的事項。

昨日上午在港南八十浬附近

# 港一艘漁船着火沉沒

## 本港及內地共五名漁民均被救起 水警官稱非法僱內地漁民將被控

【本報訊】本港一艘漁船昨日上午在香港以南八十海里附近着火沉沒，船上三名香港漁民及兩名內地漁民均被附近的漁船救起。事件中無人受傷。

據南區水警副指揮官歐偉林表示，昨日下午四時許，南區水警基地接到通知，說一艘香港漁船上午六時許在本港以南八十海里附近因機房着火沉沒，包括三名本港漁民及兩名內地漁民全部被同行的另外三艘漁船救起。

該艘漁船船主楊繼有，原定與另外三艘拖網漁船到萬山群島附近捕魚後，昨日上午返回香港避風塘，但不料途中出事。

歐偉林透露，由於沉沒的漁船及其同行的另外三艘漁船上合共有十四名內地漁民，沒有獲准進入香港的證明文件，他們只能當作非法入境漁民處理，經檢定身份後，將會由陸路遣返內地。他強調，目前不少香港漁民貪便宜，不循合法途徑聘請內地漁民替他們捕魚。而該批內地漁民又經常隨同僱主的漁船進入香港，變成非法入境者。警方及入境事務處很重視非法入境漁民問題，有關方面將會檢控非法聘請內地漁民來港的僱主。

# 漁船遇如意外 船員應怎處理

## 漁農處官員昨詳細解釋

【本報訊】過去數年本港平均每年發生百多宗漁船意外，釀成六十多人死亡，其中七成意外涉及撞船事件。漁農處為加強漁民的意外常識，特別講解意外發生後的處理方法。

漁農處一名姓胡的高級漁業研究主任表示，一般漁民在發生撞船意外後，立刻開倒車退後，這種做法十分危險。他們應首先停船，查看是否有人墮海，再檢查船身結構，如發現漏水，應即進行泵水出艙，然後始開船離去。

如漁船發生火警，首先要測定當時風向，當受風的船尾起火，即要將船頭轉向，減低火乘風勢危險，並且用無線電話器通知附近船隻協助。如船艙機房起火則更嚴重，要先行停船，關上油渣掣及所有通風設備，將火警限制在艙內，然後用滅火器撲救。

翻沉的內地貨船仍然擱淺在青山大欖角海邊（本報攝）

中外專家近二百人次參與

# 大亞灣海洋生態調查

## 為環境保護提供數據

### 不少參數國際互校達合格要求

【香港中國通訊社八日電】廈門消息：大亞灣核電站海洋生態零點調查已告結束。昨天，承擔這項調查的國家海洋局第三海洋研究所全面提供了五十六個項目的三十多萬個調查研究數據。

大亞灣核電站是大陸「七五」規劃的重點工程，這次調查大綱是由法國電力公司會同法國海洋開發研究所按照國際要求提出，由中外專家依據大陸具體情況進行修訂的。

本次海洋生態零點調查包括海洋生物及海洋環境的大部份分支學科。國家海洋局第三海洋研究所為完成這一艱巨任務，在現場建立了微生物、浮游生物、底棲生物、魚類、污損生物、化學和地質、水文等實驗室，近二百人次作現場調查。不少項目的參數都進行了國際互校，達到合格要求，所有數據將通過輸入電腦，以軟盤形式為核電工程現場提供。

目前，海洋生態零點調查的部份資料已為國家環保局通過的《大亞灣核電站環境報告書》採用，並及時保證了核電站設計對海洋生態的全面評價及核電站冷卻管道系統的設計參數的需要，得到了法國電力公司的好評。有關專家認為，這次大亞灣核電站海洋生態零點調查，標誌着大陸核能建設需要的港灣生態環境調查進入了世界先進行列。

# 走私港幣美金等出境 一港客在深圳被查獲

## 為去年以來最大一宗貨幣走私案

【中新社深圳八日電】深圳邊防檢查站日前從一返港旅客身上查獲走私港幣三萬二千四百元、美金七千多元、人民幣六百七十元及法郎三百元。此是去年以來，深圳邊檢查獲的最大一宗貨幣走私案。

港客戴某，於上月十九日從羅湖入境回原籍浙江溫州縣商談生意，本月六日下午出境返港時，將在內地非法套換來的港幣、美金、人民幣以及法郎分別匿藏於身上西裝內袋和襯衣上袋，企圖非法偷帶出境，結果被查獲。

據悉，近年走私外幣出境時有發生，有時一天查出五六宗。上月二十五日和二十八日，深圳邊檢人員即先後在出境旅客身上查出兩宗萬元港幣走私案。

一間中介公司負責人稱

# 港台貿易日趨活躍

## 美取消關稅優惠台需尋新市場 九七後台駐港機構將不會撤退

【本報訊】據香港中國通訊社消息：專門為台灣產品銷往香港及鄰近地區提供中介服務的香港台灣產品展銷中心有限公司董事長黎國威，對目前港、台之間日趨活躍的經貿關係感到樂觀，他認為，台灣對香港很有信心，近年在港投資不斷增加，可以肯定在九七之後，台灣駐港機構絕不會撤退，而會留在香港，繼續為港人服務。

黎國威接受記者訪問時，就港台關係日趨密切的現狀分析說，由於受到美國貿易保護主義及取消關稅優惠的影響，台灣需要尋找新的出口市場，香港已成為台灣產品外銷及轉口至鄰近地區的一個重要港口。他表示，即使在九七年之後，台港關係也不會退縮，台灣方面仍會透過在港註冊的商業機構，在香港立足，繼續維持雙方的經貿等各方面活動。

上月八日在港揭幕的香港台灣產品展銷中心，是第一家通過長期展覽的形式為台灣中小企業爭取出口訂單的中介公司。該公司主要是向香港的買家提供台灣的有關產品及廠商資料，並為買、賣雙方提供聯絡、洽詢、簽約交易等服務。公司開張一個月來，已做成了十幾宗生意，另外前往詢問有關資料的公司不下二百餘家，其中不少是做大陸生意或大陸駐港的公司；比較受歡迎的產品，主要有電子、五金、塑膠等整廠設備。

昨日凌晨一場大火

# 媽閣廟天后殿被焚毀

## 不少文物付諸一炬天后神像獨無恙 值理會決重建該殿並盼閩方予協助

【本報訊】澳門消息：具有五百年歷史的古剎媽閣廟的天后大殿，昨日凌晨被大火焚燬，該大殿也有一百六十年以上的歷史。

由於殿內不少被燬的文物極具歷史價值，故損失暫時無法估計。不過，媽閣廟值理會已決定盡快搶修大殿，並將會在天后大殿正中圍窗外設置一臨時性香案祭壇，讓善男信女能在新春期間到大殿致祭天后娘娘。

媽閣廟值理會主席林添實、副主席周潤賽、王啓鈞、住持釋機修昨日先後拜會了工務運輸司、文化學會、旅遊司等政府部門，反映今次意外的有關情況，並獲上述部門的負責人口頭答允，盡力協助重修珍貴古蹟的工作。工務運輸司司長羅立民昨晨以第一時間批准媽閣值理會要求用棚架及木杉支撐天后大殿四面牆壁的工程，旅遊司亦十分重視，昨日晨早便派員到火場一一拍下燒燬文物的照片；文化學會則表示會馬上做報告給澳督，尋求全面的協助。結果昨日下午澳督隨即作出批示，要三個有關的政府部門舉行聯席會議，商討善後及重修天后大殿的計劃。

[illegible]，還舉行了值理會議，商討善後工作，並作出盡快修葺大殿的決定。值理會還決定盡快在大殿四周加上支撐木杉、棚架等安全設施，以及設置臨時香案在大殿正面圍窗外，讓善男信女能在新春期間拜祭天后娘娘。

林添實昨日還透露，他們將要求福建的一間天后古廟（該廟有逾千年歷史）提供一些古廟結構及神像的資料、圖片等，以協助大殿的修葺工作。

昨日凌晨一時許發生的大火，已將天后大殿幾乎完全燒通頂，只餘下左中後小部分瓦片搖搖欲墜。昨日的火勢十分猛烈，支撐大殿屋頂的六條麻石支柱，其中殿前的兩條已被燒塌，餘下後面的四條亦被燒致嚴重剝落，變成四枝一節節的「竹枝」，一個有二百多年歷史的銅鐘（成年人那麼高大），也[illegible]的二十多個牌匾、布幔、香案、關帝及韋陀的神像、神龕香案，以及精工雕琢的閩式貨船模型、逾百年歷史的大鼓等珍貴文物全部毀於一旦，損失無法估計。

大殿的橫樑、瓦片、飛簷、斗拱等大部分被燒塌，而大殿的主樑幸未被完全燒壞，沒有塌下。此外，大殿正中供奉的木製天后娘娘神像，雖然被燒黑了，但竟然在烈焰及灌救的水喉衝擊之下，安然不倒，而且前後相距不遠，均有橫樑壓下，此「水火不侵」的木神像，在四周的頹垣敗瓦的對比下，顯得很突出和搶眼，因而有拜神者認為此是天后娘娘顯靈。

今次媽閣廟天后大殿失火的原因，現時仍未調查到。不過該廟負責人估計是漏電引起的。

媽閣廟昨日已設有修復天后大殿的香油簿，且已收集到千多元善款。

昨晨在救火時受傷的兩名消防員已無大礙。周年富扭傷腳部，顧榮權進入火場時被掉下的碎片擦傷眼部。

翻沉貨船經十二小時搶救

# 兩船員被救出已僵死 兩人失踪恐凶多吉少

## 拯救方式受議論消防處稱已盡全力

【本報訊】消防人員經過十二小時通宵拯救，昨日凌晨將在青山海面翻沉的大陸貨船「粵航三三○二號」的艙門打開，救出兩名被困船員，但已僵凍死去，另兩人則告失蹤，推測可能在覆船時墮海，水警輪在現場一帶水域搜索，整日未有發現。

今次事件，有關部份的拯救方式受到議論，但消防員在整個行動已盡全力。消防處發言人解釋說，拯救行動出現困難的主要原因是汲水門的水流太急，消防員花費不少時間才固定船身位置，令拯救工作受到阻延。此外，消防處本身並無起重吊臂設備。發言人又表示，所有消防處的潛水人員均受過正式訓練，且經常進行演習。今次事件，水壓亦對人體造成甚大壓力。

事發後被救出證實死亡的兩名船員，分別被困在機房及近船尾的船員休息室內。被困機房的一人相信早已死去。

拯救行動至昨日凌晨四時過後露出曙光，潮水下退令船身逐漸露出水面，至四時四十五分水退露出船艙，潛水蛙人終於打開艙門入內救人，先後將兩名船員救出，惟兩人全身僵硬，雙拳緊握，送抵醫院均證實僵凍死去。蛙人續在船艙搜索達半小時，未發現另外兩名失蹤船員，相信兩人於沉船時墮海被海水冲走失蹤。

水警輪及橡皮快艇昨天整日在沿岸搜索失蹤兩名船員，但未有發現，相信兩人凶多吉少。

翻沉貨船昨日仍擱置青山大欖角對開岸邊，暫時由水警人員看守，未知何時進行打撈。

據海事處發言人表示，要吊起一百噸貨船需要一艘重型躉船，但目前全港只有一艘，屬私人擁有。而港府船塢的吊臂亦只能吊起數十噸重的貨船。據一間私人打撈公司透露，要打撈該艘沉船，需要具有五百噸重的吊臂才行。

# 今明續寒冷

【本報訊】今日天氣更為寒冷，最低氣溫將降至十二度。

天文台稱，冷空氣已於昨晨抵達華南沿岸地區。至昨日上午八時為止，在過去的二十四小時內，廣東省大部分內陸地區的氣溫下降八度左右。預測今晨天氣寒冷，市區最低氣溫約十二度，新界北部更低兩三度。下午最高氣溫約十五度。吹和緩東風，離岸風勢清勁。澳門更為寒冷，氣溫介於九度和十四度之間。

預料明日天氣寒冷。

昨日最低氣溫十三點六度，最高十六點一度，有些微雨量。

# 資料　肝炎傳染途徑與病徵

本港近日肝炎病毒肆虐，甲型、乙型兩種肝炎先後出現，肝炎患者有劇增趨勢。

肝炎有多種，現時可分的有甲型、乙型及非甲非乙型三種，同是由相對應的病毒所引起。

甲型肝炎有多種傳染途徑，但主要經由食道傳染。甲型肝炎病毒大部份源於糞便。肝炎病人帶病毒者的糞便如果流到水中，水中的蠔和魚類便會成為傳播病毒的媒介，吃了這些未經煮熟的海鮮，就會連寄生在海鮮腸臟中的肝炎病毒也吃下肚去。此外，若食物不好好收藏，很容易受帶有病毒的傳染媒介，例如蒼蠅等所污染。預防甲型肝炎的最可靠及有效方法，乃是注意個人及環境食物衛生，應先將食物徹底洗淨，煮熟後方可進食。

甲型肝炎患者的康復機會比乙型肝炎的大。乙型肝炎患者中不少逐步轉變成為肝硬化，但甲型肝炎患者轉為肝硬化的機會遠比乙型的為少。

肝炎又可分急性和慢性兩種。急性肝炎病人中，有些在發病幾天之內便死去。而慢性肝炎則分第一期症狀及第二期症狀。第一期症狀包括胃口差、嘔吐及發燒；第二期時病人症狀主要是黃疸。嚴重時病者可能會昏迷，腦部受損。

現時肝炎尚未有任何藥品或「特效藥」治療，但預防乙型肝炎的疫苗則有。這種疫苗稱為 B-Hepavac II，理論上可以完全避免感染經由血液傳染的病毒。

肝炎病患者康復出院後仍需要多休息及多喝葡萄糖水，令肝細胞康復。為免肝臟過度操勞，康復者宜少吃油膩食品。

# 貨車失控墮山坡 車上兩人均輕傷

## 意外昨在青山公路發生

【本報訊】青山公路近十一咪，昨日下午發生交通意外，一輛貨車閃避對頭車時，尾隨貨車剎掣不及，失控剷落山坡，全車毀壞，幸車上兩人僅受輕傷。

意外現場為青山公路十一咪附近，上址由於進行道路維修工程，部分路面須要單線雙程行車，但每段均有交通燈指示汽車通過。昨日下午三時三十分，一輛貨車沿青山公路出荃灣，至上址時險與一輛小巴發生碰撞，尾隨之另一輛貨車司機見狀緊急停車，但失控衝過右邊行人路，剷落路旁山坡，全車毀爛，二十三歲李姓司機及二十二歲戴姓跟車工人僅受輕傷。

# 油蔴地艇戶一少年 離艇失蹤疑已墮海

## 消防處蛙人打撈兩小時無發現

【本報訊】一名居住在油蔴地避風塘一艘艇上的十三歲少年，昨日傍晚離艇後失去蹤跡，家人懷疑他已墮海，消防處蛙人到場搜索兩小時並無發現，暫時放棄搜索工作。

懷疑墮海失蹤的少年梁俊雄，十三歲，與父母及三兄弟同住在一艘編號M二一一×七兩用的罛尾艇上。

昨日傍晚六時許，梁父着他往鄰艇借天拿水使用，但至七時許仍未見返回，梁父恐防發生意外，即親往查看，發現附近海面漂浮着其子的錢包，懷疑其子已墮海，即報警求助。

水警輪及消防輪接報趕至，由消防處蛙人潛入水中搜索，經兩小時打撈仍無發現，懷疑已遭水流冲走。

# 界限街一段支路 後日起禁行車

【本報訊】運輸署宣布，為方便進行建造工程，由界限街通往窩打老道南行的支路，將於本月十一日（星期四）、十二日及十三日每日下午九時至翌日上午七時封閉，不准車輛行駛。

封路期間，沿界限街行駛擬前往窩打老道南行的車輛，須改經界限街、喇沙利道、太子道西及窩打老道。

# 六旬工人墮槽重傷

【本報訊】觀塘鯉魚門道藍田地下鐵路建築地盤，昨晚八時發生工業意外，一名六十歲姓黃老工人墮下十米深電梯槽底，後腦受傷肋骨折斷，重傷送院。


# 新春花鳥畫展

于非闇　齊白石　王一亭　蔣兆和　溥心畬　劉海粟
高劍父　林風眠　吳作人　朱屺瞻　唐雲　謝稚柳

翰墨軒主辦　銅鑼灣希慎道二號希慎大廈一○八室　電話：五—八九○九八一一（利園酒店對面）



# 香港南安公會春節團拜通告

茲訂於一九八八年公曆二月十八日農曆正月初二（星期四）下午四時半在銅鑼灣謝斐道456/458號拔萃商業大廈4/F A座本會會所舉行春節團拜，歡迎會員及鄉親踴躍參加。

香港南安公會理事長余俊惠啓

公元一九八八年二月九日



# 搬遷啓事

我司自即日起遷至香港港灣道6—8號瑞安中心21樓辦公。

電話：5-8653581

電傳：67628 GOFOR HX

傳眞：5-8656437

我司承辦上海經香港貨運中轉及有關業務，敬希垂注。

金發船務有限公司

一九八八年二月九日




分別可增兩個及四個或六……

# 小巴與中型巴……

## 交諮委昨同意……

### 有關建議稍後將交行……

【本報訊】交通諮詢委員會在昨日的會議上，已就公共小型巴士載客量及由專利巴士公司經營中型巴士的問題作出決定，有關建議稍後會提交行政局審議。

消息透露，交通諮詢委員會在充份考慮各方面的利益後作出決定，包括同意小巴增加兩個座位，使能物盡其用，因現時大部分的小巴已更換新類型的冷氣車輛行走。另外，繼續批准專利巴士公司開辦中型巴士服務，但在經營路線方面，將盡量不與小巴路線重疊，以及建議將中型巴士的座位數目由現時的二十四個增至二十八或三十個。

交通諮詢委員會……

## 港事漫談　剖析社工參政

徐永德

在今屆區議會選舉中，參與競逐區議員席位的有四百九十三人，其中社會工作者有四十五人，佔了全部候選人總數的百分之十一，而且是各項職業分類中排行第四。這顯示社會工作者對地區層面的議會工作仍抱有頗積極的態度。

社會工作的專業訓練中，除了在概念與理論層面充實了他們對社會問題及社會政策的了解之關注外，更在具體的技巧方面裝備了他們，使其在接觸受助者——一般市民時，得以建立良好的工作關係。在實質技巧而言，一個受過訓練的社工在待人接物方面是頗易為人接受的，因社工的專業訓練中有溝通技巧的培訓，因此，無論在表達情意與了解對方兩方面均有純熟及恰當的表現。此外，社工專業訓練中一項很基本而重要的是學習多種不同的解決問題方法，並且因應不同受助者所設身面對的情況而協助及教導受助人採用適當的解決方法。這兩方面在促進社工在市民心目中的正面形象方面是很有幫助的，因此對一位參選的社工來說是一項重要及實貴的資源。

另外，社工在活動程序的計劃及推行方……中，不時需要計劃及舉辦一些大型節目或活動，給予其工作對象參加。因此，在活動的節目安排、資源調配、人力統籌、財務處理，以致宣傳推廣等多方面，社工們均應有稔熟的掌握，並有豐富的經驗。在現時地區層面的選舉中，尤其需要將候選人的形象、政綱、工作成績等有效地推廣至每個選民當中，因而亟需大量的人手，進行大規模的競選宣傳活動。因此，一位社工候選人理應可將其社工專業訓練所得技巧與經驗予以大派用場。

在社工專業眾多分類中，社區工作員是專長組織羣眾工作的。他們的工作性質正是在某一特定社區發掘社區問題，然後組織熱心的居民及領袖，透過羣策羣力的組織過程解決社區問題。在組織過程中不時涉及輔助居民了解分析社會政策及地區資源分配問題。這樣對社區工作員角逐地方議會席位，實有莫大裨益。

以上多項可說是社工在技巧方面的有利因素。然而，在促成現時社工界積極參選的……

社會工作者專業組織的內聚力，在過去十年間得到長速的發展。雖然社會服務及社工行業在本港亦可算有一頗長歷史，但社工的專業地位卻長久地未被政府甚至社會人士所認同，故在士氣與業內的凝聚力方面均受影響。然而七九年社工界首個工會成立，便促成了社工人員的士氣與業內歸屬感，同時亦因此而形成一個可營造政治壓力的台階，這樣對社工的自我形象有促進及鼓舞的作用，因而增強了社工在參與社會事務的信心。此外，八五年立法局功能團體選舉中確定社會福利界為一重要界別，同時授權其業內推舉界別代表，這亦催使社工界作進一步的團結。然而，就選舉而言，社工界初期仍抱有保留態度，但經地方行政的推展及個別界別於開拓議會工作領域的同業給予實質經驗引證後，社工界整體現已對選舉持有肯定甚至進取的態度，故亦促成近年社工踴躍參選的局面。另一方面，業內的凝聚力亦是由於社工課程的學院背景相約有關。現時六間提供社工課程的學院基本上提供類似的專業訓練。同時由於課程設計與專業訓練所需的實習及羣組性習作，促使同學間緊密聯繫，為日後互相協助打好基礎，這樣亦為社工在行內互相連絡及互相協……

……朋友未果，在本月一日晚上八時向長沙灣警署報案。

號某失蹤後九日，在昨日上午九時卅分，柴灣貨物起卸區海面有男性屍體浮沉，一名工人，遂通知警方，於是報警。

死者身上有精神病病歷咭，一百多元現金及身份證，警方事後尋獲其家人協助調查，其母聞噩耗泣不成聲。

# 女嬰疑遭棉被焗死

## 身旁母親酣睡竟懵然不知

【本報訊】一個半月大的女嬰，與母在牀同睡一會後，面色呈紫，送院後證實不治，初步懷疑是被棉被所焗窒息致死。

死者的父母是二十六歲職業司機施×春及陳×萍（廿四歲），兩人養育三個女兒，分別是四歲、兩歲及個半月大，住樂富邨第二座一單位。

昨日上午十一時許，施返家見妻與仍未命名的幼女在床上大睡，細看下，見女兒面呈紫色，心感不妙，馬上弄醒妻子一同乘的士將女兒送往伊利沙伯醫院，檢驗後證實不治，懷疑是窒息致死，警方事後派探員返現場調查，不排除女嬰是被棉被焗死。

三青少……校務

【本報訊】一名校務主任昨日放學時，發覺三名飛型青年攔途騷擾該校女生，齋起上前干涉，但……

昨日下午二時三十分，一名男子闖入一個銀行，趨近其中一個櫃枱，亮出一柄手槍，指嚇職員，高呼打劫，喝令職員交出現款，迅即掠去二萬元，奪門離去，職員按響警鐘，大批警員到場在附近截查疑人，但無發現。

又，一名匪徒昨日攜一個可疑物體遊蕩打劫深水埗一間銀行，職員按警鐘示警，匪徒奪門而逃，被一名往提款的休班警長喇尾而追，男擒疑匪，銀行並無損失。

現場是青山道六十四號匯豐銀行，昨日中午十二時十分，一名攜有可疑物體的男子走到其中一個櫃位，向出納員遞入紙條，寫着「打劫，要錢」。出納不慌不忙按動警鐘，匪徒見事敗逃出，當時一名休班警長在輪候提款，目睹劫案，奮勇尾隨追出，在青山道六十號門外與匪糾纏，卒將其擒獲，被捕疑匪卅五歲，事後接受調查。


直航包機　加再加

| 航線 | 加班期間 |
|---|---|
| 香港↔桂林 | 13/2~25/2 |
| 香港↔廈門 | 14/2~25/2 |
| 香港↔福州 | 14/2~24/2 |
| 香港↔廣州 | 15/2~23/2 |
| 香港↔汕頭 | 14/2~23/2 |
| 香港↔海口 | 14/2~24/2 |

查詢熱綫 3-673155

CTS 香港中旅航空服務有限公司

# 小巴與中型巴座位 交諮委昨同意增加

## 分別可增兩個及四個或六個

### 有關建議稍後將交行政局審議

【本報訊】交通諮詢委員會在昨日的會議上，已就公共小型巴士載客量及由專利巴士公司經營中型巴士的問題作出決定，有關建議稍後會提交行政局審議。

消息透露，交通諮詢委員會在充份考慮各方面的利益後作出決定，包括同意小巴增加兩個座位，使能物盡其用，因現時大部分的小巴已更換新類型的冷氣車輛行走。另外，繼續批准專利巴士公司開辦中型巴士服務，但在經營路線方面，將盡量不與小巴路線重疊，以及建議將中型巴士的座位數目由現時的二十四個增至二十八或三十個。

交通諮詢委員會主席譚惠珠昨日在會後表示，交諮會在討論向行政局提交建議時，曾考慮以下因素：（一）現時有關該兩項問題的政策及法例；（二）有需要維持各種不同公共交通工具使用路面的正確優先權及減輕交通擠塞；（三）根據現時法例充份運用四公噸重的新類型車輛的載客量，以及有需要確保舒適、安全、高駕駛水準，以及為市民提供較佳的公共小巴服務；（四）各種不同交通工具之間的良性競爭。

譚惠珠在會上不允透露建議的詳細內容，但表示在作出決定前，已考慮到巴士公司及小巴商的反應和雙方面的利益，她認為有關決定會令各方面滿意。

交諮會成員鄭會友表示，小巴增加座位可疏導繁忙時間乘客的候車時間，以及令業者增加收入和減緩加價速度。他同時認為專利巴士公司有權經營中型巴士，使有助改善虧蝕中路線的損失。

（左起）交諮會成員鄧龍威、譚惠珠及鄭會友在記者會上（本報攝）

# 高速公路法案已擬定 車除爬頭外須靠左駛

## 車速限制每小時提高至百公里 並禁載危險品及超載貨車行走

【本報訊】運輸司梁文建昨日表示，當局已完成草擬管制車輛使用高速公路的法案，包括放寬高速公路的車速限制，規定車輛除超越前車外須靠左駛，以及禁止載有危險品的車輛使用高速公路。

梁文建昨日為長沙灣道與界限街新行車天橋主持啓用儀式後接受記者訪問時表示，新法案會放寬高速公路的車速限制，由每小時的七十公里提高至一百公里，同時限制載有危險物品和超載貨車行走高速公路，以及規定除超越前車外，所有車輛必須靠左駛。

梁文建說，由於現時有很多車輛在使用高速公路時經常佔用中線或快線，阻礙交通，新法案可減輕擠塞所帶來的危險，減少意外發生及增加車輛流量。

他說，新法案將適用於吐露港公路、屯門公路及港島東區走廊等高流量公路。

有關建議已獲交通諮詢委員會同意，並預算稍後提交立法局通過，並在下個立法年度正式實施。

另外，梁文建表示，由於當局接到東區走廊附近住戶的投訴表示受到交通噪音滋擾，運輸科已在受影響的地區安裝隔聲板，以減低噪音。

昨日啓用的長沙灣道界限街天橋，全長五百五十公尺，建築費用達二千六百萬元，新行車天橋將荔枝角區、深水埗區和東九龍區連接，預計可改善深水埗通往東九龍的交通情況。

# 收費隧道幹線公路 將由私人機構管理

## 梁文建稱已成立小組研究

【本報訊】運輸司梁文建昨日表示，運輸科已成立一個由副運輸司為首的小組，研究將港府轄下的收費隧道及幹線公路交予私人機構興建及管理的有關問題。梁文建又表示，小組將在年中提交有關報告，並將在年底有所決定。

梁文建昨日傍晚出席新界西區扶輪社晚餐例會後表示，他已委任出一個工作小組，以副運輸司為首，並加上港府其他各科如財務科等人員，專責負責研究收費隧道及幹線公路私營化問題。他說，在研究上述問題時，小組將從以經濟成本效益及效率為原則，換句話說，小組在決定某一條隧道或幹線公路是否交由私人機構興建及管理時，將考慮在此情況下，興建或管理成本是否較低，以及效率是否比由港府負責高等等。

梁文建表示，目前東區海底隧道已交由私人建築公司負責興建，而即將興建貫通新界西北及荃灣的Ｘ幹線，亦會考慮交由私人機構負責。此外，梁文建又說，第三次整體交通研究報告書將於本年中完成，報告書內將會討論有關限制道路使用的方法，例如道路的限制、行車時間的限制、道路收費等問題。梁文建補充說，按照目前車輛增加的情況，本港的道路將於十年內達到飽和，故此，要照顧整體交通的長遠策略，運輸科必須對車輛的數目及道路的使用加以限制，但他強調，電子道路收費計劃已經擱置，並且不會再被考慮。

## 港事漫談

# 剖析社工參政

徐永德

在今屆區議會選舉中，參與競逐區議員席位的有四百九十三人，其中社會工作者有四十五人，佔了全部候選人總數的百分之十一，而且是各項職業分類中排行第四。這顯示社會工作者對地區層面的議會工作仍抱有頗積極的態度。

社會工作的專業訓練中，除了在概念與理論層面充實了他們對社會問題及社會政策的了解之關注外，更在具體的技巧方面裝備了他們，使其在接觸受助者——一般市民時，得以建立良好的工作關係。在實質技巧而言，一個受過訓練的社工在待人接物方面是頗易為人接受的，因社工的專業訓練中有溝通技巧的培訓，因此，無論在表達情意與了解對方兩方面均有純熟及恰當的表現。此外，社工專業訓練中一項很基本而重要的是學習多種不同的解決問題方法，並且因應不同受助者所設身面對的情況問題而協助及教導受助人採用適當的解決方法。這兩方面在促進社工在市民心目中的正面形象方面是很有幫助的，因此對一位參選的社工來說是一項重要及實貴的資源。

另外，社工在活動程序的計劃及推行方面亦有掌握充份的技巧。在社工日常的工作中，不時需要計劃及舉辦一些大型節目或活動，給予其工作對象參加。因此，在活動的節目安排、資源調配、人力統籌、財務處理，以致宣傳推廣等多方面，社工們均應有稔熟的掌握，並有豐富的經驗。在現時地區層面的選舉中，尤其需要將候選人的形象、政綱、工作成績等有效地推廣至每個選民當中，因而亟需大量的人手，進行大規模的競選宣傳活動。因此，一位社工候選人理應可將其社工專業訓練所得技巧與經驗予以大派用場。

在社工專業眾多分類中，社區工作員是專長組織羣眾工作的。他們的工作性質正是在某一特定社區發掘社區問題，然後組織熱心的居民及領袖，透過羣策羣力的組織過程，解決社區問題。在組織過程中不時涉及輔助居民了解分析社會政策及地區資源分配問題。這樣對社區工作員角逐地方議會席位，實有莫大裨益。

以上多項可說是社工在技巧方面的有利因素。然而，在促成現時社工界積極參選的情況，實有其他更深遠的因素。

社會工作者專業組織的內聚力，在過去十年間得到長遠的發展。雖然社會服務及社工行業在本港亦可算有一頗長歷史，但社工的專業地位卻長久地未被政府甚至社會人士所認同，故在士氣與業內的凝聚力方面均受影響。然而七九年社工界首個工會成立，便促成了社工人員的士氣與業內歸屬感，同時亦因此而形成一個可營造政治壓力的台階，這樣對社工的自我形象有促進及鼓舞的作用，因而增強了社工在參與社會事務的信心。此外，八五年立法局功能團體選舉中確定社會福利界為一重要界別，同時授權其業內推舉界別代表，這亦催使社工界作進一步的團結。然而，就選舉而言，社工界初期仍抱有保留態度，但經地方行政的推展及個別勇於開拓議會工作領域的同業給予實質經驗而證後，社工界整體亦已對選舉持有肯定甚至進取的態度，故亦促成近年社工踴躍參選的局面。另方面，業內的凝聚力亦是由於社工學院背景相約有關，現時六間提供社工課程的學院基本上提供類似的專業訓練。同時由於課程設計與專業訓練所需的實習及羣組性習作，促使同學間緊密聯繫，為日後在行內互相連絡及互相協助打好基礎，這樣亦為社工集團式參選締造了條件。

# 港大畢業生精神病困擾 事業受影響以跳海解脫

## 讀書就業長期處緊張狀態

### 死者之母守寡育兒成材驚聞噩耗狂泣

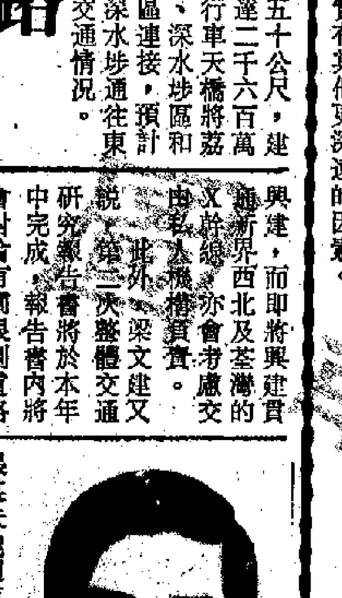
【本報訊】一名港大畢業的前任教師，疑因精神病困擾影響事業，鬱鬱不歡下，在九日前離家一去無終，昨日被人發現滿身傷痕屍浮碧海，警方初時以為死因有可疑，但經調查後認為死者自殺成份居多，列「屍體發現」案處理，死者母親守寡養大一對子女，獲悉兒子死訊悲慟不已。

死者張少康，卅四歲，與五十七歲母親林×芳及卅七歲姊姊同住元洲邨第二座十五樓一單位，張父廿多年前去世，當時子女仍小，張母在一間學校當校役，辛苦將子女撫養長大，幸子女均有進取心，張少康讀書勤力，廿二歲在港大畢業後，在柴灣一間學校任教，在張某在讀書時長期在緊張狀態，投身社會後仍未能改變習慣，漸漸出現失眠、頭痛等徵狀，四年多前求診私家醫生，驗出患上輕微精神病，後轉往九龍醫院精神科求醫，需要長期定期覆診，在病況影響下，張某未能適應緊張生活，只得辭退教書職業，轉在一間工廠做兼職文書工作，學歷高，職位低，收入少，張某因病影響人生，思想崩潰，病況愈壞。一年前又棄工廠職，轉在一間護老院做清閒的文職，但未能將張某病況減輕。

上月三十日，張某向護老院告假，其母在當日早上離家前見過他後，傍晚放工已不見其蹤迹，初時不以為意，但翌日仍未見他出現，而護老院亦致電尋他，張母心感可疑，追詢兒子朋友未果，在本月一日晚上八時向長沙灣警署報案。

張某失蹤後九日，在昨日上午九時卅一分，柴灣貨物起卸區海面有男性屍體浮沉，一名工人遠遠看見，於是報警。

死者身上有精神病病歷咭、一百多元現金及身份證，警方事後尋獲其家人協助調查，其母聞噩耗泣不成聲。



浮屍碧海的張少康

# 西藏旅遊更加開放

## 由三月十五日開始

### 海外遊客由認可旅行社安排可遊覽拉薩 港客可通過珠穆朗瑪公司辦理旅遊手續

【中新社香港八日電】從三月十五日起西藏對海外遊客將更加開放，凡由西藏旅遊局認可的旅行社所安排的遊客，組成團隊即可進入拉薩觀光遊覽。

中國西藏珠穆朗瑪旅遊有限公司董事副總經理鄧克平在此間接受本社記者訪問時作上述披露。

他說，不參加旅行團的零散客，則須獲上述有關方面的認可書，並由上述方面委托辦理、購買往返拉薩的機票及入住酒店等事宜。他說，香港客人如欲單獨往拉薩旅遊，可通過該公司申辦理手續。該公司於一九八六年八月在香港成立，短短一年多時間，已接待一千多名歐美客人前往西藏。

鄧克平介紹說，號稱「世界屋脊」的西藏高原，是世界上最富神秘色彩的地方，有悠久的歷史和燦爛的民族文化。「日光城」拉薩，以其濃厚的宗教色彩和壯麗巍峨的布達拉宮，吸引着眾多的香客和觀光者。此外，在氣候最佳的三至五月或十月初至十一月初，是攀登珠穆朗瑪峯的黃金季節，每年都有世界各國的健兒前往參加登山旅遊。

鄧克平表示，拉薩現在社會秩序良好，市場繁榮。當地旅遊設施，包括交通、酒店、旅遊景點建設也正在日益完善。今年拉薩將要開闢至上海、北京、廣州三條航線。拉薩至加德滿都的航班將於四月一日恢復通航。拉薩至香港航線正在積極籌備中。屆時，入藏旅遊極為方便，相信西藏的旅遊業務會逐年向好。

# 女嬰疑遭棉被焗死

## 身旁母親酣睡竟懵然不知

【本報訊】一個半月大的女嬰，與母在牀同睡一會後，面色呈紫，送院後證實不治，初步懷疑是被棉被所焗窒息致死。

死者的父母是二十六歲職業司機施×春及陳×萍（廿四歲），兩人養育三個女兒，分別是四歲、兩歲及個半月大，住樂富邨第二座一單位。

昨日上午十一時許，施返家見妻與仍未命名的幼女在牀上大睡，驚覺下，見女兒面呈紫色，心感不妙，馬上弄醒妻子一同乘的士將女兒送往伊利沙伯醫院，檢驗後證實不治，懷疑是窒息致死，警方事後派探員返現場調查，不排除女嬰是被棉被焗死。

# 三青少年調戲女生 校務主任勇擒一人

【本報訊】一名校務主任昨日放學時，發覺三名飛型青年攔途騷擾該校女生，當起上前干涉，但遭該三名不良青少年圍毆，校務主任負傷將其中一人拘獲，交警方處理。

昨日下午一時卅分，觀塘功樂道一間中學放學，大羣學生湧出，若干女學生突然被三名油脂青年出言輕薄，女生尷尬繞道而行，該校五十歲朱姓校務主任適逢路過，不滿三人所為，上前理論，竟被人拳打腳踢，鼻樑中拳血流如注，但糾纏下仍能將其中一人制服交警方。被捕疑人姓陳，十五歲，事後亦報稱受傷，送院檢驗後接受調查。

# 匪徒械劫華人銀行

## 掠款二萬 大批警員截查未果

### 滙豐出納員按警鐘嚇走遽襲賊

【本報訊】深水埗兩間銀行昨日下午分別被獨行賊行劫，一間損失二萬元，另一間匪徒行劫時被職員按警鐘嚇退。

首宗劫案遇劫的是荔枝角道二三三號地下的華人銀行。

昨日下午二時三十分，一名男子闖入銀行，趨近其中一個櫃枱，亮出一柄手槍，指嚇職員，高呼打劫，喝令職員交出現款，迅即掠去二萬元，奪門離去，職員按響警鐘，大批警員到場在附近截查疑人，但無發現。

又，一名匪徒昨日攜一個可疑物體遞號打劫深水埗一間銀行，職員按警鐘示警，匪徒奪門而逃，被一名往提款的休班警長喇尾而追，勇擒疑匪，銀行並無損失。

現場是青山道六十四號滙豐銀行，昨日中午十二時十分，一名攜有可疑物體的男子走到其中一個櫃位，向出納員遞入紙條，寫着「打劫，要錢」。出納不慌不忙按動警鐘，匪徒見事敗逃出，當時，一名休班警長在輪候提款，目睹劫案，奮勇尾隨追出，在青山道六十號門外與匪糾纏，卒將其擒獲。被捕疑匪卅五歲，事後接受調查。


# 鄭重聲明

Swan

天鵝牌國產電珠是中國輕工業品進出口公司上海市分公司註冊和獨家經營出口，早已蜚聲海外，享譽多年。

今查市場內有人用劣質電珠假冒天鵝牌電珠，亂人視聽，希為注意。並請向天鵝牌電珠香港總經銷耀盛企業有限公司查詢洽購。

地址：九龍長沙灣道883號
億利工業中心一樓102室
電話：3-7447500
電傳：55506 YIUSC HX
電掛：5186 HK
傳真：(852)3-7854758

中國輕工業品進出口公司
上海市分公司謹啓
一九八八年二月九日

# 新會棠下同鄉會通告

謹訂於公曆一九八八年三月十六日（星期三）農曆戊辰年正月廿九日為本會自置新會址開幕暨首屆會董就職典禮、春節聯歡大會，席設九龍尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會舉行，遊藝助慶，歡迎本會會員或鄉親參加，請駕臨：九龍深水埗荔枝角道三二四號四樓認購席券。聯絡電話：三一七二八八一九七（每日十二時半至晚上九時）

新會棠下同鄉會謹啟

# 鳴謝

中國化工非金屬材料和設備展覽會於今天圓滿結束。展覽會期間，承蒙貿易界朋友及中外友好人仕熱情支持和鼎力協助，對各界人仕的深情厚誼，謹表謝忱。

中國化工裝備總公司
中國化工防腐蝕技術協會
北京國際科技服務中心
同敬啓

# 開業啓事

本公司謹定於一九八八年二月九日（星期二）正式對外營業，屆時舉行開幕酒會，敬備薄酌恭請光臨指導。

（恕柬不週）

地址：香港德輔道中七十一號永安集團大廈六〇一—二室
電話：五—八六八二叁二叁
酒會時間：一九八八年二月九日下午三時至五時

千鵬有限公司謹啓

# 直航包機 一加再加

| 航線 | 加班期間 |
| --- | --- |
| 香港—桂林 | 13/2~25/2 |
| 香港—廈門 | 14/2~25/2 |
| 香港—福州 | 14/2~24/2 |
| 香港—廣州 | 15/2~23/2 |
| 香港—汕頭 | 14/2~23/2 |
| 香港—海口 | 14/2~24/2 |

查詢熱線 3-673155

CTS 香港中旅航空服務有限公司




# 港客在深圳被查獲

## 為去年以來最大一宗貨幣走私案

【中新社深圳八日電】深圳邊防檢查站日前從一返港旅客身上查獲走私港幣三萬二千四百元、美金七千多元、人民幣六百七十元及法郎三百元。此是去年以來，深圳邊檢查獲的最大一宗貨幣走私案。

港客戴某，於上月十九日從羅湖入境回原籍浙江溫州縣商談生意，本月六日下午由寶返港時，將在內地非法套換來的港幣、美金、人民幣以及法郎分別匿藏於身上西裝內袋和襯衣上袋，企圖非法偷帶出境，結果被查獲。

據悉，近年走私外幣出境時有發生，有時一天查出五六宗。上月二十五日和二十八日，深圳邊檢人員即先後在出境旅客身上查出兩宗萬元港幣走私案。

# 媽閣廟天后殿被焚毀

## 不少文物付諸一炬天后神像獨無恙

### 值理會決重建該殿並盼閣方予協助

……輸司、文化學會、旅遊司等政府部門，反映今次意外的有關情況，並獲上述部門的負責人口頭答允，盡力協助重修珍貴古蹟的工作。工務運輸司司長羅立民昨晨以第一時間批准媽閣值理會要求用棚架及木杉支撐天后大殿四面牆壁的工程，旅遊司亦十分重視，昨日晨早便派員到火場一拍下塊塊文物的照片，文化學會則表示會馬上做報告給澳督，尋求全面的協助。結果昨日下午澳督隨即作出批示，要三個有關的政府部門舉行聯席會議，商討善後及重修天后大殿的計劃。

大殿的修葺工作。

昨日凌晨一時許發生的大火，已將天后大殿幾乎完全燒通頂，只餘下左中後小部分瓦片搖搖欲墜。昨日的火勢十分猛烈，支撐大殿屋頂的六條麻石支柱，其中殿前的兩條已被燒塌，餘下後面的四條亦被燒致嚴重剝落，變成四枝一節節的「竹枝」，一個有二百多年歷史的銅鐘（成年人那麼高大），也……

今次媽閣廟天后大殿失火的原因，現時仍未調查到，不過該廟負責人估計是泡電引起的。

媽閣廟昨日已設有修復天后大殿的香油簿，且已收集到千多元善款。

昨晨在救火時受傷的兩名消防員已無大礙。周年當扭傷腳部，顯榮權進入火場時被掉下的碎片擦傷眼部。

……下，此「水火不侵」的木神像，在四周的頹垣敗瓦的對比下，顯得很突出和搶眼，因而有拜神者認為此是天后娘娘顯靈。


搬……

我司自即日……
6—8號瑞……
電……
電……
傳……
我司承辦……
轉及有關業……
金……

# 電器商聯會主席何池彬透露
# 電器店訂金退還計劃可於下月初正式推行
## 參加者有標誌懸掛 目的在挽回顧客信心

【本報訊】港九電器商聯會主席何池彬透露，為挽回顧客對電器店的信心而制訂的訂金退還，劃計法律顧問已擬好有關的細節，預料可在下月初正式推行。

何池彬昨日表示，由於在推行訂金退還計劃前，先要修改有關會章，所以，該會將於今晚舉行會員特別大會，待通過修改會章後，該會便會將計劃正式通知會員商號，會員可自行決定是否參加。參加的商號需前往該會簽署有關承諾文件及繳交按金，表示願意承擔有關責任。

他透露，該份由法律顧問草擬的承諾文件，主要內容有七項：㈠會員可自願參加。㈡參加的會員，每間電器商店需繳付按金五千元，若退出時發還，但不會有利息支付。㈢參加的會員將獲得一張由港九電器商聯會發出的訂金退還計劃的標誌掛在商店內當眼處，每張標誌需繳付工本費用三百元。㈣參加商號必須嚴格遵守「在顧客訂購貨品後七日內不能交貨，必須退還訂金」，若違反這承諾，待該會調查屬實後，該會有權開除違反承諾的會員的會籍，並沒收保證金。該會並有權依隨法律途徑追討賠償對會方的損失。㈤參加者繳付的保證金將存入銀行，作為會方賠償基金，賠償受損失的消費者。㈥消費者在貼有「訂金退還計劃」標誌的商店訂購電器，若在繳付訂金七日內仍未收到所選購的貨品，又不能取回訂金，可向該會投訴，待該會調查屬實，將由該會負責賠償，但最多不超過一千元。㈦該會不負責賠償倒閉商店的顧客所損失的訂金。

# 邵逸夫捐款千萬贈城市理工學院
## 學院新校舍圖書館將以邵逸夫命名

【本報訊】香港城市理工學院昨日獲邵逸夫捐贈港幣一千萬元，在邵氏片場舉行的一項簡單儀式上，邵逸夫將上述金額的支票交予城市理工學院校董會主席鄭漢鈞，在場的還有該學院的其他校董。

為紀念這項捐贈，城市理工學院新校舍的圖書館將以邵逸夫爵士命名。該圖書館建成後，總面積將達一萬三千五百平方米。城市理工學院在九龍塘的永久校舍第一期甲及第一期乙工程，預計可於一九八九年九月竣工。該學院最終將擴展至可容納相等於一萬三千五百名全日制學生，而圖書館則會收藏書籍及視聽資料七十五萬種，並設有座位二千七百個。

去月邵氏基金會宣佈撥出總數港幣一億三千七百萬元的捐款，其中一億一千六百萬元捐予中國大陸的十五間教育機構，一千萬元捐予新加坡專上教育，一百萬元捐予為弱智人士而設的伊利沙伯女王基金，一千萬元捐予香港城市理工學院。

## 公共援助金 歲晚提前發

【本報訊】社會福利署將提早發放公共援助金與特別需要津貼，予領款日期適逢農曆新年假期的受惠人。

社署發言人表示，凡持有二月十七日至十九日的領款券者，可分別依次提前於二月十二日、十五日及十六日或以後，在指定的郵局、新界各政務處或庫務分處領款。

# 一百萬元一盆蘭花

特稿 本報記者 彭啟堯

一百萬元一盆蘭花！相信一般人都會對這個價錢咋舌，但當你知道其中底蘊，可能認為超值。

何解？皆因這盆蘭花屬於極品矮種蘭花，世間罕有，目前世上只發現到兩株。其中一株去年九月曾在港展出過，哄動一時，該株達摩蘭花是在台灣達摩蘭發現，故此得名。該株最早發現的達摩蘭花至今已繁殖了六百芽。由於達摩蘭花一年只能增加兩芽，生長很慢，故十分矜貴，每一芽叫價一百萬港元。

另一株去年十一月在粵北丹霞山發現，現已運抵本港，在裕華國貨總公司六樓年花市場展出。這株較遲為人發現的達摩蘭，經過專家多番實地鑑定，認為是具有龍根生的天然蘭種，並非移植假冒。

上述兩株達摩蘭雖屬同種，但也各有差異。最明顯而最有價值的，是丹霞山達摩蘭在葉的滋生根已有脈線，台灣達摩蘭的葉是成長後才露脈線，前者葉身較窄，後者略闊。

台灣達摩蘭一芽值一百萬，丹霞山達摩蘭連花種帶三芽才賣一百萬，可謂超值（見附圖）。故此，此花運抵港的消息傳出，即有來自台灣、日本買家探盤。台灣一位女士出價七十五萬元沒有買成。日本全國最大的商場「壽樂園」派人來港聯繫，要求把所有資料及照片傳真到日本，以便決定是否「落鎚」。

矮種蘭花成為天之驕子，是由於近四百年來沒有人注意發掘和培育這個品種，以致幾乎瀕於絕種。近年蘭花愛好者對矮種蘭花情有獨鍾，認為迷你形的蘭花，其線藝性更具觀賞價值。經過蘭花愛好者八年的尋覓，終於在台灣首次發現了這個品種。

矮種蘭花最大的特點是葉的長度只是六吋以下，葉質比普通蘭花厚一倍，葉面上有一層「蛤蟆皮」。矮種蘭花分五種形態：彎垂葉、企葉、柳葉、日月垂葉、大葉。丹霞山所產的屬第一種。不過，並非所有矮種蘭花都值一百萬，有沒有脈線就差很遠，同場展出的另一盆，因為沒有脈線，只值五十萬港元。

# 應節年花逾一千盆 明日起在沙田展銷
## 共卅多個品種不乏少見溫室植物

【本報訊】三十多個品種、數量過千盆的應節年花及室內植物將於明日起在沙田大會堂舉行的「八八春節花卉展銷會」展出，展出的花卉不乏香港少見的品種。

深圳經濟特區對外貿易（集團）花卉進出口公司經理周史義昨日表示，是次展銷會是由該公司與沙田大會堂青龍水上樂園合辦，向香港市民介紹內地的花卉植物。

該公司負責人陳若美說，展銷會不乏本港少見的花卉品種，其中「仙客來」便是一例。她說，「仙客來」又名兔仔花，本港常見的這類花朵是純色的，而在這次展銷中，還包括由混種培育的「仙客來」，這品種中同一花朵具有紫紅與白色，在本港較少見。

她又說，這展銷會並包括一些具特色的溫室植物，如矮牽牛等，為深圳農業科學研究院經特別園藝培養出來的。這些花卉由於經溫室培育，因此花色較多，花較大，且細菌較少，適宜在室內生長。

除此之外，陳若美說，展銷會中的黃蝦花，亦在本港少見。這種花又名哈哈花，亦為溫室的培育植物。

年桔方面，她說這次展銷會中年桔總數達五百盆，種類有金桔、四季桔、龍膽果等六種。陳若美說，展銷會中還有法蘭西銀柳、桃花、大麗花、劍蘭、水仙及小盆景等。

此外，該展銷會還有另一特色，由於主辦的內地單位剛於去年成立，此次活動目的是推廣內地花卉予香港市民，因此花卉的售價相宜，如普通花盆盛栽的「仙客來」，約售三十五元，矮牽牛售價約三十元，而黃蝦花約售十五元。

「八八春節花卉展銷會」由明日開始，至本月二十二日，在沙田大會堂青龍水上樂園舉行。

## 旺角翠景閣 已開始發售

【本報訊】翠景閣為恒基兆業近期發展的高級商住物業，座落花墟道五十至五十六號，面對旺角球場，鄰近旺角火車站及地鐵站，現已開售。

翠景閣樓高十五層，地下旺舖，合共批發等行業，一樓至十四樓高尚住宅，每層兩伙，三房兩廳，主人套房連浴室，每單位均設有冷氣機位及花槽。單位面積七百八十三呎，售價九十餘萬元起，首期一成，可二十年分期付款。

# 新田文公祠修葺完成

【本報訊】元朗新田的麟峯文公祠最近已經修葺，它是新界的一座傑出的中國傳統建築物。紀念修葺工程完成的儀式於上星期六舉行，當天出席儀式的有：文氏宗族的司理人和村中長老、古物諮詢委員會主席袁景煜及委員會其他成員。

麟峯文公祠於一九八三年由政府進行重修，及後獲香港賽馬會捐贈七十萬元再加修葺，最後一期的翻新工程亦於一九八七年年初得以展開，並於年底竣工。整項工程都獲得族中成員的合作與古物諮詢委員會提供意見。

文氏宗族於公元十五世紀由江西省移居新界。其後宗族各支派並建造祠堂，以供祭祀、慶祝盛典及節日和村中長老開會之用。文麟峯為新田文氏宗族始祖之一，後人為紀念其開村創業之功，於公元十七世紀中葉興建麟峯文公祠。

元朗新田麟峯文公祠修葺完竣，文氏宗族司理人與村中長老、古物諮詢委員會及古物古蹟辦事處人員合攝

# 商務龍的藝術展覽 展期延長至十四日
## 同場展出姚廼雄「雙龍圖」

【本報訊】商務印書館香港分館主辦的「龍的藝術──龍年展覽」，延長展期至本月十四日。

展覽是為配合龍年的來臨及「龍的藝術」畫冊的出版。展品包括陶瓷、木雕、剪紙、繡片、蠟染、布玩具、年畫等百多件，及中國故宮博物院珍藏的歷代有龍紋圖案的珍貴文物圖片類，按各朝代分為七大類。

此外，同場並展出旅居澳洲的青年國畫家姚廼雄之「雙龍圖」。

「龍的藝術──龍年展覽」展覽在香港銅鑼灣商務印書館圖書中心四樓展覽廳舉行。

# 棠下同鄉會首居會董 定期就職暨鄉親聯歡

【本報訊】新會棠下同鄉會首屆會董就職禮已訂於三月十六日舉行，屆時新會縣鎮領導廿餘人，將來港出席並主持自置會所剪綵，當晚假尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行春節聯歡宴會。會上設遊藝助興。

該會歡迎會員鄉親購劵參加。聯絡電話：三一七二八八一九七。

海洋公園賀歲節目：金龍、南北獅、麒麟、貔貅大匯演

# 海洋公園迎接龍年來臨 一連五天特備賀歲節目
## 包括金龍南北獅麒麟貔貅滙演

【本報訊】為迎接龍年來臨，海洋公園訓練多時的四頭擬虎、南北獅、麒麟及貔貅大匯演，將在新春期間加入表演行列，在海洋劇場全面演出各種難度極高的動作。

此外，在農曆新年假期內，由年初一至年初五（本月十七日至二十一日），海洋劇場每天加演多場精采賀歲節目，計有金龍程氏魔術雜技表演，中國民間舞蹈及名歌星獻唱。

另外，在「百鳴居」的湖中央，新青藝術學院學員將演奏多闋新春樂曲，而香港飛龍中樂團亦在低地部份的「金魚大觀園」內演奏應節樂曲。

# 中文課本出版計劃順利 出版商送檢內容見改進
## 首批十九科中文課本於明年三月出版

【本報訊】中文課本委員會主席司徒華表示，以文法中學為對象的中文課本出版計劃，進行至今十分順利，各出版商已將書籍內容四分一送檢，水準比前階段進步。

司徒華表示，在首階段中，出版商曾把課本的其中一章送檢，當時的問題主要分兩方面，一是語文問題，另一是內容的深淺問題，最近階段送檢的結果已見改進。

他續稱，至今年四月，出版商需繳交一半內容，九月份則需全部完成。獎勵計劃下的首批十九科中文課本，將於八九年三月出版。

參加該計劃的出版商，至今無任何一間退出。

司徒華又談及職業先修學校中文課本獎勵計劃的進展，並預計九一年九月會提供八個學科的中文課本。

他說，科目包括中一至中三級的金工、電工、工業繪圖、商業實務、簿記和中四、中五的金工、電子與電腦及工業繪圖。他說，出版商已提出製作成本，並建議將獎勵金額定為成本的六成。委員會日內將與港府印務局接觸，了解製作成本，若核實出版商提出的數字無誤，才決定獎勵金額。

# 台畫家江明賢作品 本月中起在港展出

【本報訊】在台中出生曾留學歐、美的台灣水墨畫家江明賢，將在香港舉行首次個展。《江明賢畫展》由香港中華文化促進中心主辦，二月十二日至二十九日舉行，並於二月十一日下午五時三十分在中心畫廊舉行預展酒會，由市政局副主席杜葉錫恩主持揭幕禮。

江明賢的作品由傳統出發，融入西方繪畫的美學精神與形式技巧，及現代繪畫的藝術概念。他的作品以山水為主，在技巧上，他善用飛白破筆，且乾濕得宜，再加上自然噴灑的融和效果。

江明賢將於二月十三日下午三時至五時，在中心演講室舉行公開講座，主講《台灣的水墨畫發展與我的創作經驗》，免費入座。香港中華文化促進中心位於中環信德中心十樓。

# 消委會《購物指南》義賣 為公益金籌得善款逾萬

【本報訊】消費者委員會為慶祝出版英文版《選擇》購物指南》舉行義賣，替公益金籌得超過一萬元善款。

主持該會第一次出版英文版《選擇購物指南》的義賣儀式是該會主席周梁淑怡。一位美國商人紀文華捐出一萬元而成為第一本《購物指南》的得主。

義賣在中區天星碼頭舉行，歌星葉麗儀及電視紅星狄寶娜協助推銷。

《購物指南》厚一百四十八頁，內容包括該會過去十二期《選擇》月刊內發表的主要產品試驗、普查及深入研究報告。而產品計有視聽器材、汽車、嬰兒用品與化飲、家庭用品、辦公室用品、學用品、辦公室器材及個人用品等。

《購物指南》每本零售三十五元，在各報攤、書店、超級市場及該會諮詢中心有售。

## 恒生歲晚延時營業

【本報訊】恒生銀行為利便工商界及客戶於歲晚期內，延長營業時間。據恒生銀行表示，總行及各分行將於農曆年廿二至廿五（二月九日至十二日）及農曆年廿八（二月十五日）將營業時間延長至下午六時。

## 首映禮順利舉行 保良局感謝各界

【本報訊】保良局為籌募建設費，日前以賀歲喜劇《富貴再逼人》於銅鑼灣翡翠戲院舉行慈善首映，成績美滿，局方感謝各界支持。

長笛演奏家占士．高威

## 高威在卡地亞音樂會表演

▲「卡地亞國際名家音樂會」揭幕音樂會，由占士．高威擔綱演出，門券即日起在各城市電腦售票網發售。

是次音樂會將於二月二十八日晚上八時在香港演藝學院歌劇院舉行，同場並邀得日籍青年結他手山下和仁擔任伴奏。

占士．高威是著名的長笛家，他早年在英國管弦樂團當長笛手，後於一九六九年加入柏林愛樂團擔任首席長笛手，六年後脫離樂團以獨奏家身份活躍於樂壇。

## 《新樂經》單行本已出版

▲樂評人梁寶耳的《新樂經》單行本，現已由麒麟書業有限公司出版。此書內容對古典音樂、流行曲、輕音樂等，都有其獨特的見解和評析。其他談到的還有諸如，何故

# 教聯會下月舉辦研討會 探討用母語教授經公科

香港教育工作者聯會舉辦的「如何在經濟科和經濟與公共事務科用母語教學」研討會，將三月五日（星期六）下午二時三十分在教聯會九龍會所舉行，是項活動由教聯會教研部主辦，香港大學教育學院講師龐永欣主講「如何用中文教經濟科」，沙田宣道會鄭榮之中學教師劉陳潔貞，張儉成介紹由用英語轉為用中文的過程中的問題和困難，培僑中學教師周志榮介紹經公科中文教學教案及資料，以及香港大學教育系講師梁一鳴擔任評論員。

有意參加者可直接與教聯會聯繫。香港教育工作者聯會九龍會所：九龍彌敦道四八二至四八四號瑞昇大廈二樓（油麻地地鐵站敦煌酒樓對面），電話三─七七零三九一八。

# 中大校外春季課程招生
## 「公民及公共事務」共四項在三月開課 並有「英語人士學日語」「日本人學廣東話」

香港中文大學校外進修部於今春開辦之「公民及公共事務」課程，共有四項，各內容概列如下：

（一）會議法常識──由黃宏發主講，共十二講。

（二）法律翻譯，理論與技巧──由余文景主講，共十五講。

（三）政治學概論──由梁德民主講，共十二講。

（四）近代西方社會政治思想──由關沛霖主講。

該「公民及公共事務」課程，將於三月初陸續開課，有意修讀人士，可往九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部報名，查詢電話：三─六八二三三一四。

中大校外進修部定於今年春季，為本港外籍人士，提供進修語言機會。兩項為初學者而設之日間語言課程，將於三月初開課，已開始接受報名。

「英語人士學日語」特向操英語人士，尤其商人及專業人士，介紹基本日語知識，以循序漸進但生動之教學法，幫助學員從拼音、認字及文法三方面入手，從而掌握日常生活中所需之會話應對技巧。逢星期一上午八時至十時上課。

「日本人學廣東話」，將教授日籍人士學會香港社交生活中非常重要之方言──廣東話。教材以生活實例為主，上課時將着重在拼音，認字及造句等方面之練習。逢星期三及五，上午八時至九時三十分上課。

有意進修者可逕往九龍漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部，或致電三─六八二三三一四查詢。

# 粵劇戲曲表演賀歲
## 市政局主辦 免費供欣賞
## 民樂演奏木偶劇及藝術表演新春節目多

為慶祝龍年來臨，市政局本月份特別舉辦多項粵劇、戲曲、民樂，及木偶等中國傳統藝術表演，供各區居民於新春期間免費欣賞。

地方戲曲節目計有潮劇及粵劇表演和粵曲演唱，玉梨春潮劇團於年初六（廿二日）晚上八時，在長沙灣球場演出《狸貓換太子》。

粵劇表演由三個團體擔綱：龍翔劇團於年初四（二十日）晚上八時在修頓球場及翌日在楓樹街球場公演喜氣洋洋的賀歲劇《鸞鳳和鳴》；八和粵劇團於年初五（廿一日）下午三時在遮打道行人專區演出輕鬆惹笑的《征袍還金粉》；而旅港中山同鄉會有限公司則於廿八日晚上八時把劇情曲折、歌曲悅耳的《鳳閣恩仇未了情》搬上順利社區會堂舞台。

粵曲演唱由粵樂曲藝員聯會和藝軒樂社負責，前者於年初四下午二時半在香港仔中心廣場演唱《傾國名花萬古情》、《紅葉詩媒》、《花田錯會》、《狄青闖三關》及《風流夢》等；藝軒樂社則於年初七（廿三日）在旺角街坊會陳慶社會服務中心演唱《王大儒之人約黃昏後》、《搭衣情》及《梅花仙》等。

民樂演奏方面，年初七晚上八時，天樂民族歌舞團會在石排灣一號球場演出，節目包括嗩吶獨奏、笛子獨奏、洋琴獨奏、男低音獨唱、男聲小組合唱、女聲獨唱和相聲，華聲民族樂團則於觀塘海心公園表演揚琴和二胡獨奏，以及應節歌曲獨唱等項目。

中國古典劇藝團將於年初八（二十四日）晚上八時在康寧道一號球場演出各種中國古典劇藝，劇目包括《劍舞》、《天女散花》、《楊文廣招親》、《扯鈴》、《花開富貴慶太平》及《盜仙草》等。

此外，溫陵木偶團定於年初十（二十六日）下午四時半於牛池灣公共圖書館演出杖頭木偶劇《火焰山》。

## 文教訊息

### 香港林木郵票六月發行

▲郵政署宣佈，一套以香港常見的四種林木為題的郵票將於六月十六日發行，以取代原擬於是日發行的一套「香港現代繪畫及雕塑」特別郵票。「香港現代繪畫及雕塑」特別郵票是因未能預見的設計問題而須延期發行。香港林木郵票共有四款面額，分別為五角、一元三角、一元七角及五元。

郵政署在發行香港林木郵票後，將於八月四日發行另一套四款以山頂纜車百年紀念為題的郵票。

### 香港芭蕾舞團委宣傳主任

▲香港芭蕾舞團宣佈委任歐惠芳為該團宣傳主任，一九八八年一月起正式生效。

她前任立法局議員行政助理，兼負責公關及出版事務，並曾任職中學教師、記者、業餘作家。歐惠芳一九八三年畢業於香港大學社會科學院工商管理學系，並於一九八六年國際和平年獲香港女青年商會頒發「青年先鋒．和平精英」獎。

### 花卉展覽二月中截止報名

▲香港花卉展覽委員會已收到約一百份表格，參加本年度香港花卉展覽各類比賽，報名日期將於二月十三日截止。

填妥的表格需從速寄回香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二樓一九八八年香港花卉展覽委員會秘書收。

參賽表格和有關規則詳情，可於大會堂低座及位於培正道九龍中央圖書館大樓的市政局刊物銷售處及維多利亞公園網球場內公園辦事處索取。

本年度香港花卉展覽由市政局及區域市政局聯合主辦，於三月四日至八日期間在維多利亞公園舉行。參賽展品分為十五組：插花、芬香插花、蘭花（外地品種）、東方蘭花、盆栽（盆景類植物）、盆花、非洲紫羅蘭、東方插花藝術、學童插花、西方插花藝術、園圃比賽（小型園圃）、園圃比賽（大型園圃）、學校園圃比賽、小學組盆花種植比賽和中學組盆花種植比賽。

### 新昌葉庚年基金頒助學金

▲新昌──葉庚年教育基金日前頒發五十個助學金共港幣十二萬五千元與本港香港大學、香港中文大學、香港理工學院、香港城市理工學院、香港浸會學院、嶺南學院及香港樹仁學院等七所專上院校。

新昌集團執行董事兼基金信託人黎明在致詞時表示，該基金於八零年創立至今，不單資助經濟上有需要的專上學生，更資助本港各專上院校進行學術研究、旅遊實習計劃與及一些聯校活動，即將於三月中在大專會堂舉行的「大專公民教育晚會」便是其中一項活動，讓不同院校的學生相互交流、切磋。

葉庚年頒發助學金予學生代表

### 「李冰歷代詩詞新唱」推出

▲本港著名女聲樂家李冰，應香港唱片有限公司的邀請，灌錄「李冰歷代詩詞新唱」的唱片和錄音帶，現已推出。

「歷代詩詞新唱」網羅唐、宋著名詩詞大家的作品，及近代詩詞名家的作品共二十一首。

### 兒童書《寧寧觀鳥記》出版

▲由香港新進兒童文學作家周蜜蜜所撰的新書《寧寧觀鳥記》已出版。

《寧寧觀鳥記》全書六十四頁，書中有五個短篇：小桃花在年宵市場、彼岸、寧寧觀鳥記、兒女心和聖誕老人的禮物，書後「附錄」另有五篇文章，就上述文內生活故事提到的節日和地理問題等，提供淺白的普及知識資料，是課餘故事題材。

《寧寧觀鳥記》由田園書屋發行，各大書店均有代售。

### 法住學院辦教育研討會

▲由法住文化學院主辦之「公開教育面面觀」研討會，訂於二月十四日下午二時半至五時在法住旭日堂舉行。

講者包括：香港大學校外課程部高級講師黃康顯，聖匠堂社區中心主任杜景福，香港成人教育協會委員張民炳，立法局議員兼教育委員會委員陳英麟，香港失明人協進會會長張陳有，法住文化學院院長：霍韜晦等。

研討會將討論香港成人教育的政府政策及資助，以及志願團體所扮演的角色等。

法住學院地址：九龍窩打老道八十四號冠華園三樓。查詢請電：三─七六○八八八。



# 去年五宗個案僅共罰七百元
# 僱主違假期例刑罰太低 五工會齊促勞工處提高
## 昨派代表遞信並盼加强宣傳有關法例

【本報訊】港九紡織染業職工總會、製衣業職工會、港九樹膠塑膠業總工會、港九五金工業總工會及香港服務業總工會，昨日派九名代表前往勞工處遞信，建議港府修改法例，提高對違反法定有薪假期及有薪年假法例的僱主的刑罰，並加強對這方面法例的宣傳。

五間工會的發言人周兆康表示，法定有薪假日及有薪年假法例，分別於七四年及七八年開始生效，但一直存在着不少問題，尤其違例事件更不時有之，五間工會於去年共收到約三百宗這類投訴。

他指出，這類違例事件主要反映三方面情況：㈠僱主未有按照法例計算工資，按法照例，假日工資應為假日前的完整工資期內實際工作日……

……封致勞工處處長夏文德的信件。信中指出，造成這類違例問題，主要因為有關當局對該等法例宣傳不足，法例對違法者懲罰偏低以及工人不敢進……

……假日及年假更應廣泛進行這方面宣傳，他們並建議修改法例，提高違例懲罰。

根據勞工處今年一月至昨日為止的數字顯示，因僱主沒有……

……當費二百五十元，去年則沒有這類控告個案，但該處去年接獲約三百多宗因僱主沒有給予僱員法定有薪假期的投訴。

勞工處勞工事務……

……其所持資料必在八六年或以前，但為何港府由八七年四月一日才開始補薪？㈡按照港府的計算方法，即由八七年四月一日開……

## 三候選人自動連任

區議會選舉

離島區議會共有七個選區，設有七個民選席位，本屆有十四人報名參選，其中三位現任議員，在無對手之下自動當選連任，餘下四個選區的四個席位則由十一人角逐，使現任的三位議員，備受對手強勁的挑戰，估計有一番角逐。

離島區的人口，主要是由漁民及島民組成。漁民因職業上的關係，會按天時節氣出海作業，形成人口的流動性頗大，因此一些倚賴漁民選民的候選人，便要「睇天做人」了。

# 離島區會競選靠「老人票」

本報記者 謝國驊

## 區內選民流動性頗大

島民的人口比較穩定，但有不少年青一輩的全出區外工作及住宿，他們的「戶籍」雖在，但只會在假期才回島上渡宿探親，很可能投票當日（三月十日星期四）仍在區外工作不能趕返投票，故此，在爭取選民方面，「老人票」便成為候選人爭奪的對象了。

「老人票」既是離島區選舉決勝的主要因素，加上選區生活圈子較為狹窄，居民間的關係比較密切，居民將投那人一票的意向是較為明顯，候選人事前也可較清楚估計自己的實力。所以，若其中一個選區有些明顯壓倒性的「實力」派出來參選，其他有意參選的，只要衡量無甚勝出機會便會放棄參選。區內長洲東區黃維坤、長洲北的溤子庚及南丫蒲台的周財貴三位候選人，便在上述情況下自動當選蟬聯區議員席位。

## 長洲出現「三國」局面

長洲另一區的長洲西，本屆極孚眾望、一向致力於老人福利的姚啟亨「亨叔」，因老人院籌建及方便醫院事件，使下一屆的時間及精力會有影響，決定退位讓賢，於是，區內三位熱心人士，遂報名參選，形成此席位成「三國」局面。

三名候選人都是長洲鄉事會成員，陳榮是連任副主席，郭帶福是現任、下屆退出的另一位副主席，吳志輝是一下屆新當選的執行委員，各有各的支持者。郭帶福有兩屆參選經驗，本身是上岸營商的漁民，故較得漁民支持。陳、吳兩位主要集中爭取島上居民，故兩人的政綱都要注重老人福利。

## 坪洲三人料有劇爭

坪洲島登記的選民有二千九百多名，現任議員鍾文留要接受兩位新挑戰者的挑戰，鍾是島上一間學校的教師，對手之一的馬鎮添，是島上農業團體──菜園行的主席，且一家從事農耕。

另一位對手黃文亮在島上營商，也在島上生活了幾十年，故估計此選區的競爭最為激烈及接近，是勝負距離可能只差一百幾十票，是極平均的競爭！

## 梅窩三堂兄弟角逐

東涌及大澳區，雖只得兩名候選人相爭，現任議員張志榮獲得不少漁民的支持，但社工出身的對手朱昌熙，善於組織和宣傳，也獲不少年輕一代的選民支持！

最後一區梅窩、大嶼南及鄰島，現任議員袁哲之要接受一對親兄弟袁偉、袁旭球的挑戰，三人更有同太公的堂兄弟關係，袁哲之的祖父是島上名人袁蝦餃，故小袁的實力相當充實，反觀袁氏兄弟，大哥袁偉營商，最得商會的支持，弟弟袁旭球十多年來參予社區事務，和區內年青一輩相熟，今次參選事前還獲得龍船會的支持。

# 葵芳邨士多房發現男性腐屍
## 疑是流浪漢死因無可疑

【本報訊】葵芳邨第八座地下樓梯底一個狹窄士多房，昨日發現一具中人欲嘔的男性腐屍，警方調查後，懷疑死者是一名流浪漢，潛入上址渡宿死去多天發臭始被人發現，初步無可疑之處，死因要待驗屍報告才能證實。

發現腐屍的士多房已棄置多時，面積約三呎乘六呎，高四呎。連日來，街坊均嗅得陣陣臭味從該處傳出，於是向房署投訴，房署轉召承辦的清潔公司往上址清理，四名清潔工人昨日上午十一時許到達，打開士多房木門即溢出惡息氣味，只見一具腐臭男屍倒卧在內，於是報警。

靈芝保健飲料
靈芝豬
本飲品由中國及日本……監製，用最新高……從靈芝提煉出……機豬……並配……生素而製成……體新陳代……疲力
現已面市 公開徵求港九各區分銷商
……人民醫院 ……東源株式會社 共同監製
……九龍……65號……大廈704室 ……84621 3-678719 FAX 3-7212446

可攜供影印機轉口
佳能PC-25.20
聲寶SF756
樂聲FP-1000.1300
聯絡電話：0-206233譚小姐

# 去年五宗個案僅共罰七百元
# 僱主違假期例刑罰太低
# 五工會齊促勞工處提高
## 昨派代表遞信並盼加强宣傳有關法例

【本報訊】港九紡織染業職工總會、製衣業職工會、港九樹膠塑膠業總工會、港九五金工業總工會及香港服裝業總工會，昨日派九名代表前往勞工處遞信，建議港府修改法例，提高對違反法定有薪假期及有薪年假法例的僱主的刑罰，並加强對這方面法例的宣傳。

五間工會的發言人周兆康表示，法定有薪假日及有薪年假法例，分別於七四年及七八年開始生效，但一直存在着不少問題，尤其違例事件更不時有之，五間工會於去年共收到約三百宗這類投訴。

他指出，這類違例事件主要反映三方面情況：㈠僱主未有按照法例計算工資，按照法例，假日工資率應為假日前的完整工資期內實際工作日所得的平均工資，但違例僱主往往以低於平均工資的固定工資率計算假日工資給予件工工人，在製造業內，相當一部分僱主只以基本工資作為計算假日工資率的準則，而沒有將法例規定納入工資範圍內的固定津貼計算在內。㈡僱主延期發放假日工資，㈢工人得不到全數的有薪假日及年假享，按照法例，工人應享有十一天法定有薪假日及七天有薪年假，但有不少工人未能全數享有這些權益，尤其兩天浮動假期，往往因工人對假期定義模糊不清，讓僱主蒙混過關。

九位代表獲勞工處勞工事務主任梁麥坤接見，並遞交了一封致勞工處處長夏文德的信件。信中指出，造成這類違例問題，主要因為有關當局對該等法例宣傳不足，法例對違法者懲罰偏低以及工人不敢進行投訴等，因此，這五間擁有三萬名會員的工會，建議加强有關法例的宣傳，尤其年近歲晚，很多廠均在新春期間發放有薪假日及年假，更應廣泛進行這方面宣傳；他們並建議修改法例，提高違例懲罰。

根據勞工處今年一月至昨日為止的數字顯示，因僱主沒有給予僱員法定假日工資的檢控個案有五宗，共罰款七百元；因僱主沒有給予僱員法定假期的檢控個案有一宗，罰款四千元及堂費二百五十元；去年則沒有這類控告個案，但該處去年接獲約三百多宗因僱主沒有給予僱員法定有薪假期的投訴。

勞工處勞工事務主任梁麥坤答允將代表提出的意見向勞工處處長反映，並把這問題列入議事日程內。

# 地鐵除夕通宵服務
## 九巴五條路線亦通宵行走

【本報訊】地下鐵路公司及九龍巴士公司，將在農曆新年期間，增加班次及延長服務時間，其中地鐵列車將在農曆大除夕晚上通宵行走。

地鐵在大除夕於下午二時卅分至晚上十一時卅分（每三分鐘至四分鐘一班），晚上十一時卅分至凌晨三時卅分（每五分鐘一班），凌晨三時卅分至翌日早上六時（每十分鐘一班）。

年初一照正常假日列車班次，每四至五分鐘一班，年初二由下午六時至晚上十時每三至四分鐘一班以方便乘客觀賞煙花。

年初三正常假日列車班次。

又，九巴將於農曆年廿九及新年期內（二月十六日至二月十九日）提供特別巴士服務，其中大部分路線會延長服務時間半小時至一個半小時不等。

下列五條路線將於大年初一凌晨提供通宵巴士服務：五號、六號、八十號M、八十二號M、八十五號K。

隧道線一一三線及一一六線將於年廿九晚上八時至初一凌晨十二時內加派特別車分別行走彩虹／旺角與銅鑼灣之間，一一二線（彩虹／中環）及一二二線（蘇屋／北角）於初一凌晨十二時四十五分至上午五時正將加班行走，隧道線一一一A線（彩虹／銅鑼灣）及一一二A線（旺角／銅鑼灣）將於初一凌晨十二時半至上午六時正恢復行走。該兩條路線將更改路線號碼為一一一S線和一一二S線。

下列各路線將於農曆年初一至初三（二月十七日至十九日）加班行走：一A、二A、二F、卅七M、卅八、四十八、五十一、七十一K、七十二K、七十四X、八十五K、八十九、八十九C、一○一、一○二、一○六、一一二及一七○。

# 公僕工聯會五屬會
# 不滿補薪計算方法
## 並要求改變初評會架構加强代表性

【本報訊】五個公務員工會聯合會屬會，昨日聯合舉行記者招待會，對港府在一月二十七號公布對第一標準新級公務員補薪的計算方法表示不滿，並要求改變目前第一標準新級評議會的架構，以加强其代表性。

該五個屬會為港府丈量員職工會、港九拯溺員工會、消防處第一標準新級員工會、港府廚師公會及港府司機職工會。發言人冼煜棋表示，對於港府所公布對第一標準新級公務員的計算方法，有五點質疑：㈠顧問公司的非首長級公務員新酬水平調查報告，是在八六年開始調查及完成，其所持資料必在八六年或以前，但為何港府由八七年四月一日才開始補薪？㈡按照港府的計算方法，即由八七年四月一日開始，所有第一標準新級公務員獲補新百分之三及加一個增薪點（約為新金的百分之二），獲補新金總數為百分之五，但據顧問公司報告，第一標準新級公務員與私營機構新金差距約為百分之十一點八四，但港府並沒有說明餘下的百分之六為何沒有補償？㈢港府在八五年直接補薪予首長級公務員，幅度為百分之六點四至十三點五，故此，五個屬會有理由要求港府從速發放所有第一標準新級差數（即百分之十一點八四）的補新。㈣對於是次港府以減低工作時數作為增加薪酬的做法感到不滿，假若港府出現財政赤字時，僱員的薪金是否可以隨時削減，而以減少工作時數代替？㈤就這次事件，五個屬會將盡快去信銓敘司，要求解釋上述問題。

# 非首長級公僕薪酬調查
# 教署職員協會表示不滿
## 已函各有關部門反對與私營機構比較

【本報訊】教育署全體職員協會，昨日舉行記者招待會，對港府聘用的顧問公司所進行的「非首長級公務員新酬水平調查」，表示強烈反對。

協會發言人林華煦表示，協會認為這個調查欠缺全面性，不能概括應用。他解釋說，顧問公司此次挑選公務員作職位評估及新酬比較時，只在新級表中挑選約百分之九的職級，人數更少至佔十七萬公務員中的百分之零點二三，而其中教育、海事、航空交通、電訊、貿易、勞工關係及資料處理等職級都不包括在內。

林華煦又指出，本港的官校教育人員的薪酬和服務條件，從來都是外界跟隨和依循的標準，現在反而要港府教育人員去遷就外界，這是倒退的做法。

林華煦說，協會已將一份聲明書，內容為反對公務員與私營機構比較，及不接受這次不能正確反映全部職系的調查結果，寄交教育署署長、銓敘司、布政司和公務員新俸及服務條件常務委員會考慮。

教育署全體職員協會是由教育署職員協會聯合會、港府教育行政人員協會、教育署督學協會、教育署實驗室助理員及技術員協會、教育學院講師協會、官立中學校長協會、教育署高級副教席協會、官立學校非學位教師職工會、香港工商師範學院講師協會、官立小學校長協會及官立中學學位人員協會組成，有會員四千多人。

# 八八競選聯盟成立
## 有十三成員盼其他候選人加入

【本報訊】由十多名參加本年度區議會選舉的候選人組成的「一九八八競選聯盟」，昨日宣布成立，目的是要互相協助參加即將舉行的區議會選舉。

「一九八八競選聯盟」發言人單定邦昨日在記者招待會上表示，該聯盟現時共有十三名成員，都是參加本屆區議會選舉的候選人。單定邦說，他們都是以個人名義參加聯盟，並且有相近的政綱。

他說，聯盟的成員暫時只包括四個區議會候選人，分別是東區、九龍城、深水埗及黃大仙，但該聯盟將歡迎其他候選人加入。

單定邦說，他們希望每一個區議會的分區選區都有候選人加入該聯盟，從而抗衡現時參政團體可能帶來的議席壟斷局面。

區議會選舉

# 離島區會競選靠「老人票」

本報記者 謝國驊

### 三候選人自動連任

離島區議會共有七個選區，設有七個民選席位，本屆有十四人報名參選，其中三位現任議員，在無對手之下自動當選連任，餘下四個選區的四個席位則由十一人角逐，使現任的三位議員，備受對手強勁的挑戰，估計有一番角逐。

離島區的人口，主要是由漁民及島民組成。漁民因職業上的關係，會按天時節氣出海作業，形成人口的流動性頗大，因此一些倚賴漁民選民的候選人，便要「睇天做人」了。

### 區內選民流動性頗大

島民的人口比較穩定，但有不少年青一輩的全出區外工作及住宿，他們的「戶籍」雖在，但只會在假期才回島上渡宿探親，很可能投票當日（三月十日星期四）仍在區外工作不能趕返投票，故此，在爭取選民方面，「老人票」便成為候選人爭奪的對象了。

「老人票」既是離島區選舉決勝的主要因素，加上選區生活圈子較為狹窄，居民間的關係比較密切，居民將投那人一票的意向是較為明顯，候選人事前也可較清楚估計自己的實力。所以，若其中一個選區有些明顯壓倒性的「實力」派出來參選，其他有意參選的，只要衡量無甚勝出機會便會放棄參選。區內長洲東區黃維坤、長洲北的凋子庚及南丫蒲台的周財貴三位候選人，便在上述情況下自動當選蟬聯區議員席位。

### 長洲出現「三國」局面

長洲另一區的長洲西，本屆極孚衆望、一向致力於老人福利的姚啓亨「亨叔」，因老人院籌建及方便醫院事件，使下一屆的時間及精力會有影響，決定退位讓賢，於是，區內三位熱心人士，遂報名參選，形成此席位成「三國」局面。

三名候選人都是長洲鄉事會成員，陳榮是連任副主席，郭帶福是現任、下屆退出的另一位副主席，吳志輝是一下屆新當選的執行委員，各有各的支持者。郭帶福有兩屆參選經驗，本身是上岸營商的漁民，故較得漁民支持。陳、吳兩位主要集中爭取島上居民，故兩人的政綱都要注重老人福利。

### 坪洲三人料有劇爭

坪洲島登記的選民有二千九百多名，現任議員鍾文韶要接受兩位新挑戰者的挑戰，鍾是島上一間學校的教師，對手之一的馬鎮添，是島上農業團體——菜園行的主席，且一家從事農耕。

另一位對手黃文亮在島上營商，也在島上生活了幾十年，故估計此選區的競爭最為激烈及接近，勝負距離可能只差一百幾十票，是極平均的競爭！

### 梅窩三堂兄弟角逐

東涌及大澳區，雖只得兩名候選人相爭，現任議員張志榮獲得不少漁民的支持，但社工出身的對手朱昌熙，善於組織和宣傳，也獲不少年輕一代的選民支持！

最後一區梅窩、大嶼南及鄰島，現任議員袁哲之要接受一對親兄弟袁偉、袁旭球的挑戰，三人更有同太公的堂兄弟關係，袁哲之的祖父是島上名人袁蝦飲，故小袁的實力相當充實，反觀袁氏兄弟，大哥袁偉營商，最得商會的支持，弟弟袁旭球十多年來參予社區事務，和區內年青一輩相熟，今次參選事前還獲得龍船會的支持。

# 葵芳邨士多房
# 發現男性腐屍
## 疑是流浪漢死因無可疑

【本報訊】葵芳邨第八座地下樓梯底一個狹窄士多房，昨日發現一具中人欲嘔的男性腐屍，警方調查後，懷疑死者是一名流浪漢，潛入上址渡宿死去多天發臭始被人發現，初步無可疑之處，死因要待驗屍報告才能證實。

發現腐屍的士多房已棄置多時，面積約三呎乘六呎，連日來，街坊均嗅得陣陣臭味從該處傳出，於是向房署投訴，房署轄召承辦的清潔公司往上址清理，昨日上午十一時許，四名清潔工人到達，打開士多房木門即溢出惡息氣味，只見一具腐臭男屍倒臥在內，於是報警。

National

樂聲牌電子血壓計
自測血壓 關心健康

使用樂聲牌電子血壓計，自行測量血壓和脈搏，隨時隨地掌握有關身體狀況，健康更有保障。

EW260W
● 小巧輕盈，方便攜帶及使用
● 清晰液體螢幕，分別顯示血壓與脈搏數字
● 自動充氣
● 自動關閉電源
● 正確測量方法提示

ZH-860N
● 使用方便無需聽筒
● 清晰液晶螢幕，分別顯示血壓與脈搏數字
● 自動關閉電源
● 正確測量程序提示

EW260W
ZH-860N

National 樂聲牌
信興機構 總代理：信興電器貿易有限公司
特約經銷：中國藥物器材公司
九龍彌敦道563號交通銀行商業大廈1502室
垂詢請電：3-327686，3-7715953

Universidade da Ásia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau
公開學院
中文學位課程
現接受1988/89春季學年度入學申請
歡迎你親臨或致電本校辦事處詢問入學事宜，請填寫下列表格並寄回——香港干諾道中200號信德中心1306室東亞大學香港辦事處（CDP）
詢問及預約選科輔導電話：5-8599388・5-8599322

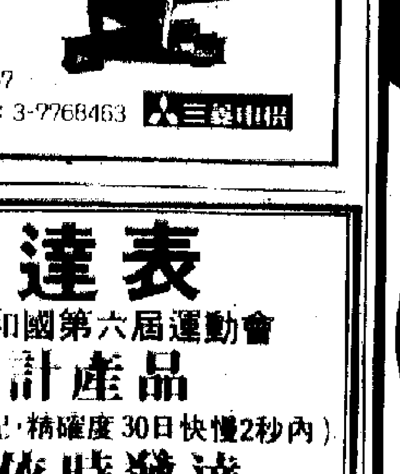
本人擬詢問下列課程（請在方格內加✓號）：
1. 中國文史系 ☐ 4. 社會科學系 ☐
2. 工商管理系 ☐ 5. 新聞傳播系 ☐
3. 應用數學系 ☐ 6. 通才教育系 ☐

＊請安排在本年____月____日・上／下午____時____分會見導師
姓名：________ 聯絡電話：
地址：________ （日）________
________ （夜）________
TK

動力之源

日本三菱電機出品的衣車電動機(摩打)，是豐富經驗與先進科技的結晶，品質可靠，經得起長時間操作考驗，備受世界衣車製造廠選用。

產品由$\frac{1}{4}$至$\frac{3}{4}$匹可供選擇，單相或三相，不同規格，式式俱備，同樣設計精密，必有你滿意合用之選。



總代理：菱電衣車有限公司
香港銅鑼灣禮頓中心2305室 電話：5-762757
陳列室：九龍深水埗長沙灣道46號地下 電話：3-7768463
三菱電機

靈芝保健飲料
靈芝鍺
中日科技合作的結晶

本飲品由中國及日本共同監製，用最新高科技從靈芝提煉出精華「有機鍺」，並配合天然維生素而製成，有促進人體新陳代謝作用及加强免疫力
功能
常飲有益健康，百病不侵，為男女老幼皆宜之健康飲品
現已面市 公開徵求港九各區分銷商
中國廣東省東莞市人民醫院
中國廣東省東莞醫藥發展公司加工 日本鍺泉源株式會社 共同監製
香港・東南亞・中國總代理：
鍺泉源（香港）公司
TEL: 3-684821 3-676719 FAX: 3-721246

可提供影印機轉口
佳能 PC-25.20
聲寶 SF756
樂聲 FP-1000.1300
聯絡電話：0-206233譚小姐

製衣業必備
衣車百科全書
報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。
・工業衣車・裁牀及車縫設備・
・整裝・
合共1170頁 訂價每本HK$460／US$60
榮榮工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

1988年奧運會
韓國金幣
第一期二金四銀賣出13500
第二期二金四銀賣出12200
高價徵求
香港生肖金幣中國國慶
熊貓生肖金幣各國金銀
錢幣古錢鈔票軍票債券
華興郵票錢幣公司
香港皇后大道中192號地下
電話：5 441001 5 449237

依時達表
ESSIDAK
榮獲中華人民共和國第六屆運動會
指定時計產品
（採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配，精確度30日快慢2秒內）
戴依時達 依時發達
數十種新款石英行針表以出廠價發售
全國各省市均有代理商店維修保用
中外合資華粵電子有限公司出品
廠址：廣東東莞 電話：223516 電話傳真：221530 電掛：2794
香港總代理：銅鑼灣道19-23號14樓 電話：5 764575（四線）

第六版

……矮種蘭花成為天之驕子，是由於近四百年來沒有人注意發掘和培育這個品種，以致幾乎瀕於絕種。近年蘭花愛好者對矮種蘭花情有獨鍾，認為迷你形的蘭花，其線藝性更具觀賞價值。經過蘭花愛好者八年的尋覓，終於在台灣首次發現了這個品種。

矮種蘭花最大的特點是葉的長度只是六吋以下，葉質比普通蘭花厚一倍，葉面上有一層「蛤蟆皮」。矮種蘭花分五種形態：彎垂葉、企葉、柳葉、日月垂葉、大葉。丹霞山所產的屬第一種。不過，並非所有矮種蘭花都值一百萬，有沒有脈線就差很遠；同場展出的另一盆，因為沒有脈線，只值五十萬。

# ……的藝術展覽
## ……延長至十四日
### 姚迺雄出……「雙龍圖」

……年的來臨及「龍的藝術」畫冊的出版。展品包括陶瓷、木雕、剪紙、綉片、蠟染、布玩具、年畫等百多件，及中國故宮博物院珍藏的歷代有龍紋圖案的珍貴文物圖片，按各朝代分為七大類。

此外，同場並展出旅居澳洲的青年國畫家姚迺雄之「雙龍圖」。「龍的藝術——龍年展龍」展覽在香港銅鑼灣商務印書館圖書中心四樓展覽廳舉行。

……主……

……義賣在中區天星碼頭舉行，歌星葉麗儀及電視紅星狄寶娜摩亞協助推銷。

《購物指南》厚一百四十八頁，內容包括該會過去十二期《選擇》月刊內發表的主要產品試驗、普查及深入研究報告。而產品計有視聽器材、汽車、嬰兒用品、飲品、家庭用品與化學用品、辦公室器材及個人用品等。

……銀行表示，總行及各分行將於農曆年廿二至廿五（二月九日至十二日）及農曆年廿八（二月十五日）將營業時間延長至下午六時。

### 首映禮順利舉行
### 保良局感謝各界

【本報訊】保良局為籌募建設費，日前以賀歲喜劇《富貴再逼人》於銅鑼灣翡翠戲院舉行慈善首映，成績美滿，局方感謝各界支持。

……的見解和剖析。其他談到的還有諸如，何故……進行學術研究、旅遊……

# 教聯會下月舉辦研討會
## 探討用母語教授經公科

香港教育工作者聯會舉辦的「如何在經濟科和經濟與公共事務科用母語教學」研討會，將三月五日（星期六）下午二時三十分在教聯會九龍會所舉行，是項活動由教聯會教研部主辦，香港大學教育學院講師龐永欣主講「如何用中文教經濟科」，沙田宣道會鄭榮之中學教師劉陳潔貞，張傚成介紹由用英語轉為用中文的過程中的問題和困難，培僑中學教師周志榮介紹經公科中文教學教案及資料，以及香港大學教育系講師梁一鳴擔任評論員。

有意參加者可直接與教聯會聯繫。香港教育工作者聯會九龍會所：九龍彌敦道四八二至四八四號鴻星大廈三樓（油麻地地鐵站致煌酒樓對面），電話三一七七零三九一八。

# ……程招生
## ……在三月開課
### ……日本人學廣東話」

……外進修部報名，查詢電話：三一六八二三一四。

中大校外進修部定於今年春季，為本港外籍人士，提供進修語言機會。兩項為初學者而設之日間語言課程，將於三月初開課，已開始接受報名。

「英語人士學日語」特向操英語人士，尤其商人及專業人士，介紹基本日語知識，以循序漸進但生動之教學法，幫助學員從拼音、認字及文法三方面入手，從而掌握日常生活中所需之會話應對技巧。逢星期一上午八時至十時上課。

「日本人學廣東話」，將教授日籍學員學會香港社交生活中非常重要之方言——廣東話。教材以生活實例為主，上課時將着重在拼音、認字及造句等方面之練習。逢星期三及五，上午八時至九時三十分上課。

有意進修者可逕往九龍漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部，或致電三一六八二三一四查詢。

## 新春前入市氣氛弱

## 跌勢急速投資者觀望

本報記者 鄧炳輝

承接上周的疲態走勢，本港股市昨天再度剷挫逾七十點，雖然證券界人士認為大市短期走勢仍然欠缺樂觀，但相信在向低位作出了考驗之後，大市將可有機會作出反彈。

恰富集團投資經理黃桂新表示，大市在昨天依然受到外資盤的沽售活動而備受頗大的壓力，而市場亦缺乏買家作出承接，跌勢便顯得甚為急速。他表示，在農曆新年假期前，投資者入市氣氛仍會表現較為差勁，加上美國在短期內將會繼續公佈八七年的各項經濟指標，使到大市觀望氣氛仍然濃厚。

不過，他強調，由於目前息口低企，而且上市公司股價跌到某個水平便會顯得非常吸引，故此大市在稍為下試低位之後，在二千二百點水平仍會有較強的支持力。

### 長線不應看得太淡

振通證券執行董事何志侃表示，由於大市在最近經已破了多個技術性支持位，走勢已變得較為疲弱，而且國際性的經濟表現是否會受到十月股災的嚴重打擊，目前仍在觀望當中。與此同時，本港亦將會在三月初公佈八八至八九財政預算案，更加令大市添上觀望氣氛。從技術性走勢推測，大市會再試上次低位一八九零才會出現有力支持，但他強調本港基本因素仍然不俗，故此中、長線走勢不宜看得太淡，投資者在醒覺股價跌得過殘時，便將會重新出現強大的購買力。

港生證券董事總經理王煥榮表示，由於一間上市公司盛傳被有關當局調查，故此亦連帶影響投資者對其他上市公司的信心，而且，大市亦察覺到有部分蠱路專門選擇一些成份較重的藍籌股份，如電訊等來拋售，不難發覺其有背後目的存在，但甚於大市的人心經已十分虛怯，故此有目的之拋售活動便會更易得逞。

不過，王煥榮亦強調，由於本港的經濟基本因素依然未有變壞，故此大市經過牛皮向淡的短時間走勢之後，應可在二千二百點水平找尋到支持位置。

### 不宜跟風拋售

證券界人士陳志強表示，昨天大市受到某間上市公司被調查的消息而出現大跌，只是過份敏感的反應，而且尾市亦見部分外資及本地華資盤趁低吸納，所以他相信大市在短期內仍會穩守二千二百點大關水平，投資者應該把握趁低吸納的機會，而不建議作出跟風拋售。

加拿大宏發證券部一位發言人表示，大市屢破技術性的支持位之後，本來可望在五十天平均線以上尋得新的支持位，但昨天的喘急拋售行動亦將道個技術性支持位跌破，下一步應該再考驗二一五零至二一八零水平，繼後便會有反彈出現。

## 分拆地產計劃詳情昨天公布

包括二千九百萬股大酒店、二千七百萬股亞視。另外亦持有一

稱，雖然多個團體希望在實施負利率後可以得到紓緩。但北京

### 紅邊絮語

## 藍籌細股同下挫 置地表現最硬朗

股市又來一次「黑色星期一」，恒指跌了近七十點，走勢相當疲弱，跌得最少的是置地，收市六元八角半，跌五仙，不過此價是在收市後成出，似乎是好友有意造好收市價，但總的來說，置地能屹立不大跌，已令擁家感到欣慰了。

長實，和黃同跌二角。長實一度跌至六元一角，已低於二千點時李嘉誠開始買入長實時的價位，其最低入貨價為六元一角半，一直買至七元四角。由此可見，長實近期是如何的弱勢了。和黃也是創出今年新低價，收六元七角，壓力同樣不輕。

華資地產股以新世界、新地的跌勢較大。新世界收七元一角半，跌四角，新地收七元六角半，跌四角半。泰盛雖在嫡系經紀支持下，也無法保住二元關，只收一元九角六仙，跌一角一仙半。

公用股以電訊的回幅較大，收六元八角半，跌三角。此股相當於舊股十三元七角，前景雖好，價位仍然偏高，短線並不適宜。反而港燈跌至七元四角，已具可守條件。

二、三線股的回幅亦相當大，尤以信和置業、信和地產跌幅顯著，均達一成之多，逆市而升者為美居及迪生，迪生大手成交，幕後人肯回吸，處強勢有理。

何球

實港元的投機活動，故他相信實施的可能性不大，但近期仍有熱錢流入本港，主要是港元現時升值的壓力仍很大。

此外，在昨日的研討會上，山一證券日本總公司的董事鈴木治表示，去年股災本港聯交所停市四天，曾令日本投資者產生虛怯心理，但由於近期港府已開始着手改革聯交所及期交所的運作結構，加上港元幣值被低估，故日本投資者對港股將恢復信心，預料將以基金形式逐步入市。

## 新華銀行業績可觀 去年純利增幅最大

### 客戶日廣 服務提高

### 存款額上升三成二 放款額急升四成四

【中新社香港八日電】中資新華銀行香港分行去年業績可觀，全年純利增幅為歷年來最大的。

與一九八六年相比，該行存款額上升三成二，放款額急升

，港府維持聯繫匯率的決心大，為銀行業務的發展提供了有利條件。

談到該行對製造業的貸款和墊款業務時，他說，新華銀行從事這方面的業務有

行，其中去年新開的有三間，連分行總部共三十九間，遍佈港九新界各地，大部分設在工業區，僅荃灣葵涌工業區就有十二間支行。今年將在火炭等遍多開幾間新支

助機構。這些活動鼓勵香港廠商和青年工業家積極進取，盡展所長，為香港經濟發展作出貢獻。

他還表示，製造業是香港經濟的基礎

重點，很有意義，為香港的穩定、繁榮盡力而為。當然，這方面的業務也有很大的風險，海外市場競爭劇烈，一般的銀行不大願意貸款給廠商。

### 銀行金融 程玉宇

## 歲晚港息料續偏低

港市美電最近止跌回升，並扳至甚為接近七點八範圍，但港元市場息率却處於相對低水平，一反農曆歲末息口例緊習慣。預料低息會繼續維持起碼較星期，以配合銀行公會的備用負息規條措施。

備用負息規條並無硬性指定一定在三月十日以後應用。銀行公會在公佈此規條之初，已闡明此點，並強調這只是用以打擊投機炒匯會動。近日炒匯活動大為收斂，且有越來越明顯跡象顯示「熱錢」流回海外，負息規條繼備用而不實施，是可以預期之事。

美電價已扳上七點八〇四的強勢，按理港元市場利率應逐步上揚，升至與美元息口較接近的水平才合理，但現時依舊息價偏低，看來發鈔銀行似有意使息率低處，以便銀行公會在有需要時採取一直備用的負息規條。

發鈔銀行在現階段仍可維持市場秩序，理由有二：㊀年近歲晚，商業機構的呆賬壞賬不多，使銀行不用備用太多備用金。㊁投資市場淡靜，導致流動資金相對充裕。可以預料，今年晚鐘很有可能是歷來最低的。

只要有更多跡象顯出炒匯活動確告一個段落，市場不再流傳種種謠言，有理由相信港元息率會逐步回升。到時本地銀行金融市場會全面回復正常。

上升百分之十。

股市大瀉令香港許多公司的股票市值降低至一個相對性的低水平，但基於本港貿易及地產市道的穩定，以及本港經濟在

### ELDERS財務 昨委出新總裁

【本報訊】ELDERS FINANCE GROUP昨日宣佈委



### 台上小打 台下大打

# 英美兩國拳王爭霸 觀衆騷亂廿人受傷

### 倫敦拳迷效法球迷借酒鬧事打人

【路透社倫敦八日電】在一次拳王爭霸賽期間，扔催淚彈和大打出手的醉酒拳擊迷，激怒了體育官員，他們星期一說，這一事件可能導致在今後的體育比賽中禁止喝酒。

星期天晚舉行的國際拳擊聯合會中量級拳王爭霸賽中，美國冠軍富蘭克·塔特和英國挑戰者托尼·西布森之間對壘時，那些鬧的拳擊迷亂扔催淚氣罐。在被催淚氣弄得難堪的那些人中，有體育大臣科林·莫伊尼漢及其他官員。

在英格蘭中部城市斯塔福德舉行的這場拳賽中，塔特在第十回合中將西布森擊倒。在擂台外的人羣中，發生了拳來拳往的打鬥和混戰，有二十人受傷，三人被捕。

莫伊尼漢星期一說：「這是令人感到羞恥的場面，在這一體育比賽場合竟然發生這樣的事，簡直是個悲劇，令人非常氣惱。」

這一事件是英國足球迷暴力事件的重演，英國足球迷的暴力事件，使英國足球俱樂部被禁在歐洲參賽。英國報紙譴責此次事件為暴行。

## 蘇聯改地名風氣盛 當局下令嚴格禁止

### 地方當局愛用作家名人命名街道

【路透社莫斯科八日電】蘇聯已禁止重新命名莫斯科幾百處街道和廣場名稱的任何嘗試。

塔斯社星期一說，已制定一份關於首都地方的不可更改名稱的清單，一反用作家及名人的名字重新命名這些地方的普遍和廣泛的做法。

塔斯社說，儘管有嚴格措施限制重新命名街道、區域及城鎮活動，但總是不可能「地方當局隨意改地名的」做法仍禁而不止。

塔斯社說：「一些城鎮的原來名稱從地圖上消失了，出現了許多往往是陳規舊習的新名稱，已用作家和名人的名字命名了一些村鎮和車站，而這些人與這些地方根本是風馬牛不相及的。」

### 撞機殘骸

近星期一早上一架專線客機在風暴中撞毀，機上二十一人全部罹難，警方正在場視察殘骸。（美聯社）

## 西德客機風中墜毀 機上21人恐已罹難

【美聯社西德·米爾海姆八日電】警方說，一架載有二十一人的專線飛機，星期一清晨在暴風雨中墜毀，未有關於生還者的報道。

米爾海姆當局說，警方早些時報道，從殘骸中拖出了一名乘客是不真實的。

警方發言人說：「情況看來比我們所想像的嚴重得多。」

法蘭克福聯邦航空當局說，該機原定從漢諾威飛往杜塞爾多夫機場，該機場位於米爾海姆附近，在杜塞爾多夫北面約二十公里處。

官員說，墜機事件發生時，該地區正受到夾雜着雨雪的強風襲擊。

該發言人說，在該架墜毀的飛機上，有十九名乘客和兩名機組人員。

## 公衆國際直撥電話 獅城機場開始使用

### 方便遊客免受語言不通的障碍

【法新社新加坡八日電】新加坡為便利外國遊客打電話返家，不受語言的障礙，他們現在可與自己國家的電話接線員直接對話。

新加坡的「直電返國電話服務」，星期一在樟宜國際機場四個地點開始了該項服務，外國遊客可用按鈕式的電話，直電返國。電話機上的按鈕都有地區的名稱。

新加坡電訊公司表示，年底將在烏節路遊客酒店及購物區的郵務處安裝二十一具這些電話。

來自日本及香港的遊客是首批獲得這項服務的人。直電服務將逐步擴展至更多地區。

打電話的人按上他要通話地區的按鈕後，他便可直接與自己國家的接線生接觸，再由他轉接到他需要撥的號碼。顧客除了付款外亦可以電話信用咭交費。

## 漢堡包也屬百貨

### 美百貨集團與快餐集團將合作經營

【合衆國際社芝加哥八日電】星期天一份報道說，西爾斯·羅巴克公司正在洽談一項協議，在西爾斯商店內設立麥當勞快餐店，將世界最大的零售集團與世界最大快餐連鎖店集團聯繫起來，攜手合作。

《芝加哥商業》周刊報道，儘管雙方尚未確定快餐店與西爾斯專門店的數量，但是兩家公司已經接近完成最後的協議。

麥當勞快餐店集團已在西芝堡一家西爾斯商店裏面開設了一間雛型分店。

麥當勞公司的負責人在這項計劃不予置評。但是，西爾斯公司發言人說，兩家公司一直在洽談這項聯營計劃。

據引述，這位發言人說：「我們公司此時只有一家麥當勞快餐店，我們還在物色其他幾個地點。我的話到此為止。」

道兩大公司的聯營，將是美國逐漸流行兩廳大公司聯盟的最新事件。

去年春天，西爾斯商店開始銷售，叫做「MCKIDS」的各種各類童裝並備受麥當勞集團廣告宣傳特點所鼓舞。一個西爾斯商品抽獎項目將不久推出的一項麥當勞廣告宣傳攻勢的一部份。

道兩家公司可能進行的聯營服務，將不是一家普通商品銷售商與一個快餐店連鎖集團的第一次合作聯營。紐約的F·W·伍爾沃思公司已於一九八三年開始出租地方給堡加敬快餐店，堡加敬現已在伍爾沃思商店內開設十九家快餐店。堡加敬是明尼阿波利斯的皮爾斯伯里公司子公司。

### 黃金女神

東京市中心八日一所商店所展出的道座「維納斯誕生」像是模照意大利文藝復興時期畫家波提切利的作品而製成的。它全身用黃金及白金造成，售價三百九十萬美元。（路透社）

## 日本男學生平均身高半世紀增近十厘米

【據新華社東京八日電】日本高中三年級男學生和女學生(十八周歲)的平均身高分別比五十年前提高九·三厘米和六·九厘米，平均體重分別增加八·七公斤和四·三公斤。

日本文部省一九八七年四月至六月對全國高、中、小學生中的約六十九萬人進行了抽樣調查，結果表明，高中三年級男學生的平均身高是一百七十·三厘米，體重六十一·八公斤；女學生平均身高一百五十七·八厘米，體重五十二·八公斤。

據這次調查，日本學生的齲齒發病率比前一年有所下降，視力不足零點三的學生比例比往年有所增加。

## 電台節目主持人竟是化名逃稅犯

### 原為律師 在加州被捕

【合衆國際社美國加州門多西洛八日電】政府當局說，密執安州一名律師兼前任兼職遺囑檢驗法官欠稅七萬五千美元在一處電台被捕，兩年來他化名在該處主持一個清談節目。

稅務局人員星期五拘捕「紀錄在案」節目主持人科瓦斯，指出他實際是密執安州鮑德溫四十七歲的律師科瓦爾斯基。科瓦爾斯基沒有填報入息稅而被通緝。

電台老闆安德森說，他實在不知道該名男子的過去，不過在這沿海的鎮上他是一個著名及被人尊重的人。該處位於舊金山以北一百二十英里。

## 波羅的海形成期 確定為一萬年前

【新華社華沙七日電】波蘭科學家前不久確定，波羅的海是在一萬年前形成的，它的前身——古波羅的海比現在的波羅的海還要向南延伸很遠。

波蘭地質學院的科學家近幾年來在波羅的海沿岸的波蘭北方格但斯克省、埃爾布隆格省和奧爾什丁省進行了廣泛的地質考察，發現了大量有關波羅的海的歷史資料，其中包括七萬年前古波羅的海的遺迹。他們確定，古波羅的海是一個相當寬闊的海，有很寬的地方同大西洋銜接。在埃爾布隆格地區還發現了七萬年前的鯨骨。

目前，波蘭科學家們正在對古波羅的海遺跡，特別是對古海岸線作進一步的探索和考察。他們還在繪製古河網，古河網一包括波蘭第一大河流古維斯瓦河的河谷。一道裏有着豐富的波羅的海地質歷史資料。

### 小象晚宴服

道隻小象在星期日巴黎舉行的八八秋冬男仕服裝展中穿起這套晚宴服。（美聯社）

## 少年拾道具危險品 疑中輻射虛驚一場

### 寫上「輻射」字樣 警方識破實為道具

【合衆國際社加利福尼亞州奧克蘭七日電】三名少年在一間藥房後面的垃圾堆內發現一個上面寫着「危險——輻射」盒子。他們把盒子打開，並且拿出裏面一些形狀古怪的棒子來玩。

官員說，不久有人報警，警察及護理人員到場，而州職業安全及衛生部放射衛生組亦派了兩組人員到場。

更多輻射測量器由舊金山運抵現場，但專家仍不能在三名少年身上、他們發現的盒子內或盒子內的棒子上找到輻射。

星期五晚間電視新聞報道這件神秘事件後，一名來自奧克蘭的男子打電話給警方。那個盒子原來是一個「幾可亂真」的道具，曾經在拍攝一個電視劇時用過的。

副警官里克·哈羅說，打電話給警方的男子曾經幫助拍攝該劇集，並說他是於數日前把那個道具盒子扔掉的。

## 英國小村保傳統 反對建新電話亭

### 舊電話亭設有地毯鮮花紙筆

【路透社英格蘭克薩爾八日電】村民正爭取保留英國最漂亮電話亭。這個電話亭舖上地毯並經常放有鮮花，鋼筆和紙張。

英格蘭中部克薩爾的地方議會議員星期一說，他們將向英國電話公司發出呼籲，放棄用一種經過改裝的現代化電話亭代替這種傳統的紅色電話亭。

每日清潔和維修村電話亭的布倫達·伍德說：「英國電話公司想要淘汰更換這一地區，包括我們村裏的所有老式電話亭。」

英國電話公司發言人說，一千個紅色電話亭將宣佈為全國的界標，村民可以為他們的電話亭申請一種特殊的地位。

### 情人節婚紗

為配合即將來臨的情人節，一間在英國的公司八日已開始售賣一襲設計性感的婚紗。道條薄紗裙子，上半的緊身部分以緞子製成，而整條裙子均有很多玫瑰花苞作裝飾。（路透社）

## 南國發現大溶洞 將開發為旅遊點

【新華社貝爾格萊德七日電】南斯拉夫最近發現一個大溶洞。初步考察結果表明，它可能是目前南斯拉夫境內最大的溶洞，具有極好的旅遊開發前景。

據《政治報》今天報道，新發現的溶洞位於塞爾維亞共和國的西南部。貝爾格萊德地質研究所工作小組發現在七·五公里長的暗河中分布着許多地下湖、深水洞和各種奇特美妙的溶洞景致。

據報道，新發現的這個溶洞比南斯拉夫西北部的波斯托伊納溶洞更大更美。波斯托伊納溶洞是世界聞名的喀斯特地貌奇景，全洞長二十一公里，洞中千姿百態的鐘乳石和石筍，風景奇麗，每年吸引着幾十萬國內外旅遊者。

南斯拉夫是一個典型的「喀斯特」地形國家，至今已發現的大小溶洞達數千個。

## 瑞士金合歡花 價值意義深長

【據新華社日內瓦七日電】瑞士素有「世界公園」之稱。花已成為人們生活中不可缺少的組成部分。但最受日內瓦市民青睞的恐怕要數金合歡花了。日內瓦人喜愛金合歡花，不僅由於它的色彩和香味，更主要因為他們對它懷有一種特殊的感情。

道裏有着一段動人的故事：在第二次世界大戰期間，瑞士紅十字會等組織多次發起募捐活動，救濟囚禁在法西斯集中營裏的法國士兵以及法國科特達祖爾地區窮人的孩子。


山東省海藻酸鈉工業食品級

工業級——早已暢銷於東南亞及歐美諸國，主要用於紡織印染及作印花漿料，整理漿料，經紗上漿漿料等。

食品級——能降低血壓及有下列效能，成稠性，成黏性，成膜性，成凝性，成膠性，適用於糖果漿汁，雪糕，糕點，肉類醬類，酒類澄清，啤酒泡沫穩定劑等多方面用途，零售，批發及轉口一律歡迎。請與經銷商接洽。

總經銷：華僑行有限公司

HUDSON PETRO-CHEMICALS LTD.

地址：九龍深水埗福華街一號地下

NO. 1, Fuk Wah St., G/F. Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong.

Tel. 電話：3-7767084 3-7766921

Cable Address: "HUDSONPCL" HONG KONG

惠刊廣告請撥電話：七三六二一一八

「龍標」清湯鮑

原湯原味夠鮮美

送禮自奉人人讚

澳洲「龍標」清湯鮑，選用上等新鮮鮑魚及清湯精製，鮮甜爽滑，美味可口；維護原湯原味，滋補有益，而且烹調容易，省時快捷，用以送禮或自奉，人人歡迎。

總經銷：信裕有限公司



黃山樂 中國黃山八天團

首團於三月三十一日出發

南京－長江大橋、玄武湖、中山陵

蕪湖－市內鏡湖、古城遊

黃山－登纜車、觀名峰

杭州－西湖名勝。

HK$3,890

雅達旅運有限公司 中國旅行社黃山支社 主辦

山東遊 中國山東十天團

首團於三月三十一日出發

曲阜－孔廟、孔府、孔林。

泰安－泰山名勝中天門、南天門、天街及祭祀泰山的地方岱廟。

濟南－大明湖、千佛山、趵突泉、四門塔。

烟台－仙境「蓬萊閣」及毓璜頂公園等。

青島－有「海上名山第一」及「神仙窟宅」之稱的嶗山風景區，三清宮等。

HK$4,490

雅達旅運有限公司 中國山東省旅遊公司 主辦

大公報、新晚報 贊助

雅達旅運有限公司 主辦

查詢有關詳情，請電：

大公報 5-757181

新晚報 5-724033

雅達旅運有限公司

5-237171 3-7395522

牌照號碼：350258

黃山樂/山東遊 請將此表格寄：九龍尖沙咀星光行1819室雅達旅運有限公司

姓名：＿＿＿ 電話：＿＿＿ 地址：＿＿＿



橫跨中港兩地 表現同樣出色

聲寶/夏普 C-5407CK 21吋

平面方角彩色電視機

黑色高聚焦、高對比顯像管，解像力特強，畫面色彩更逼真，更自然。方角、平面螢光幕，電視台頻道可以顯示在螢光幕上。無線遙控器，功能多達28種。終端系統接駁錄影機，音響器材，擴大視聽享受，更能配襯傢私顏色，襯出家居高雅格調。聲寶牌C-5407CK 21吋電視機，無論在香港、在中國，表現同樣出色。

以尖端科技 締造尖端產品

SHARP 聲寶牌 夏普

Sole Distributor: Sharp—Roxy (Hong Kong) Ltd.

總經銷：聲寶—樂聲(香港)有限公司

香港灣仔港灣道中心第一座1701-1710室 電話：5-8229311

# 跌勢急速投資者觀望

特稿

## 新春前入市氣氛弱

本報記者　鄧炳輝

承接上周的疲憊走勢，本港股市昨天再度剩挫達七十點，雖然證券界人士認為大市短期走勢仍然欠缺樂觀，但相信在向低位作出了考驗之後，大市將可有機會作出反彈。

怡富集團投資經理黃桂新表示，大市在昨天依然受到外資盤的沽售活動而備受頗大的壓力，而市場亦缺乏買家作出承接，跌勢便顯得甚為急速。他表示，在農曆新年假期前，投資者入市氣氛仍會表現較為差勁，加上美國在短期內將會繼續公佈八七年的各項經濟指標，使到大市觀望氣氛仍然濃厚。

不過，他強調，由於目前息口低企，而且上市公司股價跌到某個水平便會顯得非常吸引，故此大市在稍為下試低位之後，在二千二百點水平仍會有較強的支持力。

### 長線不應看得太淡

振通證券執行董事何志侃表示，由於大市在最近經已破了多個技術性支持位，走勢已變得較為疲弱，而且國際性的經濟表現是否會受到十月股災的嚴重打擊，目前仍在觀望當中。與此同時，本港亦將會在三月初公佈八八至八九財政預算案，更加令大市添上觀望氣氛。從技術性走勢推測，大市會再試上次低位一八九零才會出現有力支持，但他強調本港基本因素仍然不俗，故此中、長線走勢不宜看得太淡，投資者在醒覺股價跌得過殘時，便將會重新出現強大的購買力。

滙生證券董事總經理王煥榮表示，由於一間上市公司盛傳被有關當局調查，故此亦連帶影響投資者對其他上市公司的信心，而且，大市亦察覺到有部分盤路專門選擇一些成份較重的藍籌股份，如電訊等來拋售，不難發覺其有背後目的存在，但基於大市的人心經已十分虛怯，故此有目的之拋售活動便會更易得逞。

不過，王煥榮亦強調，由於本港的經濟基本因素依然未有變壞，故此大市經過牛皮向淡的短時間走勢之後，應可在二千二百點水平找尋到支持位置。

### 不宜跟風拋售

證券界人士陸志強表示，昨天大市受到某間上市公司被調查的消息而出現大跌，只是過份敏感的反應，而且尾市亦見部分外資及本地華資盤趁低吸納，所以他相信大市在短期內仍會穩守二千二百點大關水平，投資者應該把握趁低吸納的機會，而不建議作出跟風拋售。

加拿大宏發證券研究部一位發言人表示，大市屢破技術性的支持位之後，本來可望在五十天平均線以上尋得新的支持位，但昨天的喘急拋售行動亦將這個技術性支持位跌破，下一步應該再考驗二一五零至二一八零水平，繼後便會有反彈出現。

# 分拆地產計劃詳情昨天公布
# 麗新配售新股一成五 連同優先股集資六億
## 每持八股獲配四新股另送三股認股權證

【本報訊】麗新國際分拆地產部門——麗新發展的詳情於昨天正式公佈，麗新國際將會以配股形式將麗新發展配售予股東，集資三億元。而麗新發展亦會發行優先股，集資三億元，故此整項分拆計劃所涉及的集資額為六億元。

麗新國際昨天宣佈，該公司計劃將百分之二十五的麗新發展股份售予股東，套現三億元。與此同時，麗新國際的股份，每持八股麗新國際股份，將可獲配四股麗新發展股份，另附送三股麗新發展認股權證，配售的股份每股作價為五角。認股權持有人將可在八八年八月一日至九四年七月三十一日期間，以每股九角行使為普通股。

麗新發展的有形資產淨值每股為一元三角三仙，故此配售價較資產淨值「低水」百分之六十二點四。

另一方面，麗新發展將會向海外機構投資者發售三億股可贖回優先股，每股售價為一元。持有人可在九四年七月三十一日將股份贖回。該批優先股的年息為十厘。麗新發展發行此批優先股所籌集到的三億元資金，將會作為償還債項及發展物業用途。

根據麗新集團在昨天所發表的分析計劃文件中指出，截至八七年七月三十一日止，麗新發展的盈利為四千萬元，預料八八年的盈利為二億三千萬元，市盈率為二點三倍，預料八八年派息每股將不少於三仙。

截至八七年十月三十一日止，麗新發展所持的物業總值為二十七億元，其負債總額則為五億五千萬元。

此外，該公司亦持有一批股票，其中包括二千九百萬股大酒店、二千七百萬股亞視。另外亦持有一批眼面值為八千萬元的股票，但截至一月二十九日為止，已跌值至四千七百萬元。

麗新發展董事局表示，該公司所擁有的投資物業，租金收入非常穩定，甚小會受到物業市道所影響，經過八三至八四年的地產低潮之後，麗新發展的業績保持理想，並能在低潮期購入一批有潛力的地皮，預料收益十分可觀。該公司並會在稍後向林氏家族購入一批物業，以加強其土地儲備。

麗新發展將於三月十一日上市。麗新國際於昨天被證監處要求停牌，該公司將會於明天或後天復牌買賣。

# 城市資源主席表示
# 金價長線仍然樂觀
## 最近金價跌對公司無影響

【本報訊】城市資源（亞洲）有限公司主席巴利昨日在股東大會後表示，雖然最近金價下跌，但該公司前景依然樂觀。

他說，目前金價每安士維持在四百三十美元水平，該公司還是有利可圖，因為去年同期的金價每安士在四百美元以下。

巴利表示，他們出售黃金予銀行，是訂下兩年期的金價，短期的波動對售金沒有影響。

他預測金價在短期內會波動或下跌，但長線仍然看好。

他透露，城市資源佔一半權益的VANU ADU GOLD LIMITED可望在今年上半年在澳洲上市。目前該公司在河南省尚有一個金礦。

## 雷興悟強調聯滙制反映港經濟
# 投機熱錢已逐漸撤離 負利率可望無需實施
## 唐驥千主持「在港言商」開幕勉廠商保持效率

【本報訊】滙豐銀行執行董事雷興悟昨日出席一個名為「在港言商」的產品展覽開幕禮後表示，負利率實施的主要目的是為壓抑投機港元活動，而目前顯示投機熱錢已撤離香港，因此他希望香港會不需要實行負利率制度。

雷興悟稱，負利率備用方案宣佈後，投機港元熱錢開始逐漸撤離，而聯繫匯率亦恢復至七點八水平。他強調現時的聯繫匯率真正反映香港經濟情況，至於負利率備用方案雖然存在，但假如投機之風已受控制，則會沒有實施的必要。

此外，雷興悟又

經濟小語　林浩雨

# 破線急跌今年新低

經過昨日再跌六十九點之後，恒指五十天移動平均線已應聲而破。目前，該線處在二二七五的水平，將成為日後反彈的阻力。

昨日最低潮時，曾跌七十九點，收市前略見反彈，如果今日大市再低挫三、四十點，一次小型反彈很可能會出現，不過鑑於近期勢弱，即使有反彈，也未可過信。

昨日的二二二三點，已是今年的新低指數，比一月四日的二二八六點低六十三點，這也是八七年十二月十八日以後的最低指數。在這以前，恒指是處二一八〇點的水平，換言之，下一個考驗的支持區會是這個水位。

大部分藍籌股和二、三線股都已創出今年新低價。總的形勢仍是外資沽盤繼續有卸貨，而散家也跟風拋售。最積極吸入的是本地基金，但也只能且戰且退，以越入越低、越低越入來應變。

從經濟基礎看，港股是不應如此低沉的，但以走勢而論，就破了一關又一關，形成沉重頂，是一浪低於一浪，並不樂觀。現時，人們希望這只是部分外資撤離市場及散戶跟風拋售導致的短期弱勢，一旦這一情形改善，應有回升才合理。但由於已年近歲晚，投資情緒輾轉低落，故真正的轉好，恐怕也要有待新春及三月之後了。

天地線　甘金

# 五十天線輕易失守
## 沽盤凌厲首推藍籌

二月份第二周首天市況出現裂口性下跌，五十天平均線輕易失守，沽盤更見凌厲，藍籌股全軌回落，其中以香港電訊、太古、恒生、新地、新世界等跌幅顯著，其餘二、三線股普遍亦告滑落，大市承接力相當薄弱，雖然指數曾一度徘徊在二二五〇附近支持區，惜再無防守餘力，指數卒以二二二三‧五六報收，跌六九‧〇三，成交總額為五億二千零四十八萬，能量與走勢俱弱，大市續向低位找尋支持區。初步估計，倘若今早再行滑落二、三十點，該有一次後抽形成，反彈過後稍事牛皮於二二〇〇之上，二二五〇至二一八〇可被視作短期支持區。

昨天跌市之中，表現尚穩者計有置地、牛奶、嘉宏、偉易達、鴻運電子等。至於逆流而升者，則有美居集團與迪生創建，前者收市價二元一角，升一角一仙，成交量不俗，收集性買盤仍見露臉，後者收市價則為二元九角二五，升五仙，成交量激增，因其包括一次大手兩邊客成交一千一百六十一萬九千八百九十五股（佔發行量百分之四點八七），每股作價三元，據聞乃「回籠貨」。迪生創建將於三月尾宣佈末期息，預測盈利約一億元（每股盈利〇‧五二四元），仲算市盈率趨降至五點五三倍，息率近七厘。

## 在山一證券研討會上
# 大川談論本港經濟 今年增幅百分之七
## 股市上半年仍會反覆下半年較佳

【本報訊】山一證券經濟研究所香港事務所所長大川尚利昨日表示，本港去年經濟增長達百分之十五，但本年因經濟隨外圍經濟放緩，故預料八八年的增幅將只有百分之七。

大川尚利昨日出席山一證券舉辦的研討會後向記者表示，去年本港經濟增幅強勁，這種強勢顯延至八八年上半年，預料上半年本港經濟會有百分之九至十的增幅。但一般分析家指出，全球經濟將於本年內放緩，故預料本港下半年增幅將隨世界經濟放緩而只得百分之五的增長，平均全年增長率只達百分之七。

他認為增長率雖減少，但本港的增幅仍較日本及歐美為高。他指出，日本、歐、美的經濟發展已趨成熟，一般每年的增幅不逾一成，而本港目前的經濟正是趨向成熟型發展。

現時山一證券仍主力着重東京股市，但在八八年該公司在港的分公司已計劃拓展業務，雖然具體計劃仍未公佈，但大川尚利表示該公司將繼續介紹日本投資家來港入市，且以長期推廣為方針。

提及本年度香港股市，大川尚利認為在現階段股市仍難作臆測，他相信本地經濟增長放緩，加上去年股災後的部分影響未盡消除，故本地股市上半年表現仍會反覆，但他預料下半年股市將向較穩定及表現較佳。

他又認為港元聯繫匯率短期內仍不會更改，目前港府表示在三月隨時實施負利率，目的只是阻嚇炒賣港元的投機活動，故他相信實施的可能性不大，但近期仍有熱錢流入本港，主要是港元現時升值的壓力仍很大。此外，在昨日的研討會上，山一證券日本總公司的董事鈴木治表示，去年股災本港聯交所停市四天，曾令日本投資者產生遺怯心理，但由於近期港府已開始着手改革聯交所及期交所的運作結構，加上港元幣值被低估，故日本投資者對港股將恢復信心，預料將以基金形式逐步入市。

紅磡架語　何琳

# 藍籌細股同下挫 置地表現最硬朗

股市又來一次「黑色星期一」，恒指跌了近七十點，走勢相當疲弱，跌得最少的是置地，收市六元八角半，跌五仙，不過此價是在收市後成出，似乎是好友有意造好收市價，但總的來說，置地能屹立不大跌，已令揸家感到欣慰了。

長實、和黃同跌二角。長實一度跌至六元一角，已低於二千點時的價位，李嘉誠開始買入長實時的價位，其最低入貨價為六元一角半，一直買至七元四角。由此可見，長實近期是如何的弱勢了。和黃也是創出今年新低價，收六元七角，壓力同樣不輕。

華資地產股以新世界、新地的跌勢較大。新世界收七元一角半，跌四角，新地收七元六角半，跌四角半。泰盛雖在熵系經紀支持下，也無法保住二元關，只收一元九角六仙，跌一角一仙半。

公用股以電訊的回幅較大，跌三角，收六元八角半。中電十三元七角，前景雖好，價位仍然偏高，短線並不適宜。反而港燈跌至七元四角，已具吸引力。

二、三線股的回幅亦相當大，尤以信和置業、信和地產跌幅顯著，均達一成之多，逆市而升者為美居及迪生，迪生大手成交，幕後人揹回吸，處強勢有理。

# 股市急挫近七十點 公用地產股跌幅大
## 報二二二三點五六成交五億餘

【本報訊】昨日股市全面急跌，恒指跌破五十天移動平均線，以二二二三點五六收市，跌六九點〇三，為今年來的新低。成交額五億二千零四十八萬元，比上周五增一億零四百萬元。

走勢為低開低收，上午十時半，恒指已破五十天線的二二七五點，報二二五六，跌三十六點，其後續在低位徘徊，中午收市為二二三三點七七，跌六〇點八二。

下午市況仍乏改善，三時十五分為最低潮，報二二一三點，跌七十九點，收市前略有反彈，但仍以跌近七十點終場，全日指數下挫百分之三。

公用股及地產股跌幅最大，達一二六點及一〇七點。

# 新華銀行業績可觀 去年純利增幅最大
## 存款額上升三成二 放款額急升四成四
### 客戶日廣 服務提高

【中新社香港八日電】中資新華銀行香港分行去年業績可觀，全年純利增幅為歷年來最大的。與一九八六年相比，該行存款額上升三成二，放款額急升四成四，而業務重點之一的對製造業的貸款、墊款數增長五成五，佔該行總貸款、墊款金額的四分之一強，該行代理的保險業務，每年遞增百分之十五以上。這是該行副總經理陳樹標在接受本社記者單獨訪問時說的。

陳樹標說，去年香港生產總值估計可達百分之十二，出口業和轉口業都很興旺，其中出口增長幅度為八十年代以來最大的，各行各業表現也不俗。銀行資金充裕，市場對資金需求量多，港府維持聯繫匯率的決心大，為銀行業務的發展提供了有利條件。

談到該行對製造業的貸款和墊款業務時，他說，新華銀行從事這方面的業務有二十多年的歷史，目前積累了一些經驗，專門從事這方面業務的人才近百位，隨着香港經濟的發展，客戶越來越廣，生意也日益增多，每年都有不少新的客戶，該行已經成為新老客戶的好幫手。對製造業的貸款、墊款是該行的業務重點。為了更好地為客戶服務，該行業務已經普遍使用先進電腦設備，成立專門研究市場訊息的部門，提高員工的服務質素，贏得了客戶的信任和支持。目前該行已開設三十八間支行，其中去年新開的有三間，連分行總部共三十九間，遍佈港九新界各地，大部分設在工業區，僅荃灣葵涌工業區就有十二間支行。今年將在火炭等區多開幾間新支行。

陳副總經理向記者介紹了該行的一些參與社會、支持發展工業的活動，例如香港工業總會主辦的一九八七年香港總督優異設計獎，該行是參助機構之一，一九八八年香港青年工業家獎，該行是唯一的資助機構。這些活動鼓勵香港廠商和青年工業家積極進取，為香港經濟發展作出貢獻。

他還表示，製造業是香港經濟的發展基礎，香港經濟的發展靠出口業帶動，近年來在生產總值中，製造業佔二成二，去年估計將會佔二成四，如果加上與製造業有密切聯繫的其他行業，在生產總值估計佔四成到四成半。因此，該行把對製造業的貸款、墊款作為業務的重點，很有意義，為香港的穩定、繁榮盡力而為。當然，香港的業務也有很大的風險，海外市場競爭劇烈，一般的銀行不大願意貸款給廠商。他強調該行從事這方面業務時，非常審慎，盡量由專門人才處理，對有些細節問題，還得向有關機構查詢，並充當廠商發展業務的顧問。這種謹慎經營業的作風，使呆賬、壞賬的比例逐年降低，這也是純利升幅可觀的原因之一。

# 迪生昨大手成交 潘氏家族增股權
## 買入一千一百六十多萬股

【本報訊】迪生創建昨天出現一手大手成交，涉及股份為一千一百六十多萬股，買家為該公司大股東潘氏家族。

該手大額成交為數一千一百六十一萬九千八百九十五股，每股作價為三元，總值三千四百八十多萬元，由霸菱一位發言人昨天透露，這批股份是由一批基金沽出，買家為潘氏家族成員。

迪生在去年九月中宣佈一項供股計劃，內容是五供四，每股作價五元七角五仙，集資六億零九百萬元，在股災之後供股計劃仍如常進行。證券界人士估計出售這批股份的可能是參與包銷計劃的其一證券商。

上述股份佔迪生已發行股本百分之四點八，潘氏家族在購入這批股份後所佔的控股權將會提升至百分之五十六水平。

特稿

## 有人企圖製造虛假消息
# 市場謠言蠭起須予注視

於去年底流入本港炒匯的投機「熱錢」，近兩三個星期在逐步調走，港市美電價扳回七點八，在市況漸次恢復相對正常狀態之際，上周起接二連三的出現若干不負責任的謠言，市場的反應雖冷靜，但有關散播假消息的目的及來源等問題，還是需要注視的。

這次炒匯活動為時之長，是自實施聯繫匯率制度四年多以來之最。期內，坊間不斷傳出七點八港元兌一美元匯價備受壓力和調整日期，惟僅止於沒有可靠根據的揣測。

但最近幾天卻不斷有謠言傳出，論程度不輕，包括昨日有證券經紀行散播有關中國領導人的流言，而上周三及周四則分別謠傳財政司辭職及美國財長貝克要求英國政府向港府施壓改匯制，銀行金融市場對謠言無甚反應，顯示業內人士漸趨成熟，不會在未求證前胡亂作行止之舉。

儘管市場不為謠言所動，但需要提出的是有相當個別的金融機構企圖製造虛假消息，以達到其[illegible]益目的。這有違一般商業道德的做法，是不值得鼓勵的。有關方面宜對這類不負責的活動加以留意，免金融市場受到或輕或重的擾亂。

## 外資銀行掉頭買美電

本報記者　黎偉成

銀行同業市場無論在港元貨幣及外匯的盤活動甚為活躍。不少銀行已不敢空美電盤，生怕一旦實施負利率備用規條使過多的貸方結餘陷於被動的局面。有外資銀行近期持續買美電盤，因為它們較早時的炒匯均蝕匯蝕息甚至財息兼失。由於炒匯活動大為收斂，所以港元期貨新盤也相對較少。

外資銀行掉頭買回美電，使美電價扳回和穩企七點八的強勢。另一個令美電轉強的理由，是銀行業內的套戥活動較前增多。在炒匯浪潮期間，港元貨幣及外匯市場的套戥活動相對淡靜，甚至到後期也不明顯，故美電曾一度在淡市中虛跌及徘徊於低位。當時有若干人相信聯繫匯率會在短期內調整，至近一兩個星期，「壞」消息似已出盡，加上被視為有參與炒匯的外資銀行及商業機構掉頭買美電與抽港元期貨，市內的套戥活動開始回增。

### 套息活動轉熾

以近日而言，商業銀行買美電套息的活動轉趨熾熱。因為港美市場利率存在頗大息差。一個月期港元拆息息率昨日雖大幅反彈，但收市仍衝不破兩厘關口而為一厘九三七五，與美元拆息息差高達五厘，遂吸引若干銀行進行套戥。自銀行業套戥活動轉活，可以反映幾個現象：㊀人們相信港府不會如市場揣測的在短期調整聯繫匯率。㊁不欲擁有過多港元頭寸，特別是盡量減少過剩的貸方結餘，以免備用的負息規條隨時實施受損。㊂聯繫匯制的預期正常功能進一步恢復，即港美息差拉大時出現套戥，而市場有更佳應變及辨明是非的能力，無疑是好事。以昨日為例，謠言傳出後只引起匯市短暫混亂，日資及美資銀行細糴買入，僅使美電自七點八〇二五升至七點八〇五，市況很快回復常態。美電收七點八〇四。

# 嘉洛證券展望經濟
# 出口轉口增幅仍大
## 惟估計製造業訂單下半年有較大跌幅

【本報訊】嘉洛證券昨日發表八八年經濟展望，估計今年本港出口增長超過百分之八，轉口增長百分之十五，而由於中國的現代化計劃，轉口往中國內地將有百分之三十的增長。但要達到上述數字，香港及中國內地的內部消費以及本地與海外的投資均需有所增加。

該份報告指出，若港元對美元匯率改變，經濟增長會更緩慢，入口貨品及本地出口價會上升，通脹會達到百分之七。若港元將值於三月尾調整，則下半年出口會急降，但對中國內地與日本的出口增長可部分抵消對美出口下降的影響。

該份報告並指出，去年十月一項製造業訂單的調查顯示，本港一百家最大的工廠家手頭訂單平均為四個多月，估計在首季這個水平可維持，但預料今年下半年會有較大跌幅。

報告並預料八八年美國保護主義仍強烈，而總統大選更加劇這種情緒。雖然美國對貿易加強限制，對香港的影響不會太大。

地產市道方面，由於低利率及低按揭利率與高回報率等因素，市場對中小型住宅樓宇的需求會增加，八八年地產市道會較穩健。

豪華住宅的回報率可能跌百分之五，達到每年百分之七至七點五的水平。而價格則會下跌百分之八。中小型樓宇的租金預計下跌百分之四，回報率每年百分之九點五至十，但中型住宅樓宇價格會穩定，小型住宅樓宇價格會上升百分之十。

股市大瀉令香港許多公司的股票市盈率跌至一個相對性的低水平，但基於本港貿易及地產市道的穩定，以及本港經濟在去年年尾的表現比預期理想，可刺激海外投資者作更多中、長期的投資。

融金行觀　程玉宇

# 歲晚港息料續偏低

港市美電最近止跌回升，並扳至甚為接近七點八範圍，但港元市場息率却處於相對低水平，一反農曆歲末息口例緊習慣。預料低息會繼續維持起碼較星期，以配合銀行公會的備用負息規條措施。

備用負息規條並無硬性指定一定在三月十日以後應用。銀行公會在公佈此規條之初，已間接闡明此點，並強調這只是用以打擊投機炒匯會動。近日炒匯活動大為收斂，且有越來越明顯跡象顯示「熱錢」流回海外，負息規條續備用而不實施，是可以預期之事。

美電價已扳上七點八〇四的強勢，按理港元市場利率應逐步上揚，升至與美元息口較接近的水平才合理，但現時依舊處偏低，看來發鈔銀行似有意使息率偏低處，以便銀行公會在有需要時採取一直備用的負息規條。

發鈔銀行在現階段仍可維持市場秩序，理由有二：㊀年近歲晚，商業機構的呆賬壞賬不多，使銀行不用備用太多備用金。㊁投資市場淡靜，導致流動資金相對充裕。可以預料，今年歲晚錢很有可能是歷來最低的。

只要沒有更多跡象顯出炒匯活動確告一段落，市場不再流傳種種謠言，有理由相信港元息率會逐步回升。到時本地銀行金融市場會全面回復正常。

# 外幣存價多下跌
# 加元續漲創新高

【本報訊】美元及加元回升，此間存款外幣行情中只有美元及加拿大元上漲，後者續創新高。

收市時，美元存款價升為七八〇點二五，比上周收市價升零點五。加拿大元創高價，以六一六收市，升一點三，息率調低八分一厘。

歐洲貨幣單位昨日下跌，收市報九四六點五，下跌一點九，息率上升八分一厘。英鎊受罷工消息推低，收市為十二點六八四，降零點零四。日本圓下降零點七，降為八〇四收市。西德馬克降一點四，降為四五八點零。瑞士法郎跌零點四，跌為五五九點三。法國法郎跌零點四，以一三五點六收市。澳洲元昨下跌零點三，跌為五五四點七收市，息降八分一厘。新西蘭元跌二點一，以五一八點二收市，息降八分之五厘。

## ELDERS財務 昨委出新總裁

【本報訊】ELDERS FINANCE GROUP昨日宣佈委任馬敬宏為行政總裁，馬曾專責該公司從來特別銀行集團收購得來的證券機構，堅相萬達基（遠東）有限公司。

# 羅拔富林明擴大業務
# 收購合併一英國公司
## 新控股公司資金達三千二百億港元
## 前怡富首腦將出任新公司常務董事

【本報訊】擁有怡富集團百分之五十權益的羅拔富林明控股有限公司宣佈，將透過收購Save & Prosper Group餘下的百分之三十五點七股權，及將其業務與羅拔富林明投資管理有限公司的業務合併，在英國成立一間龐大的投資管理公司。

一間新的控股公司——羅拔富林明資產管理有限公司——將於一九八八年四月一日成立，並將透過各附屬公司，統籌合併後的業務。羅拔富林明控股有限公司的副主席及現時羅拔富林明投資管理有限公司的主席Charles Numeley將出任新控股公司的主席。

合併後新公司所管理的資金將逾三千二百八十億港元。現時為Save & Prosper行政總裁及曾在一九七五至七九年任怡富常務董事的John Manser將出任新公司的常務董事。

Save & Prosper的業務於去年最後三個月股市急速下挫後變得更為強勁，故此該公司有意繼續沿用原有的名稱拓展業務，及讓Save & Prosper的董事會繼續負責業務的發展及管理。

# 何炘基建議港府
# 設金融管理機構

【香港中國通訊社八日電】香港浸會學院工商管理系首席講師何炘基建議港府成立類似金融管理局（或委員會）的機構，以便為港府今後制訂新的金融政策提供更多些諮詢和研究。

何炘基在接受本社記者採訪時指出，未經多方面研究而提出某項新措施，未必能達到預期的效果。

## 依利安達森那美
## 將宣佈中期業績

【本報訊】依利安達定於本月十二日（本周五）宣佈中期業績。

森那美（香港）定於本月二十四日宣佈中期業績。

廣生行定於三月一日宣佈派發末期息。



# 獅城機場開始使用
## 方便遊客免受語言不通的障碍

【法新社新加坡八日電】新加坡為便利外國遊客打電話返家，不受語言的障礙，他們現在可與自己國家的電話接線員直接對話。

新加坡的「直電返國電話服務」，星期一在樟宜國際機場四個地點開始了該項服務，外國遊客可用按鈕式的電話，直電返國。電話機上的按鈕都有地區的名稱。

新加坡電訊公司表示，年底將在為節路遊客酒店及購物區的郵務處安裝二十一具這些電話。

來自日本及香港的遊客是首批獲得這項服務的人。直電服務將逐步擴展至更多地區。

打電話的人按上他要通話地區的按鈕後，他便可直接與自己國家的接線生接觸，再由他轉接到他需要撥的號碼。顧客除了付款外亦可以電話信用咭交費。

山東省海藻酸鈉
工業級——早已暢銷於東南亞及歐美…
撚印染及作印花漿料，經理漿料，經紗上漿…
食品級——能降低血壓及有下列效能…
，成膜性，成凝性，成膠性，適用於糖果…
，肉類醬類，酒類澄清，啤酒泡沫穩定劑…
售，批發及轉口一律歡迎。請與經銷商接洽
總經銷：華信行有限公司
HUDSON PETRO-CHEMICA…
地址：九龍深水埗福華街一號…
NO. 1, Fuk Wah St.,G/…
Sham Shui Po, Kowloon, Hon…
Tel. 電話：3-7767084 3-776…
Cable Address: "HUDSONPCL" H…

黃山游 中國黃…
首團於三月三十一日出發
南京－長江大橋、玄武湖、中…
蕪湖－市內鏡湖、古城遊
黃山－登纜車、觀名峰
杭州－西湖名勝。
雅達旅運有限公司
中國旅行社黃山支社 主…

山東游 中國山東…
首團於三月三十一日出發
曲阜－孔廟、孔府、孔林。
泰安－泰山名勝中天門、南天門、…的地方岱廟。
濟南－大明湖、千佛山、趵突泉、…
烟台－仙境「蓬萊閣」及毓璜頂公…
青島－有「海上名山第一」及「神…嶗山風景區，三清宮等。
雅達旅運有限公司
中國山東省旅遊公司 主辦
大公報、新晚報贊助
雅達旅運有限公司 主辦
查詢有關詳情，請電：
大公報 5-757181
新晚報 5-724033
雅達旅運有限公司
5-237171 3-7395522
牌照號碼：350258

# 差餉物業估價署報告顯示
# 各類型樓宇空置量降
# 商廈使用量創高紀錄
## 大型住宅供應今年將大為增加

【本報訊】差餉物業估價署昨日發表的「一九八八年物業檢討報告」初步結果顯示，物業市場各類型樓宇的空置量均有所下降，尤其是工業樓宇，其空置量只佔樓宇總數量的百分之一點七，是歷來的最低點。

該份報告顯示，一九八七年供應的私人住宅單位約有三萬四千四百個，與一九八六年的供應量相比，並無顯著分別（見附表）但預料一九八八年會增加約百分之十。

一九八七年內，住宅單位的使用量約略超過三萬五千個，較一九八六年的使用量增加百分之十六，因此，一九八七年的空置量較一九八六年為低。

住宅單位的供應量較……一九八七年大型……一九八七年供應量雖然……

……百分之五。

一九八七年的使用量為二十六萬九千平方米，比同年的供應量超出百分之九，導致整體空置量由百分之六降至百分之五點的五，第三類寫字樓的使用量最高，使……

一九八七年分層工廠大廈的供應量下降約百分之十一，不過，一九八八年的供……

私人住宅寫字樓商業樓宇供應使用空置簡表

| （單位數目） | | 供應量 | 使用量 | 空置量 | 百分比 |
|---|---|---|---|---|---|
| 私人住宅樓宇 | 86年 | 34100 | 30300 | 24700 | 3.9 |
| | 87年 | 34400 | 35100 | 22300 | 3.4 |
| 中區甲級寫字樓（以1000平方米爲單位） | 86年 | 7 | 60 | 40 | 4.4 |
| | 87年 | 70 | 38 | 73 | 8.4 |
| 上環、灣仔、銅鑼灣及尖沙咀甲級，中區乙級寫字樓（以1000平方米爲單位） | 86年 | 9 | 82 | 37 | 2.9 |
| | 87年 | 102 | 74 | 65 | 4.6 |
| 商業樓宇（以1000平方米爲單位） | 86年 | 174 | 213 | 466 | 7.8 |
| | 87年 | 284 | 358 | 368 | 5.4 |

……然受到幾個主要問題的影響，其中包括來自本地機構的價格競爭、勞工一般短缺，特別是熟練勞工缺短……

……專門店為佳。……指出，成衣方面，報告……為呆滯，女裝的銷售較……裝及時節，但男裝、童裝……有健裝增長……

一般預料今年增長會放緩，但似乎並不會出現一個大衰退現象。一些人更認為股市下跌帶來好處，因為……

……二，較去年的百分之三點五為低，而通脹率則為百分之一點七，亦較去年的百分之二為低。

但入口商及零售商的利潤卻未如理想。由於對十月股市暴跌反應過份敏感，一些零售商不但將減價期提……

### 地產市道　王華
## 黃埔新盤全數售清

黃埔花園第九期最後三幢住宅在上周六發售，全部三百多個單位瞬即全部售清，銷售速度比第九期以前發售的幾座更為快速，尤其是這三幢住宅是在加價以後才發售的，其銷售情況就更為令市場人士驚訝了，同在當日發售的港島鰂魚涌栢蕙苑祥栢閣也在一天內售出超過七成。由此可見，只要條件好而價錢不算太高的中小型住宅市場承接力仍足。

除了這兩個新發售的住宅樓盤外，黃埔花園在去年十月發售的第十期，樓價比第九期的為高，平均每呎一千一百六十多元，每單位售價六十多萬元至一百萬元多。

現時，第十期只售出數量不多的單位，但至陸續售出逾九成。最初發售時，向海的大單位較為暢銷，至現在，小單位面積六百多呎的也已銷出絕大部分。第十期所剩下的單位，均在五樓以下，可見黃埔花園已是逐漸為買家所熟知，即使是在股市氣氛不太好的情況仍敢入市。這也從一個側面反映九龍區的中小型單位需求仍大。

黃埔花園第九期共十幢住宅，單位共一千二百個，最初是在去年十二月初發售，訂價平均每呎一千零八十六元，最新推出的最後這三幢每呎一千一百三十二元，售價微升而銷售極佳，市道亦算頗令人滿意了。

……關，跌破每兩四千一百元，低成四千零九十五元。但此時有買盤，金價開始回升。午前，扳上四千一百一十元，成為上午高點。中午牛皮，以四千一百零七元收市。加息前為十二點三三元。場內交收七百兩。

下午金價以四千一百零七元開出，反覆回升。尾市最高升至四千一百一十九元，成為全日高價。收市價報每兩四千一百一十七元，比上午收市價上升十二元，比前收市則上升十元。全日波幅為二十四元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百三十九點五五美元，較上周收市價上升零點七美元。本地倫敦銀昨日以每安士六點二九美元收市，較上周五紐約收市價下跌四美仙。

飾白金價昨日無變動，每兩仍為四千四百五十元。

### 田土廳資料一則

【本報訊】據田土廳資料顯示，Cherry Investment Co. Ltd.於八八年一月十三日，將彌敦道一百八十四號物業售予Silver Sea Development Ltd.，價錢為四千二百萬元。後者又於二月三日，以三千六百萬元將該物業按予大華銀行。

# 玩具出口首季看好
## 上半年則將視美國西德情況而定

# 美取消港特惠稅
## 加速港工業應變

【本報訊】香港工業總會總幹事苗禮善昨日表示，美國方面取消優惠特惠稅，短期內會對本地工業構成影響，但長期則反而有助擴大本地工業基礎。

苗禮善昨日出席香港工業總會的記者招待會，會後他對記者表示，美國取消本港所享有的特惠稅，會促使本港出口工業走向多元化發展，不再受單一出口產品所規限，間接亦擴大了出口數量，對本港出口工業有利。

他認為美國取消本港優惠特惠稅，其主要目的是向聯滙率施加壓力，但由於取消特惠稅對本港影響不大，加上港元……

……階段所受的升值壓力極大，熱錢流入本地炒賣極多，港府已多番重申不會更改匯率，故他個人相信特惠稅被取消將不會使匯率有所改動。

苗禮善又表示，美國將於下月決定紡織品法案通過與否，由於本年正值美國大選，一般均關注預算赤字的情況，故相信紡織品法案在上議院通過的機會很大，是由於法案內容具保護主義色彩，故相信國會通過的機會不大……

# 順豪中心
## 租出七成

【本報訊】最近推出的順豪中心，在……租出百分之七十五，顯示中區寫字樓需求並未減弱。

該中心的獨家租務代理第一太平地產有限公司負責人利偉安表示，該寫字樓的位置、質素和面積大小理想，故推出後迅速被吸納。

順豪中心位於中區雪廠街，毗鄰外國記者俱樂部，樓高二十四層，最近已由順豪集團收購。

該中心寫字樓單位面積由八百七十四呎至二千零三十七平方呎不等，地下另有兩個舖位，分別為二千六百五十及三千二百九十二平方呎，現時已有若干餐廳酒樓洽租。



永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

Napoleon Grill 拿破崙扒房
「聖華倫泰ST. VALENTINE'S」節日裡……
拿破崙扒房，更為您精選「隨心相印晚餐」和「蜜意純情玫瑰」，
特您誠意地獻給您的愛侶，在拿破崙扒房，歡渡
「聖華倫泰ST. VALENTINE'S」節日，會令歡聚深情的愛侶們增添多一份歡欣溫暖的回憶。
美麗華集團

靈活投資有良策
恒生指數好辦法
新鴻基期貨有限公司忠誠爲客戶提供恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。
新鴻基期貨有限公司
香港夏慤道海富中心三樓
5-278580　5-8225503

# 本港股票行情
二月八日（星期一）

恒生指數 2,223.56−69.03
香港指數 1,451.28−46.59
金額：520,476,404
總成交股數：220,156,714
宗數：12,043

| 成交股份 | 上升股份 | 下降股份 | 無變股份 |
|---|---|---|---|
| 250 | 8 | 215 | 27 |

香港分類指數

| 類別 | 指數 | 變動 |
|---|---|---|
| 金融 | 1201.44 | −28.66 |
| 公用 | 1647.99 | −58.46 |
| 地產 | 1644.51 | −59.32 |
| 綜合 | 1457.43 | −43.13 |
| 工業 | 1318.05 | −46.96 |
| 酒店 | 1339.55 | −39.96 |

十大成交金額

| 公司 | 金額 |
|---|---|
| 滙豐 | 46,286,364 |
| 置地 | 37,220,807 |
| 恒生 | 36,615,190 |
| 長實 | 32,497,750 |
| 和黃 | 23,345,296 |
| 太古A | 22,762,419 |
| 電訊 | 20,032,642 |
| 新地 | 18,624,383 |
| 中電 | 17,284,526 |
| 港燈 | 15,633,481 |

十大成交股數

| 公司 | 股數 |
|---|---|
| 信置 | 22,479,000 |
| 迪生 | 12,209,995 |
| 信地 | 11,719,000 |
| 遠生供股權 | 9,330,000 |
| 滙豐 | 6,746,179 |
| 希慎 | 6,355,000 |
| 置地 | 5,546,629 |
| 長實 | 5,231,000 |
| HERALD | 5,039,000 |
| 莊士94 | 4,627,000 |

十大上升股票

| 公司 | 收市價 | 升% |
|---|---|---|
| 樂居 | 2.10 | +5.53 |
| 黃金牛債券 | 2170.00 | +3.33 |
| 百利達債券(牛) | 145.00 | +2.84 |
| 天儀 | 4.10 | +2.50 |
| 凱聯 | 2.25 | +2.27 |
| 迪生 | 2.925 | +1.74 |
| 城市資源 | 1.05 | +0.96 |
| 偉易達 | 2.95 | +0.85 |

十大下跌股票

| 公司 | 收市價 | 跌% |
|---|---|---|
| 遠生供股權 | 0.051 | −55.65 |
| 惠泰93 | 0.076 | −40.63 |
| 信置90 | 0.072 | −31.43 |
| 信置88 | 0.042 | −26.32 |
| 信和88 | 0.94 | −19.66 |
| 莊士94 | 0.06 | −18.92 |
| 聯地90 | 0.37 | −18.88 |
| 信置89 | 0.31 | −17.74 |
| HERALD | 0.65 | −16.67 |
| [illegible]92 | 0.101 | −15.83 |

恒生指數移動線

| | 指數 | 變動 |
|---|---|---|
| （5天） | 2292.88 | −26.94 |
| （10天） | 2348.37 | −18.37 |
| （50天） | 2275.19 | 0.59 |
| （250天） | 2883.51 | −1.71 |

### 銀行

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 18.90 | 19.10 | 19.30 | 18.90 | 18.90 | −0.50 | 342,200 | 11.81 | 3.97 |
| 440 | 大新 | | | | | | | | | |
| 011 | 恒生銀行 | 27.40 | 27.50 | 28.00 | 27.40 | 27.50 | −0.70 | 318,056 | 14.40 | 5.60 |
| 005 | 滙豐銀行 | 6.80 | 6.85 | 7.00 | 6.80 | 6.80 | −0.15 | 6,746,179 | 9.67 | 6.03 |
| 183 | 嘉華銀行 | | | | | | | | | |
| 349 | 友聯銀行 | 1.37 | 1.40 | 1.37 | 1.36 | 1.37 | −0.05 | 14,000 | | |
| 096 | 永隆銀行 | 35.00 | 35.50 | 36.50 | 35.50 | 35.50 | −1.50 | 3,900 | 10.05 | 4.99 |

### 財務及投資

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 021 | 聯合企業 | | | | | | | | | |
| 103 | 亞洲保險 | | | | | | | | | |
| 106 | CRUSADER | 0.66 | 0.69 | 0.73 | 0.69 | 0.69 | −0.090 | 386,000 | 4.29 | |
| 053 | 滙亨集團 | 0.95 | | 0.96 | 0.95 | 0.96 | −0.03 | 125,000 | 17.36 | 4.17 |
| 129 | 財務地產 | 0.70 | | 0.74 | 0.73 | 0.73 | −0.01 | 140,000 | 2.64 | 20.55 |
| 342 | FAI保險 | | | | | | | | | |
| 214 | 第一太平特別 | | 2.55 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | − | 20,000 | 15.34 | |
| 145 | 建屋貸款 | 10.80 | 10.90 | 11.20 | 10.80 | 10.80 | −0.60 | 3,200 | 8.88 | 9.72 |
| 166 | 國銀亞洲 | 0.17 | 0.171 | 0.18 | 0.168 | 0.171 | −0.009 | 4,110,000 | 219.23 | |
| 170 | 工業投資 | 5.70 | 5.80 | 6.15 | 5.60 | 5.70 | −0.50 | 65,787 | 7.45 | 3.51 |
| 208 | 怡和策略 | 7.60 | | 7.70 | 7.55 | 7.65 | −0.15 | 133,005 | | 0.98 |
| 376 | 萬勝證券 | | | | | | | | | |
| 174 | 百利大國際 | 0.72 | 0.73 | 0.75 | 0.72 | 0.73 | −0.02 | 94,000 | 1.47 | |
| 222 | 泛印集團 | 0.345 | 0.36 | 0.38 | 0.36 | 0.36 | −0.03 | 70,000 | | |
| 226 | 萬泰財務 | | | | | | | | | |
| 227 | 大眾國際 | | | | | | | | | |
| 086 | 新鴻基 | 1.46 | 1.47 | 1.52 | 1.46 | 1.47 | −0.08 | [illegible] | [illegible] | 6.12 |
| 258 | 永盛財務 | | | | | | | | | |
| 261 | 森地財務 | | | | | | | | | |
| 265 | 德利投資 | | | | | | | | | |
| 028 | 天安中國 | | 0.48 | 0.49 | [illegible] | 0.47 | −0.025 | 90,000 | | |
| 020 | 隆豐國際(除息) | 2.45 | 2.475 | 2.475 | 2.45 | [illegible] | −0.075 | 832,000 | 10.90 | 4.85 |
| 439 | ELDERS | | | | | | | | | |
| 459 | 中娛策略 | | | | | | | | | |

### 公用事業

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 360 | 大東電報 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 44.75 | 44.75 | −1.75 | 1,500 | 16.95 | 1.49 |
| 002 | 中華電力 | [illegible] | 17.50 | [illegible] | 17.40 | 17.50 | −0.40 | 989,438 | 10.06 | 4.17 |
| 026 | 中華巴士 | | 16.00 | [illegible] | 16.00 | 16.00 | −0.50 | 21,200 | 15.47 | 4.38 |
| 032 | 香港隧道 | 13.00 | 13.10 | 13.10 | 13.00 | 13.00 | −0.20 | 212,000 | 9.67 | 2.38 |
| 003 | 中華煤氣 | 15.00 | 15.10 | 15.30 | 14.90 | 15.00 | −0.30 | 681,600 | 28.98 | 2.40 |
| 006 | 港燈集團 | 7.40 | 7.45 | 7.55 | 7.40 | 7.40 | −0.15 | 2,107,822 | 9.14 | 8.11 |
| 008 | 香港電訊 | 6.80 | 6.85 | 7.10 | 6.75 | 6.85 | −0.30 | 2,892,095 | 13.52 | 2.92 |
| 062 | 九龍巴士 | 9.90 | 10.00 | 10.20 | 9.90 | 9.90 | −0.40 | 111,600 | 16.92 | 5.05 |
| 050 | 油麻地 | 4.55 | 4.60 | 4.60 | 4.60 | 4.60 | −0.075 | 362,000 | 14.16 | 3.70 |

### 綜合企業

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 271 | 亞洲證券 | 0.58 | 0.60 | 0.64 | 0.57 | 0.58 | −0.06 | 269,000 | 41.73 | |
| 024 | 寶威 | [illegible] | 1.28 | 1.29 | 1.26 | 1.28 | −0.03 | 130,000 | 5.29 | 9.77 |
| 123 | 嘉宏國際 | 2.825 | 2.85 | 2.825 | 2.80 | 2.825 | −0.025 | 3,093,832 | | |
| 025 | 其士(除息) | 0.70 | 0.71 | 0.72 | 0.70 | 0.71 | −0.02 | 1,131,000 | 4.87 | 14.08 |
| 110 | 中國東方 | | | | | | | | | |
| 116 | 周生生 | 2.075 | 2.10 | 2.10 | 2.05 | 2.10 | − | 10,000 | 5.21 | 10.95 |
| 367 | 莊士機構 | 0.44 | 0.45 | 0.48 | 0.44 | 0.45 | −0.045 | 1,452,000 | | |
| 353 | 牛奶國際 | 3.95 | 3.975 | 4.00 | 3.95 | 3.975 | −0.025 | 806,834 | 16.63 | 0.63 |
| 038 | 第一太平實業 | 2.15 | | 2.10 | 2.10 | 2.15 | −0.20 | 5,000 | 1.73 | 8.38 |
| 133 | 第一太平國際 | 1.15 | 1.20 | 1.20 | [illegible] | 1.15 | −0.04 | 52,000 | 8.19 | 17.63 |
| 264 | 公和祥 | | | | | | | | | |
| 013 | 和記黃埔 | 6.60 | 6.70 | 6.85 | [illegible] | 6.70 | −0.20 | 3,402,984 | 11.28 | 3.88 |
| 175 | 志正國際 | | | | | | | | | |
| 015 | 怡和控股 | 9.90 | | 10.10 | 9.90 | 9.90 | −0.30 | 125,465 | 11.95 | 4.04 |
| 069 | 利豐公司 | 4.45 | | 4.50 | 4.50 | 4.50 | −0.10 | 4,000 | 4.94 | 7.56 |
| 194 | 廖創興 | 2.425 | 2.50 | 2.525 | 2.525 | 2.50 | −0.05 | 124,000 | 15.89 | 4.08 |
| 224 | 建生 | | | | | | | | | |
| 249 | 森那美 | 1.27 | 1.29 | 1.30 | 1.27 | 1.27 | −0.03 | 194,000 | 5.80 | [illegible] |
| 253 | 麗德投資 | | | | | | | | | |
| 019 | 太古A | 14.70 | 14.90 | 15.20 | 14.70 | 14.80 | −0.60 | 1,525,068 | 12.79 | 4.19 |
| 087 | 太古B | 2.50 | 2.525 | 2.50 | 2.475 | 2.50 | −0.05 | 1,348,160 | 10.80 | 4.96 |
| 004 | 九龍倉 | 5.80 | 5.90 | 5.95 | 5.80 | 5.85 | −0.10 | 2,315,072 | 11.67 | 1.54 |
| 286 | 衛利行 | 0.275 | 0.283 | 0.285 | 0.27 | 0.28 | − | 1,321,000 | | |
| 290 | 永安集團 | | | | | | | | | |
| 100 | 仁孚行 | 1.99 | 2.00 | 2.05 | 1.99 | 2.00 | −0.15 | 466,182 | 8.46 | 7.79 |
| 441 | 寶隆洋行 | 1.00 | 1.03 | 1.03 | 1.03 | 1.03 | −0.02 | 40,000 | | |
| 191 | 麗新國際 | | | | | | | | | |

### 酒店飲食

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 105 | 凱聯國際 | 2.175 | 2.25 | 2.30 | 2.20 | 2.25 | +0.05 | 1,635,000 | 20.07 | 2.67 |
| 341 | 大家樂 | | | | | | | | | |
| 206 | 國泰城市 | | | | | | | | | |
| 037 | 遠東酒店 | 0.76 | 0.77 | 0.82 | 0.76 | 0.77 | −0.05 | 578,000 | 5.83 | 1.30 |
| 039 | 富麗華酒店 | 7.35 | | 7.40 | 7.35 | 7.35 | −0.15 | 288,000 | 11.46 | 6.80 |
| 051 | 海港企業 | 7.70 | 7.80 | 7.80 | 7.80 | 7.80 | −0.10 | 22,000 | 11.62 | 7.37 |
| 470 | 大酒店1000 | 3.35 | | 3.375 | 3.375 | 3.375 | −0.20 | 19,000 | 8.13 | 5.93 |
| 163 | 國際酒樓 | 0.96 | 1.00 | 0.98 | 0.96 | 0.98 | −0.04 | 60,000 | 5.76 | |
| 422 | 文華東方 | 3.825 | 3.85 | 3.90 | 3.85 | 3.85 | −0.10 | 722,347 | 12.43 | |
| 071 | 美麗華 | 4.85 | 4.95 | 4.95 | 4.95 | 4.95 | −0.05 | 38,000 | 17.44 | 3.43 |
| 064 | 新世界酒店 | 4.30 | | 4.50 | 4.40 | 4.40 | −0.20 | 40,000 | 10.86 | 5.23 |
| 223 | 白樂酒店 | | | | | | | | | |
| 070 | 富豪酒店 | 2.00 | 2.05 | 2.125 | 2.05 | 2.05 | −0.15 | 258,000 | 11.60 | 6.34 |
| 235 | 紅寶石 | | | | | | | | | |
| 473 | 大酒店250 | | | | | | | | | |
| 45 | 大酒店(新) | 3.475 | 3.50 | 3.55 | 3.45 | 3.475 | −0.125 | 640,500 | | |

### 倉塲航運

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 293 | 國泰航空 | 5.55 | 5.60 | 5.80 | 5.55 | 5.55 | −0.25 | 1,606,000 | 27.73 | |
| 029 | 中華造船 | 1.08 | 1.12 | 1.09 | 1.06 | 1.08 | −0.06 | 129,000 | 14.40 | 2.78 |
| 117 | 萬邦航業 | | | | | | | | | |
| 207 | 明仁企業 | | | | | | | | | |
| 210 | 馮化 | （暫停買賣） | | | | | | | | |
| 217 | 海南發展(除息) | | | | | | | | | |
| 332 | 東方海外 | | | | | | | | | |
| 237 | 安宝富 | 4.00 | | 4.05 | 4.00 | 4.00 | −0.075 | 16,000 | 256.41 | 3.75 |
| 242 | 儒德企業 | 2.70 | 2.725 | 2.975 | 2.725 | 2.725 | −0.15 | 602,560 | 4.12 | 9.17 |
| 095 | 華光航業 | （暫停買賣） | | | | | | | | |

### 傳播業

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 009 | 香港電視 | | | 12.90 | 12.40 | 12.90 | − | 661,000 | 17.23 | 3.72 |
| 343 | 玉郎機構 | 0.72 | 0.73 | 0.75 | 0.71 | 0.72 | −0.07 | 1,507,329 | 3.69 | 1.39 |
| 233 | 星島集團 | 1.82 | 1.83 | 1.84 | 1.82 | 1.82 | −0.06 | 69,200 | 9.00 | 12.64 |
| 036 | 亞洲電視 | 1.08 | | 1.10 | 1.07 | 1.08 | −0.07 | 188,000 | 4.15 | 12.96 |
| 018 | 東方報業 | 1.10 | 1.11 | 1.11 | 1.10 | 1.11 | −0.02 | 472,000 | | |

### 債券

| 代碼 | 公司 | 息率 | 派息日期 | 年份 | 到期年份 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 466 | 黃金牛債券 | | | | | 1945.00 | 1920.00 | 1945.00 | − |
| 150 | 置地債券93 | 8.00 | 31　5 | 1984/93 | 6 | | | 100.00 | − |
| 058 | 和黃債券93 | 9.00 | 31/3−30/9 | 1989/93 | 6 | | | | |
| 177 | 百利達(牛)債券92 | 4.00 | 7/8−31/1 | 1987/92 | 5 | 56.00 | 56.00 | 56.00 | −1.00 |
| 454 | 百利達(熊)債券92 | 10.00 | 7/8−31/1 | 1987/92 | 5 | 145.00 | 142.00 | 145.00 | +4.00 |
| 425 | 百利達(牛熊)債券92 | 7.00 | 7/8−31/1 | 1987/92 | 5 | | | | |
| 471 | 黃金熊債券 | | | | | 2200.00 | 2150.00 | 2170.00 | +70.00 |

### 地產建築

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 063 | 倫敦愛丁堡 | | 0.63 | 0.63 | 0.63 | 0.63 | −0.04 | 18,000 | 29.72 | 1.59 |
| 373 | 聯合海外 | 0.96 | 0.97 | 1.01 | 0.95 | 0.97 | −0.05 | 1,190,000 | 7.53 | 3.09 |
| 056 | 聯合地產 | 2.30 | 2.35 | 2.425 | 2.275 | 2.35 | −0.10 | 1,166,320 | 6.67 | 1.28 |
| 022 | 亞耀安 | （暫停買賣） | | | | | | | | |
| 268 | 奔達國際 | 0.94 | 0.95 | 0.98 | 0.94 | 0.95 | −0.05 | 916,000 | | |
| 108 | 建懋國際 | | | | | | | | | |
| 355 | 世紀城市 | 0.78 | 0.80 | 0.78 | 0.76 | 0.78 | −0.04 | 280,000 | 7.72 | 8.33 |
| 292 | 創先達 | | | | | | | | | |
| 001 | 長江實業 | 6.10 | 6.20 | 6.35 | 6.10 | 6.20 | −0.20 | 5,231,000 | 9.53 | 2.42 |
| 112 | 至祥置業 | | | | | | | | | |
| 130 | 中華娛樂 | 0.375 | 0.38 | 0.385 | 0.375 | 0.38 | −0.02 | 1,610,000 | 1.00 | 26.32 |
| 127 | 華人置業 | 0.50 | 0.51 | 0.52 | 0.50 | 0.51 | −0.02 | 1,310,000 | 0.35 | 26.47 |
| 125 | 四海地產 | 2.975 | | 3.025 | 2.95 | 3.00 | −0.025 | 30,000 | 1.35 | 52.33 |
| 128 | 安寧(除息) | | 1.30 | 1.31 | 1.30 | 1.30 | −0.05 | 66,000 | 6.24 | 10.77 |
| 035 | 遠東發展(除息) | 0.57 | 0.58 | 0.59 | 0.57 | 0.57 | −0.03 | 1,400,500 | 7.74 | |
| 135 | 富峰 | | | | | | | | | |
| 124 | 景耀國際 | 0.365 | 0.38 | 0.385 | 0.37 | 0.37 | −0.03 | 170,000 | 7.41 | 135.14 |
| 140 | 金山地產 | 0.81 | 0.83 | | | 0.83 | −0.01 | 6,000 | 6.07 | |
| 041 | 鷹君地產 | 1.88 | 1.89 | 1.93 | 1.86 | 1.88 | −0.08 | 1,801,000 | 7.55 | 4.04 |
| 010 | 恒隆發展 | 4.00 | 4.05 | 4.20 | 4.00 | 4.025 | −0.175 | 2,252,000 | 6.92 | 12.42 |
| 052 | 豐利文 | 3.25 | | 3.30 | 3.25 | 3.25 | −0.075 | 36,000 | 4.61 | 10.15 |
| 012 | 恒基地產 | 3.825 | 3.85 | 3.975 | 3.825 | 3.825 | −0.15 | 2,406,000 | 16.76 | 4.97 |
| 114 | HERALD | 0.56 | | 0.75 | 0.55 | 0.65 | −0.13 | 5,039,000 | 325.00 | |
| 15[illegible] | 協興行 | | | | | | | | | |
| 007 | 置地 | 6.75 | [illegible] | 6.85 | 6.65 | 6.85 | −0.05 | 5,546,629 | 17.61 | 3.94 |
| 049 | 信託公司A | 3.95 | 3.975 | [illegible] | [illegible] | 3.95 | −0.25 | 162,400 | 6.44 | 9.37 |
| 153 | 信託公司B | 0.75 | [illegible] | 0.78 | 0.78 | 0.78 | −0.04 | 19,365 | 6.36 | 9.49 |
| 147 | 香港興業 | 1.07 | [illegible] | [illegible] | 1.07 | 1.08 | −0.06 | 2,700,000 | 4.43 | |
| 150 | 河聯投資 | | | | | | | | | |
| 160 | 漢國置業 | 0.59 | 0.60 | 0.61 | 0.59 | 0.59 | [illegible] | [illegible] | 3.76 | 5.93 |
| 054 | 合和實業 | 2.325 | 2.375 | [illegible] | 2.30 | 2.375 | [illegible] | [illegible] | 8.80 | 8.00 |
| 055 | 新昌集團 | 2.15 | 2.20 | 2.25 | 2.20 | 2.20 | [illegible] | [illegible] | 4.44 | 9.09 |
| 164 | 惠泰置業 | 0.59 | 0.61 | 0.61 | 0.59 | [illegible] | −0.02 | 586,000 | 2.40 | 10.00 |
| 014 | 希慎興業 | 0.78 | 0.79 | 0.80 | 0.78 | 0.79 | [illegible] | 6,355,000 | 12.01 | 6.96 |
| 165 | 明輝發展 | 1.10 | 1.10 | 1.21 | 1.01 | 1.10 | [illegible] | 474,000 | 35.83 | 0.91 |
| 171 | 國際實業 | | | | | | | | | |
| 181 | 啓明 | | | | | | | | | |
| 182 | 駿利企業 | | | | | | | | | |
| 184 | 瀚成投資 | | | | | | | | | |
| 185 | 建煌新記 | | | 0.241 | 0.24 | 0.24 | −0.005 | 44,000 | | |
| 134 | 基利建新 | | 0.85 | 0.84 | 0.84 | 0.84 | −0.04 | 15,000 | | |
| 190 | 熊谷組(除息) | 3.10 | 3.125 | 3.175 | 3.10 | 3.10 | −0.225 | 54,000 | 8.82 | |
| 068 | 利興發展 | 1.60 | | 1.62 | 1.60 | 1.62 | − | 185,000 | 3.43 | 9.26 |
| 193 | 慶屋國際 | − | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | − | 20,000 | 18.47 | 1.43 |
| 195 | 樂古置業A | | | | | | | | | |
| 196 | 樂古置業B | | | | | | | | | |
| 200 | 澳門電力 | 0.435 | 0.44 | 0.44 | 0.435 | 0.44 | −0.02 | 190,000 | | |
| 201 | 華大 | 0.385 | − | 0.39 | 0.38 | 0.39 | −0.01 | 219,000 | 1.38 | 58.97 |
| 202 | 萬年 | 1.83 | − | 1.82 | 1.82 | 1.83 | −0.01 | 12,000 | 12.42 | [illegible] |
| 203 | 美居集團 | 2.075 | 2.125 | 2.10 | 1.95 | 2.10 | +0.11 | 1,132,500 | 3.67 | [illegible] |
| 158 | 萬邦 | | 17.50 | 17.20 | 17.10 | 17.10 | −0.40 | 2,500 | 7.14 | 2.34 |
| 072 | 新城市 | 3.875 | 3.925 | 3.875 | 3.875 | 3.875 | −0.075 | 419,100 | 27.10 | [illegible] |
| 017 | 新世界 | 7.10 | 7.15 | 7.40 | 7.15 | 7.15 | −0.40 | 1,727,000 | 12.70 | 5.31 |
| 216 | 建業(除息) | | | | | | | | | |
| 219 | 鴻易 | 0.47 | 0.485 | 0.49 | 0.47 | 0.47 | −0.02 | 214,000 | 102.17 | |
| 220 | 智利地產 | 2.00 | 2.10 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | − | 10,600 | [illegible] | |
| 073 | 百利保 | 1.67 | | 1.71 | 1.63 | 1.67 | −0.08 | 496,000 | [illegible] | 26.95 |
| 074 | 保華建築 | 1.48 | 1.49 | 1.54 | 1.48 | 1.48 | −0.07 | 318,000 | | 6.76 |
| 225 | 博富臨 | 5.00 | 5.10 | 5.10 | 5.00 | 5.05 | −0.20 | 105,000 | 8.45 | 9.21 |
| 232 | 聯邦A | | | | | | | | | |
| 228 | 聯邦地產B | | | | | | | | | |
| 369 | 彩虹發展 | 2.85 | | 2.85 | 2.85 | 2.85 | − | [illegible] | 12.31 | 6.32 |
| 231 | 富利 | 4.25 | 4.30 | 4.30 | 4.20 | 4.25 | −0.075 | [illegible] | 25.60 | 4.24 |
| 251 | 爪哇企業 | 1.90 | 1.94 | 1.94 | 1.91 | 1.91 | [illegible] | [illegible] | 4.18 | 6.28 |
| 252 | 華信地產(除息) | | | | | | | | | |
| 240 | 海裕實業 | | | | | | | | | |
| 016 | 新鴻基地產 | 7.60 | 7.65 | 8.00 | 7.60 | 7.65 | [illegible] | 2,394,713 | 11.94 | 9.15 |
| 082 | 瑞安 | 1.12 | 1.14 | 1.20 | 1.13 | 1.13 | −0.14 | 3,110,333 | 6.31 | 7.96 |
| 412 | 聯豪地產 | 1.12 | 1.14 | 1.16 | 1.11 | 1.12 | −0.06 | 622,000 | | |
| [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | |
| 083 | 信和置業 | 0.45 | 0.46 | 0.50 | 0.45 | 0.46 | −0.05 | 22,479,000 | 5.81 | 5.22 |
| 247 | 信和地產 | 0.40 | 0.41 | 0.44 | 0.40 | 0.41 | −0.045 | 11,719,000 | 5.57 | 2.93 |
| 085 | 大新公司 | 5.40 | 5.50 | 5.45 | 5.40 | 5.40 | −0.10 | 103,000 | 5.35 | 10.19 |
| 257 | 新安 | 3.00 | | 3.00 | 3.00 | 3.00 | −0.175 | 2,000 | 17.56 | 5.67 |
| 259 | 宋加喇 | | | | | | | | | |
| 088 | 大昌地產 | 2.80 | 2.85 | 2.85 | 2.80 | 2.80 | −0.10 | 131,000 | 6.83 | 7.14 |
| 089 | 大生地產 | 1.83 | 1.84 | 1.86 | 1.83 | 1.83 | −0.05 | 221,000 | 18.79 | 3.28 |
| 090 | 泰盛發展 | 1.96 | 1.97 | 2.025 | 1.96 | 1.96 | −0.115 | 1,084,000 | 6.09 | 12.76 |
| 091 | 德榮建築 | | 0.64 | 0.64 | 0.60 | 0.60 | −0.05 | 50,000 | 9.58 | |
| 266 | 天儀 | 4.10 | | 4.10 | 4.05 | 4.10 | +0.10 | 18,400 | 1.40 | 0.73 |
| 092 | 大寶地產 | 0.17 | 0.173 | 0.174 | 0.17 | 0.17 | −0.009 | 168,000 | | |
| 267 | 泰富集團 | 0.56 | 0.57 | 0.58 | 0.56 | 0.56 | −0.04 | 2,352,000 | 3.53 | 7.14 |
| 270 | 友聯世界 | | | | | | | | | |
| 278 | 華厦 | | | | | | | | | |
| 094 | 華光地產 | 1.76 | | 1.76 | 1.76 | 1.76 | − | 6,000 | 25.36 | 1.70 |
| 137 | 華美置業 | （暫停買賣） | | | | | | | | |
| 281 | 川河 | 1.00 | 1.02 | 1.02 | 0.98 | 1.02 | − | 189,600 | 5.22 | 8.82 |
| 283 | 偉益 | | | | | | | | | |
| 287 | 永發 | | | | | | | | | |
| 288 | 永鴻基 | | 0.238 | 0.24 | 0.24 | 0.238 | −0.004 | 40,000 | | |
| 097 | 永泰建業 | | | | | | | | | |
| 291 | 永遠利 | 1.82 | 1.88 | 1.90 | 1.84 | 1.84 | −0.06 | 198,000 | | |
| 260 | 輝煌太平洋 | 0.87 | 0.88 | 0.88 | 0.87 | 0.88 | −0.02 | 338,000 | 1.73 | 17.05 |
| 296 | 裕興建築 | | | | | | | | | |
| 121 | 紀德置業 | | | | | | | | | |
| 189 | 廣生行 | 462 | | 482 | 462 | 462 | −20 | 330 | 13.84 | [illegible] |
| 149 | 港澳發展 | 0.35 | 0.355 | 0.365 | 0.345 | 0.35 | −0.05 | 1,674,000 | | |
| 277 | 載高地產 | | | | | | | | | |
| 156 | 新時代 | 0.455 | 0.46 | 0.48 | 0.455 | 0.46 | −0.02 | 1,786,000 | 47.42 | |
| 101 | 淘大置業 | 2.175 | 2.20 | 2.25 | 2.175 | 2.20 | −0.075 | 1,381,288 | 3.58 | 6.82 |
| 474 | 川河(舊) | 0.98 | 1.02 | 0.98 | 0.98 | 0.98 | −0.04 | 8,000 | | |

### 優先股

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 423 | 華人置業優先 | | | | | | | | | |
| 352 | 合和優先 | | | | | | | | | |
| 338 | 中華造船優先 | | | | | | | | | |
| 118 | 第一太平實業優先 | 6.90 | − | 7.00 | 7.00 | 7.00 | − | 10,000 | | |
| 142 | 鷹君優先股 | | | | | | | | | |
| 047 | 置地優先股 | 6.15 | 6.20 | 6.30 | 6.15 | 6.20 | −0.25 | 26,154 | | 5.48 |
| 057 | 和黃（優） | | | | | | | | | |
| 255 | 新地優先股 | | | | | | | | | |
| 269 | 大寶地產優先 | | 0.149 | 0.147 | 0.147 | 0.147 | −0.001 | 50,000 | | |

### 工業製造

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 102 | 實力電子 | 0.34 | 0.35 | 0.345 | 0.34 | 0.34 | − | 838,000 | 2.57 | 11.76 |
| 115 | 宏德石油 | 0.38 | 0.40 | 0.40 | 0.38 | 0.38 | −0.035 | 34,000 | | |
| 378 | 城市資源 | 1.04 | | 1.05 | 1.05 | 1.05 | +0.01 | 9,000 | | |
| 031 | 康力投資 | 0.71 | 0.72 | 0.71 | 0.71 | 0.71 | − | 140,400 | | |
| 033 | 依利安達 | 0.53 | 0.54 | 0.56 | 0.53 | 0.54 | −0.02 | 1,904,000 | 4.62 | [illegible] |
| 034 | 愛美高 | 0.275 | 0.28 | 0.28 | 0.275 | 0.275 | −0.015 | 4,284,000 | [illegible] | 10.91 |
| 093 | 南洲巫妮 | 7.65 | 7.70 | 7.80 | 7.75 | 7.70 | −0.30 | 20,236 | | [illegible] |
| 040 | 金山實業 | 0.86 | 0.88 | 0.88 | 0.86 | 0.88 | −0.03 | 1,019,000 | 25.14 | [illegible] |
| 044 | 港機工程 | 9.30 | 9.35 | 9.55 | 9.35 | 9.35 | −0.45 | 110,400 | 11.81 | 13.16 |
| 146 | 香港地氈 | 7.90 | − | 8.00 | 8.00 | 8.00 | −0.05 | 10,000 | 6.13 | 11.25 |
| 152 | 茂昌眼鏡 | 2.45 | 2.50 | 2.45 | 2.45 | 2.45 | − | 4,000 | 2.99 | [illegible] |
| 179 | 德昌電機 | 5.30 | | 5.35 | 5.30 | 5.35 | − | 22,000 | 13.72 | 3.14 |
| 173 | 嘉華石業 | 0.90 | 0.93 | 0.98 | 0.90 | 0.92 | −0.07 | 447,000 | 6.62 | 5.43 |
| 180 | 開達實業 | 0.78 | 0.79 | 0.78 | 0.78 | 0.78 | −0.02 | 142,000 | 26.17 | 8.97 |

### （工業）

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 141 | 金城工商 | 0.90 | | 0.93 | 0.91 | 0.91 | −0.02 | 26,000 | 10.26 | 7.69 |
| 411 | 南順 | 7.30 | 7.40 | 7.45 | 7.30 | 7.40 | −0.35 | 22,000 | 18.40 | 2.03 |
| 368 | 膠氏實業 | 1.89 | 1.91 | 1.94 | 1.90 | 1.90 | −0.04 | 338,000 | 8.15 | 1.58 |
| 213 | 樂聲電子 | 0.60 | 0.63 | 0.62 | 0.60 | 0.60 | −0.04 | 201,000 | 6.27 | 10.00 |
| 075 | 彩星集團 | | 0.48 | 0.49 | 0.48 | 0.48 | −0.01 | 70,000 | 1.79 | 25.00 |
| 076 | 寶裕礦油 | 0.15 | 0.152 | 0.152 | 0.149 | 0.15 | −0.003 | 3,520,000 | | |
| 243 | 品質企業 | 0.71 | | 0.75 | 0.71 | 0.72 | −0.04 | 1,176,000 | 4.53 | 16.67 |
| 229 | 利民實業 | | | | | | | | | |
| 236 | 生力啤酒 | 6.80 | 6.90 | 6.95 | 6.85 | 6.85 | −0.15 | 60,000 | 15.28 | 6.72 |
| 065 | 基立集團 | 1.23 | 1.26 | 1.27 | 1.25 | 1.26 | − | 387,000 | 67.74 | |
| 081 | 蜆殼電器 | 0.78 | 0.80 | 0.80 | 0.78 | 0.78 | −0.06 | 116,000 | 6.51 | 7.69 |
| 084 | 寶光實業 | 4.90 | 5.00 | 5.00 | 4.90 | 4.90 | −0.20 | 73,000 | | |
| 254 | 廣聯企業 | | | | | | | | | |
| 333 | 偉易達 | 2.925 | 2.95 | 2.95 | 2.875 | 2.95 | +0.025 | 518,000 | 8.23 | 7.46 |
| 413 | 耀盛國際 | 0.55 | 0.57 | 0.55 | 0.55 | 0.55 | −0.03 | 10,000 | 3.79 | |
| 099 | 王氏工業 | 0.78 | 0.79 | 0.81 | 0.78 | 0.78 | −0.03 | 253,000 | 6.50 | 9.62 |
| 295 | 萬順實業 | 1.75 | | 1.75 | 1.75 | 1.75 | −0.05 | 20,000 | 9.99 | |
| 298 | 遠生金屬製品 | 0.26 | 0.265 | 0.27 | 0.25 | 0.26 | −0.025 | 2,300,000 | | |
| 104 | 冠亞商業 | 0.74 | 0.76 | 0.76 | 0.75 | 0.75 | −0.02 | 58,000 | | |
| 136 | 通用電子 | 0.35 | 0.355 | 0.355 | 0.35 | 0.355 | − | 995,000 | | |
| 419 | 友利電訊 | 0.50 | | 0.50 | 0.50 | 0.50 | −0.04 | 13,000 | | |
| 186 | 雅耀 | 1.33 | 1.34 | 1.35 | 1.33 | 1.33 | −0.06 | 486,000 | | |
| 438 | 太平協和 | | | | | | | | | |
| 448 | 晉美電腦 | 0.63 | 0.65 | 0.65 | 0.63 | 0.65 | −0.01 | 70,000 | | |
| 472 | 鴻運電子 | 0.77 | 0.79 | 0.80 | 0.76 | 0.79 | −0.01 | 1,962,000 | | |
| 496 | 遠生供股權 | 0.051 | | 0.105 | 0.049 | 0.051 | −0.064 | 9,330,000 | | |

### 紡織製衣

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 122 | 麗魚柚 | | | | | | | | | |
| 154 | 香港毛紡 | 3.80 | 3.85 | 3.90 | 3.85 | 3.85 | −0.15 | 4,000 | 5.13 | 5.19 |
| 172 | 香島印染 | | | | | | | | | |
| 458 | 聯亞集團 | 3.40 | 3.475 | 3.475 | 3.45 | 3.45 | −0.15 | 42,000 | | |
| 339 | 羅氏針織 | 0.51 | 0.52 | 0.51 | 0.50 | 0.51 | −0.02 | 3,716,000 | 4.48 | 11.76 |
| 211 | 南豐紡織 | 6.10 | 6.20 | 6.30 | 6.10 | 6.10 | −0.40 | 116,000 | 2.95 | 13.11 |
| 212 | 南洋紗廠 | 14.50 | 14.80 | 14.80 | 14.60 | 14.60 | −0.60 | 27,000 | 10.20 | 116.44 |
| 178 | 永新企業 | 1.52 | 1.53 | 1.54 | 1.52 | 1.52 | −0.04 | 1,043,000 | 4.75 | 5.26 |
| 234 | 玫瑰針織(除淨) | | | | | | | | | |
| 250 | 南海紗廠 | 14.80 | | 15.30 | 14.80 | 14.80 | −0.80 | 14,500 | 7.61 | 17.03 |
| 272 | 協興 | | | | | | | | | |
| 273 | 怡南 | | | 5.35 | 5.30 | 5.30 | −0.30 | 21,000 | 8.39 | 20.75 |
| 275 | 裕泰 | | | | | | | | | |
| 098 | 南聯實業(除息) | 7.30 | 7.40 | 7.50 | 7.30 | 7.40 | − | 309,000 | 8.34 | 10.14 |
| 294 | 長江製衣 | 2.25 | | 2.30 | 2.25 | 2.275 | −0.125 | 127,000 | 2.44 | 37.36 |
| 375 | 長江貿易 | | 1.04 | 1.04 | 1.00 | 1.04 | − | 70,000 | | |
| 464 | 長江國際 | 0.60 | 0.64 | 0.60 | 0.60 | 0.60 | −0.04 | 40,000 | | |

### 百貨及其他

| 電腦代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 371 | 銀資國際 | 0.71 | | 0.71 | 0.70 | 0.71 | −0.01 | 33,000 | 2.51 | 2.11 |
| 113 | 迪生創建 | 2.925 | 2.95 | 3.025 | 2.925 | 2.925 | +0.05 | 12,210,000 | 5.81 | 6.15 |
| 168 | 怡勝太平洋 | （暫停買賣） | | | | | | | | |
| 066 | 連卡佛A | 7.90 | 8.10 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | −0.10 | 52,000 | 4.06 | 13.75 |
| 192 | 連卡佛B | 0.75 | 0.78 | | | 0.77 | − | 8,198 | 3.91 | 14.29 |
| 067 | 立興公司 | 7.35 | 7.45 | 7.45 | 7.40 | 7.40 | −0.20 | 18,000 | 4.65 | 16.22 |
| 080 | 邵氏 | | 2.90 | 3.00 | 2.90 | 2.90 | −0.10 | 447,000 | 9.96 | 6.21 |
| 241 | 瑞興百貨 | | | 3.50 | 3.50 | 3.50 | −0.10 | 4,000 | 12.41 | 8.57 |
| 244 | 先施公司 | | | 23.30 | 23.00 | 23.30 | − | 1,500 | 29.27 | 6.44 |
| 417 | 謝瑞麟 | 0.81 | 0.82 | 0.82 | 0.81 | 0.81 | −0.04 | 1,060,000 | 4.85 | |
| 289 | 永安公司 | 1.98 | 2.00 | 1.99 | 1.98 | 1.98 | −0.02 | 114,000 | 9.09 | 5.05 |
| 188 | 裕華國貨(除息) | | | | | | | | | |

### 認股證

| 代碼 | 公司 | 年份 | 兌換率 | 認股價 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 079 | 倫敦愛丁堡 | 3/86−12/92 | 1.00 | 0.60 | | | | | |
| 285 | 亞洲證券91 | 4/87−6/91 | 1.00 | 3.50 | 0.176 | 0.174 | 0.174 | −0.002 | 283,000 |
| 144 | 奔達91 | 2/87−12/91 | 1.254 | 3.11 | | | | | |
| 415 | 國泰城市89 | 5/87−12/89 | 1.00 | 1.50 | | | | | |
| 416 | 國泰城市94 | 5/87−12/94 | 1.00 | 2.00 | | | | | |
| 423 | 大酒店92(一千) | 1/88−12/92 | 1.00 | 4.50 | 1.10 | 1.06 | 1.06 | −0.11 | 88,000 |
| 139 | 中華娛樂90 | 3/87−12/90 | 1.00 | 2.00 | | | 0.09 | −0.01 | 2,000 |
| 048 | 莊士92 | 5/87−12/92 | 1.00 | 0.65 | 0.174 | 0.167 | 0.167 | −0.013 | 520,000 |
| 468 | 莊士94 | | | | 0.07 | 0.052 | 0.06 | −0.014 | 4,627,000 |
| 030 | 康力88 | 7/82−8/88 | 1.20 | 4.1666 | | | | | |
| 109 | Crusader89 | 3/86−3/89 | 1.00 | 0.75 | 0.37 | 0.34 | 0.34 | −0.03 | 32,000 |
| 374 | 愛美高90 | 3/87−12/90 | 1.00 | 0.90 | 0.05 | 0.048 | 0.049 | −0.004 | 1,032,000 |
| 345 | 愛美高94 | 11/86−10/94 | 1.1428 | 0.70 | 0.071 | 0.071 | 0.071 | −0.009 | 198,000 |
| 215 | 第一太特91 | 1/85−12/91 | 5.03876 | 1.0062 | 1.45 | 1.45 | 1.45 | − | 10,000 |
| 143 | 鷹君92 | 7/85−9/92 | 1.00 | 1.00 | 1.07 | 1.05 | 1.05 | −0.05 | 168,000 |
| 418 | 鷹君94 | 8/87−9/94 | 1.00 | 2.80 | 0.37 | 0.335 | 0.335 | −0.055 | 2,052,800 |
| 046 | 港燈集團88 | 1/80−12/88 | 4.78472 | 2.09 | | | | | |
| 151 | 置地91 | 5/85−12/91 | 1.5549 | 3.28 | 5.50 | 5.35 | 5.35 | −0.25 | 62,000 |
| 351 | 合和91 | 7/90−12/91 | 1.00 | 2.00 | 1.06 | 1.02 | 1.03 | −0.03 | 734,500 |
| 059 | 和記黃埔89 | 9/80−3/89 | 4.2194 | 2.37 | | | | | |
| 445 | 麗新89 | 1/88−12/89 | 1.00 | 2.30 | | | | | |
| 061 | 怡和92 | 12/80−10/92 | 0.6064 | 16.49 | 1.52 | 1.49 | 1.49 | −0.07 | 330,257 |
| 362 | 新世界89 | 1/87−12/89 | 1.00 | 9.00 | | | 1.41 | −0.06 | 160 |
| 363 | 新世界91 | 1/87−12/91 | 1.00 | 9.00 | 1.62 | 1.50 | 1.52 | −0.15 | 151,880 |
| 340 | 東方海外90 | 1/89−12/90 | 2.00 | 1.95 | | | | | |
| 221 | 百利保89 | 10/81−2/89 | 1.00 | 1.40 | | | | | |
| 370 | 彩虹90 | 1/88−7/90 | 4.00 | 10.00 | | | | | |
| 230 | 富豪88 | 12/80−6/88 | 1.00 | 2.33 | 0.32 | 0.30 | 0.30 | −0.045 | 73,406 |
| 356 | 新地90 | 1/87−12/90 | 2.00 | 8.35 | 4.50 | 4.40 | 4.40 | −0.60 | 16,525 |
| 357 | 新地92 | 1/87−12/92 | 2.00 | 8.35 | 5.30 | 5.00 | 5.10 | −0.35 | 18,525 |
| 463 | 信和88 | 1/88−12/90 | 1.00 | 3.00 | 1.13 | 0.94 | 0.94 | −0.23 | 165,600 |
| 364 | 信和置業89 | 6/87−3/89 | 1.00 | 2.80 | 0.53 | 0.50 | 0.51 | −0.11 | 497,000 |
| 365 | 信和置業91 | 6/87−3/91 | 1.00 | 2.80 | 0.68 | 0.62 | 0.62 | −0.11 | 408,000 |
| 239 | 信和地產89 | 6/87−12/89 | 1.00 | 3.50 | | | | | |
| 248 | 信和地產91 | 6/87−12/91 | 1.00 | 3.50 | | | | | |
| 262 | 人生88 | 3/89−12/88 | 1.00 | 7.00 | | | | | |
| 447 | 永鴻基92 | 2/88−12/92 | 1.00 | 0.20 | 0.078 | 0.075 | 0.076 | −0.004 | 855,000 |
| 027 | 天安中國90 | 7/87−6/90 | 1.00 | 1.20 | 0.137 | 0.137 | 0.137 | −0.004 | 50,000 |
| 446 | 麗新90 | 1/88−12/90 | 1.00 | 0.80 | | | | | |
| 346 | 九倉90 | 11/86−12/90 | 1.0489 | 7.15 | | | | | |
| 414 | 漢國置業92 | 7/87−12/92 | 1.00 | 1.20 | | | | | |
| 379 | 城市資源92 | 7/88−6/92 | 1.00 | 5.00 | | | | | |
| 358 | 安寧企業88 | 11/86−12/88 | 1.00 | 1.75 | | | | | |
| 421 | 王氏工業90 | 6/87−12/90 | 1.00 | 2.05 | | | | | |
| 377 | [illegible]勝92 | 9/87−12/92 | 1.00 | 1.18 | | | | | |
| 424 | 五[illegible]94 | 10/87−12/94 | 1.00 | 2.10 | 0.10 | 0.093 | 0.093 | −0.013 | 564,000 |
| 420 | 創先達92 | 7/87−6/92 | 1.00 | 1.46 | | | | | |
| 426 | 輝煌92 | 10/87−12/92 | 1.00 | 3.00 | 0.101 | 0.10 | 0.101 | −0.019 | 33,000 |
| 107 | 實力電子91 | 7/88−6/91 | 2.00 | 2.00 | | | | | |
| 350 | 金山實業91 | 12/87−12/89 | 1.00 | 2.50 | | | | | |
| 344 | 安寧91 | 9/87−12/91 | 1.00 | 2.30 | | | | | |
| 427 | 瑞安92 | 12/87−12/92 | 1.00 | 2.65 | 0.22 | 0.214 | 0.214 | −0.006 | 132,000 |
| 434 | 華人置業90 | 10/87−10/90 | 1.00 | 2.75 | | | 0.12 | −0.01 | 3,750 |
| 410 | 港澳發展96 | 1/90−12/90 | 1.00 | 0.60 | 0.168 | 0.15 | 0.154 | −0.018 | 2,010,000 |
| 428 | 南豐96 | 11/87−10/89 | 1.00 | 16.00 | | | | | |
| 449 | 晉美90 | 10/87−8/90 | 1.5873 | 0.63 | | | | | |
| 442 | 順豪91 | 10/87−12/91 | 1.00 | 3.00 | | | | | |
| 431 | 泰盛91 | 11/87−12/91 | 1.00 | 5.20 | 0.197 | 0.186 | 0.188 | −0.017 | 670,750 |
| 435 | 惠泰93 | 10/87−12/93 | 2.00 | 1.80 | 0.076 | 0.076 | 0.076 | −0.052 | 16,000 |
| 432 | 利興90 | 1/88−12/90 | 1.00 | 2.75 | | | 0.305 | − | 5,000 |
| 429 | 遠展92 | [illegible] | 1.00 | 1.20 | 0.13 | [illegible] | 0.125 | −0.015 | 693,000 |
| 430 | 恒隆1000 | 1/88−12/92 | 1.00 | 9.50 | 0.51 | 0.49 | 0.50 | −0.04 | 366,600 |
| 443 | 品質企業 | | | | 0.116 | 0.11 | 0.11 | −0.013 | 2,268,000 |
| 436 | 其士93 | 11/87−12/93 | 4.00 | 1.65 | | | | | |
| 433 | 新時代92 | 9/87−12/92 | 1.00 | 0.50 | | | | | |
| 437 | 依利安達92 | 1/88−12/92 | 1.00 | 1.38 | | | | | |
| 450 | 新城市90(一千) | 1/88−12/90 | 1.00 | 7.40 | | | 0.32 | − | 1,200 |
| 452 | 新城市92(一千) | 1/88−12/92 | 1.00 | 7.40 | 0.40 | 0.40 | 0.40 | −0.02 | 51,200 |
| 454 | 爪哇89 | 12/87−12/89 | 1.00 | 2.50 | | | | | |
| 456 | 爪哇08 | 12/87−12/08 | 1.00 | 3.30 | | | | | |
| 451 | 信置88 | 1/88−12/88 | 1.00 | 1.39 | 0.041 | 0.04 | 0.042 | −0.015 | 118,800 |
| 453 | 信置90 | 1/88−12/90 | 1.00 | 1.39 | 0.072 | 0.072 | 0.072 | −0.033 | 132,800 |
| 455 | 信地88 | 1/88−12/88 | 1.00 | 1.58 | | | | | |
| 457 | 信地90 | 1/88−12/90 | 1.00 | 1.58 | | | | | |
| 460 | 聯合地產90 | 12/87−12/90 | 1.00 | 3.00 | 0.435 | 0.37 | 0.37 | −0.085 | 1,251,980 |

### 恒生指數期貨成交紀錄

恒生指數

| 交貨月 | 前結算價 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 今日結算價 | 起跌 | 成交 | 未平倉合約（淨數） | 未平倉合約（總數） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二月 | 2257 | 2240/2265 | 2250 | 2180 | 2200/2202 | 2200 | −57 | 777 | 1149 | 1862 |
| 三月 | 2265 | 2240/2265 | 2240 | 2190 | 2195/2205 | 2200 | −65 | 31 | 39 | 68 |
| 四月 | 2260 | 2235/2260 | ---- | ---- | 2190/2210 | 2200 | −60 | 0 | 0 | 0 |

成交總約數 808 手

# 差餉物業估價署報告顯示
# 各類型樓宇空置量降
# 商廈使用量創高紀錄
## 大型住宅供應今年將大為增加

【本報訊】差餉物業估價署昨日發表的「一九八八年物業檢討報告」初步結果顯示，物業市場各類型樓宇的空置量均有所下降，尤其是工業樓宇，其空置量只佔樓宇總數量的百分之一點七，是歷來的最低點。

該份報告顯示，一九八七年供應的私人住宅單位約有三萬四千四百個，與一九八六年的供應量相比，並無顯著分別（見附表）但預料一九八八年會增加約百分之十。

一九八七年內，住宅單位的使用量約略超過三萬五千個，較一九八六年為低。一九八七年大型住宅單位的供應量較一九八六年下降約百分之二十。一九八八年的供應量預料約為三千六百個單位，與一九八七年所供應的二千個單位及過去十年的平均供應量（約二千個單位）比較，數量大為增加。

一九八七年大型單位的使用量為二千六百五十個，較一九八六年的一千八百個，有顯著增加，同時，因供應量減少，故空置率從百分之六點六降至百分之四點五（即一千個單位）。

一九八七年商業樓宇的供應量比一九八六年增加了百分之六十三，總面積為二十八萬四千平方米，是自從一九八二年以來的最高數字。一九八八年的供應量預料比一九八七年略低。

一九八七年的使用量為三十五萬八千平方米，創有史以來最高紀錄，比八六年的二十一萬三千平方米大為增加，因此，空置量亦由總數量的百分之七點八降至百分之五點四。

寫字樓方面，一九八七年供應量雖然遠不及一九八三年的最高紀錄五十九萬一千平方米，但與一九八六年的供應量相比，仍有顯著增加，一九八七年的供應量中，約略超過百分之四十為第二類寫字樓，一九八八年的新建成寫字樓預料會再增加百分之五。

一九八七年的使用量為二十六萬九千平方米，比同年的供應量超出百分之九，導致整體空置量由百分之六降至百分之五點五，第三類寫字樓的使用量最高，使該類型樓宇的空置量由一九八六年的百分之八點六下降至百分之四點八，一九八七年第一及第二類寫字樓的空置量與一九八六年相比，有所增加，原因是在接近八七年年底時，有大量此等類型的寫字樓落成。

工廠大廈的供應量下降約百分之十一，不過，一九八八年的供應量預料會超過一九八七年約百分之六十。

一九八七年分層工廠大廈的使用量稍為上升，而供應量大為減少，導致空置量在一九八七年年底時，由百分之三點八降至百分之一點七。

**私人住宅寫字樓商業樓宇供應使用空置簡表**

（單位數目）

| | | 供應量 | 使用量 | 空置量 | 百分比 |
|---|---|---|---|---|---|
| 私人住宅樓宇 | 86年 | 34100 | 30300 | 24700 | 3.9 |
| | 87年 | 34400 | 35100 | 22300 | 3.4 |
| 中區甲級寫字樓（以1000平方米為單位） | 86年 | 7 | 60 | 40 | 4.4 |
| | 87年 | 70 | 38 | 73 | 8.4 |
| 上環、灣仔、銅鑼灣及尖沙咀甲級，中區乙級寫字樓（以1000平方米為單位） | 86年 | 9 | 82 | 37 | 2.9 |
| | 87年 | 102 | 74 | 65 | 4.6 |
| 商業樓宇（以1000平方米為單位） | 86年 | 174 | 213 | 466 | 7.8 |
| | 87年 | 284 | 358 | 368 | 5.4 |

經濟②

## 港貨向美英增加賒銷

經濟漫談　金鋒

去年香港出口貿易勁升，出口貨值比前年激增百分之廿七。但即使如此，美、英兩國也已成為港貨放賬出口的最大市場。今年美國經濟增長率縮小，高價貨的銷路已漸為中下價貨所代替。在這種情形下，美國入口商向外訂貨，自必更加精打細算。英國的經濟情況雖較好，但為了壓抑通貨膨脹和支持英鎊幣值，近日已重新把優惠放款利率提高。因此，部分美、英買家利用香港的低息而增加賒購港貨，在約三個月期滿後才清還貨款本息，顯較他們向本國銀行借錢開信用證訂購港貨更為上算。

現在香港銀行的優惠放款利率，為五厘二五，比美國低三厘二五，比英國更低三厘七五。香港廠商和出口商抓緊息差擴大的機會，爭取在銀行協助下向美、英入口商多做放賬賣貨生意，應會對增接訂單有所幫助。

在去年十月股災發生後，銀行公會主席麥建時即已呼籲銀行界應對工商業者增加信貸，協助他們多做放賬出口的生意，並認為這是防止衰退出現的一種重要措施。看來如果今年港貨賒銷往美、英能取得較佳成績，則實現出口增值百分之八至十的目標將會較有把握。但港商在增做放賬生意的同時，也要向出口信用保險局投購海外買主的信用保險。去年美國數大玩具公司發生財政危機，使港廠受到損失，行內人現已視為一項務須緊記的經驗教訓。

# 建築鐘表業增長批發零售進出口等平穩
## 受季節性及勞工缺乏之影響
# 製造業首季將下降

【本報訊】根據統計處昨日發表的業務按季統計調查結果顯示，雖然，製造商對於今年首季的業務前景有不同看法，但大致預料會比去年第四季下降，主因是受季節性因素影響。勞工短缺仍是製造一個重要問題，但問題的嚴重性已較前稍微減低。

調查結果指出，對於今年首季的業務前景，印刷業、電器機械、用具及器用品業及電子業預料業務不會有大變化，而鐘錶業則期望有一些增長。不過，其他行業預料業務會下降，尤以紡織業及塑膠業為然。

酒店及飲食店業預料今年首季的業務會因淡季的關係而下降，而批發、零售及進出口貿易業的業務情況則預料會保持平穩。

運輸、倉庫及通訊業、地產發展及有關行業在今年首季將有增長，但銀行業務情況則保持不變。

至於去年第四季的情況，調查結果指出，一般情況與第三季相同，除紡織業及塑膠業的業務情況轉壞之外，各製造業機構在去年第四季的業務均有適度增長。

各建造業機構在去年第四季的業務繼續有向上的趨勢，預料今年首季的業務情況會保持良好。

至於批發、零售及進出口貿易、飲食店及酒店業，各機構在去年第四季的業務一般都有增長，銀行業和運輸、倉庫及通訊業於去年第四季的業務情況均有所改善，至於地產發展及有關行業，業務則下降。

各類工業及行業中約有一千個機構參與統計調查，這些機構代表社會中各行各業，統計調查的範圍包括他們的經營經驗及對業務的展望，及所面對的業務問題。至於製造業，勞工一般短缺仍然是頗多機構所面對的一個重要問題。不過，與上一輪統計調查時的情況相比，問題的嚴重程度已稍微減低。此外，參與統計調查的機構亦指出熟練勞工短缺及原料價格高昂為較重要的問題，預料這些問題在今年首季仍會存在。

各建造業機構仍然受到幾個主要問題的影響，其中包括來自本地機構的價格競爭，勞工（特別是熟練勞工）短缺，以及高薪金等。預料這些問題在今年首季仍然顯著。

勞工短缺仍為批發、零售及進出口貿易業、飲食店和酒店業以及其他服務性行業在去年第四季所面對的一個普遍問題，預料在本年首季仍會存在，價格競爭仍然是批發、零售及進出口貿易業所面對的主要問題。

另一方面，飲食店及酒店業、運輸、倉庫及通訊業、銀行業以及地產發展及有關行業則以僱員轉工率高及有經驗僱員短缺為去年第四季及今年首季比較重要的問題，酒店業方面，預料在今年首季上述問題的影響程度會更為嚴重。此外，職員費用高昂亦是酒店業另一個新出現的問題。

# 長榮海運擬發新股
# 總值二十億新台幣

【本報訊】據外電報道，台灣最大的私營輪船公司「長榮海運」，計劃於今年遲些時發行股票二億股。

該公司一位發言人說，新發行的股票共值二十億元新台幣，將用以向在巴拿馬註冊的姊妹公司「長榮國際」買入六艘二手貨箱船；

他說，去年在台灣股市上市的「長榮海運」，亦將賣出四艘舊船給一家台灣船公司。

發言人說，該公司買入新船和賣出舊船，是希望加強運作能力。同時，增發股票是為了積聚更多的資金。

去年「長榮海運」共發行四千一百萬股股票，約佔該公司總資本的百分之五。當時超額五十倍認購，上市價為每股新台幣三十五元。這是台灣股市最大的一次招股。

發言人說，此次計劃發行二億股股票所得的資金，將用於買入六艘船的部分費用。其中重三〇、二五四噸和重三〇、二四〇噸的船隻各佔三艘。其餘不足之數，則由該公司售出四艘重一五、七五二噸的舊船及向台灣數家銀行借款湊足。

去年「長榮海運」除稅後的純利，為二十億零六千萬元新台幣。總營業收入則為二百二十億零五千萬元新台幣。與前年相比，純利增加一倍。

前年該公司無派息。去年的股息則定為一元半新台幣，另送一元新台幣的股票。

# 美國百貨銷售額增加
# 去年十二月升百分五
## 男裝童裝電子珠寶等表現較好

【本報訊】據貿易發展局最近完成的《八七年海外市場聖誕節的銷售情況及八八年展望》報告顯示，去年美國市場聖誕節銷售情況大致上仍算滿意，十二月份百貨商店的銷售額，較八六年同期上升百分之五，其中男裝、童裝、電子消費品、鐘表及珠寶首飾有較佳表現。

報告指出，聖誕節期間的零售情況是消費者信心、購買力及喜好的一個重要指標。在美國，聖誕節零售市場競爭非常激烈，而在大事推廣、提早減價及延長營業時間之下，銷售情況大致上仍算滿意。對於去年十月股市大瀉會打擊消費者信心的恐懼，已證實沒有根據。一般而言，大型連鎖店的表現較小型專門店為佳。

報告指出，成衣方面，女裝的銷售較為呆滯，但男裝、童裝及時裝飾有穩健增長。女裝銷售欠佳並非基於經濟因素，而是缺乏新的流行款式。至於皮草成衣，由於美國冬季較為和暖，在聖誕節的銷量亦較弱。

報告又指出，電子消費品在聖誕節的銷量大致仍算暢旺。據悉，一些銷售電子消費品的公司的營業額均有一定的增幅。有個別產品在聖誕節前已經售罄。受歡迎的電子消費品包括手提鐳射唱機、有記憶功能的袋裝計算機及微波爐等。

玩具方面，報告顯示，在聖誕節期間，並沒有某一種玩具有特別出色的銷量。銷售情況較佳的玩具包括電子教育遊戲、木製火車、Barbie、Mattel洋娃娃及日本的Nintendo。

至於珠寶首飾及鐘表，報告指出，股市暴跌對珠寶首飾及鐘表的銷量並沒有構成影響。在聖誕節前五天，這些產品的銷量特別好。有個別珠寶公司的營業額，較八六年同期增長兩成。最受歡迎的項目包括手飾，以及高價名廠手表，以及價格低於一百美元的平價手表。報告指出，雖然美國經濟不明朗，而一般預料今年增長會放緩，但似乎並不會出現一個大衰退現象。一些人更認為股市下跌帶來好處，因為跌市令人們更留意財政赤字及貿易赤字。預料今年美國的國民生產總值約為百分之二，較去年的百分之三點五為低，而通脹率則為百分之一點七，亦較去年的百分之二為低。

另一方面，據一些本港出口商表示，雖然去年聖誕節美國的零售情況有增長，但入口商及零售商的利潤卻未如理想。由於對十月股市暴跌反應過份敏感，一些零售商不但將減價期提早開始，並且作傾銷式銷售，以致利潤欠佳。

# 黃金基金與金價

光量　黃金點滴

金價下跌，不少以黃金為號召的基金也跌價，一些人把其下跌與金價混為一談，其實二者有所不同，而主要一點是，這些基金已經變了質，即與證券掛鈎的關係遠比和黃金掛鈎為大。

事實上不少基金所買入的都是與黃金有關的產品，而非直接買入實金。因為傳統上人人皆知購入黃金並無利息，而且要付出倉租、保險等費用。於投資經理的立場，除非經濟出現變化，預示通貨膨脹會成為瘟疫，才會加以吸納，成為固定投資組合。

基金一類，則以投資股票為主，這些以黃金開採或現成礦場為號召的金礦股，雖然收益早已在財務安排底下穩定下來，但行情卻受股市及經濟前景（關乎對黃金需求增或減）的左右。

# 黃埔新盤全數售清

地產市道　王華

黃埔花園第九期最後三幢住宅在上周六發售，全部三百多個單位瞬即全部售清，銷售速度比第九期以前發售的幾座更為快速，尤其是這三幢住宅是在加價以後才發售的，其銷售情況就更為令市場人士驚訝了，同在當日發售的港島鰂魚涌栢蕙苑祥栢閣也在一天內售出超過七成。由此可見，只要條件好而價錢不算太高的中小型住宅市場承接力仍足。

除了這兩個新發售的住宅樓盤外，黃埔花園在去年十月發售的第十期，樓價比第九期的為高，平均每呎一千二百六十多元，每單位售價六十多萬元至一百萬元多。當時發售只售出數量不多的單位，但至現時，第十期五幢住宅共約七百個單位已陸續售出逾九成。最初發售時，向海的大單位較為暢銷，至現在，小單位面積六百多方呎的也已銷出絕大部分。第十期所剩下的單位，均在五樓以下，可見黃埔花園已是逐漸為買家所熟知，即使是在股市氣氛不大好的情況下，仍敢入市。這也從一個側面反映，九龍區的中小型單位需求仍大。

黃埔花園第九期共十幢住宅，單位共一千二百個，最初是在去年十二月初發售，訂價平均每呎一千零八十六元，最新推出的最後這三幢每呎一千一百三十二元，售價微升而銷售極佳，市道亦算頗令人滿意了。

# 市場實金需求大
# 九九金價先跌後升
## 收市四一一七上漲十元

【本報訊】由於市場實金需求仍大，九九金昨日在上午跌破四千一百元水平後，下午出現回升，卒扳回四千一百元水平，以四千一百一十七元收市，比上周末收市價上升十元。飾金牌價昨日掛低三十元，每兩改為四千三百三十元正。

一位交易商表示，昨日金價走勢受實力買盤承托，但走勢異常。下午在美元上升底下，做價仍升，相信和市場淡倉有關。而白銀走勢反覆偏淡，他估計仍受壓力，短期或會一試六點二美元的支持。

九九金昨日以每兩四千一百零五元開市，比前收市價下降二元，上午開市後，走勢向淡，午前一度跌破每兩四千一百元關，低成四千零九十五元。但此時有買盤，金價開始回升。午前，扳上四千一百一十元，成為上午高點。中午午皮，以四千一百零七元收市。加息前為十二點三三元。場內交收七百兩。

下午金價以四千一百零七元開出，反覆回升。尾市最高升至四千一百一十九元，成為全日高價。收市價報每兩四千一百一十七元，比上午開市價上升十二元，比前收市則上升十元。全日波幅為二十四元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百三十九點五五美元，較上周收市價上升零點七美元。本地倫敦銀昨日以每安士六點二九美元收市，較上周五紐約收市價下跌四美仙。

飾白金價昨日無變動，每兩仍為四千四百五十元。

# 玩具出口首季看好
## 上半年則將視美國西德情況而定

【本報訊】據一位玩具出口廠家表示，今年農曆年前的生意比去年同期為佳，但上半年的生意如何，將視乎美國及西德的銷售情況。

據稱，最近此兩地方先後開玩具展，初步看來，反應較佳，相信此一行業在首季內的生意將無問題。

他透露，目前除了看歐、美市場之外，年來在積極拓展之下，日本也是較有消費力的市場。以往本港玩具出口走兩極，一種是以高級產品為主，一種是簡單的低級玩具，以中東及非洲市場為目標。近年走勢轉變，已獲得日本市場。

近期去貨日本的玩具以電子遙控車及手提無線電通話器為多，使出現農曆年前趕貨現象，與去年過農曆年前生意轉淡的情況，剛好相反。

他表示，由於電子零件行情穩定，雖然塑料價格回升，但在市場改變底下，本港生產的高質玩具仍有較好的競爭能力。至於匯率問題，他認為目前美元大致回穩，對廠家接單有利，在計算成本時較有把握。而且，若美元回升，則在個別出口品種以港元計價，對買家應有較好的吸引力。因此，他相信今年首季玩具生意應無問題，而上半年的表現如何，則要看看玩具展的成績如何了。

## 田土廳資料一則

【本報訊】據田土廳資料顯示，Cherry Investment Co. Ltd. 於八八年一月十三日，將彌敦道一百八十四號物業售予Silver Sqare Development Ltd.，價錢為四千一百萬元。後者又於二月三日，以三千六百萬元將該物業按予大華銀行。

# 美取消港特惠稅
# 加速港工業應變

【本報訊】香港工業總會總幹事苗禮善昨日表示，美國方面取消優惠特惠稅，在短期內會對本地工業構成影響，但長期則反而有助擴大本地工業基礎。

苗禮善昨日出席香港工業總會的記者招待會，會後他對記者表示，美國取消本港所享有的特惠稅，會促使本港出口工業走向多元化發展，不再受單一出口產品所規限，間接亦擴大了出口數量，對本港出口工業有利。

他認為美國取消本港優惠特惠稅，其主要目的是向聯繫匯率施加壓力，但由於取消特惠稅對本港影響不大，加上港元現階段所受的升值壓力極大，熱錢流入本地炒賣極多，港府已多番重申不會更改匯率，故他個人相信特惠稅被取消將不會使匯率有所改動。

苗禮善又表示，美國將於下月決定紡織品法案通過與否，由於本年正值美國大選，一般均關注預算赤字的情況，故相信紡織品法案在上議院通過的機會很大，可是由於法案內容具保護主義色彩，故相信國會通過的機會不大。

# 順豪中心
## 租出七成

【本報訊】最近推出的順豪中心，在短短十周推廣期內已租出百分之七十五，顯示中區寫字樓需求並未減弱。

該中心的獨家租務代理第一太平地產有限公司負責人利偉安表示，該寫字樓的位置、質素和面積大小理想，故推出後迅速被吸納。

順豪中心位於中區雪廠街，毗鄰外國記者俱樂部，樓高二十四層，最近已由順豪集團收購。

該中心寫字樓單位面積由八百七十四至二千零三十七平方呎不等，地下另有兩個舖位，分別為三千六百五十十及三千二百九十二平方呎，現時已有若干餐廳洽租。


北安 M. S. "BEI AN"　二月九日由椒江抵港

南鵬 M. S. "NAN PENG"　二月九日由上海抵港

武昌 M. S. "WU CHANG"　二月十一日由青島抵港

▲定期客貨班輪▼

海興號 M. S. "HAI XING"　二月十一日由上海抵港　二月十六日直放上海

請各收貨、付貨人迅來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓

干諾道中一五二——一五五號十一樓

電話：440555.440557.447402.

精細刀頭　舒適享受

樂聲牌電鬚刨

ES343 交流/充電式，鈦坦刀網，一小時快速充電

ES386 交流/充電式，鈦坦刀網，最新超薄網孔

ES858 交流/充電式，乾濕剃兩用

ES815 乾電池，不銹鋼刀片

ES577 乾電式，可調較鬚刨角度，附鬢腳修剪器

ES567 乾電式，可調較鬚刨角度

ES534 乾電式，經濟實用

信興機構　信興電器貿易有限公司　電話：3-7217722

National 樂聲牌

垂詢熱線：3-675092





永隆銀

進展不

服務

☎：5-82


# 本港股票

恒生指數 2,223.56－69

香港指數 1,451.28－46

金額：520,476,404

總成交股數：220,156,714

宗數：12,043

| 代號 | 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最 |
|---|---|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 18.90 | 19.10 | 19.30 | 18 |
| 440 | 大新 | | | | |
| 011 | 恒生銀行 | 27.40 | 27.50 | 28.00 | 27 |
| 005 | 滙豐銀行 | 6.80 | 6.85 | 7.00 | 6 |
| 183 | 嘉華銀行 | | | | |
| 349 | 友聯銀行 | 1.37 | 1.40 | 1.37 | 1 |
| 096 | 永隆銀行 | 35.00 | 35.50 | 36.50 | 35 |
| 021 | 聯合企業 | | | | |
| 103 | 亞洲保險 | | | | |
| 105 | CRUSADER | 0.66 | 0.69 | 0.73 | 0 |
| 053 | 道亨集團 | 0.95 | | 0.96 | 0 |
| 129 | 財務地產 | 0.70 | | 0.74 | 0. |
| 342 | FAI保險 | | | | |
| 214 | 第一太平特別 | | 2.55 | 2.50 | 2. |
| 145 | 建屋貸款 | 10.80 | 10.90 | 11.20 | 10. |
| 166 | 國銀亞洲 | 0.17 | 0.171 | 0.18 | 0. |
| 170 | 工業投資 | 5.70 | 5.80 | 6.15 | 5. |
| 208 | 怡和策略 | 7.60 | | 7.70 | 7. |
| 376 | 萬勝證券 | | | | |
| 174 | 百利大國際 | 0.72 | 0.73 | 0.75 | 0. |
| 222 | 泛印集團 | 0.345 | 0.36 | 0.38 | 0. |
| 226 | 萬眾財務 | | | | |
| 227 | 大眾國際 | | | | |
| 086 | 新鴻基 | 1.46 | 1.47 | 1.52 | 1. |
| 258 | 永盛財務 | | | | |
| 261 | 森地財務 | | | | |
| 265 | 德利投資 | | | | |
| 028 | 天安中國 | | 0.48 | 0.49 | 0. |
| 020 | 隆豐國際(除息) | 2.45 | 2.475 | 2.475 | 2. |
| 439 | ELDERS | | | | |
| 459 | 中娛策略 | | | | |
| 360 | 大東電報 | 44.25 | 45.00 | 45.00 | 44. |
| 002 | 中華電力 | 17.40 | 17.50 | 17.80 | 17.4 |
| 026 | 中華巴士 | | 16.00 | 16.20 | 16.0 |
| 032 | 香港隧道 | 13.00 | 13.10 | 13.10 | 13.0 |
| 003 | 中華煤氣 | 15.00 | 15.10 | 15.30 | 14.9 |
| 006 | 港燈集團 | 7.40 | 7.45 | 7.55 | 7.4 |
| 008 | 香港電訊 | 6.80 | 6.85 | 7.10 | 6.7 |
| 062 | 九龍巴士 | 9.90 | 10.00 | 10.20 | 9.9 |
| 050 | 油蔴地 | 4.55 | 4.60 | 4.60 | 4.6 |
| 271 | 亞洲證券 | 0.58 | 0.60 | 0.64 | 0.57 |
| 024 | 寶威 | 1.26 | 1.28 | 1.29 | 1.26 |
| 123 | 嘉宏國際 | 2.825 | 2.85 | 2.825 | 2.80 |
| 025 | 其士(除息) | 0.70 | 0.71 | 0.72 | 0.70 |
| 110 | 中國東方 | | | | |
| 116 | 國生生 | 2.075 | 2.10 | 2.10 | 2.05 |
| 367 | 瑞士機構 | 0.44 | 0.45 | 0.48 | 0.44 |
| 353 | 牛奶國際 | 3.95 | 3.975 | 4.00 | 3.95 |
| 038 | 第一太平實業 | 2.15 | | 2.10 | 2.10 |
| 133 | 第一太平國際 | 1.15 | 1.20 | 1.20 | 1.15 |
| 264 | 公和祥 | | | | |
| 013 | 和記黃埔 | 6.60 | 6.70 | 6.85 | 6.65 |
| 175 | 志正國際 | | | | |
| 015 | 怡和控股 | 9.90 | | 10.10 | 9.90 |
| 069 | 利豐公司 | 4.45 | | 4.50 | 4.50 |
| 194 | 廖創興 | 2.425 | 2.50 | 2.525 | 2.525 |
| 224 | 建生 | | | | |
| 249 | 森那美 | 1.27 | 1.29 | 1.30 | 1.27 |
| 253 | 麗德投資 | | | | |
| 019 | 太古A | 14.70 | 14.90 | 15.20 | 14.70 |
| 087 | 太古B | 2.50 | 2.525 | 2.50 | 2.475 |
| 004 | 九龍倉 | 5.80 | 5.90 | 5.95 | 5.80 |
| 206 | 衛利行 | 0.275 | 0.285 | 0.285 | 0.27 |
| 290 | 永安集團 | | | | |
| 100 | 仁孚行 | 1.99 | 2.00 | 2.05 | 1.99 |
| 441 | 寶隆洋行 | 1.00 | 1.03 | 1.03 | 1.03 |
| 191 | 麗新國際 | | | | |
| 105 | 凱聯國際 | 2.175 | 2.25 | 2.30 | 2.20 |
| 341 | 大富樂 | | | | |
| 206 | 國泰城市 | | | | |
| 037 | 遠東酒店 | 0.76 | 0.77 | 0.82 | 0.76 |
| 039 | 富麗華酒店 | 7.35 | | 7.40 | 7.35 |
| 051 | 海港企業 | 7.70 | 7.80 | 7.80 | 7.80 |
| 470 | 大酒店1000 | 3.35 | | 3.375 | 3.375 |
| 163 | 國際酒櫃 | 0.96 | 1.00 | 0.98 | 0.98 |
| 422 | 文華東方 | 3.825 | 3.85 | 3.90 | 3.85 |
| 071 | 美麗華 | 4.85 | 4.95 | 4.95 | 4.95 |
| 064 | 新世界酒店 | 4.30 | | 4.50 | 4.40 |
| 223 | 百樂酒店 | | | | |
| 078 | 富豪酒店 | 2.00 | 2.05 | 2.125 | 2.05 |
| 235 | 紅寶石 | | | | |
| 473 | 大酒店250 | | | | |
| 45 | 大酒店(新) | 3.475 | 3.50 | 3.55 | 3.45 |
| 293 | 國泰航空 | 5.55 | 5.60 | 5.80 | 5.55 |
| 029 | 中華造船 | 1.08 | 1.12 | 1.09 | 1.06 |
| 117 | 萬邦航業 | | | | |
| 207 | 明仁企業 | | | | |
| 210 | 萬化 | | (暫停買賣) | | |
| 217 | 海南發展(除息) | | | | |
| 332 | 東方海外 | | | | |
| 237 | 安主產 | 4.00 | | 4.05 | 4.00 |
| 242 | 僑偉企業 | 2.70 | 2.725 | 2.975 | 2.725 |
| 095 | 華光航業 | | (暫停買賣) | | |
| 009 | 香港電視 | | | 12.90 | 12.40 |
| 343 | 玉郎機構 | 0.72 | 0.73 | 0.75 | 0.71 |
| 233 | 星島集團 | 1.82 | 1.83 | 1.84 | 1.82 |
| 036 | 亞洲電視 | 1.08 | | 1.10 | 1.07 |
| 018 | 東方報業 | 1.10 | 1.11 | 1.11 | 1.10 |

| 代碼 | 公司 | 息率 | 派息日期 | 年份 | 到 |
|---|---|---|---|---|---|
| 466 | 黃金牛債券 | | | | |
| 150 | 置地債券93 | 8.00 | 31/5 | 1984/93 | |
| 058 | 和黃債券93 | 9.00 | 31/3—30/9 | 1989/93 | |
| 177 | 百利達(升)債券92 | 4.00 | 7/8—31/1 | 1987/92 | |
| 154 | 百利達(熊)債券92 | 10.00 | 7/8—31/1 | 1987/92 | |
| 425 | 百利達(牛熊)債券92 | 7.00 | 7/8—31/1 | 1987/92 | |
| 471 | 黃金熊債券 | | | | |

# 經濟學家們紛紛預測
# 美貿赤今年將稍減 出口增長繼續強勁
## 去年十二月貿赤估計約百三十五億美元

【路透社紐約八日電】一些經濟學專家表示，將於本周五公佈的十二月份美國的貿易數據有可能不會像十一月份的數字那樣令人鼓舞，但是，若想使金融市場形勢的好轉持續下去，十二月的數據必須能顯示美國的貿易失衡狀況正在改善。

經濟學家們預測，十二月的赤字額將介乎於一百一十五億八千萬美元至一百四十六億美元，大多數經濟學家都認為十二月份的赤字額將在一百三十億美元至一百三十五億美元之間。

在本周五之前，市場將出現許多有關十二月份美國貿易赤字的傳聞，市場人士也將進行猜測。

去年十一月份美國的貿易赤字額為一[illegible]十億美元，而全年的赤字額仍將達到一千七百四十億美元，估計八八年美國的貿易赤字將降至大約一千六百億美元。

經濟學家還指出……

……上述預測是基於該組織對經濟增長率的預……為一千七百萬桶，低……桶。至於發展中國家……將增長百分之二點五……於去年十一月份的一……

國際經濟

# 特譯 美經濟增長與通脹

去年第四季度美國的經濟增長情況證明工業已經取代私人消費而成為經濟增長的主要動力。

### 上半年不利因素多

然而，第四季度的經濟增長情況也表明，美國經濟增長動力的轉換可能會遇到一些麻煩。儘管今年的通脹率似乎將處於低水平，但上半年的經濟增長將受到不利因素的影響。相當數量的數據顯示，生產與需求之間的失衡狀況正日益加劇。

去年第四季度的國民生產總值實際增長率為百分之四點二，似乎頗為強勁。但非農業庫存的顯著增加是經濟增長的主要動力。第四季度消費支出的降幅為年率百分之三點八，導致整體需求有所縮減。

若剔除通脹因素，去年第四季度美國的非農業庫存的增加額高達五百三十七億美元（年率），增幅是八四年第三季度以來的最大的。由於消費支出處於呆滯狀態，加上過多的庫存需要消化，今年春季美國的工業生產可能會面臨增長放緩的局面。

出口在美國經濟的轉變過程中起着主導性作用。第四季度的出口量增長了百分之十六點二。而進口仍是一項棘手的問題，第四季度美國的進口額創下最高紀錄。

### 通脹不會顯著上升

儘管去年第四季度的國民生產總值數據令人對今年的經濟前景產生疑問，但通脹率的變化趨勢卻較為明朗。從基本上看，去年底的物價情況表明今年的通脹率不會出現顯著的上升。

去年第四季度的通脹年率為百分之三點七，超過第三季度的百分之三點四，全年的通脹率僅為百分之四。

去年十二月，美國的消費物價上升了百分之〇點一，與八六年十二月份的物價水平相比，升幅則為百分之四點四，雖然這一升幅是八一年以來最大的，但八六年的低通脹率百分之一點二主要是石油價格崩潰造成的，而八七年通脹率上升的主要原因是能源價格上升了百分之十八。

若將波動較大的能源與食品價格剔除，更能反映通脹的實際情況，以這種方法計算，八七年的通脹率為百分之四點二，基本停留在八五年和八六年的水平。

### 數項因素影響通脹

但是，通脹壓力正不斷積聚，推動通脹率上升的因素主要有三個：三年來美元匯價持續下跌最終將在進口商品價格方面有所體現，工業將出現設備緊張的局面，工業原料的價格加速上升也將導致消費物價上漲。

但是，在減緩通脹方面也存在三個因素，包括，勞工成本的上升幅度放緩，國內需求縮減將迫使生產下降，食品價格的升幅溫和。

余芝節譯自《商業周刊》

# 英利率料大幅攀升
## 年中有可能調高至十二厘水平

【路透社倫敦八日電】萊曼證券公司在其經濟季刊中預測說，英國的利率勢必大幅度上升，以平抑過分膨脹的經濟。

該報告稱，上星期英國的基本貸款利率上調半厘，但在緊縮貨幣……度較小，但……期……時，基本貸款利率將升至十二厘。

該報告指出，貨幣政策的緊縮程度將取決於英鎊對英國國際收支的影響以及銀行貸款的增長情況等因素。

萊曼公司在報告中預測，八八年英國……九年的增長率將降為百分之一點六，預計八八年英國的通脹率將為百分之六點五，八九年的通脹率將進一步升至百分之八到百分之十。

澳洲儲備銀行澳元的貿易加權指數又恢復五二·七，與上周五收市相同，周六曾降為五二·六。

澳元……〇·七一一五／二〇美元，已打破〇·七一〇〇關口，不過，與早上開市的〇·七〇八五／九〇略高。

澳元暫時處於〇·七〇八八／〇·七〇九三美元範圍內，〇·七〇七〇美元可以解為是短期的關口。

新西蘭元周一微挫，開市交投淡，收市報〇·六六二〇／二七美元，開市時報〇·六六七五／八三美元，上周五收市為〇·六六二四／三五美元。

經紀預測，如果沒有新刺激，新西蘭元大概會守於原水平，周二也不會大變動。

# 英物價一月上升 零售去年底平穩

【路透社倫敦八日電】……品的批發價格一月份上升百分之〇·七，比八七年同期上升百分之三·八。去年十二月份上升百分之〇·三，使過去十二個月的升幅達到百分之三·九。

英國貿易與工業部公佈的數據還顯示，……零售……一月和十二月比較，……指數為一三三·五……去年十二月份……數量一樣。

# 日股市微落交投淡

周一東京股市輕微回落，交投淡，沒有新因素刺激，股市沒有大起落。

日經指數平均值滑跌一九·五九，跌幅為百分之〇·〇八，收市報二三七七一·六〇。上周六半天交易該指數就上升四〇·三九，上升與下跌股份之比例為一·二比一，成交量為四億三千萬股。

股市本星期四因全國假期放假，星期六為市場例假。

# 星洲股市反彈乏力

新加坡股市周一收市微跌，但沒有跌到當天的最低點。因午後有補倉和趁低吸納使股市反彈。

美國決定明年取消對新加坡的特惠關稅制和馬來西亞的政治局勢給新加坡市場情緒帶來不安。

下午的趁低吸納使早市跌數補回一半……

《海峽時報》工業指數下跌一〇·六三，收市報八五九·二二，上周五收市報八六九·八五，該指數中午跌下約二〇·四八。

市股地各

# 澳股達三月來低點

澳洲股市周一收市銳挫，全普通股指數收市跌一五·九，報一〇三·六，為去年十一月份以來最低點，也是去年十月股市暴跌的第二個最低點。

金價下跌觸發金礦股受到拋售，其他類別股份也受到連累。

# 紐股看淡情緒濃厚

新西蘭股市周一收市下挫，交投淡靜，市場收市大跌。

柏克萊指數下跌十七·二三，收市報一七六三·四九，上周五升三十八·五二……

買家不想買，主要預料過些天可能會……

---



副市長呂偉雄日前透露
# 中山市首次土地拍賣 預期在兩個月後舉行
## 地皮位於舊城區港商可以承投

【本報訊】中山市副市長呂偉雄日前對記者表示，中山市將於短期內籌辦一次土地拍賣，以加速城市舊區的改造計劃，並容許港商參與承投。

呂偉雄較早前在中山市接受本港記者訪問時表示，中山市內現已具備房地產改革的條件，加上人民對商品意識日濃，土地使用價值已獲重視，故有關房屋的轉讓日見普遍。市政府是次籌辦土地拍賣，就是希望探索市內地產市場的開放程度。

他表示今次將會拍賣三萬平方米的土地，地點會選岐江橋舊區一帶，而有關地皮將按國家政策規定其建築物類型，並會有年限計算。

呂偉雄指出，拍賣預期在兩個月後舉行，但具體的情況及日期則仍在考慮中。今次出售的地皮因多屬商住用途，故售價將較高。在現階段的拍賣計劃中，將先拍賣市內光明市場旁邊的空地，由於該地屬鬧市住宅地皮，且有四千平方米面積，初步估計賣出後將建樓宇，作為城市改造的一部分。

此外，中山市又計劃在港成立一間中山發展公司，並將由粵海領導管理，本港或外資機構與中山市合資投資的項目的有關事項。

中山市市長湯炳權表示，中山發展公司將設在本港銅鑼灣區內，約有十五名駐港職員，公司將設貿易、地產、人事及旅業四部門，主力經營進出口貿易、引進技術項目等業務。

湯炳權認為中山市在改革中面對的困難，主要是能源、交通及通訊的不足，但市政府已在積極謀求改善方法。單是在能源方面，中山市發電廠本年的發電量將可增加十四至十五萬千瓦電力，以補電力不足影響工業生產的問題。

在通訊方面，湯炳權指去年市內已裝置了一萬六千五百台長途電話，並會在明年春節前再加裝三萬台。

交通方面，去年中山市的客運人數達五十三萬人次，而本年六月中山市的集裝箱碼頭將開始使用，而陸路交通的建設將繼港珠公路完成第一期工程後，開始興建第二期由中山港至順德的地段。

湯炳權指中山市發展過程中，基礎設施薄弱，主要是存着資金不足的問題，但今年內中山市會實行金融改革，開始發行債券、股票或向外借貸，以集取改革所需的資金。

投資與貿易

# 深圳土地拍賣計劃 首季度內將可公佈
## 深圳土地改革轉入全面實施階段

【中新社香港二月八日電】今天出版的月刊《房地產導報》刊登該刊記者訪問深圳市副市長李傳芳的一篇報道說，深圳市政府將全面貫徹廣東省人大常委會於去年十二月二十九日通過的《深圳經濟特區土地管理條例》，由改革試點轉入全面實施階段。

李副市長強調，深圳土地經營管理必須按照國際慣例，採取外商樂於接受的形式。例如，把土地作為商品，允許土地流通、轉讓、抵押。運用經濟槓杆、法律手段管理土地，充分發揮土地的價值。深圳的土地經營管理制度要有利於建立外向型的房地產市場，與特區外向型經濟目標一致，創造一個適宜於外商按照國際慣例投資的環境。

談到今年將拍賣多少土地時，李傳芳說，目前已經制訂今年土地開發和供應計劃，首季度內即可公佈，以便買地者心中有數。她強調，土地的開發與供應計劃的制定，是政府在宏觀上控制地產市場的關鍵手段。當地產市道處於高潮時，政府會推出較多的土地，相反，政府則緊縮供應槓杆。總之，根據市場需求制訂相應的供應政策，以保持地產市場的穩定和繁榮。

# 泉州閩台諮詢公司開業
## 專門為台胞投資旅遊提供信息

【中新社泉州二月八日電】福建省首家為台灣同胞提供服務的多功能民間組織——泉州閩台諮詢服務公司昨天正式開業。

福建與台灣有着悠久的經濟、文化交流歷史。隨着大陸對外開放政策的進一步實行以及台灣當局某些方面有限制的鬆動，閩台兩地的民間經濟、文化交往已日益頻繁。創辦閩台諮詢服務公司的泉州市是台灣同胞的主要祖籍地之一，居住着大量台胞和去台人員家屬。

該公司總經理陳子興告訴記者，他們將為台胞來閩投資辦廠、興辦事業，開展貿易和來料加工業務等提供信息和服務；為引進台資、引進先進的管理經驗和技術設備、發展沿海地區的外向型經濟架設橋梁，傳導聯絡；為來閩探親訪友、旅遊觀光的台胞，提供尋找親友下落、介紹各地風景名勝、代辦機船車票、解答有關問題等各種諮詢服務。

閩台諮詢服務公司現設接待部、諮詢部、投資引進部、旅遊部、業務部和辦公室，聘請省內有關知名人士擔任總顧問及諮詢、旅遊、工程技術和法律顧問。該公司地址在泉州市華僑大廈，電話：（〇五九五）二二二一九[illegible]。

# 中原桑巴在河南投資 共興辦五個合資企業
## 最近已全部動工預計今年內可投產

【新華社鄭州二月八日電】中原桑巴發展有限公司在河南省鄭州、洛陽等市投資興辦五個合資企業，最近已全部動工，預計今年內可全部投產。

這批合資企業設在許昌、魯山、偃師、鞏縣等地，分別生產或經營包裝製品、高碳石墨、乳酸、右旋糖酐原藥、L－胱氨酸及副產品等，產品全部或部分外銷。

中原桑巴發展有限公司是中國試辦的投資公司之一，由河南中原國際經濟貿易公司和桑巴集團設在巴拿馬的南美桑巴發展公司合辦的開發性投資公司，於一九八六年三月正式成立。

河南省現已成立中外合資、合作經營企業六十二家，合同金額逾三億多美元。

# 上海船廠建油輪 昨下水移交智利

【中新社上海二月八日電】一艘以智利濱海城市「合恩角」命名的六萬二千二百噸級油輪，今天在此間下水。這是中國為南美洲國家建造的第一艘船舶。

這艘油輪由上海滬東造船廠為智利秦那普石油航運公司承造，入英國勞氏船級社規範，一次加油後可直達世界任何港口，並適航於巴拿馬運河。船上採用無人機艙、全方位全球系統衛星導航、衛星通訊、貨倉油位遙測遙控等一系列先進技術裝置，具有八十年代先進水平。

秦那普石油航運公司不久前已與滬東造船廠簽訂了建造第二艘同類油船的合同。

# 西德通用電氣公司 在華辦三培訓中心

【本報訊】據國際商報報道，西德通用電氣公司（德文簡稱為AEG）將在中國開辦三家培訓中心的協議，二月一日在北京舉行簽字儀式。

德國AEG集團總裁史丕德同我冶金部、煤炭部、有色金屬工業總公司負責人分別在三個培訓中心協議上簽字。

這三家培訓中心分別設在冶金部自動化研究所，煤炭部的煤礦建井技術開發公司和中國北方工業大學。AEG將無償為培訓中心提供所需的設備，並為中心的管理人員在西德提供培訓。在培訓中心的中國技術人員，可以在中心的自動化方面得到良好的培訓，從而對高技術和工藝控制設備有更深的了解。


PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中[illegible]
BOOKING ENQUIRY TEL 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 | 星加坡 | 雅加達 | 泗水 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 高華 | 19SB | 8/2 | 10/2 | 14/2 | 16/2 | 19/2 |
| KOTA EAGLE | 07SB | 2/3 | 4/3 | 8/3 | 10/3 | 13/3 |
| 萬花開 | 19SB | 8/3 | 10/3 | 14/3 | 16/3 | 18/3 |
| 獅城 | 25SB | 9/3 | 11/3 | 16/3 | — | — |

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

| 船名 航次 | 截貨 | 離港 | 高雄 | 基隆 | 釜山 | 宜蘭 | 日立 | 橫濱 | 名古屋 | 神戶 | 釜山 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| KOTA EAGLE 06NB | 7/2 | 9/2 | 10/2 | 11/2 | — | — | 16/2 | 17/2 | — | 24/2 | 26/2 |
| 獅城 24NB | 19/2 | 21/2 | 22/2 | 23/2 | — | — | 28/2 | 29/2 | — | 2/3 | — |
| SEA PEARL 03NB | 25/2 | 27/2 | 28/2 | 29/2 | 3/3 | 6/3 | 9/3 | — | — | — | — |
| 高華 20NB | 28/2 | 1/3 | 2/3 | 4/3 | — | — | — | 8/3 | 9/3 | 11/3 | 14/3 |

入口船期表

| 船名／港口 | 航次 | 椰加達 | 泗水 | 新加坡 | PASIR GUDANG | 抵港 | 提貨日期 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| KOTA EAGLE | V-06NB | 26/1 | 28/1 | 3/2 | — | 8/2 | 10/2 |
| 獅城 | V-24NB | 8/2 | 10/2 | 6/2 | 15/2 | 20/2 | 22/2 |
| 高華 | V-20NB | 16/2 | 19/2 | 23/2 | 24/2 | 29/2 | 2/3 |
| KOTA EAGLE | V-08NB | 10/3 | 13/3 | 8/3 | — | 20/3 | 22/3 |

| 船名／港口 | 航次 | 日本 | 釜山 | 台灣 | 抵港 | 提貨日期 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 高華 | V-19SB | 31/1 | 3/2 | 7/2 | 9/2 | 11/2 |
| SEA PEARL | V-03NB | 20/2 | 11/2 | 8/2 | 26/2 | 28/2 |
| KOTA EAGLE | V-07SB | 24/2 | 26/2 | 1/3 | 3/3 | 5/3 |
| 萬花開 | V-19SB | — | 3/3 | 7/3 | 9/3 | 10/3 |

櫃／散貨收貨站：大興東業貨倉有限公司 青衣島76地段
櫃／散貨電話：0－4970425

Bridge Line 友航輪船有限公司
香港⇄釜山定期航線
全貨櫃散貨櫃及船邊落貨
截貨日期：船到港前一天
M/V "RAYA HAPPINESS" V.38N 利樂 2月13日到港 2月14日開行
M/V "RAYA HAPPINESS" V.39N 利樂 2月23日到港 2月24日開行
代理：新興行船務有限公司
地址：香港雲咸街一號南華大廈八至九樓
電話：5-8420888
收貨站：青衣島友聯貨櫃公司
電話：0-4970419

CEC貨倉有限公司
屯門新益里一號
No.1 SAN YICK LANE, TUEN MUN, N.T.
Tel. 0-818111, 0-818208
大量倉位 收費特廉
自置倉庫安全可靠大量車位
運輸快捷由貨櫃碼頭到本倉只需20分鐘，無塞車之延誤

英湛船務有限公司
Yetshare Shipping Limited
本公司代理多艘船舶川航港粵承接大宗貨物，危險品及轉口貨櫃箱運經各口岸（保證貨櫃準時回港）
船名：穗港艘204，205
往下列口岸
＊黃埔＊廣州＊石岐＊潭口＊太平＊新會＊肇慶＊蛇口＊大亞灣＊容奇＊瀾石
香港德輔道中287-291號長達大廈1502室
電話：5-433315，5-433567
圖文傳真：5-419745

CKS 珠江船務有限公司
香港——曼谷貨櫃及散貨定期班輪
M.V. "HUI HUA" VOY：28S 惠華輪 二月十三日到港 二月十五日開行 直放：曼谷
M.V. "HING SON" VOY：27S 興勝輪 二月二十一日到港 二月二十二日開行 直放：曼谷
M.V. "WAHYEE" VOY：85S 華意輪 二月廿四日到港 二月廿六日開行 直放：曼谷

FM 富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
香港至中國各省
全貨柜，散貨及集裝箱貨船
歡迎垂詢 取價公道
[illegible]
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心九〇二室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Tel：3-7390681 (6 Lines) Telex：30717 FULMO HX

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
本公司新增設
香港⇄湛江集裝箱定期班航線（每月兩班）
承接散貨入箱、集裝箱中轉業務 集收散貨及重型機械設備
湛江代理：中國外輪代理公司湛江分公司 電話：22914 電傳：45234 PNVCZ 電掛：PENAVICO ZHANJIANG
船名：粵江1020 香港開每月逢三日、十八日。湛江開每月逢十一日、廿六日。
香港收貨站：青衣島聯合船塢內71地段 湛江靠泊碼頭：湛江港務管理局碼頭
並提供以下服務
一、散貨及集裝箱運輸：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、肇慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。
二、碼頭裝卸：處理所屬船舶之裝卸業務。
三、港內大船過水業務：承接香港各大船公司貨物過水中轉至廣東省各口岸。
四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地運輸業務。
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
Rm 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.
電話 Tel：5-8591533 電傳 Telex：82699 CKTHL HX 電報 Cable：CKTRANS 圖文傳真 Fax：5-462985

珠海經濟特區
珠成海陸運輸（集團）有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證
定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港⇄珠海

| 港口 | 船名 | | 開航日期 |
|---|---|---|---|
| 香洲港 | 珠外201 | 珠外202 | 逢星期三、六開航 |
| | 珠外203 | 珠外204 | |
| 九洲港 | 珠外103 | 珠外105 | 逢星期五開航 |

收貨站：灣仔貨物裝卸區內
本公司國內業自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務
香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX 電話傳真：5-404092

ZDP 珠成海陸運輸（香港）有限公司
代理珠海九洲港貨運碼頭
香港⇄九洲港貨箱及散貨定期班輪
M.S. "ZHU WAI 105"
逢星期二九洲港開出
逢星期五香港開出
地址：香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室
電話：5-466099

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五——二九五五四一

| 船名 | 航線／直往 | 落貨 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 澳洲先進 M.S."AUSTRALIAN ADVANCE" | 澳洲全貨櫃航線 直往：悉尼、墨爾本、布里斯班 | 二月十三日 | 二月十四日 |
| 東方武士 M.S."ORIENTAL KNIGHT" | | 二月廿四日 | 二月廿五日 |
| 亞洲翡翠 M.S."ASIAN JADE" | | 三月三日 | 三月四日 |
| 東京快航 M.S."TOKIO EXPRESS" | 直航東京、全貨櫃服務 | 二月十三日 | 二月十四日 |
| 萊茵丸 M.S."RHINE MARU" | | 二月十五日 | 二月十六日 |
| 九龍灣 M.S."KOWLOON BAY" | | 二月廿九日 | 三月一日 |
| 東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE" | 遠東歐洲全貨櫃航線 | 二月十三日 | |
| 新綠洲 M.S."NEW OASIS" | | 三月三日 | |
| 山盛輪 M.S."Y S PROSPERITY" | | 三月十六日 | |
| 巴華利 M.S."CONTI BAVARI" | 紅海地中海航線 | 二月十四日 | 二月十五日 |
| 制海挑戰者 M.S."TRIDENT CHALLENGER" | 直往：塞得港、賓加西、的黎波里 | 二月十三日 | 二月十四日 |
| 協和品高 M.S."CONCORD BINGO" | 直往：吉布扁、荷鐵達、蘇伊士港、阿擴巴、亞喪、塞得港 | 二月廿一日 | 二月廿三日 |
| 卡瑪蒂利 M.S."KAMATERI" | 直往：利馬索、拉塔奇亞、貝魯特、伊斯坦堡 | 二月十八日 | 二月廿二日 |
| 阿爾馬 M.S."ALMA" | 直往：阿擴巴、亞歷山大港、卡薩布蘭加、里斯本 | 二月廿七日 | 三月一日 |
| 協和仁霸 M.S."CONCORD JINBA" | 直往：吉布扁、荷鐵達、吉打、阿擴巴、蘇伊士港、派拉斯、亞歷山大港、賓加西、的黎波里 | 二月廿八日 | 三月二日 |
| 協和仁霸 | 直往：塞得港、利馬索、拉塔奇亞、貝魯特 | | |
| 安舟 M.S."ANJOU" | | 二月十一日 | 二月十二日 |
| 渣華科倫坡 M.S."NEDLLOYD COLOMBO" | 直往：南非德班、開普敦、伊利沙伯港 | 二月廿四日 | 二月廿五日 |
| 制海能源 M.S."TRIDENT ENERGY" | 直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆及貝拉港 | 二月十一日 | |
| 馬立比 M.S."MERAPI" | 直往：科倫坡、喀喇蚩、孟買 | 二月十四日 | 二月十五日 |
| A VESSEL | 直往：西非馬他地 | 二月廿四日 | 二月廿五日 |
| A VESSEL | 直往：吉大港、加爾各答 | 三月十日 | |
| 歌舞伎 T.S.K. LINE M.S."KABUKI" | 直往：新加坡、雅加達 | 二月十三日 | |
| 大陸 M.S."CONTINENT" | | 二月廿七日 | |
| 歌舞伎 M.S."KABUKI" | | 三月十二日 | |
| 大陸 M.S."CONTINENT" | | 三月廿六日 | |

澳門接載：日欣船務公司 澳門新馬路卅二號大豐銀行大廈三〇六室 電話：四七九八

美西美 M.V."MAH IV" 直達：曼谷
二月二十日落貨，二月廿二日下午開行
貨客付貨請到本行接洽海荷
振盛行有限公司啓
千諾道西八十八號
船務部直線電話：5485749 5404590

TOKO LINE
定期直航
星加坡、巴生
KOWA MARU 幸和丸 2月11日到港 2月12日開行
EASTERN FUJI 東富 2月24日到港 2月25日開行
代理：[illegible]

名神汽船株式會社
Meishin Line
定期直航
新加坡
雅萬 "AMUR NO. 2" 2月12日到港 2月13日開行
大力士 "HERCULES" 2月29日到港 3月1日開行
[illegible]

[illegible]有限公司
香港↔黃埔↔廣州

| 船名 | 航次 | 截數 | 開船 |
|---|---|---|---|
| 啓通一號 | 47A | 15/2 | 16/2 |
| 金雄 | 47A | 20/2 | 21/2 |
| 啓通一號 | 48A | 25/2 | 26/2 |

承辦中國、世界各地聯運服務，簽發全程提單
[illegible]

星航貨運服務
STARLITE FORWARDING SERVICE
TEL：3-7714866-7
FAX No. 3-7808546
香港→馬尼拉
貨櫃服務

| 船名 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|
| 郁江 | 14/2 | 16/2 |

YU JIANG V.90
九龍彌敦道彌敦中心1404室

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
船舶泊麻地即日落貨
檀柏 M.V. TIMBER INDAH V8802 2月10日開行
恒昇 M.V. WISING V8802 2月17日到港 2月22日開行
威順 M.V. WISUN V8801 3月1日到港 3月6日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21－22號海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5－485144

華夏企業有限公司
海虹 M.S. "SEA RAINBOW" 二月九日晨由天津抵港
易勤 M.S. "TRADE VIGOUR" V.13 二月十一日由張家港抵港
皇華泉 M.S. "HUANG HUA QUAN" 二月十日由青島抵港 泊油蔴地碼頭
請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續
[illegible] 電話：5-8317668

經濟學家們紛紛預測

# 美貿赤今年將稍減 出口增長繼續强勁

## 去年十二月貿赤估計約百三十五億美元

【路透社紐約八日電】一些經濟學專家表示，將於本周五公佈的十二月份美國的貿易數據有可能不會像十一月份的數字那樣令人鼓舞，但是，若想使金融市場形勢的好轉持續下去，十二月的數據必須能顯示美國的貿易失衡狀況正在改善。

經濟學家們預測，十二月的赤字額將介乎於一百一十五億八千萬美元至一百四十六億美元，大多數經濟學家都認為十二月份的赤字額將在一百三十億美元至一百三十五億美元之間。

在本周五之前，市場將出現許多有關十二月份美國貿易赤字的傳聞，市場人士也將進行猜測。

去年十一月份美國的貿易赤字額為一百三十二億二千萬美元，遠遠低於十月份創紀錄的一百七十六億美元。

漢華實業銀行經濟學家利伯曼認為，對於某一月份的數據來講，十一月份的赤字縮減幅度過大。他估計，十二月份的赤字額將增至一百三十八億美元，主要是因為汽車進口增加和飛機出口減少。

美國商務部將只是對十二月份的貿易數據進行估計，但經濟學家卻認為，從十二月份的貿易數據中可看出貿易赤字的未來走勢。

在經濟學家們未能就十二月貿易赤字具體數額的問題達成一致意見的同時，經濟學家們均感到目前缺乏足夠的資料供準確地預測十二月的貿易數據。

經濟學家們確信，美國的原始貿易赤字並不十分可靠，並會令人產生誤解，其原因是原始的貿易數據未經季節性修正，並且未將前一個月所未能及時計算的數據統計在內。如果將上述兩項因素考慮在內，十月份美國的貿易赤字應為一百四十三億美元，十一月份的赤字應為一百三十六億美元。自八六年第三季度開始，經修正後美國的貿易赤字應在每月一百四十至一百四十五億美元之間。

一些經濟學家預測，去年十二月份的貿易赤字將為一百三十億美元，而全年的赤字額仍將達到一千七百四十億美元，估計八八年美國的貿易赤字將降至大約一千六百億美元。

經濟學家還指出，去年十一月份美國的出口額增加了百分之九點四，這一增幅有誇大之嫌。但是，經濟學家們又指出，美國的出口增長將繼續保持強勁。

國際經濟

# 西方經濟料遜去年 石油消耗增長放慢

## 估計今年全球石油日消費量近五千萬桶

【路透社倫敦八日電】國際能源組織在其月報中預測說，八八年經濟合作與發展組織成員國的石油消費將增長百分之一，低於八六年的百分之二點六和八七年的百分之一點四。該組織還預測，八八年全球石油日消費量將為四千九百二十萬桶，比八七年的消費量增加百分之一點二。

國際能源組織的上述預測是基於該組織對經濟增長率的預測。報告顯示，八八年經濟合作與發展組織成員國的平均經濟增長率為百分之二點五，低於八七年的百分之二點七五。

國際能源組織還預測，八八年非石油輸出國組織產油國的石油日產量為二千八百五十萬桶。石油輸出國組織成員國的石油日產量將為一千七百萬桶。

分析家們認為，上述數據意味着原油庫存量將顯著減少。

國際能源組織估計，一月份石油輸出國組織的原油日產量為一千七百萬桶，低於去年十一月份的一千九百萬桶和十二月份的一千八百三十萬桶。

至於發展中國家的石油消費量，國際能源組織預計八八年將增長百分之二點五，低於八七年的增長率百分之三。

特譯

# 美經濟增長與通脹

### 上半年不利因素多

去年第四季度美國的經濟增長情況證明工業已經取代私人消費而成為經濟增長的主要動力。

然而，第四季度的經濟增長動力的轉換可能會遇到一些麻煩。儘管今年的上半年的經濟增長將處於低水平，但上半年的經濟增長將受到不利因素的影響。相當數量的數據顯示，生產與需求之間的失衡狀況正日益加劇。

去年第四季度的國民生產總值實際增長率為百分之四點二，似乎頗為強勁。但非農業庫存的顯著增加是經濟增長的主要動力。第四季度消費支出的降幅為年率百分之三點八，導致整體需求有所縮減。

若剔除通脹因素，去年第四季度美國的非農業庫存的增加額高達五百三十七億美元（年率），增幅是八四年第三季度以來的最大的。由於消費支出處於呆滯狀態，加上過多的庫存需要消化，今年春季美國的工業生產可能會面臨增長放緩的局面。

出口在美國經濟的轉變過程中起着主導性作用。第四季度的出口量增長了百分之十六點二。而進口仍是一項棘手的問題，第四季度美國的進口額創下最高紀錄。

### 通脹不會顯著上升

儘管去年第四季度的國民生產總值數據令人對今年的經濟前景產生疑問，但通脹率的變化趨勢卻較為明朗。從基本上看，去年底的物價情況表明今年的通脹率不會出現顯著的上升。

去年第四季度的通脹年率為百分之三點七，超過第三季度的百分之三點四，全年的通脹率僅為百分之四。

去年十二月，美國的消費物價上升了百分之〇點一，與八六年十二月份的物價水平相比，升幅則為百分之四點四，雖然這一升幅是八一年以來最大的，但八六年的低通脹率百分之一點一主要是石油價格崩潰造成的，而八七年通脹率上升的主要原因是能源價格上升了百分之八。

若將波動較大的能源與食品價格剔除，更能反映通脹的實際情況，以這種方法計算，八七年的通脹率為百分之四點二，基本停留在八五年和八六年的水平。

### 數項因素影響通脹

但是，通脹壓力正不斷積聚。推動通脹率上升的因素主要有三個。三年來美元匯價持續下跌最終將在進口商品價格方面有所體現；工業將出現設備緊張的局面，工業原料的價格加速上升也將導致消費物價上漲。

但是，在減緩通脹方面也存在三個因素，包括，勞工成本的上升幅度放緩，國內需求縮減將迫使生產下降，食品價格的升幅溫和。

余芝節譯自《商業周刊》

# 美元升至三月來高點 兌馬克重上一點七關

## 周五美貿易數字將影響美元未來走勢

【綜合外電東京、倫敦八日消息】美元周一在歐洲外匯市場曾一度升至三個月來的最高點，報一．七〇五五／六二馬克，稍後少幅回落至一．七〇四〇馬克。

在東京，美元周一以一二九．三〇日圓收市，比上周五收市價一二八．五五日圓高出〇．七五日圓。美元周一上午在倫敦報一二九．二〇日圓。

在歐洲外匯市場，美元周一上午對各主要貨幣的匯率如下：一．三九四二瑞士法郎；五．七五〇〇法國法郎；一二五二．五〇意里拉；一．二六八五五加元。

英鎊周一上午在倫敦報一．七四九三美元，低於上周五收市價一．七五九五美元。

經紀表示，市場目前正等待本周五美國公佈去年十二月份貿易數據，大多數外匯商均認為十二月份的赤字額將略高於十一月份的一百三十二億美元。

經紀又稱，美元在衝上一．七〇馬克重要心理關口之後，市場看好美元的情緒上漲。

市場人士認為，十二月份美國的貿易數據對於未來幾個月美元匯價的走勢頗為關鍵。

## 澳紐元昨微跌 料短期仍企穩

【路透社悉尼八日電】周一澳元收市微跌，交投淡靜，這是由於美元在亞洲市場原地踏步。

澳元收市報〇．七〇九九／一〇四美元。上周五收市報〇．七一一五／二〇美元，已打破〇．七一關口，不過，與早上開市的〇．七〇八五／九〇略高。

澳元暫時處於〇．七〇八八—〇．七〇九三美元範圍內，〇．七〇七〇美元可以認為是短期的關口。

澳洲儲備銀行澳元的貿易加權指數又恢復五二．七，與上周五收市相同，周六曾降為五二．六。

新西蘭元周一微挫，開市交投淡，收市報〇．六六二〇／二七美元，開市時報〇．六六二四／三五美元，上周五收市為〇．六六七五／八三美元。

經紀預測，如果沒有新刺激，新西蘭元大概會守於原水平，周二也不會大變動。

## 歐金價反覆波動 下午定盤四四二美元

【綜合外電倫敦八日消息】西歐黃金價格周一先挫後升。倫敦黃金開市報出四三八．六〇美元，上午定盤價升至四四三．〇五美元，下午定盤價為四四二．一〇美元，低於周一香港收市價四四三．一三美元。

蘇黎世黃金價格周一上午報四四三．三〇美元，略高於香港收市價。

倫敦白銀價格周一上午為每安士六．三四美元。

# 英利率料大幅攀升

## 年中有可能調高至十二厘水平

【路透社倫敦八日電】萊曼證券公司在其經濟季刊中預測說，英國的利率勢必大幅度上升，以平抑過分膨脹的經濟。

該報告稱，上星期英國的基本貸款利率上調半厘，儘管幅度較小，但在緊縮貨幣與財政政策方面卻是重要的一步。預計在未來數月中，英國的貨幣與財政政策均會有所緊縮，到年中時，基本貸款利率將升至十二厘。

該報告指出，貨幣政策的緊縮程度將取決於英鎊對英國國際收支的影響以及銀行貸款的增長情況等因素。

萊曼公司在報告中預測，八八年英國的國內生產總值將增長百分之三點五，八九年的增長率將降為百分之一點六，預計八八年英國的通脹率將為百分之六點五，八九年的通脹率將進一步升至百分之八到百分之十。

## 英物價一月上升 零售去年底平穩

【路透社倫敦八日電】英國貿易工業部稱，英國製造業產品的批發價格一月份上升百分之〇．七，比八七年同期上升百分之三．八。

去年十二月份上升百分之〇．三，使過去十二個月的升幅達到百分之三．九。

英國貿易與工業部公佈的數據還顯示，英國零售量去年十一月和十二月比較，數量一樣。

去年十二月份零售指數為一二三．五。

各地股市

## 日股市微落交投淡

周一東京股市輕微回落，交投淡，沒有新因素刺激，股市沒有大起落。

日經指數平均值消跌一九．五九，跌幅為百分之〇．〇八，收市報二三七七．六〇，上周六半天交易該指數就上升四〇．三九，上升與下跌股份之比例為一．二比一，成交量為四億三千萬股。

股市本星期四因全國假期放假，星期六為市場例假。

## 星洲股市反彈乏力

新加坡股市周一收市微跌，但沒有跌到當天的最低點。因午後有補倉和趁低吸納使股市反彈。

美國決定明年取消對新加坡的特惠關稅制和馬來西亞的政治局勢給新加坡市場情緒帶來不安。

下午的趁低吸納使早市跌數補回一半，下跌和上升股份的比例仍然較高，為一一四比二一。

《海峽時報》工業指數下跌一〇．六三，收市報八五九．二二，上周五收市報八六九．八五，該指數中午跌下約二〇．四八。

## 澳股達三月來低點

澳洲股市周一收市銳挫，全普通股指數收市跌一五．九，報一二〇三．六，為去年十月份以來最低點，也是去年十月股市暴跌的第二個最低點。

金價下跌觸發金礦股受到拋售，其他類別股份也受到連累。

## 紐股看淡情緒濃厚

新西蘭股市周一收市下挫，交投淡靜，市場收市大跌。

柏克萊指數下跌十七．一三，收市報一七六三．四九，上周五升三十八．五二。

買家不想買，主要預料過幾天可能會跌價，市場一片黯淡。

# 傳大國調用外匯 購買美政府債券

【路透社東京八日電】據一家日本通訊社報道，主要工業國已達成協議，利用各自的外匯儲備來購買美國中、長期政府債券，日本大藏省對此項消息加以否認。

大藏省官員表示，上述報道是毫無根據的。日本銀行對上述報道未加任何置評。

該消息稱，主要工業國之間已達成協議。根據該協議，日本、西德和其他擁有大量外匯儲備的工業國利用各自的外匯儲備積極購買美國中、長期政府債券，以阻止美國利率上升。

世經漫譚

# 美貼現率何時調減

林平

美國聯邦儲備局的決策小組——美國聯邦開放市場委員會將於本周二、三舉行一連兩天會議，重新估計美國目前的經濟狀況，以制訂美國今年的貨幣政策。鑑於美國經濟發展前景欠佳，美國金融當局趨向於放寬信貸，已成為幾可肯定的事，但令人猜測的是，美國貼現率會否即時調減，或是會延至何時實行。

人們預期美貼現率有可能調減所持的依據，是認為在經濟發展呈現呆滯之時，美國政府會利用減息手段來刺激經濟，因為里根政府無論如何會致力阻止美國經濟在今年十一月總統選舉之前陷入衰退，以利於共和黨爭取勝利。

去年第四季度美國存貨大增，消費開支減縮，將使去年擔當主要經濟推動力的製造業生產，於未來幾個月受到抑制，美國今年第一季度經濟增長大有可能進一步放緩，或甚至呈現負增長。經濟衰退的定義是國民總產值最少連續兩季出現負增長，倘若美國經濟今年首季真的出現負增長，里根政府便會着緊想方設法來刺激經濟。進一步放寬信貸不失為一項可行辦法。

不過從這方面揣測，美國貼現率不一定會在決策小組會議後即時調減，美國金融當局很可能會靜觀未來各項經濟數據的實際表現，是否充分顯示美國經濟確已呈現疲弱。在此之前，美國聯邦儲備局有可能會先行令市場利率低調，諸如銀行同業拆息，有可能從目前的六厘半水平低調。目前美國按揭利率從去年十月十六日的兩年高點十一厘五六，降低至目前的九厘八四單數位。美國優惠利率已降至八厘半，為一九八六年中以來低點。不過，美國市場信貸放寬能否刺激經濟，仍需有待實際情況證明。

所費有限 配搭無限

Music Centre AM-360R是金富亞南的傑出音響產品，設備齊全，其多系統應用功能，可將音響系統接連鐳射數碼機、電視機及錄影／碟機，種種配搭，皆天衣無縫；更附有紅外線遙遠控制，多種功能任你指揮。

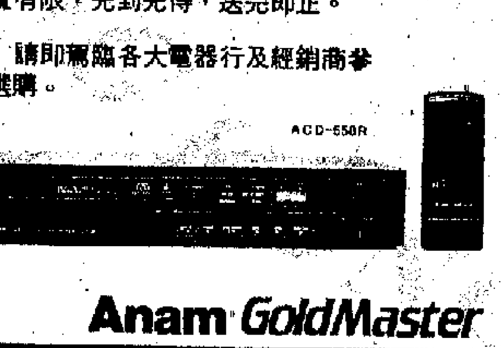
* 19種功能紅外線遙控
* 配備AS-F20兩路喇叭
* 石英同步數碼調諧器
* 8AM/8FM預選台
* 半自動伺服式唱盤
* 雙卡式座，具備自動回帶及高速過帶功能
* 音響系統能接駁鐳射數碼機、電視機及錄影／碟機
* 380W(PM PO)強勁輸出功率
* 可選配金富亞南ACD-550R鐳射唱機

ACD-550R鐳射唱機具有雙重修正電路系統，防震功能特佳，傳真效果能發揮至最高境界，音色雄渾，震撼心弦。

* 隨機編序程式鐳射唱盤
* 在一千赫時全諧波失真少於0.008%
* 19種功能紅外線遙控
* 雙重修正電路系統
* 訊噪比特高
* 20組編曲程序存儲
* A-B及全部重播功能
* 4個7劃顯示
* 開段播唱功能，每首試播10秒
* 具備音量調節的耳筒揷座
* 可隨意選配任何牌子的Hi Fi組合

由2月1日至29日止（以發票日期為據），凡購買金富亞南音響產品，憑發票及保養咭到總代理，即獲贈金富AF-60高級錄音帶拾盒，數量有限，先到先得，送完即止。

請即駕臨各大電器行及經銷商參觀選購。




Anam GoldMaster

總代理：樂高投資有限公司　香港灣仔軒尼詩道302-308號集成中心1107-8室　電話：5-729993　5-8939395

香港　澳洲

中国旅行社　牌照號碼：香港350273　澳洲B1849

接受港澳及內地學生

申請自費往澳洲升學

就讀學校名稱

澳洲雪梨劍橋學校
CAMBRIDGE COLLEGE
澳洲雪梨英語、外文教授中心
AUSTRALIAN TEFL CENTRE
澳洲雪梨英文學院
THE ENGLISH COLLEGE

接受一九八八年英語課程之學位申請

代訂機票・代辦接機・安排住宿

申請及查詢地點：
(1)香港中國旅行社總社
(2)香港中國旅行社灣仔分社
(3)香港中國旅行社尖沙咀分社
(4)澳洲中國旅行社　LEVEL 2, 724-728 GEORGE STREET, SYDNEY, N. S. W. 2000, AUSTRALIA TEL: (02)2112633

內地查詢地址：
(1)北京市中國旅行社　北京市崇文門西大街1號　電話：512211
(2)廣東省中國旅行社　廣州市環市路2號　電話：336888



第十二版

PIL 太平船務
定期特快直航星加坡

| 船名 | 航次 | 截貨 |
|---|---|---|
| 高華 | 19SB | 8/2 |
| KOTA EAGLE | 07SB | 2/3 |
| 萬花開 | 19SB | 8/3 |
| 獅城 | 25SB | 9/3 |

特快直航台灣・韓國
KOTA EAGLE 06NB 7/2 9/2 10/2 11/2
獅城 24NB 19/2 21/2 22/2 23/2
SEA PEARL 03NB 25/2 27/2 28/2 29/2 3/3
高華 20NB 28/2 1/3 2/3 4/3

入口船期表
KOTA EAGLE V-06NB 26/1
獅城 V-24NB 8/2
高華 V-20NB 16/2
KOTA EAGLE V-08NB 10/3
高華 V-19SB 31/1
SEA PEARL V-03NB 20/2
KOTA EAGLE V-07SB 24/2
萬花開 V-19SB

珠江船務有限公司
惠華輪 M.V. "HUI HUA" VOY: 28S　一月十三日到港 一月十五日開行　直放：曼谷
興勝輪 M.V. "HING SON" VOY: 27S　一月二十日到港 一月二十二日開行　直放：曼谷
華意輪 M.V. "WAH YEE" VOY: 85S　一月廿四日到港 一月廿六日開行　直放：曼谷

A VESSEL
T.S.K. LINE　直往：吉大港、加爾各答
歌舞伎 M.S. "KABUKI"　直往：新加坡、獨加達　二月十三日開行
大陸 M.S. "CONTINENT"　二月廿七日開行
歌舞伎 M.S. "KABUKI"　三月十二日開行
大陸 M.S. "CONTINENT"　三月廿六日開行
澳門接價：日發船務公司　澳門新馬路卅二號大豐銀行大廈三〇六室　電話：四七九八

TOKO LINE
定期直航 星加坡、巴生
KOWA MARU 幸和丸 2月11日到港 2月12日開行
EASTERN FUJI 東富 2月24日到港 2月25日開行

## 本港金融外幣行情表（2月8日）

| 九九金行情 上午 | 九九金行情 下午 | 本地倫敦金行情 上午 | 本地倫敦金行情 下午 |
|---|---|---|---|
| 開市 4105 | 4107 | 開市 438.3/438.8 | 438.5/439.0 |
| 最高 4110 | 4119 | 最高 438.6/439.1 | 439.4/439.9 |
| 最低 4095 | 4107 | 最低 437.6/438.1 | 438.3/438.8 |
| 收市 4107 | 4117 | 收市 438.4/438.9 | 439.3/439.8 |
| 急價 +12.33 | 升降 +10.00 | 升降 +0.70 | |

場內交收數 700両 | 同業拆息行情 隔夜 2.50 一月 1.9375 | 本地倫敦銀 6.29

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 飛龍金幣 | 買入 3825 | 賣出 3855 | 楓葉金幣 | 買入 3548 | 賣出 3556 |
| 鴻運金 | 買入 3548 | 賣出 3558 | 袋鼠 | 買入 3543 | 賣出 3553 |
| 英國金幣 | 買入 3542 | 賣出 3550 | 貿易場銀價 490 | 長城銀價 | 612—618 |

飾黃金（每両）4,330.00(—30.00)　飾白金（每両）4,450.00(平)

### 外幣存款收市牌價及息率（實生銀行供稿）

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 | 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 779.90 | 780.50 | 6.5 | 澳洲元 | 554.20 | 555.20 | 10.0 |
| 英鎊 | 13.63 | 13.66 | 8.4375 | 新西蘭元 | 517.70 | 518.70 | 15.25 |
| 日圓 | 603.50 | 604.50 | 3.5 | 瑞士法郎 | 558.80 | 559.80 | 1.0 |
| 西德馬克 | 457.50 | 458.50 | 2.9375 | 加拿大元 | 615.50 | 616.50 | 7.875 |
| ECU | 946.00 | 947.00 | 5.625 | 法國法郎 | 135.20 | 136.00 | 7.0625 |

人民幣牌價 每百 買入 47.78 賣出 48.01
美電 每百 買入 780.30 賣出 780.50

### 外幣對港幣買賣價　港匯指數 102.1(—0.1)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 779.20 | 780.20 | 新西蘭元 | 每百 | 504.00 | 520.00 |
| 英鎊 | 每鎊 | 13.54 | 13.64 | 日圓 | 每萬 | 601.40 | 602.40 |
| 西德馬克 | 每百 | 455.80 | 456.80 | 新加坡元 | 每百 | 384.10 | 385.10 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 556.80 | 557.80 | 菲披索 | 每百 | 35.00 | 39.00 |
| 法國法郎 | 每百 | 134.50 | 135.50 | 泰國銖 | 每百 | 30.00 | 31.70 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 406.00 | 407.00 | 印尼盾 | 每萬 | 45.00 | 48.00 |
| 意里拉 | 每千 | 6.13 | 6.23 | 新台幣 | 每百 | 26.40 | 26.70 |
| 加拿大元 | 每百 | 612.00 | 616.00 | 澳門幣 | 每百 | 95.00 | 96.00 |
| 澳洲元 | 每百 | 548.00 | 553.00 | | | | |

### 外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本圓 | 十萬 | 2869.22 | 2883.61 | 挪威克朗 | 一百 | 57.76 | 58.05 |
| 比利時法郎C | 一萬 | 1042.40 | 1047.63 | 荷蘭盾 | 一百 | 194.18 | 195.15 |
| 比利時法郎F | 一萬 | 1042.93 | 1048.16 | 香港元 | 一百 | 47.78 | 48.01 |
| 丹麥克朗 | 一百 | 57.43 | 57.72 | 新加坡元 | 一百 | 183.21 | 184.12 |
| 加拿大元 | 一百 | 291.25 | 292.70 | 奧地利先令 | 一百 | 31.03 | 31.18 |
| 西德馬克 | 一百 | 218.07 | 219.16 | 意大利里拉 | 一萬 | 29.63 | 29.78 |
| 法國法郎 | 一百 | 64.59 | 64.92 | 瑞士法郎 | 一百 | 268.71 | 270.06 |
| 英鎊 | 一百 | 656.60 | 659.89 | 瑞典克朗 | 一百 | 61.49 | 61.80 |
| 美元 | 一百 | 371.27 | 373.14 | 澳洲元 | 一百 | 263.21 | 264.52 |
| E.C.U | 一百 | 453.06 | 455.33 | 芬蘭馬克 | 一百 | 90.90 | 91.35 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 加州紐約 | 2月11 | 馬士基 |
| 保寧島 | BURLING ISLAND | 加州 | 2月11 | 香島 |
| 皮雅士總統 | PRES.PIERCE | 西北太平洋紐約 | 2月11 | 總統 |
| 日本勝利 | JAPAN SENATOR | 美國 | 2月12 | 怡和 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 西北太平洋紐約 | 2月12 | 百保利 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 加州紐約 | 2月12 | 馬士基 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 西北太平洋 | 2月12 | 太古 |
| 馬士基大科馬 | MAERSK TACOMA | 西北太平洋紐約 | 2月13 | 馬士基 |
| 挑戰者 | CHALLENGER | 西北太平洋紐約 | 2月13 | 海陸 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 西北太平洋 | 2月13 | 川崎 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH.BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 2月13 | 川崎 |
| 中華浩雲 | ORT.PATRIOT | 美國西岸 | 2月13 | 港郵 |
| 威水 | WIELDRECHT | 加州 | 2月14 | 偉特 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 西北太平洋紐約 | 2月14 | 總統 |
| 釜山 | HANJIN BUSAN | 西北太平洋 | 2月14 | 天祥 |
| 明樂 | MING PLEASURE | 洛杉磯紐約 | 2月15 | 華海 |
| | HUI HE | 美國東加拿大 | 2月15 | 招商局 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 西北太平洋紐約 | 2月15 | 大阪 |
| 東方公平 | ORT.FAIR | 西北太平洋 | 2月15 | 港郵 |
| 新愛比利亞 | ZIM IBERIA | 洛杉磯紐約 | 2月15 | 新興 |
| 亞洲勝利 | ASIAN SENATOR | 美國 | 2月15 | 怡和 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 西北太平洋紐約 | 2月18 | 總統 |
| 解放者 | SL.LIBERATOR | 西北太平洋紐約 | 2月18 | 海陸 |
| 革新者 | HYUNDAI INNOVATOR | 西北太平洋 | 2月19 | 太古 |
| 榮譽 | NATIONAL HONOR | 洛杉磯三藩市 | 2月20 | 海豐 |
| 馬士基奧倫 | MAERSK OAKLAND | 西北太平洋紐約 | 2月20 | 馬士基 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 加州紐約 | 2月20 | 馬士基 |
| 海皇明珠 | NEP.PEARL | 西北太平洋 | 2月20 | 港恒 |
| 愛備丸 | ELBE MARU | 西北太平洋紐約 | 2月20 | 海陸 |
| 阿爾伯 | ARLBERG | 加州 | 2月20 | 偉特 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 紐約 | 2月21 | 日郵 |
| 前進 | ASIAN PROGRESS | 檀香山 | 2月21 | 日郵 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 西北太平洋紐約 | 2月21 | 總統 |
| 白山 | HAKU SAN II | 洛杉磯 | 2月21 | 日郵 |
| 浦項 | HANJIN POHANG | 西北太平洋 | 2月22 | 天祥 |
| 新澤西丸 | NEW JERSEY MARU | 西北太平洋 | 2月22 | 大阪 |
| 海通 | OCEANIA EXPRESS | 關島 | 2月23 | 怡和 |
| 德薩斯彩虹 | TEXAS RAINBOW | 紐約 | 2月23 | 富基 |
| 彩虹橋 | RAINBOW BRIDGE | 美國東加 | 2月23 | 川崎 |
| 太平洋鷹 | PACIFIC EAGLE | 關島 | 2月24 | 國光 |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU | 西南太平洋 | 2月24 | 大阪 |
| 海皇珊瑚 | NEP.CORAL | 西南太平洋 | 2月26 | 港恒 |
| 加州土星 | CALIFORNIA SATURN | 西北太平洋 | 2月25 | 日郵 |
| 圓洲 | YUEN CHAU | 加州 | 2月26 | 香島 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 西北太平洋紐約 | 2月25 | 總統 |
| 長賀 | EVER GREET | 紐約 | 2月26 | 利達 |

### 中南美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 莎莉海洋 | SALLY OCEAN | 加勒比海中南美 | 2月11 | 川崎 |
| 卡塔蘭 | CATALAN | 加勒比海 | 2月11 | 大阪 |
| 渣華安曼 | NL.ALKMAAR | 南美 | 2月11 | 渣華 |
| 渣華山度士 | NL.SANTOS | 巴拿馬加勒比海 | 2月11 | 渣華 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 加勒比海中南美 | 2月12 | 百保利 |
| 馬拉翁 | MARANON | 秘魯 | 2月14 | 天祥 |
| 長俊 | EVER GIFTED | 加勒比海 | 2月16 | 利達 |
| 福他新加坡 | FROTASINGAPORE | 南美 | 2月18 | 豐利行 |
| 長賀 | EVER GREET | 加勒比海 | 2月23 | 利達 |
| 渣華累富 | NL.LEUVE | 墨西哥中南美 | 2月24 | 渣華 |
| | ARAUCO | 智利 | 2月25 | 海運 |
| 長賀 | EVER GREET | 加勒比海 | 2月26 | 利達 |
| | KARINA BONITA | 南美 | 2月26 | 大阪 |

### 澳洲・新西蘭線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新比利士彬 | ZIM BRISBANE | 澳洲 | 2月12 | 新興 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 2月12 | 華林 |
| 寶嘉美娜 | BUNGA MELOR | 澳洲 | 2月12 | 遂初 |
| 捷成南陸 | JEBSEN SOUTHLAND | 新西蘭 | 2月13 | 捷迅 |
| 利來馬德拉斯 | NL.MADRAS | 新西蘭 | 2月14 | 太古 |
| 花園口 | HUA YUAN KOU | 澳洲 | 2月14 | 遠運 |
| 澳洲先進 | AUST ADVANCE | 澳洲 | 2月14 | 怡和 |
| 珠珍帆 | PEARL REEFER | 弗里曼特爾 | 2月15 | 寶隆 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 澳洲 | 2月15 | 香島 |
| 枝江口 | ZHI JIANG KOU | 澳洲 | 2月17 | 遠運 |
| 成都 | CHENG TU | 新幾內亞 | 2月21 | 太古 |
| 派里伯 | NORIKOV PRIBOY | 澳洲 | 2月21 | 華林 |
| 南堡灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 2月24 | 川崎 |


## 渣華集團
### 渣華郵船公司

| 航線 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 西非 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |
| 東非 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |
| 南非 | ANJOU | 2月12日 |
| | NEDLLOYD COLOMBO | 2月25日 |
| 加勒比海拉丁美洲 | NEDLLOYD SANTOS | 2月11日 |
| | NEDLLOYD LEUVE | 2月24日 |
| | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| 南美西岸 | NEDLLOYD ALKMAAR | 2月11日 |
| | NEDLLOYD AMERSFOORT | 3月15日 |
| 南美東岸 | KRITI AMBER | 3月1日 |
| | NEDLLOYD NAGASAKI | 3月20日 |
| 毛里球斯 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |

渣華(香港)有限公司　電話：5-455633
澳門代理：般理基洋行　電話：573738




## 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 宇宙天使 | COSMOS ANGEL | 釜山 | 2月11 | 海柏 |
| 海有 | HAI YOU | 台中 | 2月11 | 永裕 |
| 海春 | HAI CHUN | 基隆 | 2月11 | 永裕 |
| | ZEGREB | 日本 | 2月11 | 遠行 |
| 福興二號 | FOO HSING II | 高雄 | 2月11 | 永裕 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 2月11 | 美邦 |
| 中華瑞祥 | RR RATNA | 印尼高雄 | 2月11 | 港郵 |
| 幸和丸 | KOWA MARU | 日本 | 2月11 | 益高 |
| 長秀 | EVER GLAMOUR | 台灣 | 2月11 | 利達 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 2月11 | 招商局 |
| 儲海能源 | TRIDENT ENERGY | 基隆 | 2月11 | 日郵 |
| 英卡烈洽 | ENCOURAGEMENT | 日本 | 2月11 | 大阪 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 新加坡 | 2月11 | 百保利 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 2月11 | 港興 |
| | E. THAELMANN | 歐洲 | 2月11 | 東亞 |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV | 歐洲 | 2月11 | 華林 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 馬尼拉 | 2月11 | 寶隆 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 美國 | 2月11 | 日郵 |
| 通江 | TONG JIANG | 上海 | 2月11 | 金鋼 |
| 箱根丸 | HAKONE MARU | 美國 | 2月11 | 日郵 |
| 韓國長春 | KOREAN CHANCE | 高雄 | 2月11 | 朝陽 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 美國 | 2月11 | 太古 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 | 2月11 | 馬士基 |
| 東方事業家 | ORT. EXECUTIVE | 美國 | 2月11 | 港郵 |
| 新布里斯班 | ZIM BRISBANE | 新加坡 | 2月11 | 新興 |
| | KOTA MUTIARA | 大連 | 2月11 | 太平 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 2月11 | 招商局 |
| 海昇 | MARINE SHINE | 台灣 | 2月11 | 永裕 |
| 明壽 | MING LONGEVITY | 台灣 | 2月11 | 華海 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR | 張家港 | 2月11 | 華夏 |
| 武昌 | WUCHANG | 青島 | 2月11 | 招商局 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 美國 | 2月11 | 川崎 |
| 新海虹 | NEW HAI HUNG | 上海 | 2月12 | 華運 |
| 寶莎 | PULSAR | 釜山 | 2月12 | 東宇 |
| 明和 | MING HOPE | 澳洲 | 2月12 | 華海 |
| 馬士基大科馬 | MAERSK TACOMA | 美國 | 2月12 | 馬士基 |
| 厚華 | HUA WAH | 天津 | 2月12 | 華夏 |
| 日本勝利 | JAPAN SENATOR | 日本 | 2月12 | 怡和 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 新加坡 | 2月12 | 馬士基 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 日本 | 2月12 | 大阪 |
| 五壘泉 | WULIAN QUAN | 青島 | 2月12 | 華夏 |
| 東方首長 | ORT. CHIEF | 歐洲 | 2月12 | 港郵 |
| 馬士基椰桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 2月12 | 馬士基 |
| 汀江 | TING JIANG | 上海 | 2月12 | 輝騰 |
| 泰國紅寶 | THAI TUBTIM | 曼谷 | 2月12 | 港郵 |
| 捷成南陸 | JEBSEN SOUTHLAND | 新西蘭 | 2月12 | 捷迅 |
| 寶嘉美娜 | BUNGA MELOR | 高雄 | 2月12 | 遂初 |
| 富山 | TOYAMA | 日本 | 2月12 | 寶隆 |
| 呂宋 | SD LUZON | 日本 | 2月12 | 寶隆 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASHINGTON BRIDGE | 美國 | 2月12 | 川崎 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 日本 | 2月12 | 華林 |
| 挑戰者 | CHALLENGER | 美國 | 2月12 | 海陸 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 歐洲 | 2月12 | 捷成 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 2月12 | 永裕 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 2月12 | 永裕 |
| 飛雲嶺 | FEIYUNLING | 大連 | 2月12 | 招商局 |
| 雅篤 | AMUR NO. 2 | 日本 | 2月12 | 海聯 |
| | ZIRCON | 高雄 | 2月13 | 港恒 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 台灣 | 2月12 | 永裕 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 2月13 | 永裕 |
| 艾森豪總統 | PRES. EISENHOWER | 美國 | 2月13 | 總統 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 2月13 | 美邦 |
| | ANDINET | 日本 | 2月13 | 華林 |
| 東方大使 | ORT. AMBASSADOR | 台灣 | 2月13 | 港郵 |
| 大阪丸 | OSAKA MARU | 南非 | 2月13 | 大阪 |
| 東京橋 | TOKYO BRIDGE | 基隆 | 2月13 | 川崎 |
| 阿爾斯信心 | ALS CONFIDENCE | 基隆 | 2月13 | 亞聯 |
| 馬士基大科馬 | MAERSK TACOMA | 美國 | 2月13 | 馬士基 |
| 柯沙美亞 | AL SHAMIAH | 台灣 | 2月13 | 怡和 |
| 中華浩雲 | ORT. PATRIOT | 美國 | 2月13 | 港郵 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 2月13 | 輝騰 |
| 巴華利 | CONTI BAVARIA | 基隆 | 2月13 | 日郵 |
| 制海挑戰者 | TRIDENT CHALLENGER | 基隆 | 2月13 | 日郵 |
| 花園口 | HUAYUANKOU | 上海 | 2月13 | 遠運 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 釜山 | 2月13 | 新興 |
| 樂迅 | NORDSUND | 新加坡 | 2月13 | 新興 |
| 諾珍珠 | NORASIA PEARL | 台灣 | 2月13 | 歷信 |
| 海和號 | HAEWOO FRONTIER | 釜山 | 2月13 | 港興 |
| 長惠 | EVER GRACE | 台灣 | 2月13 | 利達 |
| 本州 | SD. HONSHU | 地中海 | 2月13 | 寶隆 |
| 澳洲先進 | AUST. ADVANCE | 澳洲 | 2月13 | 怡和 |
| 中利 | CHUNG LIE | 台灣 | 2月14 | 偉利 |
| 巴地馬太陽 | BALTIMAR SUN | 釜山 | 2月14 | 東發 |
| 新愛比利亞 | ZIM IBERIA | 美國 | 2月14 | 新興 |
| 木星 | MUSING | 天津 | 2月14 | 招商局 |
| 海勇 | HAI YONG | 台中 | 2月14 | 永裕 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 2月14 | 永裕 |
| 廣州 | KWANG CHOW | 天津 | 2月14 | 華夏 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 2月14 | 港郵 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 澳洲 | 2月14 | 香島 |
| 馬立比 | MERAPI | 基隆 | 2月14 | 日郵 |
| 釜山 | HANJIN BUSAN | 美國 | 2月14 | 天祥 |
| 姊妹花 | TWIN SISTER | 日本 | 2月14 | 維航 |
| 珍珠帆 | PEARL REEFER | 新加坡 | 2月14 | 寶隆 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 2月14 | 東宇 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 美國 | 2月14 | 大阪 |
| 利屏 | KHUD. REPIN | 歐洲 | 2月14 | 華林 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 2月14 | 海陸 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 歐洲 | 2月14 | 寶隆 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 2月14 | 珠江 |
| 馬拉翁 | MARANON | 基隆 | 2月14 | 天祥 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 新加坡 | 2月14 | 馬士基 |
| 伊利沙伯馬士基 | ELISABETH MAERSK | 阿拉伯灣 | 2月14 | 馬士基 |
| 威水 | WIELDRECHT | 美國 | 2月14 | 偉特 |
| 立藏 | UNI MODEST | 台灣 | 2月15 | 利達 |
| 解放者 | SL LIBERATOR | 美國 | 2月15 | 海陸 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 2月15 | 海聯 |
| 夏利遜總統 | PRES. HARRISON | 美國 | 2月15 | 總統 |
| | MING PLENTY | 台灣 | 2月15 | 華海 |
| 雅士康 | ACE CONCORD | 高雄 | 2月15 | 朝陽 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 高雄 | 2月16 | 大阪 |
| 明光 | MING GLORY | 歐洲 | 2月15 | 華海 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山 | 2月15 | 港興 |
| 馬士基神戶 | MAERSK KOBE | 日本 | 2月15 | 馬士基 |
| 豐寧 | FENG NING | 秦皇島 | 2月15 | 招商局 |
| 明樂 | MING PLEASURE | 美國 | 2月15 | 華海 |
| | OKUNOZE | 馬尼拉 | 2月16 | 港恒 |
| 東方公平 | ORT. FAIR | 美國 | 2月15 | 港郵 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 高雄 | 2月15 | 日郵 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 2月15 | 港興 |
| 長俊 | EVER GIFTED | 美國 | 2月15 | 利達 |
| 黑鯨 | BLACK WHALE | 釜山 | 2月15 | 港興 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 基隆 | 2月15 | 日郵 |
| 萬春 | WAN CHUN | 台灣 | 2月16 | 大榮 |
| 釜山歌莉 | BUSAN GLORY | 釜山基隆 | 2月16 | 東宇 |
| 恒昇 | WISING | 印尼 | 2月16 | 聯航 |
| 國新 | AURIGA | 曼谷 | 2月16 | 維利 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT | 釜山 | 2月16 | 福來 |
| 亞洲勝利 | ASIAN SENATOR | 新加坡 | 2月16 | 怡和 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 2月16 | 輝騰 |
| 奧美士先鋒 | OMEX PIONEER | 基隆 | 2月16 | 日郵 |
| 佛力斯美國 | FLEX AMERICA | 馬尼拉 | 2月16 | 怡和 |
| 福他星加坡 | FROTASINGAPORE | 新加坡 | 2月16 | 豐利行 |
| 枝江口 | ZHI JIANG KOU | 上海 | 2月16 | 遠運 |
| 海皇綠玉 | NEP. BERYL | 基隆 | 2月16 | 港恒 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 2月16 | 招商局 |
| 協和品高 | CONCORD BINGO | 基隆 | 2月17 | 大阪 |
| 安春 | AN CHUN | 台灣 | 2月17 | 大榮 |
| 福春 | FUCHUN | 台灣 | 2月17 | 大榮 |
| 獅城 | KOTA SINGA | 新加坡 | 2月18 | 太平 |
| 阿斯努力 | ALS ENDEAVOUR | 南非 | 2月18 | 亞聯 |
| 力士星 | REX STAR | 釜山 | 2月18 | 東發 |
| | LIANHUAQUAN | 大連 | 2月18 | 華運 |
| 易津 | TRADE RELISH | 天津 | 2月19 | 輝騰 |
| 樂好倫 | NORDHAUSEN | 歐洲 | 2月19 | 東亞 |
| 卡馬蒂利 | KAMATERI | 基隆 | 2月19 | 日郵 |
| 愛備丸 | ELBE MARU | 美國 | 2月19 | 海陸 |
| 天湖山 | TIANHUSHAN | 上海 | 2月19 | 輝騰 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 南美 | 2月19 | 天祥 |
| 壽山 | SHOUSHAN | 上海 | 2月20 | 輝騰 |
| 成都 | CHENGTU | 新幾內亞 | 2月20 | 太古 |
| 榮譽 | NATIONAL HONOR | 釜山 | 2月20 | 海豐 |
| 林肯總統 | PRES. LINCOLN | 美國 | 2月20 | 總統 |


香港代理：R 華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港⇄上海 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317599 (出)5-8317582

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| （全貨箱班輪）新海華"NEW HAI HUA"V.06/07 | 8-10/2 | 9-21/2 |
| （散貨班輪）新海寧"NEW HAI NING"V.3/4 | 9-10/2 | 6-11/2 |
| 新海虹"NEW HAI HUNG"V.3/4 | 15-16/2 | 12-17/2 |
| 新海躍"XIN HAI YUE" | 15-16/2 | 12-17/2 |

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN
香港⇄天津（新港）貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 天躍輪"TIAN YUE"V.91B | 5-10/2 | 11-12/2 |
| 天燕輪"TIAN YAN"V.53B | 11-16/2 | 20-21/2 |
| 天翔輪"SKY HOVER"V.126B | 15-21/2 | 22-23/2 |

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU
香港⇄福州 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317583

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 永安"YONG AN"V.03/04（全貨箱班輪） | 8-9/2 | 7-11/2 |
| 崇安"CHONG AN"V.03/04（散貨班輪） | 22-24/2 | 22-25/2 |

船泊長沙灣潤發碼頭

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.
香港⇄廈門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317572

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 嘉發"JIA FA"V.01/02 | 1-3/2 | 1-4/2 |

香港⇄海口 貨箱/散貨航線 (入)5-8317588 (出)5-8317596

| 船名/航次 （每月三航次） | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 華昌輪 M.V."HUA CHANG" | | 4-10/2 |

香港⇄北海 貨箱/散貨航線 (入)5-8317500 (出)5-8317683
南方907, 908, 909 M.V. 'SOUTHERN 907, 908, 909'
兼收防城散貨《每星期一航次》

香港⇄廈門（下泰、漳州、東山）散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317698
"廈水運23號"　"廈水運24號"
《每月二航次直放廈門》

香港⇄汕頭 貨箱/散箱航線 (入)5-8317588 (出)5-8317596
"龍華1號、2號"　"汕頭號"
"穗救撈8號"
《每星期兩航次》

香港⇄上海（溫州・寧波・張家港・南通）散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317579
芝山1、3號 M.V.'ZHI SHAN 1, 3, 華龍 M.V.'HUA LONG'

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械，為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。
詳情請電：5-8313288潤發倉碼有限公司洽



Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| （全貨箱航線） | | | | （散裝航線） | | | |
| TIAN YUE（天躍）V91B | 即日 | 11/2 | 13-14/2 | TIAN LONG（天龍）V34B | 即日 | 12/2 | 9-16/2 |
| TIAN YAN（天燕）53B | 即日 | 12/2 | 14-15/2 | TIAN LONG（天龍）V35B | 2/3 | 8/3 | 5-11/3 |
| SKY HOVER V126B | 14/2 | 19/2 | 21-22/2 | | | | |
| TIAN YUE（天躍）V.92B | 20/2 | 25/2 | 27-28/3 | | | | |

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-253325　收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SAN JIANG V8805 | 即日 | 9/2 | 9-11/2 | XIANG JIANG V8803 | 16/2 | 22/2 | 22-24/2 |
| TING JIANG V8805 | 即日 | 13/2 | 12-15/2 | SAN JIANG V8807 | 26/2 | 3/3 | 2-5/3 |

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整　拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TRADE RELISH（易津）V8804N | 12/2 | 17/2 | 19-20/2 | TRADE RELISH（易津）V8805N | 25/2 | 1/3 | 3-4/3 |

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MILD OCEAN（通洋）V8807 | 2/2 | 8/2 | 3-10/2 | MILD OCEAN（通洋）V3809 | 13/2 | 21/2 | 21-23/2 |
| MILD TRAN（通運）V8808 | 7/2 | 13/2 | 13-15/2 | MILD TRAN（通運）V8810 | 25/2 | 2/3 | 2-4/3 |

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司　電話：0-877514

福建省輪船總公司福州公司
Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收連雲港、上海及江蘇省沿長江港口之大宗貨物

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 到-離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SHOU SHAN（壽山）V.8803/8804 | 19/2 | 26/2 | 20-28/2 | SHOU SHAN（壽山）V.8805/8806 | 12/3 | 18/3 | 14-21/3 |
| | | | | TIAN HU SHAN（天湖山）V.8806 | 14/2 | 20/2 | 17-23/2 |

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388



總代理：R 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-831/668

香港⇄張家港／南通 全貨箱班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 蘇麒M.S."SU QI"V.8803/8804 | 25-27/2 | 29/2 2-/3 |

大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY
香港⇄大連 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| （貨箱班輪）運豐M.S."YUN FENG"V.062/063 | 5-7/2 | 8-10/2 |
| 運豐M.S."YUN FENG"V.064/65 | 25-26/2 | 27-29/2 |

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317576

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 魯豐M.S."LU FENG"V.138/139 | 4-6/2 | 7-9/2 |
| 魯豐M.S."LU FENG"V.140/141 | 22-24/2 | 24-25/2 |

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" | — | 6-10/2 |
| 五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN" | — | 12-16/2 |
| 金線泉M.S."JIN XIAN QUAN" | 11-12/2 | 9-14/2 |

中國糧油食品進出口公司　山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317586 (出)5-8317576

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 延安五號M.S."YAN AN WU HAO" | — | [illegible] |

中國對外貿易運輸公司　天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317575

| 船名/航次 | 收貨期 | 抵/離期 |
|---|---|---|
| 廣州M.S."KWONG CHOW" | 14-16/2 | 14-17/2 |



BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 士必快 | SPECO EXPRESS V.83/88 | 9／2落貨 | 10／2開行 直航：汶萊、古晉、詩巫 |
| 士必信 | SPECO TRUST V.73/88 | 22／2落貨 | 23／2開行 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖 |
| 士必金 | SPECO KING V.13/88 | 24／2落貨 | 25／2開行 直航：汶萊、古晉、詩巫 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS V.86/88 | 9／3落貨 | 10／3開行 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖 |

收貨站：廣東貨倉有限公司
九龍灣啓興道1號　電話：3—7550557
澳門代理：世強行有限公司　電話：591591
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23—25號瑞興大廈902室
電話：3 7391911　接載及文件部　3 7224868　船務部



上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

| | | |
|---|---|---|
| 錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" | V.5 | 2月6日抵港 2月7-9日收貨 2月11日開行 |
| 通江 M.V."TONG JIANG" | V.8 | 2月11日抵港 |

◀貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
中環干諾道西16號 [illegible]大廈2402室
電話：5 414108　電掛：77927　RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記倉



海皇輪船有限公司
NOL 總代理：港恒船務有限公司
地址：中環美國銀行中心28字樓
熱線電話：5-8101155・8101282

定期全貨櫃班輪
直抵
馬尼拉 北碼頭 MIP

OKUNOZE 全新投入服務

| 航次 | 離港 | 到馬尼拉 |
|---|---|---|
| 4S | 9／2 | 11／2 |
| 5S | 16／2 | 18／2 |

| | 截貨 | 收貨站 |
|---|---|---|
| 散箱貨： | 逢星期六 | 九龍灣集運倉 |
| 全貨箱： | 逢星期日 | 葵涌MTL碼頭 |



SHEKOU SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD

香港⇄蛇口

船名：前進187 Qian Jin 187　逢星期二、五香港開航

收貨站：珠江九龍灣碼頭（九龍灣起卸區內）3-7556271
[illegible]



大公報分類廣告　費用廉　收效大

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金暉 | GEMINI SUN(上午三時) | 台灣 | B 4 | 五洋 |
| 明和 | MING PEACE(下午四時) | 台灣 | 國際橋 | 華海 |
| 海利 | HAI LIH(上午七時) | 台中 | 西區 | 永裕 |
| 海恩 | HAI IN(中午) | 基隆 | 西區 | 永裕 |
| 北安 | BEIAN(上午八時) | 枝江 | 招商局碼頭 | 招商局 |
| 新海華 | NEW HAI HUA(半夜) | 上海 | A33 | 華運 |
| 長政 | EVER GOVERN(下午四時) | 美國 | 國際橋 | 利達 |
| 亞斯信賴 | ALS RELIANCE(中午) | 南非 | A | 亞勝 |
| 瑞克麥斯青島 | RICKMERS QINGDAO(上午一時) | 歐洲 | A42 | 捷成 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY(上午二時半) | 釜山 | A19 | 東宇 |
| 海誠 | OCEAN SINCERITY(下午九時) | 釜山 | A41 | 大阪 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS(上午九時) | 歐洲 | 黃埔塢 | 歷信 |
| 歌仙奧士基 | JC.KORZENIOWSKI(上午一時) | 歐洲 | 黃埔塢 | 天祥 |
| 國利二號 | KUO LI 2(上午六時) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 興華 | HSING HWA(中午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 軒利碧琪 | HANNE BAKKE(下午) | 高雄 | 現代橋 | 森那美 |
| 高華 | GOWA(下午四時) | 台灣 | A | 太平 |
| 海虹 | SEA RAINBOW(上午七時) | 天津 | A47 | 華夏 |
| 海皇碧玉 | NEP.JASPER(下午一時) | 基隆 | 國際橋 | 港恒 |
| 保多夫斯基 | KONS.PAUSTOVSKIY(上午八時) | 日本 | A | 華林 |
| 南鵬 | NAN PENG(下午三時) | 上海 | A | 招商局 |
| 阿泰爾 | ATAIR(上午八時) | 高雄 | 國際橋 | 港恒 |
| 明福 | MING COMFORT(上午八時) | 歐洲 | 國際橋 | 華海 |
| 金線泉 | JIN XIAN QUAN(中午) | 青島 | A 6 | 華夏 |
| 天龍 | TIAN LONG(下午五時) | 天津 | A | 輝騰 |
| 海運 | MARINE FORTUNER(下午二時) | 曼谷 | 西區 | 永裕 |
| 太平口 | TAIPING KOU(上午九時) | 澳洲 | 現代橋 | 遠運 |
| 三江 | SAN JIANG(上午九時) | 上海 | 吉列島 | 輝騰 |
| 王室協定 | ROYAL ACCORD(上午十一時) | 檀香山 | 現代橋 | 日郵 |
| | KAPITAN MARKOV(中午) | 新加坡 | A44 | 大榮 |
| 施濟 | CELJE(下午六時) | 釜山 | A11 | 海運 |
| 南泰七號 | NANTAI 7(上午七時) | 台灣 | A14 | 保威 |
| 保寧島 | BURLING ISLAND(下午六時) | 美國 | A | 香島 |

## 今日出口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 亞洲雅士 | ASIA ACE(下午) | 馬尼拉 | 現代橋 | 日郵 |
| 長宏 | EVER GRAND(上午一時) | 紐約 | 國際橋 | 利達 |
| 柯威巴 | AL WAJBA(下午) | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 怡和 |
| 杜爾灣 | TOR BAY(下午) | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 太古 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK(下午) | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 健山 | MOUNT HEALTHY(上午八時) | 新畿內亞 | B20 | WORLD CROWN |
| 明福 | MING COMFORT(下午) | 台灣 | 國際橋 | 華海 |
| 米澤米斯基 | PROF.MIERZEJEWSKI(下午) | 歐洲 | 黃埔塢 | 天祥 |
| 加迪根灣 | CARDIGAN BAY(下午) | 歐洲 | 現代橋 | 太古 |
| 大洋丸 | TAIYO MARU(上午) | 新加坡 | B26 | 中央 |
| 泰國翡翠 | THAI JADE | 曼谷 | 國際橋 | 港郵 |
| 佛力斯美國 | FLEX AMERICA(晨早) | 馬尼拉 | 現代橋 | 怡和 |
| 馬蘭 | MALAN(下午) | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| 怡春 | YI CHUN(下午) | 高雄日本 | B14 | 大榮 |
| 鷹城 | KOTA EAGLE(下午) | 高雄日本 | A24 | 太平 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永建 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7(下午) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY(下午) | 釜山 | A19 | 東宇 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK(上午四時) | 洛杉磯紐約 | 現代橋 | 新興 |
| 海皇翡翠 | NEP.JADE(中午) | 美國東加 | 國際橋 | 港恒 |
| 保多夫斯基 | KONS PAUSTOVSKIY(下午) | 新西蘭 | A | 華林 |
| 神戶 | KOBE(下午) | 新加坡 | B18 | 山下 |
| 阿泰爾 | ATAIR(下午) | 曼谷 | 國際橋 | 港恒 |
| 立慈 | UNI MERCY(上午) | 阿拉伯灣 | A 9 | 利達 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS(下午) | 台灣 | 黃埔塢 | 歷信 |
| 桃園 | TAO YUAN(上午) | 高雄日本 | A32 | 緯利 |
| | EASTERN CORRIDOR(上午九時) | 山打根 | B 1 | 東宇 |
| 鼓浪嶼 | GU LANG YU(下午十二時半) | 廈門 | 深水埗 | 益豐 |
| 蘇德蘭 | SOHLAND(上午八時) | 歐洲 | A29 | 東亞 |
| 蘇葛夫 | KHUD.ZHUKOV(上午八時) | 神戶 | A22 | 華林 |
| 南泰七號 | NANTAI 7(下午) | 基隆 | A14 | 保威 |

## 明日入口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 莎莉海洋 | SALLY OCEAN(下午五時) | 日本 | A | 川崎 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK(下午六時) | 日本 | 現代橋 | 馬士基 |
| 愛比 | ELBE D | 基隆 | 黃埔塢 | 欣洋 |
| 金威達 | GOLD VARDA(下午十時) | 基隆 | 現代橋 | 新興 |
| 榮衛 | NATIONAL DIGNITY | 釜山 | A | 海豐 |
| 和平南進 | HP.NAMJIN(上午七時) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 長昇 | EVER ORIENT(下午六時) | 台灣 | A | 利達 |
| 皖吉 | WANJI(上午八時) | 蕪湖 | B | 輝騰 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 基隆 | 國際橋 | 寶隆 |
| 鱷魚解放 | ALLIGATOR LIBERTY(上午三時) | 美國 | 現代橋 | 大阪 |
| 皇華泉 | HUANG HUA QUAN(上午八時) | 青島 | 潤發碼頭 | 華夏 |
| 萬里 | VANIL | 日本 | A | 大阪 |
| 大同二號 | TA TUNG II | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | B | 大榮 |
| 黑角 | CR.POINTE NOIRE | 基隆 | 海廈 | 沙啫 |
| 皮雅士總統 | PRES.PIERCE(下午十時) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 陶南一號 | DONAM No.1(下午十一時) | 釜山 | 油蔴地 | 港興 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD(上午五時) | 新加坡 | A | 東海 |
| 天鳥星 | SIRIUS(下午六時) | 日本 | B | 山下 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 沙巴 | 吉列島 | 國光 |

## 明日出口船隻

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新華十號 | XIN HUA10(下午) | 曼谷 | A27 | 三寶 |
| 檀柏 | TIMBER INDAH | 印尼 | 油蔴地 | 聯航 |
| 北鳳 | BEI FENG | 上海大連 | 西區 | 金輪 |
| 長政 | EVER GOVERN(上午) | 美國西岸 | 國際橋 | 利達 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 汶萊古晉詩巫 | B | 國光 |
| 新華八號 | XIN HUA 8(下午) | 曼谷 | B19 | 三寶 |
| 海皇碧玉 | NEP.JASPER | 新加坡 | 國際橋 | 港恒 |
| 高華 | GOWA(下午) | 新加坡雅加達 | A | 太平 |
| 運豐 | YUN FENG | 大連 | B 6 | 華夏 |
| 溫洋 | MILD OCEAN | 上海 | B 5 | 輝騰 |
| 崇安 | CHONG AN | 福州 | 潤發碼頭 | 華運 |
| 華昌 | HUA CHANG | 海口 | 油蔴地 | 華運 |
| 美林普斯 | MELAMPUS | 智利 | A | 日郵 |
| 海誠 | OCEAN SINCERITY(下午) | 阿拉伯灣 | A41 | 大阪 |
| 王室協定 | ROYAL ACCORD | 檀香山 | 現代橋 | 日郵 |
| 榮衛 | NATIONAL DIGNITY | 洛杉磯三藩市 | 西區 | 海豐 |
| 興華 | HSING HWA(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 國利二號 | KUO LIE 2(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD(下午) | 釜山日本 | A | 東海 |
| 黑角 | CR.POINTE NOIRE | 西非 | 海廈 | 沙啫 |
| 軒利碧琪 | HANNE BAKKE | 弗里曼特爾 | 現代橋 | 森那美 |
| 鱷魚解放 | ALLIGATOR LIBERTY(下午) | 紐約 | 現代橋 | 大阪 |
| 愛比 | ELBE D | 南非 | 黃埔塢 | 欣洋 |
| 明和 | MING PEACE | 遮打歐洲 | 國際橋 | 華海 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 高雄 | 國際橋 | 寶隆 |
| 太平口 | TAI PING KOU(上午) | 上海 | 現代橋 | 遠運 |
| 華意 | WAH YEE(下午) | 曼谷 | 西區 | 珠江 |

## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 海達 | HAI DA | A45 | 招商局 |
| 渣華馬德拉斯 | NL.MADRAS | A41 | 太古 |
| 浙鵬 | ZHE KUN | 招商局碼頭 | 招商局 |
| 卡塔蘭 | CATALAN | A20 | 泛洋 |
| 蘇麒 | SU QI | 西區 | 華夏 |
| 寶星 | BONA STAR | B13 | 海豐 |
| 金星 | GEMINI STAR | B 3 | 五洋 |
| 江安 | JIANG AN | B21 | 招商局 |

## 本港金融外幣行情表（2月8日）

| 九九金行情 上午 | 下午 | 本地倫敦金行情 上午 | 下午 |
|---|---|---|---|
| 開市 4105 | 4107 | 開市 438.3/438.8 | 438.5/439.0 |
| 最高 4110 | 4119 | 最高 438.6/439.1 | 439.4/439.9 |
| 最低 4095 | 4107 | 最低 437.6/438.1 | 438.3/438.8 |
| 收市 4107 | 4117 | 收市 438.4/438.9 | 439.3/439.8 |
| 息價 +12.38 | 升降 +10.00 | 升降 +0.70 | |

場內交收數 700両　同業拆息行情 隔夜 2.50 一月 1.9375　本地倫敦銀 6.29

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 熊貓金幣 | 買入 3825 | 賣出 3855 | 楓葉金幣 | 買入 3548 | 賣出 3556 |
| 鴻運金 | 買入 3548 | 賣出 3558 | 鷹揚 | 買入 3543 | 賣出 3553 |
| 英國金幣 | 買入 3542 | 賣出 3550 | 貿易場銀價 490 | 長城銀價 612－618 | |

飾黃金（每両）4,330.00(－30.00)　飾白金（每両）4,450.00(平)

### 外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

| 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 | 貨幣 | 買價 | 賣價 | 一個月 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 779.90 | 780.50 | 6.5 | 澳洲元 | 554.20 | 555.20 | 10.0 |
| 英鎊 | 13.63 | 13.66 | 8.4375 | 新西蘭元 | 517.70 | 518.70 | 15.25 |
| 日圓 | 603.50 | 604.50 | 3.5 | 瑞士法郎 | 558.80 | 559.80 | 1.0 |
| 西德馬克 | 457.50 | 458.50 | 2.9375 | 加拿大元 | 615.50 | 616.50 | 7.875 |
| ECU | 946.00 | 947.00 | 5.625 | 法國法郎 | 135.20 | 136.00 | 7.0625 |

人民幣牌價 每百 買入 47.78 賣出 48.01
美電 每百 買入 780.30 賣出 780.50

### 外幣對港幣買賣價　港滙指數 102.1(－0.1)

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 779.20 | 780.20 | 新西蘭元 | 每百 | 504.00 | 520.00 |
| 英鎊 | 每鎊 | 13.54 | 13.64 | 日圓 | 每萬 | 601.40 | 602.40 |
| 西德馬克 | 每百 | 455.80 | 456.80 | 新加坡元 | 每百 | 384.10 | 385.10 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 556.80 | 557.30 | 菲披索 | 每百 | 35.00 | 39.00 |
| 法國法郎 | 每百 | 134.50 | 135.50 | 泰國銖 | 每百 | 30.00 | 31.70 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 406.00 | 407.00 | 印尼盾 | 每萬 | 45.00 | 48.00 |
| 意里拉 | 每千 | 6.13 | 6.23 | 新台幣 | 每百 | 26.40 | 26.70 |
| 加拿大元 | 每百 | 612.00 | 616.00 | 澳門幣 | 每百 | 95.00 | 96.00 |
| 澳洲元 | 每百 | 548.00 | 553.00 | | | | |

### 外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 | 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本圓 | 十萬 | 2869.22 | 2883.61 | 挪威克朗 | 一百 | 57.76 | 58.05 |
| 比利時法郎C | 一萬 | 1042.40 | 1047.63 | 荷蘭盾 | 一百 | 194.18 | 195.15 |
| 比利時法郎F | 一萬 | 1042.93 | 1048.16 | 香港元 | 一百 | 47.78 | 48.01 |
| 丹麥克朗 | 一百 | 57.43 | 57.72 | 新加坡元 | 一百 | 183.21 | 184.12 |
| 加拿大元 | 一百 | 291.25 | 292.70 | 奧地利先令 | 一百 | 31.03 | 31.18 |
| 西德馬克 | 一百 | 218.07 | 219.16 | 意大利里拉 | 一萬 | 29.63 | 29.78 |
| 法國法郎 | 一百 | 64.59 | 64.92 | 瑞士法郎 | 一百 | 268.71 | 270.06 |
| 英鎊 | 一百 | 656.60 | 659.89 | 瑞典克朗 | 一百 | 61.49 | 61.80 |
| 美元 | 一百 | 371.27 | 373.14 | 澳洲元 | 一百 | 263.21 | 264.52 |
| E.C.U | 一百 | 453.06 | 455.33 | 芬蘭馬克 | 一百 | 90.90 | 91.35 |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 長秀 | EVER GLAMOUR | 歐洲 | 2月11 | 利達 |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV | 歐洲 | 2月11 | 華林 |
| 韓國長壽 | KOREAN CHANCE | 歐洲 | 2月11 | 朝陽 |
| 日本勝利 | JAPAN SENATOR | 歐洲 | 2月12 | 怡和 |
| 薩格勒布 | ZAGREB | 地中海 | 2月12 | 遠行 |
| 呂宋 | SD. LUZON | 地中海 | 2月12 | 寶隆 |
| 威利木星 | VILLE DE JUPITER | 地中海 | 2月13 | 偉帆 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 歐洲 | 2月13 | 捷成 |
| 諾明珠 | NORASIA PEARL | 歐洲 | 2月13 | 歷信 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 歐洲 | 2月14 | 馬士基 |
| 制海挑戰者 | TRIDENT CHALLENGER | 地中海 | 2月14 | 日郵 |
| 列屏 | KHUD.REPIN | 歐洲 | 2月14 | 華林 |
| 樂迅 | NORDSUND | 地中海 | 2月14 | 新興 |
| | MING PLENTY | 歐洲 | 2月15 | 華海 |
| 巴羅利 | CONTI BAVARIA | 地中海 | 2月15 | 大阪 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 歐洲 | 2月16 | 大阪 |
| 賓葛柏美 | BUNGA PERMAI | 歐洲 | 2月16 | 遠初 |
| 汾河 | FEN HE | 英國歐洲 | 2月16 | 招商局 |
| 伊尼 | ILNI | 地中海 | 2月16 | 海柏 |
| 奧美士先鋒 | OMEX PIONEER | 地中海 | 2月16 | 日郵 |
| 雅士康 | ACE CONCORD | 歐洲 | 2月16 | 朝陽 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 | 2月21 | 馬士基 |
| 卡馬蒂利 | KAMATERI | 地中海 | 2月22 | 日郵 |
| 台灣勝利 | TAIWAN SENTAROR | 歐洲 | 2月22 | 怡和 |
| 因薩 | INSA | 地中海 | 2月22 | 新興 |
| 協和品高 | CONCORD BINGO | 地中海 | 2月22 | 大阪 |
| 明福 | MING COMFORT | 歐洲 | 2月22 | 華海 |
| | E.THAELMANN | 歐洲 | 2月23 | 東亞 |
| 秋河 | QIU HE | 英國歐洲 | 2月23 | 招商局 |
| 勇鷹 | BOLD EAGLE | 地中海 | 2月23 | 港怡 |
| 豐安山 | FENG AN SHAN | 地中海 | 2月24 | 招商局 |
| 歌仙奧士基 | JC.KORZENIOWSKI | 歐洲 | 2月24 | 天祥 |
| 亞洲比可 | BEECO ASIA | 地中海 | 2月24 | 輝騰 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS | 歐洲 | 2月24 | 歷信 |
| 東方元首 | ORT.CHIEF | 歐洲 | 2月25 | 港郵 |
| 長準 | EVER GRADE | 歐洲 | 2月25 | 利達 |
| 白馬丸 | HAKUBA MARU | 地中海 | 2月25 | 日郵 |
| | STAR MALLARD | 地中海 | 2月25 | 寶隆 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 歐洲 | 2月26 | 寶隆 |
| 長洋 | EVER OCEAN | 地中海 | 2月26 | 利達 |

## 印•巴•中東線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 萬里 | VANIL | 吉大港加爾各答 | 2月11 | 大阪 |
| 施濟 | CELJE | 馬德拉斯卡拉奇孟買 | 2月11 | 海運 |
| 皮雅士總統 | PRES.PIERCE | 阿拉伯灣 | 2月11 | 總統 |
| 嘉華 | CHAR HWA | 紅海 | 2月12 | 金輪 |
| 東京橋 | TOKYO BRIDGE | 阿拉伯灣 | 2月13 | 川崎 |
| 制海挑戰者 | TRIDENT CHALLENGER | 紅海 | 2月14 | 大阪 |
| | ANDINET | 紅海 | 2月14 | 華林 |
| 柯沙美亞 | AL SHAMIAH | 紅海 | 2月14 | 怡和 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 阿拉伯灣 | 2月14 | 總統 |
| | MING PLENTY | 遮打 | 2月15 | 華海 |
| 立慈 | UNI MERCY | 阿拉伯灣 | 2月15 | 利達 |
| 姊妹花 | TWIN SISTER | 吉大港加爾各答 | 2月15 | 聯航 |
| 馬立比 | MERAPI | 科倫坡阿拉伯灣 | 2月15 | 日郵 |
| 加利亞 | SD.GALLIA | 紅海 | 2月16 | 寶隆 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 阿拉伯灣 | 2月16 | 總統 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT | 吉大港加爾各答 | 2月17 | 福來 |
| 凌泉河 | LING QUAN HE | 阿拉伯灣 | 2月20 | 招商局 |
| 黑鯨 | BLACK WHALE | 吉大港加爾各答 | 2月20 | 港興 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 阿拉伯灣 | 2月21 | 總統 |
| 卡馬蒂利 | KAMATERI | 阿哈巴 | 2月22 | 日郵 |
| 明福 | MING COMFORT | 遮打 | 2月22 | 華海 |
| 伊利沙伯馬士基 | ELISABETH MAERSK | 阿拉伯灣 | 2月23 | 馬士基 |
| | WILLINE ORIENT | 阿拉伯灣 | 2月24 | 百保利 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 阿拉伯灣 | 2月25 | 總統 |
| 長洋 | EVER OCEAN | 遮打 | 2月26 | 利達 |
| 亞積家 | LANKA AJITHA | 科倫坡 | 2月27 | 東亞 |
| 門羅總統 | PRES.MONROE | 阿拉伯灣 | 2月28 | 總統 |
| 東方太子 | ORT.PRINCE | 孟買 | 2月28 | 港興 |
| 施汪露 | AL SWANRUZ | 吉大港加爾各答 | 2月29 | 歷信 |
| 明光 | MING GLORY | 遮打 | 2月29 | 華海 |
| 阿爾馬 | ALMA | 紅海 | 3月1 | 大阪 |
| 太原 | TAI YUEN | 科倫坡卡拉奇 | 3月2 | 東海 |
| 新綠洲 | NEW OASIS | 阿拉伯灣 | 3月3 | 大阪 |

## 非洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 制海能源 | TRIDENT ENERGY | 東非 | 2月11 | 日郵 |
| | ZHANG SHAN | 西非 | 2月12 | 華怡 |
| 英卡烈治 | ENCOURAGEMENT | 西非 | 2月12 | 大阪 |
| 安舟 | AN JOU | 南非 | 2月12 | 怡和 |
| 諾珍珠 | NORASIA PEARL | 西非 | 2月13 | 歷信 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 東非 | 2月13 | 大阪 |
| | ANDINET | 東非 | 2月14 | 華林 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 西非 | 2月14 | 馬士基 |
| 泰城 | KOTA AGUNG | 西非 | 2月18 | 太平 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 西非 | 2月21 | 馬士基 |
| 伊莉莎伯馬士基 | ELISABETH MAERSK | 東非 | 2月23 | 馬士基 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS | 西非 | 2月24 | 歷信 |
| 渣華哥倫布 | NL.C'BO | 南非 | 2月25 | 渣華 |
| | KARINA BONITA | 東非 | 2月26 | 大阪 |

## 東南亞線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA | 雅加達泗水 | 2月11 | 港郵 |
| 韓國長壽 | KOREAN CHANCE | 新加坡 | 2月11 | 川崎 |
| 天鳥星 | SIRIUS | 新加坡巴生 | 2月11 | 山下 |
| 泰國紅寶 | THAI TUBTIM | 曼谷 | 2月11 | 港郵 |
| 馬士基紹栢 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 2月12 | 馬士基 |
| 東方皇帝 | ORIENT KING | 沙巴山打根斗湖 | 2月12 | 川崎 |
| 商城 | SHANG CHENG | 曼谷新加坡庇能 | 2月12 | 招商局 |
| 亞索迦 | AND.ASOKA | 印尼 | 2月12 | 亞利來 |
| 幸和丸 | KOWA MARU | 新加坡巴生 | 2月12 | 益高 |
| 東京橋 | TOKYO BRIDGE | 新加坡 | 2月13 | 川崎 |
| 雅爾 | AMUR No.2 | 新加坡 | 2月13 | 海聯 |
| 歌舞伎 | KABUKI | 新加坡雅加達 | 2月13 | 日郵 |
| 亞利丹尼 | AND.ERIDHANI | 印尼 | 2月13 | 亞利來 |
| | ZIRCON | 曼谷 | 2月13 | 港恒 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 馬尼拉宿務 | 2月14 | 日郵 |
| 泰國琥珀 | THAI AMBER | 曼谷 | 2月14 | 港郵 |
| 海昇 | MARINE SHINE | 曼谷 | 2月15 | 永裕 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 2月15 | 珠江 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 2月15 | 海陸 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 曼谷新加坡巴生 | 2月15 | 港興 |
| 馬士基神戶 | MAERSK KOBE | 新加坡曼谷巴生庇能 | 2月15 | 馬士基 |
| 中利 | CHUNG LIE | 曼谷 | 2月15 | 緯利 |
| 山宮二號 | SUN KUNG 2 | 印尼 | 2月15 | 寶輝 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 2月15 | 海陸 |
| 釜山 | BUSAN GLORY | 雅加達新加坡巴生港 | 2月16 | 東宇 |
| 郁江 | YU JIANG | 馬尼拉 | 2月16 | 招商局 |
| | OKUNOZE | 馬尼拉 | 2月16 | 百保利 |
| 雅士康 | ACE CONCORD | 新加坡 | 2月16 | 川崎 |
| 佛力斯美國 | FLEX AMERICA | 馬尼拉 | 2月16 | 怡和 |
| 海皇綠玉 | NEP.BERYL | 新加坡 | 2月17 | 港恒 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT | 新加坡 | 2月17 | 福來 |
| 凌泉河 | LING QUAN HE | 新加坡 | 2月20 | 招商局 |
| 阿泰爾 | ATAIR | 曼谷 | 2月20 | 港恒 |
| 百京 | PACKING | 曼谷巴生庇能 | 2月20 | 馬士基 |
| 北戴河 | BEI DAI HE | 曼谷庇能 | 2月21 | 招商局 |
| 恒昇 | WISING | 印尼 | 2月21 | 聯航 |
| 薩墨斯灣 | SOMERS BAY | 曼谷 | 2月22 | 海陸 |
| 美西美 | MAH II | 曼谷 | 2月22 | 振盛行 |
| 恒昇 | WISING | 印尼 | 2月22 | 聯航 |
| 興勝 | HING SON | 曼谷 | 2月22 | 珠江 |
| 海陽 | MARINE BRIGHT | 曼谷 | 2月22 | 永裕 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 新加坡 | 2月22 | 海陸 |
| 南華 | NAN HWA | 雅加達新加坡巴生 | 2月22 | 東宇 |
| 納姆 | RATIH | 雅加達泗水 | 2月22 | 港郵 |
| 紫晶 | AMETHYST | 新加坡曼谷 | 2月22 | 緯利 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 馬尼拉宿務 | 2月22 | 日郵 |
| 玫瑰 | LA VIE EN ROSE | 新加坡巴生庇能 | 2月22 | 中央 |
| 新利勇士 | SUNNY VENTURE | 新加坡巴生 | 2月22 | 中央 |
| 山宮七號 | SUN KUNG 7 | 印尼 | 2月22 | 寶輝 |
| 士必信 | SPECO TRUST | 沙巴山打根斗湖 | 2月23 | 國光 |
| 東方海星 | ORT. NEPTUNE | 新加坡巴生 | 2月23 | 山下 |
| 海皇碧玉 | NEP. JASPER | 新加坡 | 2月24 | 港恒 |
| 東方元首 | ORT. CHIEF | 新加坡 | 2月25 | 川崎 |
| 東富 | EASTERN FUJI | 新加坡巴生 | 2月25 | 益高 |
| 士必金 | SPECO KING | 汶萊古晉詩巫 | 2月25 | 國光 |

## 中國內地

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新海寧 | NEW HAI NING | 上海 | 2月11 | 華運 |
| 錦江 | JIN JIANG | 上海 | 2月11 | 金輪 |
| 青河 | QING HE | 上海 | 2月11 | 招商局 |
| 新海華 | NEW HAI HUA | 上海 | 2月11 | 華運 |
| 太平口 | TAI PING KOU | 上海新港 | 2月11 | 遠運 |
| 臨江 | LIN JIANG | 上海 | 2月12 | 招商局 |
| 薌江 | XIANG JIANG | 上海 | 2月12 | 輝騰 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 2月12 | 招商局 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 2月12 | 輝騰 |
| 華盈 | HUA YING | 汕頭廈門 | 2月14 | 明華 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 2月14 | 華運 |
| 金線泉 | JIN XIAN QUAN | 青島 | 2月14 | 華夏 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 2月15 | 華運 |
| 汀江 | TING JIANG | 上海 | 2月15 | 輝騰 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | 2月15 | 輝騰 |
| 連江 | LIAN JIANG | 汕頭廈門 | 2月15 | 招商局 |
| 天龍 | TIAN LONG | 天津 | 2月16 | 華運 |
| 五蓮泉 | WU LIAN QUAN | 青島 | 2月16 | 華夏 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 2月16 | 招商局 |
| 新海躍 | XIN HAI YUE | 上海 | 2月17 | 華運 |
| 廣州 | KWANG CHOW | 天津 | 2月17 | 華夏 |
| 鼓城 | GU CHENG | 新港北京 | 2月17 | 招商局 |
| 新海虹 | NEW HAI HUNG | 上海 | 2月17 | 華運 |
| 順江 | SHUN JIANG | 大連 | 2月19 | 招商局 |
| 沙河 | SHA HE | 上海 | 2月20 | 招商局 |
| 易津 | TRADE RELISH | 天津 | 2月20 | 華運 |
| 上海 | SHANG HAI | 上海 | 2月21 | 招商局 |
| 白河口 | BAI HE KOU | 上海 | 2月21 | 遠運 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 2月21 | 華運 |
| 平鄉城 | PING XIANG CHENG | 青島 | 2月21 | 招商局 |

## 台灣省線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 明春 | MING CHUN | 高雄基隆 | 2月11 | 大榮 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 2月11 | 永裕 |
| 福興二號 | FOO HSING 2 | 高雄 | 2月12 | 永裕 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 2月13 | 永裕 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 2月13 | 永裕 |
| 東方大使 | ORT.AMBASSADOR | 高雄基隆 | 2月13 | 港郵 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 2月14 | 永裕 |
| 萬春 | WAN CHUN | 高雄基隆 | 2月16 | 大榮 |
| 國新 | AURIGA | 高雄基隆 | 2月16 | 緯利 |
| 海皇綠玉 | NEP.BERYL | 高雄基隆 | 2月17 | 港恒 |
| 福春 | FU CHUN | 高雄基隆 | 2月17 | 大榮 |
| 安春 | AN CHUN | 高雄基隆 | 2月17 | 大榮 |
| 利安 | HEIDE LEONHARDT | 基隆 | 2月20 | 捷洋 |
| 東方專家 | ORT.EXPERT | 高雄基隆 | 2月22 | 港郵 |

## 日本•南朝鮮線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 和平南進 | HP.NAMJIN | 釜山 | 2月11 | 港興 |
| 陶南一號 | DONAM No.1 | 釜山 | 2月11 | 港興 |
| 萬泉河 | WAN QUAN HE | 日本 | 2月11 | 招商局 |
| 宇宙天使 | COSMOS ANGEL | 釜山 | 2月11 | 海柏 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 2月11 | 美邦 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 2月12 | 港興 |
| 寶莎 | PULSAR | 釜山 | 2月13 | 東宇 |
| 馬士基大科馬 | MAERSK TACOMA | 日本 | 2月13 | 馬士基 |
| 海和號 | HAEWOO FRONTIER | 釜山 | 2月13 | 港興 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 2月13 | 美邦 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASHINGTON BRIDGE | 日本 | 2月13 | 川崎 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 日本 | 2月13 | 川崎 |
| 東方大使 | ORT.AMBASSADOR | 日本 | 2月13 | 港郵 |
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 釜山 | 2月14 | 新興 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 2月14 | 東宇 |
| 巴地馬太陽 | BALTIMAR SUN | 釜山 | 2月15 | 東發 |
| 彩虹 | RAINBOW | 釜山 | 2月15 | 港興 |
| 萬春 | WAN CHUN | 日本 | 2月16 | 大榮 |
| 安春 | AN CHUN | 日本 | 2月17 | 大榮 |
| 福春 | FU CHUN | 日本 | 2月17 | 大榮 |

## 北美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 西北太平洋 | 2月11 | 日郵 |
| 箱根丸 | HAKONE MARU | 洛杉磯 | 2月11 | 日郵 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 西北太平洋紐約 | 2月11 | 海陸 |
| 東方事業家 | ORT.EXECUTIVE | 西南太平洋紐約 | 2月11 | 港郵 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 加州紐約 | 2月11 | 馬士基 |
| 保寧島 | BURLING ISLAND | 加州 | 2月11 | 香島 |
| 皮雅士總統 | PRES.PIERCE | 西北太平洋紐約 | 2月11 | 總統 |
| 日本勝利 | JAPAN SENATOR | 美國 | 2月12 | 怡和 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 西北太平洋紐約 | 2月12 | 百保利 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 加州紐約 | 2月12 | 馬士基 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 西北太平洋 | 2月12 | 太古 |
| 馬士基大科馬 | MAERSK TACOMA | 西北太平洋紐約 | 2月13 | 馬士基 |
| 挑戰者 | CHALLENGER | 西北太平洋紐約 | 2月13 | 海陸 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 西北太平洋 | 2月13 | 川崎 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH.BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 2月13 | 川崎 |
| 中華浩雲 | ORT.PATRIOT | 美國西岸 | 2月13 | 港郵 |
| 威水 | WIELDRECHT | 加州 | 2月14 | 偉特 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 西北太平洋紐約 | 2月14 | 總統 |
| 釜山 | HANJIN BUSAN | 西北太平洋 | 2月14 | 天祥 |
| 明樂 | MING PLEASURE | 洛杉磯紐約 | 2月15 | 華海 |
| | HUI HE | 美國東加拿大 | 2月15 | 招商局 |
| 鱷魚希望 | ALLIGATOR HOPE | 西北太平洋紐約 | 2月15 | 大阪 |
| 東方公平 | ORT.FAIR | 西北太平洋 | 2月16 | 港郵 |
| 新愛比利亞 | ZIM IBERIA | 洛杉磯紐約 | 2月15 | 新興 |
| 亞洲勝利 | ASIAN SENATOR | 美國 | 2月15 | 怡和 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 西北太平洋紐約 | 2月16 | 總統 |
| 解放者 | SL.LIBERATOR | 西北太平洋紐約 | 2月18 | 海陸 |
| 革新者 | HYUNDAI INNOVATOR | 西北太平洋 | 2月19 | 太古 |
| 榮譽 | NATIONAL HONOR | 洛杉磯三藩市 | 2月20 | 海豐 |
| 馬士基奧倫 | MAERSK OAKLAND | 西北太平洋紐約 | 2月20 | 馬士基 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 加州紐約 | 2月20 | 馬士基 |
| 海皇明珠 | NEP.PEARL | 西北太平洋 | 2月20 | 港恒 |
| 愛備丸 | ELBE MARU | 西北太平洋紐約 | 2月20 | 海陸 |
| 阿爾堡 | ARLBERG | 加州 | 2月20 | 偉特 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 紐約 | 2月21 | 日郵 |
| 前進 | ASIAN PROGRESS | 檀香山 | 2月21 | 日郵 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 西北太平洋紐約 | 2月21 | 總統 |
| 白山 | HAKU SAN II | 洛杉磯 | 2月21 | 日郵 |
| 浦項 | HANJIN POHANG | 西北太平洋 | 2月22 | 天祥 |
| 新澤西丸 | NEW JERSEY MARU | 西北太平洋 | 2月22 | 大阪 |
| 海通 | OCEANIA EXPRESS | 關島 | 2月23 | 怡和 |
| 德薩斯彩虹 | TEXAS RAINBOW | 紐約 | 2月23 | 富基 |
| 彩虹橋 | RAINBOW BRIDGE | 美國東加 | 2月23 | 川崎 |
| 太平洋鷹 | PACIFIC EAGLE | 關島 | 2月24 | 國光 |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU | 西南太平洋 | 2月24 | 大阪 |
| 海皇珊瑚 | NEP.CORAL | 西南太平洋 | 2月25 | 港恒 |
| 加州土星 | CALIFORNIA SATURN | 西北太平洋 | 2月25 | 日郵 |
| 圓洲 | YUEN CHAU | 加州 | 2月25 | 香島 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 西北太平洋紐約 | 2月25 | 總統 |
| 長賀 | EVER GREET | 紐約 | 2月26 | 利達 |

## 中南美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 莎莉海洋 | SALLY OCEAN | 加勒比海中南美 | 2月11 | 川崎 |
| 卡塔蘭 | CATALAN | 加勒比海 | 2月11 | 大阪 |
| 渣華安曼 | NL.ALKMAAR | 南美 | 2月11 | 渣華 |
| 渣華山度士 | NL.SANTOS | 巴拿馬加勒比海 | 2月11 | 渣華 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 加勒比海中南美 | 2月12 | 百保利 |
| 馬拉翁 | MARANON | 秘魯 | 2月14 | 天祥 |
| 長俊 | EVER GIFTED | 加勒比海 | 2月15 | 利達 |
| 福他新加坡 | FROTASINGAPORE | 南美 | 2月18 | 豐利行 |
| 長賀 | EVER GREET | 加勒比海 | 2月23 | 利達 |
| 渣華娄富 | NL.LEUVE | 墨西哥中南美 | 2月24 | 渣華 |
| | ARAUCO | 智利 | 2月25 | 海運 |
| 長賀 | EVER GREET | 加勒比海 | 2月26 | 利達 |
| | KARINA BONITA | 南美 | 2月26 | 大阪 |

## 澳洲•新西蘭線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 新比利士彬 | ZIM BRISBANE | 澳洲 | 2月12 | 新興 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 2月12 | 華林 |
| 賓嘉美勒 | BUNGA MELOR | 澳洲 | 2月12 | 遠初 |
| 捷成南陸 | JEBSEN SOUTHLAND | 新西蘭 | 2月13 | 捷迅 |
| 利來馬德拉斯 | NL.MADRAS | 新西蘭 | 2月14 | 太古 |
| 花園口 | HUA YUAN KOU | 澳洲 | 2月14 | 遠運 |
| 澳洲先進 | AUST ADVANCE | 澳洲 | 2月14 | 怡和 |
| 珠珍帆 | PEARL REEFER | 弗里曼特爾 | 2月15 | 寶隆 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 澳洲 | 2月15 | 香島 |
| 枝江口 | ZHI JIANG KOU | 澳洲 | 2月17 | 遠運 |
| 成都 | CHENG TU | 新畿內亞 | 2月21 | 太古 |
| | NORIKOV PRIBOY | 澳洲 | 2月21 | 華林 |
| 南堡灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 2月24 | 川崎 |


川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "ORIENT KING" VOY1
到港：二月十一日　啓航：二月十二日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
櫃貨站：大欖地段414　電話：0-4507800
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
接艙部：5-8611538　文件部：5-8615571

刊登大公報分類廣告
收費廉　功效大

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572 總機　5 479829 貨航
定期班輪川航香港⇄福建

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| | 北峯山(貨櫃) | 每旬一航次 |
| 廈門 | 廈水運25 | 逢星期一 |
| | 育志2號 | 逢星期三 |
| | 閩海225 | 逢星期五 |
| 泉州 | 閩海224 | 逢五、十五、廿五 |
| | 泉州2號 | 逢十、二十、三十 |
| 石碼(東山、下寨) | | 逢農曆初六、二十 |

大宗貨物，可特別安排專船接運；有貨物到中國其他沿海口岸，歡迎垂詢。

SEA KING LINE
香港⇄釜山定期直航線

| 船名 | | 截貨 | 到港 | 離港 |
|---|---|---|---|---|
| BALTIMAR SUN | 2-S/3-N | 13/2 | 14/2 | 15/2 |
| REX STAR | 3-S/4-N | 16/2 | 18/2 | 21/2 |
| BALTIMAR SUN | 3-S/4-N | 26/2 | 27/2 | 28/2 |
| REX STAR | 4-S/5-N | 1/3 | 2/3 | 3/3 |
| BALTIMAR SUN | 4-S/5-N | 8/3 | 9/3 | 10/3 |

＊兼收船邊散貨＊
收貨站：CY—青衣島歐亞發記
CFS—尖沙咀海運橋發記倉
總代理：
東發船務（香港）有限公司
地址：香港中環皇后大道中359－361號 南島商業大廈1303室
電話：5-438663　傳真：5-8153253

渣華集團
渣華郵船公司

| 航線 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 西非 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |
| 東非 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |
| 南非 | ANJOU | 2月12日 |
| | NEDLLOYD COLOMBO | 2月25日 |
| 加勒比海 拉丁美洲 | NEDLLOYD SANTOS | 2月11日 |
| | NEDLLOYD LEUVE | 2月24日 |
| | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| 南美西岸 | NEDLLOYD ALKMAAR | 2月11日 |
| | NEDLLOYD AMERSFOORT | 3月15日 |
| 南美東岸 | KRITI AMBER | 3月1日 |
| | NEDLLOYD NAGASAKI | 3月20日 |
| 毛里球斯 | NEDLLOYD VAN DIEMEN | 3月1日 |
| | NEDLLOYD VAN NECK | 3月30日 |

渣華（香港）有限公司　電話：5-455633
澳門代理：股理基洋行　電話：573738




## 入口船…

| 船名 | | 開來港口 |
|---|---|---|
| 宇宙天使 | COSMOS ANGEL | 釜山 |
| 海有 | HAI YOU | 台中 |
| 海春 | HAI CHUN | 基隆 |
| | ZEGREB | 日本 |
| 福興二號 | FOO HSING II | 高雄 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 |
| 中華瑞祥 | RR RATNA | 印尼高… |
| 幸和丸 | KOWA MARU | 日本 |
| 長秀 | EVER GLAMOUR | 台灣 |
| 海興 | HAI XING | 上海 |
| 制海能源 | TRIDENT ENERGY | 基隆 |
| 英卡烈治 | ENCOURAGEMENT | 日本 |
| 寶嘉比拉 | BOOGABILLA | 新加坡 |
| 和平東南 | HP DONGNAM | 釜山 |
| | E. THAELMANN | 歐洲 |
| 基斯尼夫 | TIKHON KISELEV | 歐洲 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 馬尼拉 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 美國 |
| 通江 | TONG JIANG | 上海 |
| 箱根丸 | HAKONE MARU | 美國 |
| 韓國長壽 | KOREAN CHANCE | 高雄 |
| 挑戰者 | HYUNDAI CHALLENGER | 美國 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 歐洲 |
| 東方事業家 | ORT. EXECUTIVE | 美國 |
| 新布里斯班 | ZIM BRISBANE | 新加坡 |
| | KOTA MUTIARA | 大連 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 |
| 海昇 | MARINE SHINE | 台灣 |
| 明壽 | MING LONGEVITY | 台灣 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR | 張家港 |
| 武昌 | WUCHANG | 青島 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 美國 |
| 新海虹 | NEW HAI HUNG | 上海 |


香港代理：R 華…
CHINA…
香港…
上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPO…
總代理：金發船務有限公司GO…
香港⇄上海　貨箱／散貨班…
船名／航次
（全貨箱班輪）
新海華"NEW HAI HUA"V.06/07
（散貨班輪）
新海寧"NEW HAI NING"V.3/4
新海虹"NEW HAI HUNG"V.3/4
新海躍"XIN HAI YUE"
天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING C…
香港⇄天津（新港）貨箱班…
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽…
船名／航次　收…
天躍輪"TIAN YUE"V.91B
天燕輪"TIAN YAN"V.52B
天翔輪"SKY HOVER"V.126B
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　MODERN TER…
閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRIS…
香港⇄福州　貨箱／散貨班…
船名／航次
永安"YONG AN"V.03/04(全貨箱班輪)
崇安"CHONG AN"V.03/04(散貨班輪)
船泊長沙灣潤發碼頭
廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZON…
香港⇄廈門　貨箱班輪
船名／航次
嘉發"JIA FA"V.01/02
總代理：R 华夏企…
FAR EAST ENTERPRISING …
香港…行…道26號華潤大廈…
香港⇄張家港／南通 全貨…
船名／航次
蘇麒M.S."SU QI"V.3803/3804
大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTANER STEAM SHIP COMP…
香港⇄大連　貨箱／散貨班…
「兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊…
船名／航次
（貨箱班輪）
運豐M.S."YUN FENG"V.062/063
運豐M.S."YUN FENG"V.064/65
魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO
香港⇄青島　貨箱班輪
船名／航次
魯豐M.S."LU FENG"V.138/139
魯豐M.S."LU FENG"V.140/141
山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGD…
香港⇄青島　散貨班輪
船名／航次
珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN"
金線泉M.S."JIN XIAN QUAN"　11-…
中國糧油食品進出口公司　山東…
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOOD…
CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島　散貨班輪
船名／航次
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"
中國對外貿易運輸公司　天津分…
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRAN…
TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津　散貨班輪
船名／航次
廣州M.S."KWONG CHOW"　14-…

# 百貨公司歲晚減價 整體經濟好市道
## 推出適銷名牌高檔貨迎合消費……

……的習慣，本港市民在春節期間有高消費傾向，值得告慰的是，今年市民可購到價錢較合理的過年貨品，百貨業行內人士表示，平均物價今年較往年只是上升了一成左右，遠較通脹指數為低。

一月廊起，各大百貨公司就為迎接新春佳節，展開各式其適的推銷行動，其中最普遍的方法是大減價。據了解，各大公司的貨……

……求變化。

由於日圓的升值，直接影響了本地百貨商品的價格，部分公司為了避免所售商品價格不斷上漲，已開始注意或改向歐洲訂貨。但總體來說，由於本地人工上升，加上貨品來源地幣值上升，百貨價錢在春節期間較去年同期增長了一成左右。

馬幗英表示，即使是在春節期間，百貨業市道的好壞以及對不同種類商品的需求直接受天氣影響。

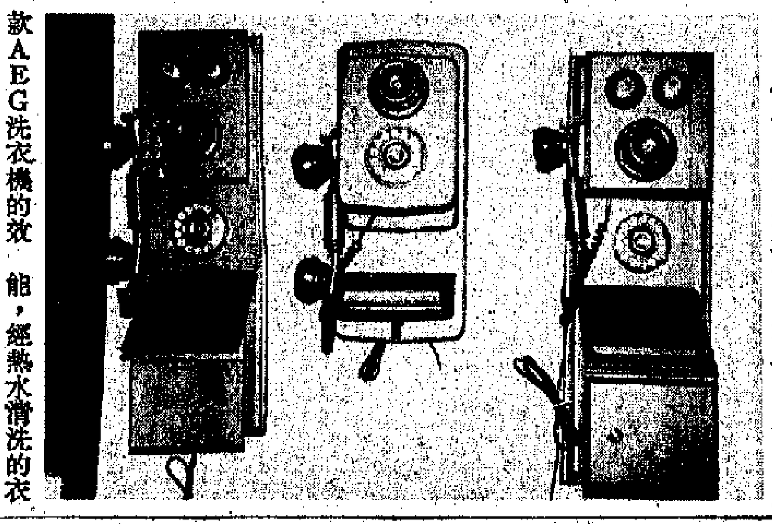
過年時間早，天氣較冷，人們購買的大多是大褸卡曲等，但天氣暖的話，則多只添置外套，或普通衣物，這對百貨業的銷售影響很大。鑑於今年至今天氣仍然和暖，大多百貨公司會較注重一般衣物的推出。

談到近年本港市民已習慣利用春節假……表示，由於市民春節外出旅遊的習慣已形成多年，並只為市民在農曆新年活動的一部分，因此，市民在春節期間的購買力並未受到多大的影響，只是一些旅行用品會較暢銷。

隨着本港的經濟表現向好，市民的消費能力有所增長，對名牌優質商品的追求日殷，百貨業針對此一趨向，已注重經營一些名牌及價值較高的商品，市民在購物時的選擇就更多了。

整體來說，由於本港在八七年的經濟表現良好，出口有所增長，百貨業人士估計，今年春節的市道相信較去年增長兩至……

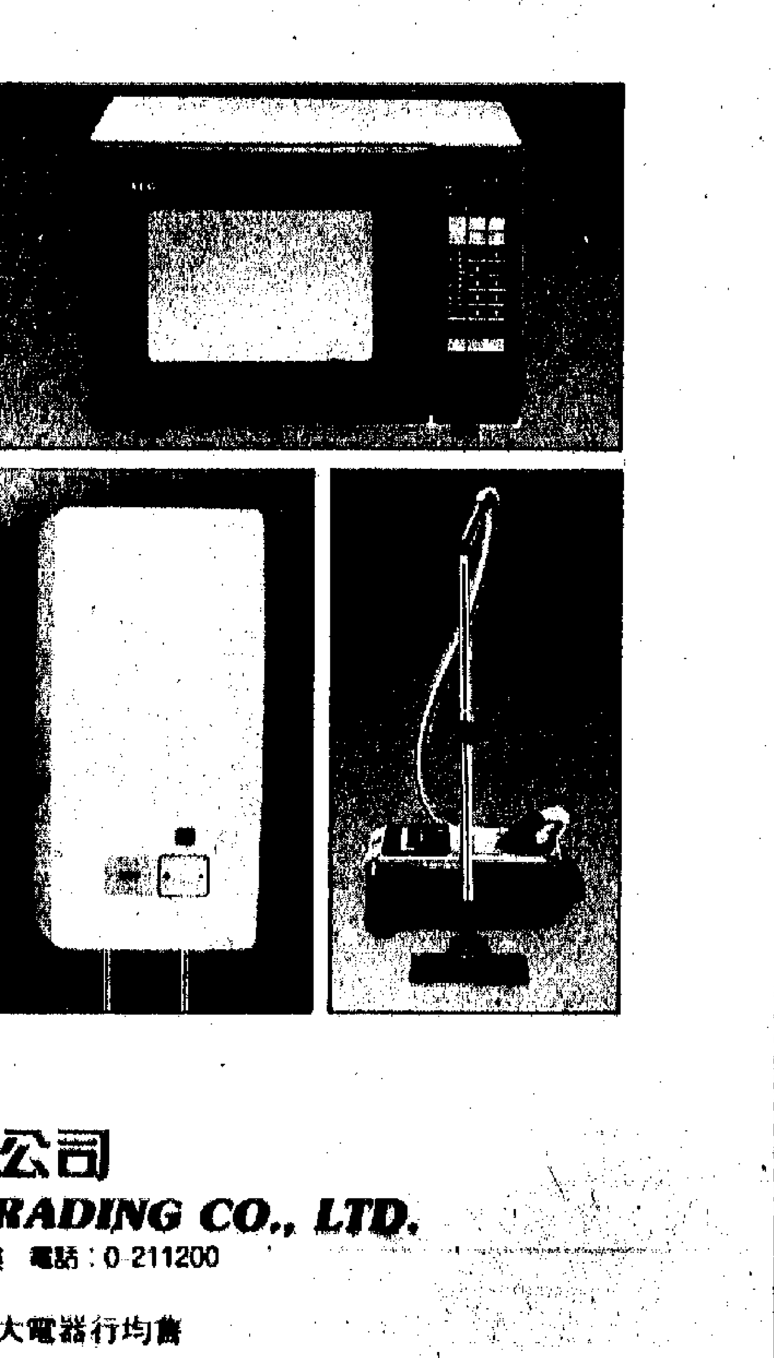
年貨特刊 ①

……款AEG洗衣機的效能，經熱水清洗的衣……

……EG

……日久仍稱心



……公司
……RADING CO., LTD.
電話：0-211200
……大電器行均售




# 本報及「可口可樂」汽水廠謹賀六名好手當選第二屆「可口可樂」香港傑出運動員

## 溫拿聯賽夜演强弱之戰
# 南華技高贏面較大 東方護級傾力搏殺
## 旺角球場舉行 門票臨場供應

【本報訊】溫拿甲組足球聯賽今晚在旺角場挑燈上演，由包尾大幡東方挑戰班霸南華，八時正鳴笛交鋒。頭場序幕戰上演青年聯賽杯，由愉園與東方在六時一刻先行交鋒。門票一律收二十五元，優待票十五元，臨場有售。

東方撼南華明顯是一場强弱懸殊的賽事，南華近態亦佳，應可輕易奪取三分，拉近與榜首愉園的距離。然而，東方活力足，在强敵當前的情況下，球員沒有心理壓力下，加上領隊吳偉文熟知對手踢法，東方或有意外的收穫也說不定。

南華今屆表現水準甚不穩定，有點兒「遇强愈强，遇弱愈弱」的感覺，曾大勝海峯四比一，一比〇挫愉園等勁旅，也曾於十二碼球負於保濟。球隊在踏入季中，現時狀態稍見恢復，現時十二戰八勝二負二和得二十七分，較榜首的愉園多失一分，是愉園爭霸的最有力挑戰者，南華只要能踢出水平，東方是難望搶分的。

東方這支活力隊，今季一直被壓在榜末，踏入季中，統帥部邀請吳偉文任教，意圖改變「榜末」厄運，然而球隊雖曾有過好轉，成績追近保濟及美青，而事實上東方只差保濟二分及美青四分，護級亦非「絕望」，但東方一直未見有翻身的迹象，主要是保濟及美青亦一直沒有鬆懈，頻頻搶分，而東方要打出這個「死胡同」，可說難關重重。今晚遇到超班的南華，東方如能搶得一分，於願足矣！

南華：黃文財；余國森、黃國安、陳炳安、彭錦全；黎永昌、顧錦輝、山度士、張志德；巴貝利、陳發枝；陳慶榮。

東方：侯耀彬、趙俊明、洪偉平、楊洪貴；張金華、溫政、楊健强、鄭偉傑；梁錦輝、李健和。

# 港傑出運動員誕生 梁帥榮等六人當選
## 昨舉行頒獎禮各體育總會高層出席

市政事務署長包富士與六位傑出運動員合攝

【本報訊】第二屆「可口可樂」香港傑出運動員選舉，昨晚在尖沙咀金域假日酒店舉行頒獎儀式，六位香港傑出運動員順利誕生，他們是：洪松蔭（香港單車聯會）、陳念慈（香港羽毛球總會）、余景雄（香港射擊總會）、希麗敏（香港網球總會）、梁帥榮（香港足球總會）、梁永光（香港業餘田徑總會）。

六位應屆傑出運動員，共來自六個體育總會，洪松蔭和陳念慈今屆再度蟬聯，其餘四位乃首次膺殊榮。

以上六位傑出運動員，每人可獲紀念獎杯一座，其所屬總會可獲獎金一萬元，作為該運動員參加國際比賽或深造之用。四十四位獲提名的運動員，亦可獲紀念獎牌一個。

昨晚頒獎禮分別由市政事務署署長包富士、太古汽水廠有限公司市務當事美臣、康樂體育局主席胡法光、市政局康樂事務委員會主席黃秉槐、區域市政局康樂文化委員會主席何文匯、銀禧體育中心行政總裁衛爾思等主持。

包富士在致詞時讚揚各優秀運動員過去一年的努力，獲得良好成績，今後要為香港體壇作出更大貢獻。

美臣在致歡迎詞時表示，感謝體育界及各界人士的鼎力支持，廣大市民的熱烈擁護，令這屆選舉活動創下兩個紀錄，運動員參選達四十四人，公眾投票逾二萬份，這給予各運動員很大鼓舞。由於名額有限，難免會滄海遺珠，美臣鼓勵未能當選的運動員不用灰心，繼續努力，下屆再顯身手。

昨晚頒獎禮，各體育總會負責人、各提名運動員及新聞界等均出席盛會，興盡而散。

# 六位傑出選手 暢談得獎感受

本報記者 劍安

六位運動員從本港二十七個體育組織所提名的四十四人中脫穎而出，獲選今屆香港傑出運動員，他們昨晚在領獎後分別接受記者訪問，談及得獎感受。

**梁帥榮** 現年廿九歲的香港足球代表隊及聯賽甲組球隊愉園隊長梁帥榮，為兩屆香港足球先生，這次獲選使他成為首位獲得傑出運動員獎的足球員，他認為足球在香港是熱門運動，若未能當選相信會令很多人失望，而這次他得獎相信可令足球運動跨出一大步，對其他足球員亦有很大鼓舞。他表示將會分別與家人及球會慶祝獲獎，對於今後目標是希望替愉園取得聯賽冠軍及為香港隊踢好每場賽事。

**洪松蔭** 現年廿四歲的香港單車選手洪松蔭過去五年均為全港單車冠軍，今次為第二度獲選傑出運動員，因此心情比上年更高興，他希望獲獎能對推動單車運動有幫助。洪松蔭八四年代表香港參加奧運時曾取得第五十六名，他的下一個目標是放在今年的奧運單車賽，希望能取得前五十名內的成績。

**陳念慈** 現年廿六歲的羽毛球選手陳念慈今是第二度獲選，她近年與陳智才拍檔混合雙打在國際賽上爭取到不少好成績，她表示雖然去年曾獲選，但今屆在獲悉結果前心情還很緊張，唯一遺憾是她的拍檔陳智才未獲選，因為但是兩人合作爭取到好成績。她希望今後兩人能繼續保持水準。

**余景雄** 現年四十二歲的射擊選手余景雄為本港多項射擊紀錄保持者，他希望今次得獎能幫助提高本港市民對射擊運動的興趣，個人目標是在奧運比賽中打破本身的最佳紀錄，並為香港取得前八名成績。

**梁永光** 這次獲獎最年輕的運動員為現年廿一歲的短跑選手梁永光，他現時保持着一百、二百及四百米的香港紀錄，他表示對獲獎感到意外，因此感覺特別開心，他希望未來四、五年內能專注在田徑方面發展，並能代表香港參加所有的大型國際性賽事。

**希麗敏** 現年廿二歲的希麗敏為本港首席女子網球選手，雖然頒獎時不在香港，但在結果公佈前對獲獎已有很大信心，並多次提醒她母親若得獎的話代替她領獎，她母親表示會立即打長途電話往加拿大通知女兒得獎的消息，相信女兒的心情會與她現時一樣那麼開心。

# 金星今谷中操練 明天將友賽海峯
## 海峯昨晚設宴招待客軍

【本報訊】賀歲足球賽外邀隊之一的南韓樂喜金星隊前晚自東京抵港後，即下榻利園酒店，昨晚負責贊助該隊來港的海峯，在尖沙咀粵海酒店設自助餐宴招待該隊職球員。

樂喜金星隊總裁高敬煥表示，他們首戰對丹麥AGF隊，這是昨晚到步後才知道的。他們對該隊毫不認識，因為他們沒有AGF隊資料，包括該隊的球員名單、近況和實力等。因此，希望贊助商、足總能提供足夠的資料予他們，俾能達到基本的認識。

高敬煥表示，樂喜金星隊來港參加賀歲足球賽，是有備而戰的，早已前赴日本集訓和踢熱身賽等，希望能夠取得好成績。

海峯總監沈宏暐表示，樂喜金星隊曾要求他們協助搜集有關AGF隊的資料等。海峯將會透過足總、新聞界等，盡量協助和支持客軍。

昨晚的歡迎宴，海峯足球隊和樂喜金星隊的負責人先後致詞。出席宴會的有海峯全體甲組球員和職員，樂喜金星隊的團長具昇會及全部球員等。

另外，客軍今午四時將在跑馬地球場作在港首次練習，明天將在跑馬地球場友賽海峯作為賽前的練習。

# 亞視「奧運情報」 多項「轟動事件」

【本報訊】亞洲電視黃金台由二月九日至十四日，早午晚播映《奧運情報》，節目內容豐富，包括多項奧運轟動事件。

九日：報道八四奧運現代五項個人賽，即馬術、擊劍、射擊、游泳及越野跑，意大利馬沙拉奪金牌，西德選手在中國擅長的舉重賽中取得七十五公斤級金牌，非洲尼日利亞拳手擊敗泰國選手，體操女將羅馬尼亞莎寶、美國男體操選手威馮及日本具志堅的精湛表現，介紹八八奧運揭幕禮。

十日：介紹八四奧運飛人劉易斯，澳洲在八四奧運唯一的田徑金牌——女子七項全能，男子三級跳美國「彈弓人」艾武拿奪魁，羅馬尼亞體操女將莎寶與美國霹靂德之爭及美蘇兩國在八五年簽訂不再杯葛奧運的協議。

十一日：美國泳隊揚威八四奧運，女子二百米蝶泳賽美國美芝露以兩分六秒刷新奧運紀錄，歐美選手壟斷八四奧運田徑賽及美國單車隊在八四奧運前接受輸血引起各方輿論。

十二日：四百欄王摩西斯在八四奧運創下九十場不敗紀錄，女子百米「奧運飛人」的誕生，巴西長短腳跑手告魯斯贏取八百公尺賽，男子一萬米亞軍芬蘭選手因賽前服藥被取消亞軍名銜，各國競逐九二年奧運主辦權及八六年二月舉行的八八奧運展覽會。

十三日：八四奧運女子跳水賽，加拿大及美國選手瀟灑絕技，介紹碟型車輪的奧運單車，歐洲選手在八四奧運舉重獎牌，劉易斯勇奪二百米金牌及一百公斤級舉重賽，八四奧運後美國總統里根舉行慶功宴。

十四日：八四奧運美國女子籃球隊以高身型狂勝南韓隊，南韓拳手則以靈活小巧壓倒上風，與美國拳手爭取金牌，意大利首奪舉重金牌，湯遜與軒臣十項全能之爭及南北韓爭取主辦八八奧運的來龍去脈。

# 奧運男排遺材賽 中國隊受挫荷蘭

【新華社海牙七日電】奧運會男排A組落選賽今天下午在荷蘭首都阿姆斯特丹南部體育館舉行決賽，荷蘭隊以三比〇勝中國隊，取得了奧運會「入場券」。

三局的比分是十五比九、十五比八和十五比九。

中國隊雖然失利，但還有一次機會。中國隊將同今年五月在羅馬舉行的B組落選賽的決賽負隊再進行較量，爭取資格。

# 賀歲波外隊嘉山場操練 總督杯準決賽調動賽期 港女足邀請賽可能流產

▲賀歲足球賽外隊操練場，足總已編排妥當。南韓樂喜金星於二月十三日對美青後在嘉山場再操一課後，嘉山場便可供足總借用，足總將主要用作安排外隊操練之用。

足總助理秘書容洪友稱，外隊練波日期大致編排在初一至初五，以嘉山場為主場，再租用兩個跑馬地場，避免三隊一起操練時不夠應用。跑馬地場的租場時間為初二上午八時至九時半，及下午四時半至六時半。初三上午八時至九時半，初四上午及下午，初五上午。

外隊丹麥AGF及中國大連將於十五日來港。

▲總督杯贊助商入信足總要求調動賽期，把原定安排於四月五及十日的準決賽，十七日的決賽，改為四月十及十七日進行準決賽，決賽壓後。

海峯昨設宴歡迎樂喜金星隊訪港，左二為海峯主席潘政，左三為客軍領隊具昇會

總督杯準決賽前進行的晉級形勢，抽調在總督杯初賽後對海峯。這四場聯賽將視乎總督杯初賽後……東方及二十一日美青對……，二十二日星島對愉園，十三日有南華對荃灣，四月二……至二十三日舉行。他表示，賽期調動應沒有問題，然而將影響到一些賽事的編排，故要在總督杯初賽後形勢明朗才作安排，現作為備案。

▲港女足邀請賽，繳交主辦女子足球邀請賽一萬元保證金的最後限期，若屆時仍未繳付，足總將不留賽期。據消息透露，女子足總可能因湊不足隊伍而放棄主辦這項賽事。

聯管會亦會商討把五月份聯賽抽調上三月份的空檔期舉行，遷就亞洲杯外圍賽的賽期變動。若有甲組會反對，五月份賽事將順延至六月上演。

# 東方要搶分護級 須建立自己打法

阿奇

東方踢完今日對南華一役後，即告完成第二循環的八場賽事。

由於如今的榜尾護級形勢又出現變化，如何加在搶分更為迫切，因美青日前再在荃灣搶到三分後，令他們的積分升上十四，保濟和花花，雖輸掉十二碼，也爬升上十二分。無論這兩隊的積分還和東方相差不算太大，有能力的話，在一兩場之間就可追及或反超。問題的關鍵所在，是積分越搶越高，東方追極也無法翻身。正如「吳飛」接手後運搶五分，他們的命運和地位仍然沒有改善。

本來以他們的實力，對荃灣和打海峯尚且無法取勝，今日面對「五百萬雄師」南華，應更難有奢望。但阿奇覺得，即使如此，今日一仗仍對他們很重要。因為他們所餘場數實在有限，本來沒有機會的，他們亦要想辦法搶一至兩分，否則前途實在難令人樂觀。

縱觀最近三支護級球隊的表現，以美青的進步最突出，其次是保濟。最明顯的一點，這兩隊儘管實力較弱，但卻踢得很有隊型，不像東方之雜亂無章，贏波令人有種「靠估」的感覺。

美青和保濟有較大的進步，主要原因是他們能切實貫徹穩守突擊及以快打慢的重要性。正如美青，他們對這一打法發揮得最好，不論在反擊或截擊，都能利用第一時間力追對手。這樣做既破壞了對方組織，更可打對方於不及回防。上次他們對星島，可說打到「噴射機」無招架之力，故星島在該役能取得勝利，可說相當幸運之事。前次戰荃灣，美青仍用道套打法，亦取得絕對優勢。一向靠小組合作和打法較慢的荃灣，面對他們這種旋風式的踢法，而一籌莫展。故阿奇覺得，東方要搶分護級，除了體能和信心，如何建立自己的打法亦屬不可忽略的一環。

# 幸運紀錄再旺財穩膽
## 配腳突破聚寶自由港威迅快利

賽馬簡訊

周三夜馬賽事在快活谷跑沙地，報出馬匹不少，由於一個月後才有沙地賽事，故此，沙地馬勢必拚搏，戰意值得信賴。

由第三班馬孖Q兩關，跑一五七五米，甘厩「再旺財」沙地性能特佳，夏厩「幸運紀錄」狀態大勇，可以作為馬膽看待。以下是心水提供：

第三場：「幸運紀錄」中距離路程合腳，馬四狀態長期見勇，連仗演出接近，觀其跑姿，沙地可以應付，後備補出，戰意鮮明，乃此場穩位望贏之選。

同場對手，「突破」質新當起，沙地有贏馬紀錄，力足與對手一較高下，最佳配腳。「聚寶」老馬有迴光佳態，三甲分子。此外，「自由港」保持贏馬水準，可以加入考慮。

第四場：「再旺財」沙地性能特佳，此程合腳法，上仗草地小試牛刀，狀態已及作戰水準，捲土重來，報跑沙地，勢必全力拚勝，可以作膽。

對手方面，「威迅」佔有班次之利，質新當銳，如沙地可以應付，此場可橫掃。此外，「快利」上仗拚入冷腳，「冠之寶」質新可跑沙地，均可以兼顧。

☆自購高價馬 ▲升班馬 ▼降班馬 ★戴眼罩馬匹

### 第三場 第三班 孖Q頭關 一五七五米

| 馬號 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 |
|---|---|---|---|---|---|
| ①威迅 | 1 | 賀蘭杜夫 | 一三九 | 岳 | 4 |
| ②再旺財 | 6 | 鄭仲謀 | 一三二 | 甘 | 5 |
| ③小精靈☆ | 9 | 麥志榮 | 一二九 | 林 | 5 |
| ④多采多姿☆★ | 2 | 朱柏榮 | 一二二 | 廖 | 11 |
| ⑤永福天下☆ | 3 | 陳柏鴻 | 一一九 | 歐 | 10 |
| ⑥再成功☆ | 7 | 告東尼 | 一一八 | 吳 | 4 |
| ⑦祿就★▲ | 8 | 胡活士 | 一一五 | 簡 | 6 |
| ⑧快利 | 4 | 蔣永廣 | 一一四 | 郭 | 0 |
| ⑨冠之寶 | 5 | 李易學 | 一一八 | 陳 | 6 |

### 第四場 第三班 孖Q尾關 一五七五米

| 馬號 馬名 | 排位 | 騎師 | 負磅 | 馬房 | 馬齡 |
|---|---|---|---|---|---|
| ①自由港☆ | 5 | 李易學 | 一三四 | 朱 | 4 |
| ②新大享☆ | 4 | 徐貴良 | 一三五 | 甘 | 3 |
| ③突破 | 6 | 華卓良 | 一三五 | 陳 | 5 |
| ④幸運紀錄☆★ | 2 | 賀蘭杜夫 | 一三四 | 夏 | 4 |
| ⑤聚寶★ | 8 | 陳柏鴻 | 一三二 | 歐 | 8 |
| ⑥百勝皇☆ | 10 | 鄭仲謀 | 一三一 | 吳 | 4 |
| ⑦勇福☆★ | 1 | 李森 | 一二八 | 簡 | 4 |
| ⑧明倫☆★ | 7 | 告東尼 | 一二五 | 登 | 7 |
| ⑨名符其實☆ | 3 | 羅德禮 | 一二七 | 登 | 4 |
| ⑩錦繡★ | 9 | 胡活士 | 一一八 | 廖 | 0 |

馬澄

# 港美台籃球表演賽 今晚在九伊館上演
## 六時一刻鳴笛門券廿元

【本報訊】港、美、台男、女子籃球表演賽今晚有三場在九龍伊館場上演，六時一刻，台北南區女子隊對青年會女子隊，七時一刻，美國三藩市男子明星隊對恩遠，八時半，台灣東元男子隊對南華。籃聯副會長楊植秋、施子清將主持握手禮及開球禮。門票二十元，籃聯屬會、學生優待票十元。

南區女子隊是台北女子籃球勁旅，由台灣男籃名將洪濬哲統率，隊中擁有台灣女籃好手許寶月、陳伊蘭及陳黃鶯，她們技術上乘。青年會是香港女子甲組女籃聯賽亞軍，隊中的唐幗婷、唐雅婷現正參加工商杯女籃賽，狀態很好。青年會今晚佔有主場之利，料可給予客隊很大威脅。

美國三藩市男子明星隊對恩遠，客隊猛將如雲。恩遠是去年男子超級籃球賽冠軍，但由於雙方身材、氣力都有一段距離，相信只有集中欣賞客軍的妙技。

台灣東元對南華，台灣東元戰績彪炳，隊中球員年輕力壯，技術純熟，攻守快速。南華是去屆男子高級組銀牌冠軍，本屆重新組軍，實力更强，今晚將傾力與客隊周旋，戰情定必緊張，精采兼而有之。

# 澳洲鐵人賽 伊絲活第五

【本報訊】銀禧獎學金運動員伊絲活於本月七日在澳洲墨爾砵舉行之女子鐵人公開賽中勇奪第五名。是次比賽包括三個項目，即一公里半游泳、四十三公里腳踏車及十二公里賽跑。伊絲活表現優異，以二小時四十二分完成賽事。

# 粵女少壘球隊 昨受挫香港藍
## 壘總今晚設宴款待客軍

【本報訊】廣東女子少年壘球隊昨晚在天光道壘球場出戰香港藍隊，結果，港藍隊以一一比六獲勝。

港藍隊昨晚演出比較輕鬆，但畢竟技高一籌，佔了優勢。廣東隊昨晚在第四局有較佳的演出。

第一、二局雙方沒有紀錄，第三局香港藍隊以四比〇佔先，第四局，廣東隊追成五比六，第六局，港藍隊以一〇比六佔先，最後打成一一比六。

港壘球總會今天上午招待客隊遊覽虎豹別墅、海洋公園，下午參觀南華體育會，晚上在亞洲酒店設宴款待。


# 分類廣告

每天每個位可排大字四個，細字三十六個，收費十元

徵求 商業 租售 聘請

貨現徵誠 1—5號鋪位數量多 少均可 請電(5)411707 傳真852-5-411001 電傳85270 HONOR HX

政府金幣 聘請 招聘書記 初級文員 聘國內紡工人員 招生

吳國平 自我催眠療法

中樂演奏 高尚旅館 中僑旅館 經濟宿舍 東亞 南洋旅舍 深圳

刊登本報廣告
收費廉　效力大
五一七三六二一八

金輪賓館 豪華套房 高尚旅舍 翔富旅舍 套房減價 遊客之家 華僑租房 福建泉州 靚樓出售 輕行旅社

## 意想不到的迎新喜訊

| 歲晚營業時間 | | |
|---|---|---|
| 香港總店 | 二月六日至九日 | 上午十時至下午六時半 |
| | 二月十日至十一日 | 上午十時至下午七時 |
| | 二月十二日至十五日 | 上午十時至下午七時半 |
| | 二月十六日(大除夕) | 上午十時至下午七時 |
| 九龍分店 | 二月六日至九日 | 上午十一時至晚上十時 |
| | 二月十日至十二日 | 上午十一時至晚上十時半 |
| | 二月十三日至十五日 | 上午十一時至晚上十一時半 |
| | 二月十六日(大除夕) | 上午十一時至凌晨十二時半 |

除舊歲,迎新春。

先施公司歲晚舉行大減價,各式精品全部大減特減,甚至低至五折出售。駕臨港九先施選購新衣、置新傢俬,或辦年貨,保證有意想不到的收穫。

**每發票滿$100送精美利是封一札,多買多送,送完即止。**

意想不到好滿意

先施公司


# 百貨公司歲晚減價大酬賓
# 整體經濟好市道料增兩成
## 推出適銷名牌高檔貨迎合消費力增長之市場需求

由於傳統的習慣，本港市民在春節期間有高消費傾向，值得告慰的是，今年市民可購到價錢較合理的過年貨品，百貨業行內人士表示，平均物價今年較往年只是上升了一成左右，遠較通脹指數為低。

一月底起，各大百貨公司就為迎接新春佳節市民購物潮，展開各式其適的推銷行動，其中最普遍的方法是大減價。據了解，各大公司的貨品減價幅度雖不相同，行內人估計，平均計算，百貨業在此期間貨品減價大約二成至三成左右。

踏入二月，一些百貨公司，為利用此銷售黃金時間擴大營業額，或多或少地進部分春節應市物品，包括傳統暢銷商品衣服、皮鞋、兒童玩具以至賀年糖果、花瓶、花盆、燈飾、以及海味等，琳琅滿目。先施公司襄理馬幗英表示，各百貨公司有固定的來貨途徑，但隨着潮流的變化，也會根據市民需求的改變入貨，例如有部分百貨公司比較注重入日本貨或歐洲名牌貨品等，以迎合熟客的需求變化。

由於日圓的升值，直接影響了本地百貨業商品的價格，部分公司為了避免所售商品價格不斷上漲，已開始注意或改向歐洲訂貨。但總體來說，由於本地人工上升，加上貨品來源地幣值上升，百貨價錢在春節期間較去年同期增長了一成左右。

馬幗英表示，即使是在春節期間，百貨業市道的好壞以及對不同種類商品的需求直接受天氣影響。過年時間早，天氣較冷，人們購買的大多是大褸卡曲等，但天氣暖的話，則多只添置外套，或普通衣物，這對百貨業的銷售額影響很大。鑑於今年至今天氣仍然和暖，大多百貨公司會較注重一般衣物的推出。

談到近年本港市民已習慣利用春節假期外出旅遊，是否會構成對百貨業市道的影響因素呢，馬幗英表示，由於市民春節外出旅遊的習慣已形成多年，並只為市民在農曆新年活動的一部分，因此，市民在春節期間的購買力並未受到多大的影響，只是一些旅行用品會較暢銷。

隨着本港的經濟表現向好，市民的消費能力有所增長，對名牌優質商品的追求日殷，百貨業針對此一趨向，巳注重經營一些名牌及價值較高的商品，市民在購物時的選擇就更多了。

整體來說，由於本港在八七年的經濟表現良好，出口有所增長，百貨業人士估計，今年春節的市道相信較去年增長兩至三成。

**年貨特刊①**

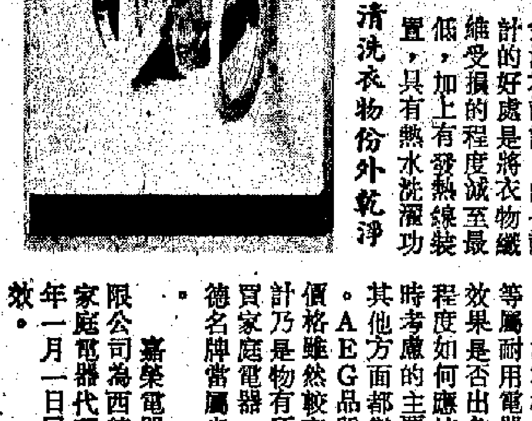
先施公司的年宵市場，賀節年花年貨一應俱全

## 西德AEG電器 品種多質素精良

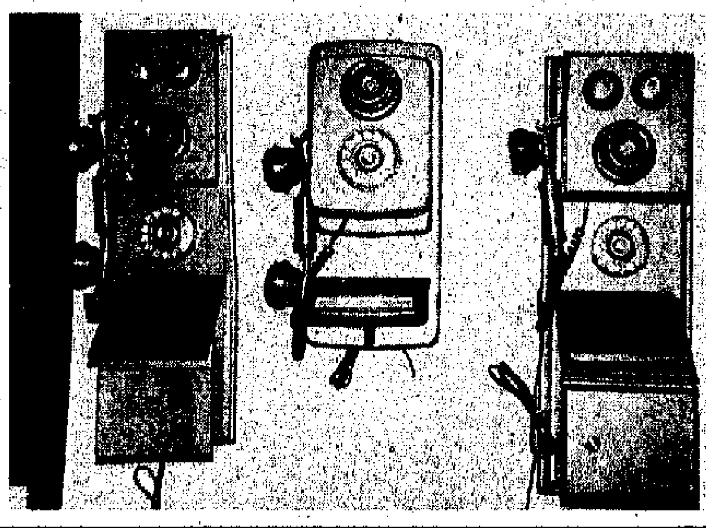
AEG是西德一家極負盛名的大廠，該廠出品的家庭電器主要有洗衣機、乾衣機、微波爐、電熱水器、吸塵機和風筒、多士爐、燙斗、電咖啡壺、攪拌機、電動牙刷等小電器。西德的電器產品向以質素精良稱著。實而不華的西德家庭電器的共有優點。比方AEG洗衣機，款式美觀，線條簡潔，而任何一款AEG洗衣機的效果都相當理想，同時操作簡易，省電慳水。它們一律採用滾筒式洗衣設計，此一設計的好處是將衣物纖維受損的程度減至最低，加上有發熱線裝置，具有熱水洗濯功能，經熱水清洗的衣物特別乾淨。所以AEG洗衣機的洗衣效果是頗為理想的。

洗衣機、乾衣機等屬耐用電器，它的效果是否出色、耐用程度如何應該是選購時考慮的主要因素，其他方面都變得次要。AEG品質上佳，價格雖然較高但長遠計乃是物有所值，購買家庭電器，進家西德名牌當屬考慮之列。

嘉榮電器貿易有限公司為西德AEG家庭電器代理權於今年一月一日已正式生效。



AEG洗衣機清洗衣物份外乾淨



仿古電話先施公司有售

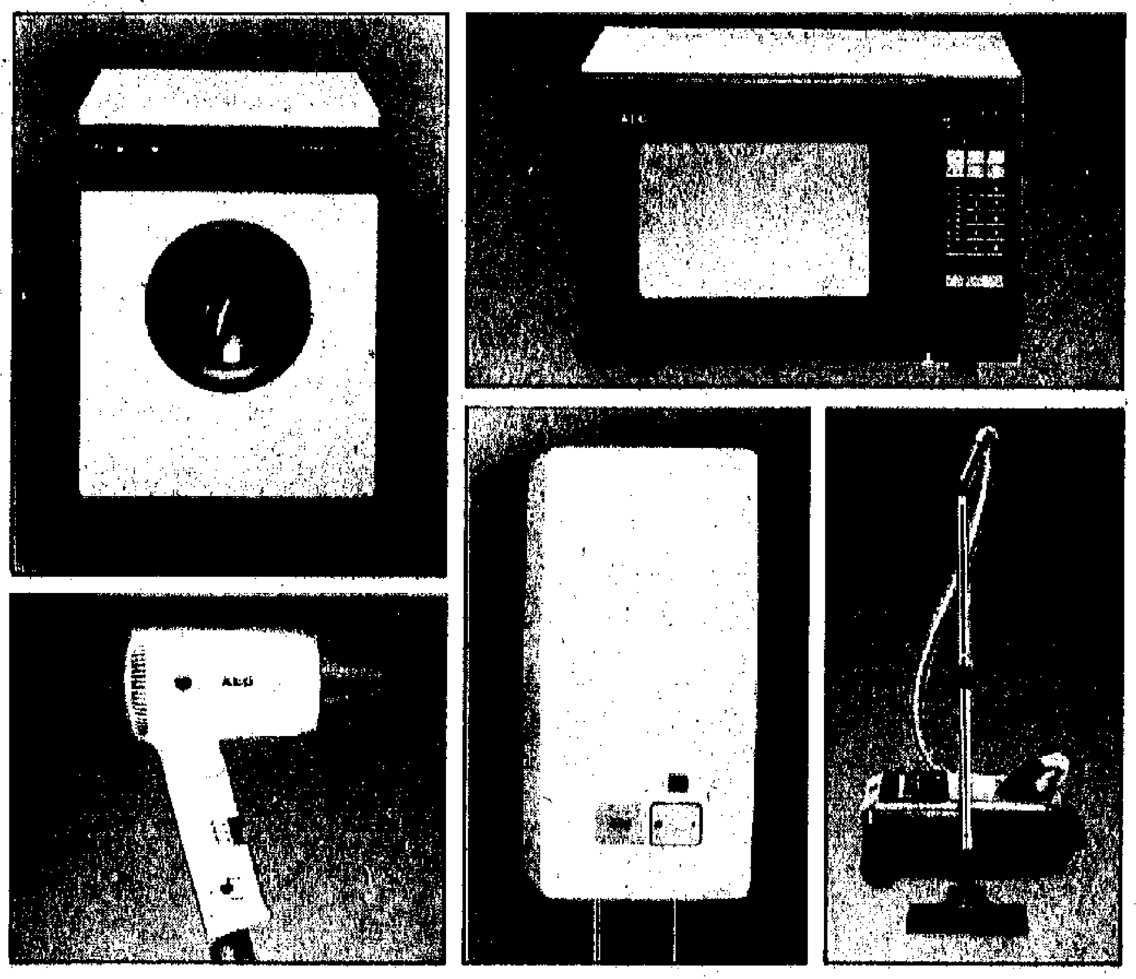
歲晚延長收市時間

『年花市場』

裕華國貨



# 西德
# AEG
## 路遙知實力・日久仍稱心



港澳代理：

**嘉榮電器貿易有限公司**

***KELVIN ELECTRIC TRADING CO., LTD.***

香港英涌南山道552-566號立信中心十四樓　電話：0-211200

各大電器行均售

# 糞渠上月爆裂至今無人理
# 上元嶺村有「臭巷」
## 居民難再忍受要求當局盡快搶修

投訴信

編輯先生：

我們是鑽石山上元嶺村大觀路十一巷的一羣木屋區居民。去年九月份開始，此處屢次發生爆屎渠事件，使本巷積滿污水，而受影響的有四十戶（大概一百六十人左右）。

雖然街坊們個別向有關部門投訴，但拖延了接近兩個月，仍得不到回應。直至去年十一月廿七日，街坊們合力以電話攻勢向黃大仙政務署的彭雲分處投訴，有關部門才有所反應，在兩星期後派人通渠。當時街坊們已認為單是通渠未必能解決問題，事因近日頻頻發生爆渠事件乃因居住人數日增，渠道本身的結構不能負擔。不過，當時本分區的區議員曾承諾如日後渠道再出現淤塞情況，可即通知他，有關部門會即時付錢再通。但不出意料之外，上月渠道再度爆裂，各街坊再個別致電向區議員及黃大仙政務署投訴，所得答覆卻令人失望，因政務署稱居民應自己付錢聘私人公司修理渠道，如果要政府部門修理，必要待至農曆年後。

對於要市民自付金錢來修理，對我們實為一沉重負擔，也不公平，加上修理或造新渠之價錢也不非，基於此等因素及前述區議員之「承諾」，費用理應由政府負擔。

另有政務署官員推說待區議會會議後，才批錢修理，但會期已過（一月廿六日），仍未見有甚麼行動。又有區議員說道該地點快將清拆（約一年多後），這是否暗示不會解決此問題，而讓其拖延至清拆為止呢？

### 滿地穢物臭氣薰天 修理爆渠不應拖延
### 居民盼春節前可解決問題

站在我們的立場，在那「臭氣薰天」的環境下忍受一天，已覺很難受，一年多的時間實在太長了，加上春節將至，身處於那種環境更難使人感受到春節的氣氛，也不好意思叫親戚朋友來拜年。

事實上，我們認為以上種種不同的答覆，實乃拖延政策，而我們這羣街坊實在覺得不能無了期地苦等下去，因為渠道爆裂造成污水積聚，不但令小孩、老人容易滑倒，更造成蚊蟲滋生。有些居民煮食地點在屋外，即在積污水之街道上，更加不合衛生，加上污水不單污染巷內環境，還流出大街，也曾滲入我們屋內，試問誰人能於這樣的環境忍受一天呢？

現在我們唯有透過貴報，向廣大讀者反映我們的苦況及不滿的情緒，以及在此再促請有關部門及區議員盡快與本關注組的聯絡人聯絡，或前來視察情況，直接向街坊交代解決問題的方法。

鑽石山上元嶺渠務關注組謹啓

一九八八年一月三十日

按：記者曾到現場了解情況，發覺該出現問題的糞渠口位於大觀路十一巷二號鐵閘對開，目前確不斷有污水流出，令巷內濕滑一片，對附近居民出入做成不便。

記者發覺，從渠口流出的污水，帶有陣陣臭味，污水中又帶有不少糞便，對附近的衛生環境有所影響。

據附近的街坊表示，有關方面最近一次進行通渠的工作約在兩個月前，但一個月前該渠又再出現淤塞的情況，至今仍未見有人進行修理。

她續稱，該渠口流出污水的情況在晚上更為嚴重，對街坊的影響更大。

記者已將有關情況向地政工務科反映。

·章·

上元嶺村糞渠爆裂引致滿地穢物的小巷（本報攝）

### 楓樹街遊樂場設施更新 韆鞦架維修工程亦完成

函覆照登

大公報編輯先生：

貴報一月十二日在「有圖為證」刊載有關楓樹街遊樂場內的韆鞦架維修遲遲未見修好一事，謹覆如下：

楓樹街遊樂場是深水埗區一個頗受歡迎的休憩場所，為了使區內兒童能得到較新穎有趣的遊樂設施，本署因而在去年十一月底將舊有的兒童遊樂設施清拆，而換上全新的兒童遊樂器材，工程本來在十二月中已完成。然而，當本署職員檢查新安裝的韆鞦架時，發覺有部分栓柵欠妥，為安全起見，本署惟有暫時封閉該部韆鞦，並豎立一塊維修告示，勸諭兒童不要使用。

同時，本署職員馬上要求承辦商加以改善，以確保安全。但承辦商表示選購適當配件需時。在本署多番催促下，該部韆鞦終於在本年一月七日修理妥當，並於翌日正式開放給市民使用。不便之處，謹致歉意。

如貴報讀者再需任何有關資料，可與本署深水埗區市容康樂主任張達來先生聯絡（電話三—七四二八七七一）。

市政總署署長包富士（九龍區（西部）文康辦事處高級市容康樂主任賴汝明代行）

一九八八年二月一日

### 尋人啓事

#### 唐宗太尋胞兄唐文俊

唐文俊（唐序節），六十歲，一九二七年出生於四川省合川縣聖頭溪高家灣。一九四七年考入杭州空軍通訊學校，後調台灣和歆，以後失掉聯繫。一九四九年家裏收到他從台灣寄回家的信，請知情者函告：四川省合川縣利澤鄉（聖頭溪）高馬村唐宗太（唐序宗）。 唐宗太（一一八九三）

#### 文開秀尋堂兄文開華

文開華（又名文開東），現年六十五歲，四川省潼南縣人，後遷往四川省合川縣較場壩，抗戰時期參加國民黨軍隊，後經南京去台灣，杳無音信。知情者請來信：四川省合川縣康同街三十號。 文開秀（一一八九四）

#### 饒紹根尋弟饒肥根

饒肥根，六十四歲，江西玉山人，一九四九年去台灣。知情者請函告：江西省玉山縣華村鄉黃泥灣。 饒紹根（一一八九五）

#### 謝鳳嬌尋子林志遠

林志遠（又名林裕桐），六十四歲，江西玉山人，一九四八年去台灣。知情者請函告：江西省玉山縣冰溪鎮蔡家園三號。 謝鳳嬌（一一八九六）

#### 董永芳尋妻卓乃芳

卓乃芳，四十七歲，江西玉山人，一九六三年九月去香港。知情者請函告：江西省玉山縣冰溪鎮將軍廟二十七號。 董永芳（一一八九七）

#### 鄒金玉尋子周爲仁

周爲仁，六十二歲，江西玉山人，一九四九年去台灣。知情者請函告：江西省玉山縣文成鄉珠湖村上。 鄒金玉（一一八九八）

# 同胞春節回鄉度歲 宜先填報過關表格
## 携帶物品數量不得超過限量表

回鄉備忘

春節期間，由於回鄉人衆，旅客在出入境時，宜先準確填報過關表格，以便迅速完成出入境手續。以下提供一些港澳旅客的出入境須知。

按一九八六年七月十日內地九龍海關發佈的《通告》規定，持《回鄉證》的港澳旅客進出境時，應注意以下事項：

①入境港澳旅客隨身攜帶的外幣（包括港幣，下同）、金銀珠寶飾物及旅途自用並應復帶出境的重點管理物品，必須在入境前自行在《回鄉證》「海關」欄內如實填報清楚。

②金飾、外幣的重量、數量，必須用漢字大寫填報。若無攜帶金飾、外幣，也須寫明「無金飾」、「無外幣」。攜帶入境的港幣超過五千元（或等值的其它外幣，下同），金飾超過五十克者，除自行填報外，還須報消海關核驗簽章，未經海關簽章的，出境時不准帶出。

③入境港澳旅客隨身攜帶的旅途自用並應復帶出境的重點管理物品，以手表、照相機、便攜式收錄機、計算器和耳筒播放機每種一件為限，登記時須寫明牌名、型號及數量。超過上述品種和數量的，除自行填報外，還應報請海關核驗，辦理有關手續。出境時應將登記的物品原物帶出。

④金銀珠寶、外幣、重點管理物品的名稱、數量、重量及牌名、型號等，一經登記在《回鄉證》上，就不得更改。凡需更改者，應在入境時報請海關核實簽蓋更正章。

### 免稅和徵稅物品限量表

| 類別 | 品名 | 帶進數量 | 帶出數量與帶進數量相同 |
|---|---|---|---|
| | 總重量 | 三十公斤 | |
| 免稅物品 | ①各種衣服 | 共三十五件(每種限合理數量) | |
| | ②鞋、襪、頭巾 | 共十雙(條) | |
| | ③床上用品 | 每種一件，共三件(對) | |
| | ④各種衣料(單幅) | 共十米 | |
| | ⑤各種食品 | 共十五公斤 | |
| | ⑥酒(包括藥酒) | 共二瓶(每瓶限750克) | |
| | ⑦香烟 | 四百支 | |
| | ⑧治療和常備藥品 | 自用合理數量 | |
| | ⑨零星日用品 | 共人民幣20元(每種限合理數量) | |
| 徵稅物品 | ①小型電子計算機 | 一個 | |
| | ②手錶、收音機、電視機、錄音機(包括多用機)、照像機、電風扇、自行車、縫紉機及其配件。 | 每人每年徵稅放行其中的一件，零配件限合理數量 | |
| | ③參、茸 | 各100克 | |

⑤入出境港澳旅客中，凡帶有應稅物品，超過「來往港澳的旅客免稅和徵稅物品限量表」規定限量限值的物品，攜帶的港幣超過五千元、金飾超過五十克以及需更改填報項目等應辦理報驗手續的，必須走「紅色通道」（即入境的「應稅通道」，出境的「有申報物品通道」），並單獨向海關交驗。

選擇通道有困難者，也應走「紅色通道」。

⑥旅客若違反《通告》的規定，例如對有關登記品入境前不自行填報或填報不實；金飾、外幣的重量、數量不用漢字大寫填報；超重不報請海關核實簽章；更改填報項目不向海關報驗簽蓋更正章以及應走「紅色通道」而走「綠色通道」等。均應負走私或違章責任，海關將視情況按有關規定處理。

·注：數目字的漢字大寫為：壹、貳、叁、肆、伍、陸、柒、捌、玖、拾、佰、仟、萬。

## 生活圈

專線電話：五—七五一—三〇三
總機電話：五—七五七—一八

### 通告板

## 龍年單車行大運 農曆年初一舉行
## 煙花賀歲遊船河 人生難得有幾何

▲龍年單車行大運：由香港旅遊單車會主辦，二月十七日上午舉行，歡迎有興趣人士參加。參加者於出席時將獲該會致送精美龍年單車行大運紀念章一枚。

這項行大運活動路線由大圍開始至西貢，於下午一時回程抵大圍交車。查詢詳情可電三—七七〇三二六六，或到旺角彌敦道六一〇號荷李活商業中心一一一二室。

▲「浪漫舞步迎春夜」的士高：女青年會西環社會服務處主辦，二月十四日晚上在該中心禮堂舉行，使青年男女有一個美好回憶，收費會員三十元，非會員三十五元。有興趣者可到西環域多利道九號百年大樓二樓A座購票，或致電五—八一八八三五六查詢。

▲煙花賀歲船河：聖公會聖十架堂社會服務中心主辦，二月十八日晚上在維多利亞港海上觀賞煙花匯演，跳舞共歡，大會供應小食及飲品一份，並設幸運抽獎。費用每位七十五元，大小同價，歡迎有興趣人士參加，報名可到黃大仙沙田坳道六號，查詢電話三—二六八五八八。

▲長洲島福音戒毒事工訪：荃灣明愛社區中心於二月十九日舉辦，歡迎有興趣探討福音戒毒的青年參加，每位收費二十元（包括十八元船費及旅遊車費用）。截止報名日期為二月十五日。報名及查詢，可電〇—四九〇〇二三二或到荃灣城門道九號。

▲賞煙花遊河晚會：香港路德會社會服務處白田青少年中心主辦，二月十八日在維多利亞港海面欣賞煙花，並有遊戲，抽獎等活動，費用為港幣六十元。歡迎十六歲或以上人士參加，報名可往九龍白田邨第三座三樓，查詢電話：三—七七九零二四一。

# 林文燦談四電一煤的聯合

劉梅生

本地勞工運動中，近年來成立聯合會，這已是一個趨勢。我們見到的港九勞工社團聯會、公務員工會聯合會及僱員工會聯合會等，都是以相同行業及背景而成立。這些聯合會均是以社團登記，雖有着統合資源的好處，但亦受着條例一定的限制，例如不能號召工業行動等。聯合會起着團聚力量的作用。

最近就薪俸稅發表意見的香港公共事業工會聯合會主席林文燦，耐心向筆者介紹「四電一煤」組成聯合會的經過，從中可了解勞工界成立聯合會這個趨勢。

有着三、四十年歷史的「四電一煤」，包括港燈、電車、中電、電話及中華煤氣，都是公共事業的大機構。一直以來，四間公司內職工的權益、職工生活及文康活動形式等，都有許多相同或共通的地方。各公司所組成的工會，其工會活動和會址的使用上，亦很相似。為此，香港電燈集團公司職工會、香港電車職工會、中華電力公司華員職工會、香港電訊公司港九華員職工會及香港中華煤氣公司華員職工會遂於兩年多前聯合起來組成聯合會。

林文燦就成立聯合會的好處指出，聯合會可以通過各會推選對工人事業有經驗的熱心工友集中起來，廣泛徵詢職工的意見，這更有效地謀求共同利益，並指導各個獨特事件的解決。他續表示，由於公共事業工人結構逐步年輕化、知識化、技術化，對文康活動體現了時代要求，要有多種形式生動活潑的活動內容。通過聯合會，能夠發掘更多年青、有康樂知識的活躍份子，集中起來經常研究，進行各類吸引員工參與的活動。

林文燦表示，聯合會除了可集合資源搞好會務及文康活動外，還可以幾個工會力量應付社會事務。他舉最近的一次對修改薪俸稅徵收方法及提高免稅額的意見調查為例子，指出徵詢「四電一煤」的半技工、技工、技術人員、工程師及文職人員等，月薪平均由二千多元至最高兩萬元。這份問卷問及四間工會的三千多會員，涉及人力及各方面，是以往一兩個工會不可能做到的。調查工作亦顯示「四電一煤」在過往爭取工人權益及維護工友職業生活後，更進一步面向社會。

就以近日社會熱烈討論的夫婦分開評稅方面，從公共事業機構的所收集到的意見指出，在五百六十名回答有關選擇分開評稅的被訪者中，七成多同意應修改稅制，令夫婦可以選擇分開評稅。而在四百一十名已婚人士回答中，有六成多表示現時因夫婦必須合併評稅而要繳納更多稅款。

林文燦對這份調查成果感到滿意，並向筆者表示工人開始關注社會的政策，走出工廠為社會進一言。就如在調查中，工人更建議薪俸稅供養父母及其子女的免稅額，應按通貨膨脹率調整，個人入息上升率調整，這樣才能使中下收入人士不會因納稅而降低他們的生活素質。

以現行稅制來看，個人免稅額實在太低，平均月入二千八百多元的未婚人士經已墮入稅網。林文燦以「四電一煤」為例，以往五十年代一名技工不需要納稅，但由於不合理的稅制發展，現時這批低收入工人亦成為納稅人了。因此他認為日後單身人及已婚人士的免稅額，應分別提高至四千多元及八千多元，並應減低現行的累進稅額稅率由百分之五降至百分之二點五，劃分更多累進稅級別，減輕中下階層的稅務負擔，這才使稅制變得較為合理。

林文燦贊成夫婦分開評稅。

# 文圖相配

麥洛新

近年來，兒童文作學者和為兒童故事配圖作畫的美術工作者增多了，而且日漸受到出版界的重視和社會人士的關注，是十分可喜的現象。

六、七十年代，本港出版的兒童雜誌和書刊，寥寥可數，只得幾份老牌兒童雜誌，和三數份報章每週刊出一次的兒童版，但將報刊的文稿和畫稿結集，或專門編寫出版的兒童圖書不多，這情況當然和兒童圖書的銷路有限，利潤不高有關，連鎖反應，出版社只能付給作者和插畫家微薄的稿費，於是造成人才缺乏，全職的兒童文學作者和插畫家甚少，一些有心人，從事業餘創作，艱苦地支撐，努力為年輕一代，提供精神食糧。

兒童書刊作品，對作者和插畫家都有較高的要求。作者必須掌握兒童心理，洞察他們的喜好，熟悉他們的生活，看來，一些在職業上經常與兒童保持密切接觸的人士，如教師和兒童工作者，最具備這種基本條件，他們若能在業餘執起筆來從事創作，是可以為兒童文學提供更多好作品的。不過，創作不是一件容易的事，還涉及個人興趣，可資運用的業餘時間，寫作能力和技巧、文字水平，以及可供發表的園地，這一系列條件實在不能或缺。

市政局、香港兒童文藝協會和新雅文化事業有限公司在這數年間，分別定期舉辦的兒童文學獎，鼓勵了創作，開闢了園地，因而培養出一批新進的兒童文學作家，為香港的兒童文學發展，播下了種子，有利日後繼續耕耘。

兒童書刊插畫和兒童文學是不可或割的，兩相配合，相得益彰，插畫在兒童圖書裏，不只是配角，而是可以充當主角的，插畫要求生動活潑，構圖優美，而且具有對兒童視覺藝術訓練、想像力和創造力起着培養的作用，香港的美術設計人才增多，也帶來一批高質素的插畫家，最近，還有機構為他們舉辦了一個兒童圖畫書插畫原作展覽，插畫不純是美術創作，更是兒童文學的組成部分。

# 豬仔生意靠包裝

人生力學 曾笑

移民外地據說有人是為了子女的前途着想的，這當中，更有人使用子女作籌碼前卒的，這都不足為奇，杯弓蛇影的年代，誰出來說話，誰便是沒葡萄吃的人。一般來說，留學生都還有點中國味，家書往往是報喜不報憂的。在外地，有任何甜酸苦辣，自己淚向肚中流好了，還教老父阿姆擔心嗎？實在於心不忍。但，儘管如此，現代資訊頻傳，還是有掩蓋不住的新聞，下列便是一則無線的傳播：

「六十幾個澳洲留學嘅學生嘅家長今日向消費者委員會投訴，指一間留學介紹中心所介紹嘅澳洲學校係貨不對辦。被指貨不對辦嘅學校就讀墨爾本嘅ＭＤＡ文法學校，六十幾個學生嘅家長收到佢地子女嘅投訴，話佢地被安排住喺當地澳洲人嘅屋企，食宿都好差嘅，而嗰一位去過澳洲同校方交涉嘅家長就話，嗰間學校根本係無校舍。呢班家長希望嗰間介紹所發還所交咗嘅費用，同埋安排仔女轉校。而澳洲專員公署對我哋就話呢——今年總共有一百個學生係去咗呢間學校讀書，而佢地昨日收到嘅係一個學生家長嘅投訴，但地呢件事重係調查緊嘅」！

這類新聞，已見不少，較早前電視也有報道和採訪，那是加拿大的一間，其實，早些時我也有機會親身目睹過這類變相的難民收容所，美其名為學府，實際賣的是黃金夢，現在的搶手貨卻是販賣移民夢了。這澳洲的一家，有百多個顧客，而他們的家長，恐怕都被視為一外流人才的先知者，不妨請他們想想，這樣的夢為什麼這麼值錢，製造這種夢的人，會對香港說一句好話嗎？

# 好人好事的捐腎運動

港人港事 吳用

所謂救人一命，勝做七級浮屠，總聞香港有人發起「捐腎咭」運動，使願意捐出器官的居民，死後能毫無阻礙地完成意願，而且反應者竟有百人之多，這個消息除可以肯定為好人好事外，更可喜的，是捐腎者能夠擺脫世俗不合理觀念的束縛！

有時對傳統觀念真的抱有很大懷疑，例如古語也有云「人死留名，豹死留皮」，留名的方法，固然可以是成就顯赫功業，因而使名字長留下來，但這種留名方式，大抵做到的屈指可數，一般人都可以選擇，其實應該是死而留下「善」名的做法，平常有人敲經念佛、樂善好施，也不外是希望做善事，成善名，為甚麼遇到捐出器官，就顯得特別吝嗇，甚至有違死者生前的意願呢？

可能受着「身體髮膚受之父母，不敢有毀傷」的傳統觀念束縛吧！香港人一直對於死後捐出身體器官是抱有頗大戒心的；而即使有人願將器官捐出，其家人也會在他死後提出反對，而使死者生前的善意難於實現。

# 忘不了記者職

七姊妹道 平平

今日收到一篇傳真稿，是朋友發自加拿大卡爾加里，那裏正舉行冬季奧運會。

記起在他出發之前曾經說，如在那邊看見什麼有意思的事物，想投稿給報館，想不到果然如此。

細看這篇稿，有意思極了，說中國熊貓到了卡爾加里，還有中國的歌手到那裏表演，加拿大人對中國人顯出極之友好。

這位朋友在一間大商業機構工作，他此行是進行一項推廣商品工作，但他還忘不了寫稿，其實是忘不了記者這一個職業。

他本來是一個記者，兩年前改了行，他同我說過，既為了新嘗試，亦不能不為將來設想。當然，他目前的收入和記者相差很遠，而且看得出有很好的前途。

只是他還是經常提起，做記者才是他真正喜歡的。

# 知己有幾人

大專生 黃南 雙雙燕

唸大專，認識的人比唸中學時多。因為大專生課餘時間活動多，而且所唸科目各人不同，每一科皆有不同的同學，不像中學時那樣固定在同一班、同一級的圈子裏。無論在飯堂、「拉記」（圖書館）、學生中心、走廊、洗手間，所到之處都是熟悉的面孔，於是大家點頭、微笑，或是「嗨」一聲，可謂「相識滿天下」。

然而，真正知己有幾人？與一些唸大專的朋友談起，他們都說中學時同學間的友情較令人懷念，維持也較久，就以平時相約外出的朋友為例，也大多是中學時的同學。至於大專的同學，即使以前老友鬼鬼，分開後也就不常往來，各忙各的，日子一久，便更疏遠了。

其實，在大專裏，同學之間的疏離感是基於多方面的因素所造成的。首先，大專生的思想不像中學時那樣單純，他們開始受到大社會文化的薰染，變得勢利起來，既是「利」字當頭，自然不敢輕易相信別人，也不敢輕易以心示人，故人際關係便流於表面化。

其次，大專生的價值觀、人生觀已趨向定型，各有不同的理想、目標和旨趣，「物以類聚」的定律使然下，便形成許許多多不同的或大或小的圈子，而圈子與圈子之間甚少溝通甚至互不往來。這樣，即使是同班同學，但因圈子不同，故他們的關係僅止於點頭之交。

再者，大專生來自不同背景、居住在不同的區域，也使他們減少了接觸的機會。例如有人放學後就趕去兼職，有人則愛留在學校搞活動，有人埋頭啃書，有人忙於拍拖，亦有人愛獨來獨往。加上你住九龍，他住香港島，根本就不是同路，接觸機會自然減少，更談不上了解，那又何知己之有哉？

除上述因素外，還有一點，知己也像愛情一樣，是可遇不可求的。不過，你也不要太失望，如果你真的以誠待人，你還是會找到幾個好朋友的，是不是知己，那是後話了。

# 前言不對後語

天地線 唐武

在政制檢討白皮書即將發表的時候，連日來的新聞，相繼以「爆內幕」形式披露涉及白皮書的有關內容。

被問到對這些報道的真實性如何看法時，筆者的評語是「可信性頗低」，因為即使立法局議員也無權知悉白皮書的內容，一般新聞界又如何可以容易地取得如此多「消息人士」的消息呢？舉一個簡單例子，這就是最近立法局議員因為要在立法局同時間通過有關選舉法案的條文，於是要求副布政司陳祖澤先行透露白皮書中有關市政局與區議會關係的內容，以及港府是否繼續讓市政局議員可以當然選出屬區的區議員，但有關要求均被陳祖澤以白皮書內容須保密為理由，一一拒絕。

從立法局議員提出如此充分理由，也無從獲悉白皮書的內容，大抵可見港府是如何堅持保密工作了。

不過，細心留意一些傳媒的報道時，不難發現其中經常作出這些「消息人士」報道的，所說的東西是前後不符，例如官較早前說，白皮書內將說及一些選區的重劃工作，最近則報道說，選區決定不予重劃了；將來假如白皮書沒有述及此方面的問題，則它又可以說港府最後決定將之刪去。其實，在內容公佈前不論如何作出揣測，事後均仍可辯說，港府是在最後一刻才改變決定，反正，港府也不會有人來作澄清的。

# 飲宴

形家欄 公關寶

踏入一月份，著名食肆，不論是飯店或酒樓，晚市業務都很暢旺，幾個人臨時要清靜點享受一頓晚飯，絕不容易，主要就是食物及服務較有水準的地方，早就擠滿食客。

造成很多地方出現人潮的理由，相信是時近歲末，商務酬酢忙了一點，而其他宴客的場合亦不少，於是很易在黃金時刻把敢干食肆的座位佔滿了。還有，就是外地來港遊客，月有增加，要是他們也選擇西餐以外食肆，也把其他食肆的座位佔了不少，所以造成不少食肆業務不斷增加。

這種食肆業務旺盛現象，其實代表本港工商業及許多行業還是不錯，本港雖由十月底開始，許多人在股市經濟上有損失，但基本消費能力並沒有受到大影響。

# 司法部長

譯叢小語 于聰

在新聞翻譯中遇到Attorney General這個職稱，很容易翻錯，因為既可能是總檢察長，也可能是司法部長。例如美國的 Attorney General 是司法部長，而英國則是總檢察長。兩個職位如並存，通常一屬政府內閣，一屬司法機構。如果遇上 Minister of Justice，那可放心的翻為司法部長，不會搞錯。如是 Attorney General則要謹慎。

前不久，南美洲哥倫比亞的毒梟橫行無忌地當街行兇，把該國Attorney General刺殺，傳媒的譯法就很不一樣，有稱司法部長，有稱總檢察長。

其實應以總檢察長為對，哥倫比亞另有司法部長，是為Minister of Justice。

在英國，Attorney General屬於 Ministers Not in the Cabinet 非內閣大臣，有別於政府內部的領導核心、由內閣大臣組成的內閣。美國的Attorney General則屬內閣，統領司法部。他也兼總檢察長的職權，因而司法部內設有副總檢察長，是為Solicitor General。

這兩個職位很多國家都不兼有。法國只有掌璽和司法部長Minister of Privy Seal and Justice，西德也只有司法部長。意大利則有司法部長和檢察長 Prosecutor-General。加拿大明確把兩職合而為一，稱為Minister of Justice and Attorney General。日本只設Minister of Justice，稱法務大臣。

---



# 冰心老人的憂思

堅寧

元月十一日下午，我來到民進中央副主席、老作家冰心的家裏，冰心老人端坐在書房的寫字台前，招呼我坐下後，她笑着說：「我走路不方便，已經有七年不出門了，我們就在書房裏談吧！」老人讓我喝剛剛沏好的茶，她說：「我女兒吳青，兒子吳平分別在海淀區、豐台區被選為北京市人民代表了。我和我弟弟是全國人大代表。他們倆是市代表，我們還比他們高一級呢！」這時，正走進屋來的吳青笑着說：「不管哪一級，都應該是實實在在為人民辦事的代表！」

全社會都應重視教育

和煦的陽光映照着老人的滿頭銀髮，更顯得她的面容慈祥、可親。我不禁憶起了兒時讀過的涓涓如溪水般的《寄小讀者》。如今，冰心已八十七歲高齡，孫子都已二十三歲，可她依然惦記着小讀者。一年來，我從報刊上讀到她關於教育孩子的文章、談話就有五篇之多。

我們談起了當今的「小太陽」、……

# 順德陳村種花致富

胡華

龍年春節臨近，著名的順德陳村花市又騰地熱鬧起來，花市為期十天，從二月五日起正式揭幕，長達十五公里的公路兩旁，密麻麻地擺滿金橘、四季桔、菊花、牡丹、芍藥、蘭花和各種盆景，繁花滿眼，繁若星河。

大陸最大鮮花市場

筆者倘佯在這個鮮花的海洋中，但見陳村水道上，花農們滿載盆桔的草尾艇，穿梭往來頻繁，花檔前顧客人頭湧湧，好不熱鬧。行人道旁停滿了六小貨車，花農們正緊張地把一盆盆年花往車上送。這些車輛都是從廣州、珠海、深圳和港澳等地，專程開來陳村買花的，因為這是目前大陸農村最大的鮮花市場。

「今年上市的花果達二百萬盆，品種有一千五百多個」，當地一位花農向筆者介紹說，「目前的行情是牡丹最搶手，茶花供不應求，盆桔越大越好賣。去年花市，最高峯時一天有一萬輛汽車開來光顧，今年預計尤勝去年。」近些年來，陳村花事日盛，從一九七六年的三百畝花地，擴展到去年又躍升為七千畝。

人均年收入破千元

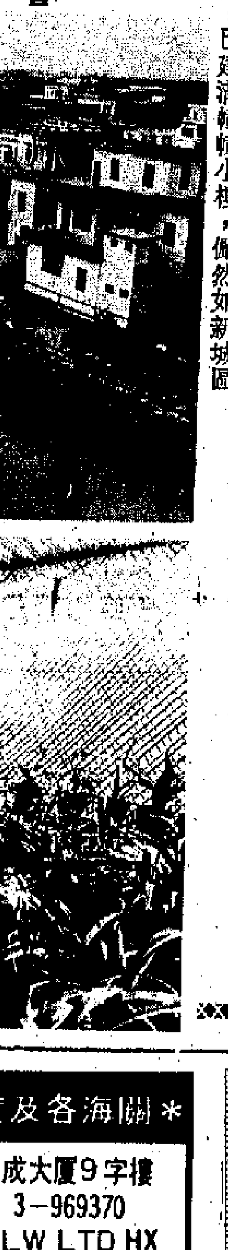
種花給陳村人帶來可觀的收入，種花猶如「種金」。近幾年，當地三千七百餘農業人口每人平均收入皆突破一千元。早兩三年，大陸農村時興談的「萬元戶」，在陳村已屬小兒科。陳村花農勤耶是二、三十萬元戶，七、八十萬元戶，甚至有上百萬元戶。去年，他們用種花的收入，興建了三百餘幢，共計四萬餘平方米面積的樓房，年底在銀行存款總額達一億元。

——清澈的陳村河，由西向東在鎮旁緩緩流淌，河的北岸，去年初還是原野一片，刻下，沿三公里多長的河岸，已建滿幢幢小樓，儼然如新城區。

這些河畔小樓，建築十分講究。每戶皆有小院，院內築有假山或古色古香的涼亭。小樓高三或四層，每戶都有陽台，窗戶都鑲以茶色玻璃。

筆者在村民引領下參觀了其中一幢民居，樓高三層半，一樓為大、小會客廳，內有雪櫃、彩色電視機和沙發，樓上樓下設有兩個電話。上到樓頂天台，只見竹棚下，擺着一百多盆綠意盎然的蘭花，其中有綠墨蘭、白墨蘭、金嘴蘭、金絲馬尾蘭、非洲蘭等價值不凡的珍品。單以綠墨蘭為例，一盆有八枝葛，一葛售價六百元，一盆便值四千八百元。筆者粗略算了一下，單是這一圃蘭花，價值就不下於六十萬元，若再加上二樓天台上的幾百盆茶花、盆景，總值不下於百萬元。

陳村的家家戶戶，就是這樣致富的。



上圖：跟村百畝新村，這裏居住三百多戶新居民。下圖：陳村花農新建的樓房天台上，培植蘭花。（中新社）

分類廣告 商業

每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

幸福婚姻

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)
九龍何文田道118-120號 ☎3-688235(10線)
新界荃灣眾安街2-8號 ☎0-4934151(6線)
九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)
全新超豪華旅行麵包車

尼龍漁絲

永翔廠·出口批發 九龍長沙灣道223號 0-238825

5-8613939(6線)

為您服務

中心9樓B1 電子傳真機：5-293028
K HX 電報掛號：NISMOSVC CH
人材至上 成果共享 NISSAN

中國口岸 中孚車行 元朗合益路建業街運興樓67號地下 ☎0-757151

# 冰心老人的憂思

—— 堅享 ——

元月十一日下午，我來到民進中央副主席、老作家冰心老人的家裏，冰心老人端坐在書房的寫字台前，笑着招呼我坐下後，她笑着說：「我走路不方便，已經有七年不出門了，我們就在書房裏談吧！」

老人親我喝剛剛沏好的茶，她說：「我女兒吳青、兒子吳平分別在海淀區、豐台區被選為北京市人民代表了。我和我弟弟是全國人大代表。他們倆是市代表，我們還比他們高一級呢！」這時，正走進屋來的吳青笑着說：「不管哪一級，都應該是實實在在為人民辦事的代表！」

**全社會都應重視教育**

和煦的陽光映照着老人的滿頭銀髮，更顯得她的面容慈祥、可親。我不禁憶起了兒時讀過的涓涓如溪水般的《寄小讀者》。如今，冰心已八十七歲高齡，孩子都已二十三歲，可她依然惦記着小讀者。一年來，我從報刊上讀到她關於教育孩子的文章、談話就有五篇之多。

我們談起了當今的「小太陽」、「小皇帝」，老人微微皺起了眉頭，說：「這不僅僅是家長對獨生子女的嬌寵，全社會都應該重視對孩子們的教育，這是個根本性問題。」

**是為孩子們請求**

我們國家的中小學教師的情況是任務重、待遇低、生活苦，因之許多人千方百計從教師隊伍中「跳」出來。這怎麼能為中華騰飛培養出德才兼備的人才呢？談到這裏，記者想起了去年十一月份老人在報刊上發表的文章《我請求》。老人激動地說：「我為孩子們着急，也心疼孩子們的老師，是為孩子們請求啊！」

她指着身後牆上掛着的吳文藻教授的遺像說：「他當了一輩子教師。」冰心老人也當過十年教師。一九二六年她從美國留學回來就在燕京大學國文系當講師，除了講課外，還要備課、批作業和學生談話，她可知道當教師的快樂和艱辛。一九五二年，她和吳教授從日本回來，就受到周恩來總理的接見。周總理知道她的兩個上中學的女兒想學歷史、學醫時，說：「她們的英語底子好，丟了可惜。現在建設祖國需要英文，讓她們學英語吧！」後來她的兩個女兒都學了英語。大女兒吳冰進了北大西語系，小女兒吳青進了北京外國語學院。現在，姐妹倆都在外國語學院當教師，吳冰是教授，吳青是副教授。二女婿陳恕也是外語學院的副教授。冰心老人和吳教授的許多學生也都當了教師。因此，冰心總是關心着教師的一切，特別是從事基礎教育的中小學教師。

她認為報告文學《神聖憂思錄》講的句句真實啊！談到一位四十多歲的教師死在講台上後，當火葬場裏的人為他脫衣服準備火化，發現他的內衣褲都打着補釘時，老人禁不住啜泣起來。

**引起社會的憂思**

沉默一會後，我問老人，她寫的《我請求》發表後反應如何，老人讓家人拿來一大疊信。我翻閱了一下，絕大多數是對老人表示感謝的，其中有未來的教師——師範學生，和一位五十六歲的老工人。三位師範學生信中談到他們當了一個月實習教師後的感想，我輕輕讀出聲來，老人又神情黯然了。她告訴我，《人民文學》編輯部邀請了北京市區十餘位教師進行座談，大家都談了《神聖憂思錄》引起的憂思。全國聞名的學校——北京景山學校的校長劉曼華說：「報告文學所舉的例子，除了拿刀殺人那一件以外，包括那個因壓力過重精神分裂導致自殺的情形，都在我身邊發生過。」她說，「我們學校已經到了山窮水盡的地步，需要找到起死回生的辦法。」「一要對我們的國家，對我們的民族負責，這個問題抓不好，我們都要成為民族的罪人！」老人說，「我們許多同志都想方設法走門路，將孩子送到景山學校去讀書，可是景山學校的教師們對這個學校的教師關心得怎樣？很不夠呵！」她說，我們國家還處在社會主義初級階段，還沒有太多的錢，但是，我看報紙上刊登的揮霍浪費的事不少，如果抓緊整一整不正之風，減少一些揮霍浪費，教育經費就能寬鬆一點。

**教育是百年大計**

冰心老人說，這次紫陽同志在十三大提到「百年大計，教育為本」，很好。她也曾看到過國家教委起草的《中華人民共和國教師法》草案。她希望在新的一年裏，中共的教育方針能夠實實在在地貫徹下去，教師法草案能夠早日完成立法手續，付諸實施，讓教師們擺脫後顧之憂，能夠精神飽滿地去工作，為祖國培養出更多的傻秀人才！（摘自《團結報》）

京華走筆

# 京華寒冬出現健身熱

老年迪斯科今冬起開始在北京風行起來了。在景山公園、人定湖公園、郝家灣街頭，每天一大早呈現出歡騰的景象，成百上千的老年男女們興高彩烈，手舞足蹈，盡情地跳着他們曾經竭力反對的「扭屁股舞」。

寒冬裏，北京群眾性的體育鍛煉十分活躍。傳統的體育項目有踢毽、跳繩、乒乓球、跑步、滑冰、太極拳、武術等。

首都體育部門近年來每年冬季都要組織中小學乒乓球比賽、環景山長跑和滑冰賽。

首都冬季群眾性的體育活動，已由行政命令性轉向個人自發性，由集中地點轉為隨時隨地，形式、內容由單調到逐漸豐富。

昔日只有少數人才敢問津的冬泳，如今隊伍不斷壯大。玉淵潭、昆明湖、什刹海三個冬泳點，今冬每天都有兩三千人去暢游。在刺骨的冰水裏，既有兒童也有花甲老人。今冬在玉淵潭進行的冬泳比賽，有一千五百多人參加，為歷年參賽人數之冠。

滑冰已成為首都青年男女越來越喜愛的冬練項目。在北海公園裏，每天從早到晚都有幾百人在冰上穿梭追逐。

多年不變的廣播體操不再是唯一的體操形式，舒展、有節奏和旋律的韻律操、回春保健操，已成為男女老少的主要活動內容。

北京市體委提供的統計數字表明，北京市參加體育鍛煉的人數比例，學生為百分之九十八，工礦企業、機關為百分之四十五，農民為百分之十。·新華·

# 粵衆畫家畫百龍圖

六日上午，廣東美術界近七百人在廣州草暖公園舉行聯誼活動，共迎龍年。

聯誼活動由美協廣東分會主辦，參加聯誼的有廣州美術學院、廣東畫院、嶺南美術出版社、廣州畫院、廣州雕塑工作室和廣州美協等單位的美術工作者，以及深圳、珠海、佛山、容奇、龍門、惠陽的專業、業餘畫家。美術界知名人士劉開渠、關山月、黎雄才、湯小銘、廖冰兄、黃篤維、郭紹綱等參加了聚會。衆畫家還即席共同創作了一幅長逾五十米的以龍為題材的大畫。關山月畫了一條頭上長梅的「梅龍」，黎雄才畫的是「見首不見尾」的神龍，廖冰兄畫的則是一條金剛怒目式的赤龍，畫家們各施技法，令畫布躍起數百條龍。·穗訊·

大江南北

# 江蘇一女童六歲體重逾百二十磅

據《北京日報》報道，江蘇省沛縣大張莊村六歲女孩張大彩，身高一·二八米，體重已達五十五公斤（約一百二十一磅）。張大彩體格健壯，力氣較大，雙手能把和她同歲的小女孩舉起轉三圈。據她的父親介紹說，她剛出生時並不胖，後因缺奶改餵饃飯，到一歲時一頓飯能吃半斤餃子，身體逐漸發胖。她的父母渴望能把她培養成舉重運動員。·京訊·

# 順德陳村種花致富

胡華

龍年春節臨近，著名的順德陳村花市又騰地熱鬧起來，花市為期十天，從二月五日起正式揭幕，長達十五公里的公路兩旁，密麻麻地擺滿金橘、四季桔、菊花、牡丹、芍藥、蘭花和各種盆景，繁花滿眼，繁若星河。

**大陸最大鮮花市場**

筆者倘佯在這個鮮花的海洋中，但見陳村水道上，花農們滿載盆桔的草尾艇，穿梭往來頻繁，花檔前顧客人頭湧湧，好不熱鬧。行人道旁停滿了大小貨車，花農們正緊張地把一盆盆年花往車上送。這些車輛都是從廣州、珠海、深圳和港澳等地，專程開來陳村買花的，因為這是目前大陸農村最大的鮮花市場。

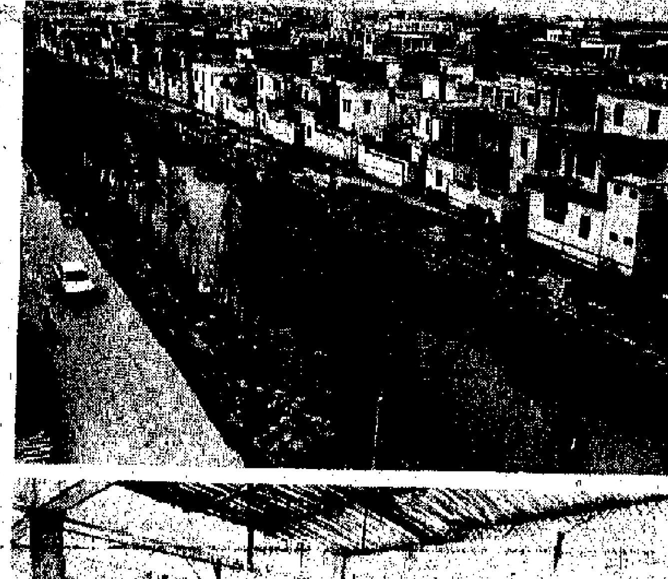
「今年上市的花果逾二百萬盆，品種有一千五百多個」，當地一位花農向筆者介紹說，「目前的行情是牡丹最搶手，茶花供不應求，盆桔越大越好賣。去年花市，最高峯時一天有一萬輛汽車開來光顧，今年預計尤勝去年。」近些年來，陳村花事日盛，從一九七六年的三百畝花地，擴展到去年又躍升為七千畝。

**人均年收入破千元**

種花給陳村人帶來可觀的收入，種花猶如「種金」。近幾年，當地三千七百餘農業人口每人平均收入皆突破一千元。早兩三年，大陸農村時興談的「萬元戶」，在陳村已屬小兒科。陳村花農動輒是二、三十萬元戶，七、八十萬元戶，甚至有上百萬元戶。去年，他們用種花的收入，興建了三百餘幢，共計四萬餘平方米面積的樓房，年底在銀行存款總額達一億元。

——清澈的陳村河，由西向東在鎖旁緩緩流淌，河的北岸，去年初還是原野一片，刻下，沿三公里多長的河岸，已建滿幢幢小樓，儼然如新城區。這些河畔小樓，建築十分講究。每戶皆有小院，院內築有假山或古色古香的涼亭。小樓高三或四層，每戶都有陽台，窗戶都鑲以茶色玻璃。

筆者在村民引領下參觀了其中一戶民居，樓高三層半，一樓為大廳、小會客廳，內有雪櫃、彩色電視機和沙發，樓上樓下設有兩個電話。上到樓頂天台，只見竹棚下，擺着一百多盆綠意盎然的蘭花，其中有綠墨蘭、白墨蘭、金嘴蘭、金絲馬尾蘭、非洲蘭等價值不凡的珍品。單以綠墨蘭為例，一盆有八枝莖，一莖售價六百元，一盆便值四千八百元。筆者粗略算了一下，單是這一圃蘭花，價值就不下於六十萬元，若再加上二樓天台上的幾百盆茶花、盆景，總值不下於百萬元。陳村的家家戶戶，就是這樣致富的。（中新社）



上圖：陳村百萬新村，這裏居住三百多戶新居民。下圖：陳村花農新建的樓房天台上，培植蘭花。

# 湖北竹溪捕一異獸

竹溪縣兵營鄉最近捕獲一隻頭似驢頭，而頭上長有雙角，身像牛身，身似獐身，腿似麂腿，尾似山羊尾的全身烏黑色毛的奇異動物。這隻動物身高七十五厘米，長約一點二米，重十七公斤，現已毫無懼怕地接取食物。

# 姑蘇園林機械鐘在蘇州精工製成

一隻形如蘇州園林憩亭狀的景泰藍工藝機械鐘，已由蘇州鐘廠精心研製而成。

這隻仿姑蘇園林的景泰藍工藝鐘用純黃銅製成，自重十五公斤，鐘高四十六厘米，寬二十七厘米，鐘的上端鑄有鼎爐，藍、白、金相間的六根立柱鐘飾着傳統花卉圖案，頂端呈古塔形，瓷製鐘擺上刻有神話女王像。鐘的整體造型和工藝裝飾，古色古香，顯示出獨特的藝術魅力。·滬訊·

尋幽探勝

# 寧夏「金字塔」近況

鄭振木

寧夏回族自治區首府銀川市西約三十公里的賀蘭山東麓，一座座大小不一，形如三角狀的古老建築物，隨地勢錯落在長十公里，東西寬四公里的沙源上，總面積達五十平方公里。這就是外國遊人稱之為「中國的金字塔」的九個西夏帝王的陵園和一百四十座陪葬墓。

**史書上神秘的一章**

西夏王朝是以中國古代少數民族黨項羌族為主體的割據政權。公元一〇三八年，其首領李元昊即位，國號大夏。從此西夏王國正式成立。

西夏王朝統治一九〇年後，被成吉思汗所滅。倖存者被逐散，包括王陵在內的建築物被焚殆盡，連西夏史籍中也絕少記載。

二十世紀初，俄國探險家科茲洛夫曾率領探險隊到中國西北的哈浩拉特（今內蒙額濟納旗黑城遺址）發掘出大量屬於西夏王朝時代的文書、畫圖、佛經等文物，並偷運回俄國。不久，英國探險家斯坦因又在黑城發掘了一大批文物。這兩件事引起了中國學者的極大震驚。

**調查發掘西夏王陵**

在本世紀七十年代，中國的考古工作者對西夏王陵進行了調查和發掘工作。已經發掘的有八號王陵和三座陪葬墓。八號王陵是西夏第八代皇帝李遵頊（一二一一——一二二六年在位）的墳墓。地下墓室前有一長達四十九米的斜坡墓道，前狹後寬的方形墓室，兩側各有一個配室，深約二十五米。墓室與漢族皇陵的構造不同。西夏帝陵室作土洞，漢族皇陵則為磚室。地下建設是地上生活的反映，說明黨項羌族有居住土屋的習俗。墓室早期被掘，但仍出土各種金飾、鎏金銀飾、舊籍、棋子、竹雕、銅甲片、珍珠、瓷器等。已發掘的三座葬墓，有階梯式斜坡的墓道。墓室為方形土洞，普遍以銅牛、石馬殉葬。

近年來中國考古工作者對寧夏靈武縣內的磁窰堡窰遺址進行了調查與發掘。經研究，此窰從西夏開始燒造一直到清代，前後持續數百年。西夏時期生產的瓷器質量為最好。尤其是頗具特色的剔花瓷器，反映了西夏民間藝人的熟練技術和他們對生活的深入體察，在中國瓷器史上佔有一定的地位。

**旅遊設施別出心裁**

為了讓遊客更好地領略西夏當年的風情，有關部門對西夏王陵仿照埃及金字塔的介紹方式，設置了聲光裝置。夜幕降臨，萬籟俱寂，從地下射出的藍、黃兩色燈光照在闕台、角樓、門闕、碑亭、神牆上，使人恍若置身在神話世界裏。而四周沙原上傳來的古樂聲、兵馬廝殺聲，墓中西夏王李元昊深沉的「自述」聲，更把遊人帶入遙遠的年代。


集團專業經營　日本直接進口　轉口車輛業務
龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交文錦渡及各海關＊
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783　3-965087　3-969370
圖文傳眞：3-970420　電傳32807 LW LTD HX
（各單位自備批文及外滙）深圳聯絡處：嘉賓路湖心大厦2棟20樓F座　電話：238607

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費十元

★華粵汽車有限公司★
全新　左軚
·豐田YH51LB-JR12座原廠前後冷氣收錄機
·五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
·豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
歡迎來電查詢　☎3-7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下，歡迎參觀

白鵝牌豉油鮑魚
金冠牌清湯鮑魚
金冠牌清湯鮑翅
代均　味各
售有　店海
（全部在日本用生吉濱鮑魚製造）
總代理　榮興公司　電話：五—四〇六〇二
金冠牌　白鵝牌　TRADE MARK　TRADE MARK

長期大量供牛仔布
無梭機織72×42，7S×7S，60吋有意電
3—7650033洽

婚姻幸福
本會核准註冊專業婚姻介紹所……
委托之男女條件好性佳……
11木至身八條……沙咀河內道二號五樓尖
⑤68998⑧6658

日產精神　以您爲尊　日產總代理：合誠汽車有限公司
中國業務部 ☎5-8918028
NISSAN　各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應
豪華及標準型轎車·麵包車·0.75-2.75噸單排及雙排座農夫車·吉普車·救護車及特種車·26/30座中巴
全新超豪華旅行麵包車
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)
九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)
新界荃灣樂安街2-8號 ☎0-4934151(6線)
九龍旺角廣東道368號 ☎3-815325(6線)

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　☎5-754356　0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

中文打字
五明各具打字機類繁多，合簡字同大小……

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
行銷國內外
電子石英報時鐘
總代理：誠通有限公司　DX-3000型
香港文咸東街全德大廈17樓　電話：5-411708-0

尼龍漁絲
優質尼龍絲、網。拉力、結節強度高，可供外銷，內銷。內銷可在港買單，國內提貨，歡迎洽購。
大興實業公司　0-9795687　0-916996　洽

香港水平
文具　螺架　梳　花盆
永翔廠·出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

NISSAN　日產汽車服務（中國）有限公司　電話：5-8613939（6線）
正廠專業精神　專誠爲您服務
品種齊全，適合各行各業，選購「日產」汽車及配件往中國，手續快捷妥善，並爲用戶提供國際水平的售後技術服務，保證令您滿意，歡迎與我們聯絡。
香港金鐘道95號統一中心9樓B1　電子傳眞機：5-293028
電傳：81722 NISHK HX　電報掛號：NISMOSVC CH
長春·大連·北京·上海·南京·武漢·廈門·廣州·佛山·深圳·珠海·中山·成都·西寧…規模完善的「中國—日產」汽車維修服務遍佈全國各地。
人材至上　成果共享　NISSAN

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使實驗室生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座13樓B座　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

檢查手套
有意用請洽……大量現貨批發

實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號大樓　☎3-323351
圖文傳眞　3-7800647
電傳　40995　SEWIN HX

日本全新翻新汽車轉口中國　中孚車行　元朗合益路建業街運興樓67號地下　☎0-757151
全新本田CG125運單車方燈
豐田12座YH51LB豪華八座手到甲種有大窗
豐田大皇冠MS132L皇室型及超豪華型
豐田雙排座農夫車、的士頭農夫車
三菱豪華吉普、原廠冷氣有彩帶
日產／豐田的士頭農夫車汽油／柴油
翻新50鈴6噸平板貨車SCR長陣大呔
翻新日產8噸平板貨車CK20／SMR
翻新大實力12噸新款泥車CW52
翻新豐田麵包車YH60／61，RH34
翻新私家車、轎車　有驗車紙，常備現貨
2.8 3.0新2.8 2.0 1.8 2.8 2.3　皇冠　皇冠　仙達　公爵　桂冠　藍鳥　平治　平治


第十八版

免稅和徵稅物品限量

| 類別 | 品名 | 帶進數… |
|---|---|---|
| | 總重量 | 三十公… |
| 免稅物品 | ①各種衣服 | 共三十五件(每種限… |
| | ②鞋、襪、頭巾 | 共十雙(條) |
| | ③床上用品 | 每種一件，共三件 |
| | ④各種衣料(單幅) | 共十米 |
| | ⑤各種食品 | 共十五公斤 |
| | ⑥酒(包括藥酒) | 共二瓶(每瓶限750… |
| | ⑦香烟 | 四百支 |
| | ⑧治療和常備藥品 | 自用合理數量 |
| | ⑨零星日用品 | 共人民幣20元(每種… |
| 徵稅物品 | ①小型電子計算機 | 一個 |
| | ②手錶、收音機、電視機、錄音機(包括多用機)、照像機、電風扇、自行車、縫紉機及其配件。 | 每人每年徵稅放行… ·零配件限合理數… |
| | ③參、茸 | 各100克 |

行大運……行舉一……

河船遊……何幾有……

# 許冠傑張國榮合作 撰曲填詞兩人分工
## 許氏三兄弟正研究《半斤八兩》續集

許冠傑張國榮提早拜年

張國榮昨與許冠傑、柏安妮接受「港台」訪問，張、許兩人互相交談起來，忽然彼此都有意思合作製作一首歌。

許冠傑負責作曲，由張國榮填詞，兩人一同合唱，若成事的話，會收錄在阿森最新唱片內。

張國榮離開「華星」後，所推出的兩張唱片，都有一定銷量，很多人都稱現時的他，已成實力派。

對外間睇法，他大感高興，因一直以來，他都渴望有一天能成實力派歌手。他並雀躍的透露，其新唱片只推出了一天，已[illegible]

### 廣播道碎濕濕

## 邵美琪拍出殯戲
## 王綺琴影印賀咭
## 柏安妮要勤念書
## 蔡惠娟將做空姐

▲邵美琪為二月廿七日生日，但日前她到殯儀館拍外景，所以拍完後，立即問導演取利是，討個意頭。由於當晚在殯儀館，只得她一個為女性，所以入洗手間，也要男劇務站在附近等她。

美琪表示她生日，會提前慶祝，因為正日她要做姊妹，好朋友結婚，她說全部好朋友都已結婚，不過她是遲婚主義者，未受感染。

▲王綺琴有個很妙的習慣，就是她每年的情人節，都會送同一張情人咭給男友，不過[illegible]不介意的。她又透露拍拖這麼久，也沒收過男友的鮮花，因為男友認為若送花便是求婚，反正她未想結婚，故有花可收也不會發脾氣的。

▲柏安妮在港大讀生物系，由於拍戲、灌唱片都很忙，她的功課有點退步，故新年她會留在家讀書，希望追回進度。她表示曾缺課一、兩堂，而且上堂更試過睡着了，她自知道這種做法不對，但因太疲倦，控制不到眼瞓，因五月便考試，她必須加倍努力，若成績過得去，已開心了。

▲蔡惠娟說一月中接到航[illegible]

圖片由上至下：成龍、[illegible]家輝等演《兵權》造型

射三枝針，每打一枝，他便咬枕頭一口，忍着痛楚，枕頭也幾乎給他咬破。太太看在眼裏，仍很堅強，沒有痛心流淚。他目前要減上腰[illegible]

方便。發仔於初一與太太返新加坡的外家拜年，留下母親一人也不會孤獨，因為有許多親朋到來拜年，和老人家打牌耍樂，他[illegible]

羣星賀歲》，邀請九十多位明星出現。《新年大跑唱》、《青春交響曲賀年特輯》及《第十屆十大中文金曲頒獎音樂會》等，在初一至初三播出[illegible]

，及後成龍、陳百強、陳欣健、盧冠廷分別上台為一對新人大唱情歌。他們在舞池翩翩起舞，兩人相對情深款款，渾然陶醉於舞池中。

她說，因為沒有「埋堆」所以接的電影不多，現在有意找經理人。

朱慧珊說本週五的六合彩金多寶，她會做嘉賓，她表示希望可以中六合彩。另外，她在年初二會做煙花匯演的主持，新年有幾天假期休息。

新都．快樂 大光明 南華
最後兩天 雙眼反白．凶險降臨 十三點 八星報喜 今早場 新都 青春慾火 滿源 快樂 小的誘惑
今天 五場 大滿 色情 紅樓夢 四點 場的：性挑 今早場 奇妙計謀 五星
今天五場 猛龍 威將 不兒宜童
民樂 樂聲 總統 麗聲
最後兩天 民樂 加午 夜場 周潤發 梁家輝 主演 新城出品 不兒宜童 監獄風雲 八星報喜 獻映 今天四點 民樂 偷快生活 奇妙計謀 五星
最後兩天 麗聲 加午 夜場 監獄風雲 八星報喜 獻映



# 歲晚金飾生意興隆 設計精緻飾物好銷
## 去年鑽石珠寶飾物銷售增幅達五成

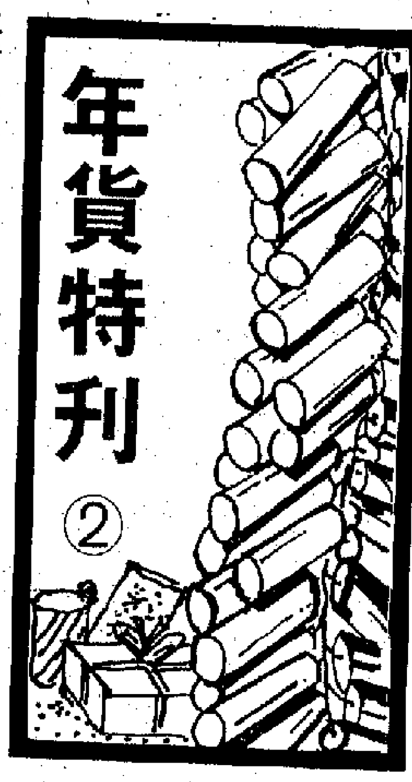
兔年將臨，歲晚期間各行各業都份外忙碌生意，金飾、珠寶店亦不例外，尤其近日金價回落，人們紛紛前往選購金飾，大小金舖皆門庭若市，情況熱鬧。

據周生生集團董事梁健錫稱，農曆十二月份是金銀首飾業的旺月，每年歲末生意通常會比平日多約三分之一，期間以別緻小巧，適合一般場合佩戴的金飾和珠寶飾物最為搶手。預料今年這段日子，金銀首飾的銷量會較平日增加三至四成。

他透露，過去一年金銀首飾及珠寶零售業的表現良佳，金飾的銷量比八六年增百分之十五，鑽石、珠寶飾物的增長幅度更高達五成。八七年的業績如此理想是基於五項有利因素：一、製造業好景，帶動本港整體經濟向好，市民收入增加，購買力隨之上升；二、兔年屬好時年，宜嫁娶，戀愛成熟的佳偶都不放過大好時機，某些適合在婚禮中佩戴的大件頭金器如粗身項鏈，金牌、龍鳳鈪的銷量陡升；三、具規範的金舖紛紛加強宣傳及業務推廣工作，與此同時，精巧款式的更新，以具時代感及高品味，能與目下流行的時裝配襯的金飾應市，藉此招徠年青一輩的消費者；四、本地旅遊業一片興旺，八七年遊客人數超過四百萬人次，增長率接近一成半，大批旅客湧進香港，為金銀珠寶飾物店帶來一筆可觀的進賬，五、政府推行成色管制政策，加強了消費者的信心。

提及八七年金舖、珠寶公司生意興隆，今年此業會否承接去歲餘勢，續有發展時，梁健錫表示，業內人士普遍看好八八年的市道，認為營業情況將大致理想，銷數會有增長，惟幅度可能會低於去年水平。

金飾、珠寶業人士之所以如此樂觀，一來是對香港前景抱有信心，其次他們預測世界經濟復甦的步伐有加快跡象，而這將是香港今後持續繁榮市民消費力提升的保證。



設於裕華總公司的年花市場

裕華國貨公司「巨龍」牌樓格外搶眼

# 賀歲年花來貨充裕
## 菊花劍蘭內地貨多四季桔售價穩定
## 情人節適逢新春玫瑰花銷售料倍增

過年過節，一般家庭都有選購鮮花佈置家居的習慣，用盆或瓶裝的鮮花，經過巧妙擺放和安插後，不僅使室內生機勃勃，還增添了節日的氣氛。時近歲晚，專門供應時花的花店又再度忙碌起來，以應付接踵而來的顧客。

今年春節，鮮花貨源充足，其中玫瑰花可說是一花兩用。原因是外國人或青年人所接受的情人節適逢在年廿七（二月十四日）鮮花入口商預計屆時會有不少人選購玫瑰花，作為送禮或家居佈置所用，搶購的情況在所難免。有見及此，入口商考慮到這一情況，提早向鮮花供應產地增加訂購數量。其中一位入口商表示，今年該公司由外地訂購銷港的玫瑰花，比去年同期增加百分之五十。儘管如此，他認為玫瑰花屆時的供應量仍不能完全滿足顧客的需要，因此，預訂玫瑰花的做法被視為是上策。由於節日供應玫瑰花往往是求過於供，入口商認為玫瑰花每枝的零售價按供求而浮動。以去年為例，試過每枝售價達十五至二十元。他們相信今年兩個節日都需要玫瑰花，售價不會低於去年的水平。

在傳統春節過年的入口鮮花中，康乃馨、星花、玫瑰花、百合、蘭花、菊花、太陽菊花、紅棠花，都是一般市民喜歡選購的品種，較為罕見的品種有來自日本的雪柳、繡球花。據入口商部為，今年入口鮮花因空運費高，另外受匯率影響的關係，來貨價錢比去年同期增加兩成，預料零售價會提高。

至於合時的桃花因前一段時期天氣和暖不少桃花早已開花，歲晚上市的合時桃花不多，花價會提高兩至三成。而散枝的劍蘭及菊花，因鄰近香港的廣東珠江三角洲地區花農大力栽種，產量增多，加上運輸方便，歲晚銷港數量增加，對本地及台灣來的年花售價有一定影響。而四季桔，除新界有出產外，亦有不少內地來貨，故售價漲幅不大。

# 裕華歲晚大酬賓
## 年廿五起延長服務
## 精美賀年禮品琳瑯滿目
## 總公司六樓設年花市場

臘鼓頻催，送兔迎龍，春節將臨。裕華國貨公司總、分店正同時舉行「歲晚酬賓大減價」。該公司各部門特備賀年精美禮品，賀歲花瓶，花盆，男、女童服裝，床上用品，中西傢俬，式式俱備，售價相宜。

佐敦道總公司六樓展場特設「年花市場」。舉行「中國名蘭展」，包括浙江春蘭，金蘭，蝴蝶蘭，虎頭蘭，加多利亞蘭等。在眾多精品中，最引人注目的是：來自粵北丹霞山價值一百萬港元的「丹霞蘭」，係矮身品種，被譽為「明日之星」！

各式賀年花果，盆景，盆栽，歡迎選購。

為方便顧客採購年貨，裕華國貨總、分公司將延長收市時間：佐敦道總公司及九龍灣德福商場，由二月十二日至十六日（即年廿五至大除夕）晚上延至十一時正收市。尖沙咀柏麗商場則延至晚上九時半收市。

### 嘉頓揮春糖

嘉頓揮春糖味道香甜，每粒包裝紙上印有吉祥字句，並以先進吸索包裝，新春送禮自用皆宜。

# 新式揮春專門店有售
## 意念新可摺疊寄予親友表心意
## 民謠舊詩配水彩畫賀年咭予人清新感受

本地一班年青的美術設計師最近設計出一批表達方式和意念創新的中式賀卡和揮春，令這些傳統的物品進入專門出售高級賀卡的專門店，供顧客選購。

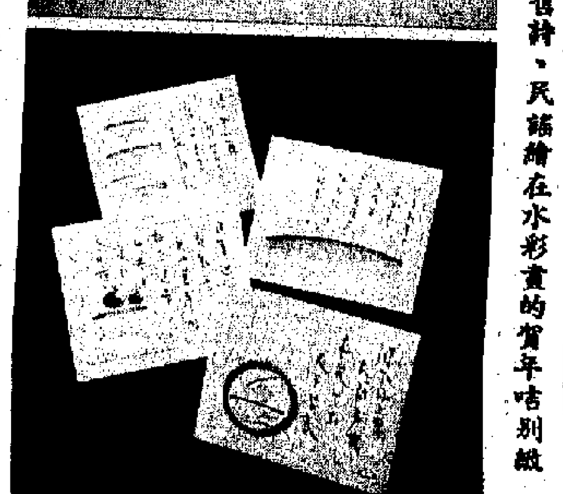
儘管這批賀卡、揮春仍然選用傳統的吉祥如意字句，但從設計、用色、紙張、意念、構思都有所突破，使人有一股清新的感覺。例如歲晚時最多人選購的揮春，其特點是以紅色做基本色，配搭其他顏色，用色大膽，吉祥如意的字句採用大號宋體字和畫筆字結合，並且在字與字之間用折疊方式，既便於郵寄收藏，又可以伸開張貼，是一種送禮寄心思的揮春，頗受一部分歡喜創新玩意的人士歡迎。

在中式賀卡方面，既有採用民謠、舊詩結合水彩畫的形式，又有一些形象化的圖案配合應節的吉祥字句，使人一看賀卡圖案就明白箇中意思。

由於考慮到為擺放在高級賀卡店出售的原因，該批中式賀卡、揮春用紙特別考究，有選用畫紙、殊紋紙和牛油紙，特別是一款用牛油紙的賀卡，呈半透明的紙身配上簡單的水彩圖案，顯得優雅，高貴，意境清新。

由Creative Culture設計。現在中環的賀卡店和大百貨公司有售，零售價由七元至十元之間，購買者以青年為主，反應良好。

圖案設計特別的賀卡（左）；色彩繽紛的揮春（右）。


折疊式揮春創新意（上）；舊詩、民謠繪在水彩畫的賀年咭別緻

# 年廿八家家洗邋遢
## 清潔公司一片繁忙

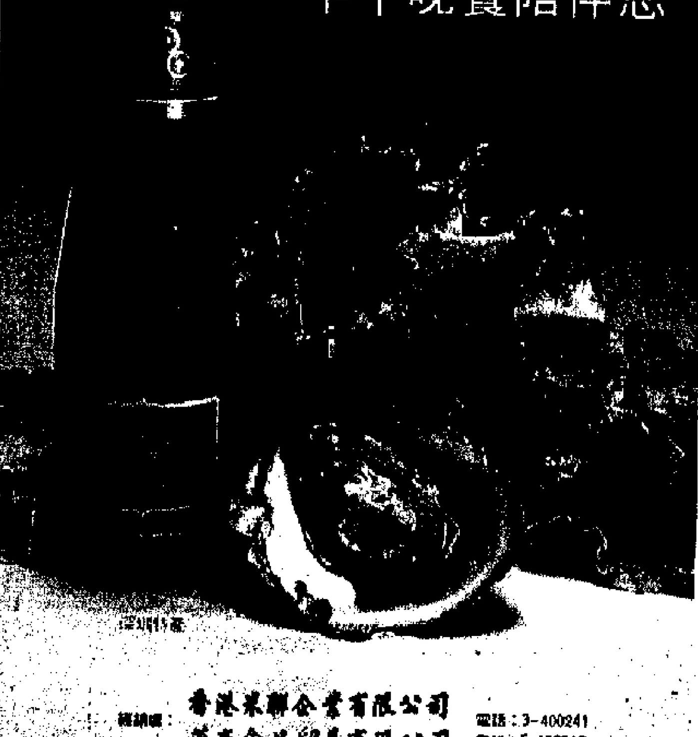
香港人有年廿八，洗「邋遢」的習俗，這種習俗能夠延續和保持至今，相信與中國人流行拜年的傳統有關。踏入新年，親朋戚友紛紛登門拜訪恭喜一番，一種舒適、潔淨的家居，會給人留下美好的印象，即使平時闊佬懶理之人，過年前之清理門戶也不敢怠慢，因為誰都不願意被人稱為「邋遢貓」。

隨着社會的進一步商業化，舒適、潔淨的環境已被視為招徠顧客、提高工作效率的重要一環，尤其是飲食業、旅館業對衛生更為重視，香港的清潔公司便應運而生。據保達意（香港）公司經理林詩靜稱，目前香港的清潔公司可分為兩類，一是直接經營，二是判頭轉手承包，從事該行業者具高質素的服務和良好的態度固然重要，誠實的作風更不可或缺，它關係到信譽和公司的生命線，所以選擇員工時要特別謹慎，既要求責任心強，也要態度誠懇忠實，因為銀行、酒店、茶樓是清潔公司的常客，對清潔公司的信譽尤為敏感，好像銀行之清潔工作通常在星期日進行，監管的銀行職員只有一人，有一次搞清潔時，竟在樓梯裏拾到一大疊百元鈔票，後來即時交還，獲得銀行當局稱讚，並把銀行的清洗工作長期判給他們。

林詩靜稱，職業道德是贏取客戶信任、爭取生意的最好口碑，承包的清潔工程除少數靠投標外，大多數生意依仗客戶互相介紹，有時到富有人家的家裏搞清潔，很多古董，工作要特別留心，且要互相監督，萬一有錯失，實任難當。搞清潔服務，有時難免碰到故意刁難者，如清洗中央冷氣，有些人條件苛刻，反覆清洗都不滿意，最後只好連人工都不要。

林詩靜坦言，搞清潔的客戶都採賒數的形式，最講信用的是銀行、賓館、酒樓，所以很多行家都爭做他們的生意，有些公司因破產收不到款的事常有發生。

三井蠔油味鮮美
早午晚餐陪伴您



總經銷：香港東聯企業有限公司 電話：3-400241
華泰食品貿易有限公司 電話：5-432919

# 三井蠔油蠔味鮮
## 新春做菜添美味

三井蠔油是深圳特區產品，真材實料，烹調餸菜更美味。深圳水質環境適合養蠔，出產蠔隻肥美，深圳罐頭食品是以優質蠔生產的三井蠔油，故蠔味特鮮，受人歡迎，新春做菜，加入三井蠔油，令菜色倍覺好味。

CAMELPAINT
駱駝漆
由火都一流
國民製煉漆油有限公司
香港九龍觀塘興業街一號
TEL.:3-891231- TLX: 34334 NLPP HX FAX: 3-435273

嘉頓罐裝餅
好啱送禮

嘉頓罐裝餅，特別挑選質優的餅乾入罐，品種繁多，系列齊全，實有一款啱你，送禮至為合用。
嘉頓罐裝餅，罐罐精選，計有片片鬆脆可口，擇棒夾心，威化，克力架及最受歡迎的高級家庭什餅等，款款高雅，送禮名貴大方，受禮稱心滿意。
Garden

# 許冠傑張國榮合作 撰曲填詞兩人分工

## 許氏三兄弟正研究《半斤八兩》續集

許冠傑張國榮提早揖手拜年

張國榮昨與許冠傑、柏安妮接受「港台」訪問，張、許兩人互相交談起來，忽然彼此都有意思合作製作一首歌。

許冠傑負責作曲，由張國榮填詞，兩人一同合唱，若成事的話，會收錄在阿森最新唱片內。

張國榮離開「華星」後，所推出的兩張唱片，都有一定銷量，很多人都稱現時的他，已成實力派。

對外間睇法，他大感高興，因一直以來，他都渴望有一天能成實力派歌手。他並雀躍的透露，其新唱片只推出了一天，已躍升為唱片銷量冠軍，開心之餘也有點奇怪，因最近很多猛碟推出，有此成績很安慰。

他打算三十五歲之前結婚，他笑言不期望能娶得如阿B太太般美麗女子，只要未來對象淡定及性格合意便可。

許冠傑最近已與兄長許冠文、許冠英開始研究《半斤八兩》續集的劇本，六年後三兄弟再合作，現在正商討風格問題。阿森謂他打算向觀衆徵詢意見，究竟衆料要創新，還是保持以往風格更佳，得到意見就籌備劇本。

由於他今年會拍兩部電影，故於八九年復活節才再開個人演唱會，而且依然由俞琤作策劃，因他覺得對方的諗法好有新意，雖然對方已貴為「商台」總經理，但早已答應了他。

# 劉家輝已加盟無線 惠天賜嘗試演奸角

## 無線錄帶劇《兵權》昨造型

潘迪生楊紫瓊在宴會上翩翩起舞

「無線」新電視錄影帶劇集《兵權》，昨假清水灣片場拍造型照。

據監製劉仕裕透露，此劇是講述五代十國趙匡胤之亂及杯酒釋兵權等歷史故事，共二十集，月尾便開拍。劉仕裕又稱該劇述七成依足歷史，另有三成為創作，是為增娛樂成份，他認為電視製作是免不了的。

該劇特點在於演員配搭新鮮，而且惠天賜重返劇首，便嘗試演奸角，劉家輝加盟「無線」正式亦是演此劇。

據劉家輝表示到「無線」猶如返「邵氏」返工一般，既親切也方便，除了拍劇集，他亦不忘拍電影，五月會自組公司拍片，亦可能為新藝城演出另一部電影。

很多人認為電影明星改拍電視，恰似「降格」，不過他謂時代已不同，很多電影演員也拍電視，為潮流所趨，故自己不覺為降格了。

惠天賜重返「無線」，簽部頭合約，他表示已一年沒有拍劇集，在「無線」演出最後一部為《洪熙官》。

他透露有時間演電視劇，是因為建築材料生意已上軌道，而他因為經常到外地，洽商在大馬搞生意事宜，故只能簽部頭。

惠天賜認為拍戲非長遠計，他自言年紀漸長，在娛圈十多年，根本賺不到錢，反而做生意，收入才可增加不少。

此外，他又透露與德寶正在打官司，但詳情不能透露，因一切已改由律師代辦，是關乎合約上的問題。因年前他離「無線」，便改簽德寶電影公司兩年，是演員兼武指，他謂打官司，只為取回合理利潤而已。

# 濕濕碎

## 邵美琪拍出殯戲 王綺琴影印賀咭 柏安妮要勤念書 蔡惠娟將做空姐

▲邵美琪為二月廿七日生日，但日前她到殯儀館拍外景，所以拍完後，立即問導演取利是，討個意頭。由於當晚在殯儀館，只得她一個為女性，所以入洗手間，也要男劇務站在附近等她。美琪表示她生日，會提前慶祝，因為正日要放姊妹，好朋友結婚，她說全部好朋友都已結婚，不過她是遲婚主義者，未受感染。

▲王綺琴有個很妙的習慣，就是她每年的情人節，都會送同一張情人咭給男友，不過送了三年，今年卻四出也找不回那個款色，她笑言若情人咭換了，亦代表換男友，所以若再找不到的話，可能把舊的一張影印，再送男友，相信對方不介意的。

她又透露拍拖這麼久，也沒收過男友的鮮花，因為男友認為若送花便是求婚，反正她未想結婚，故有花可收也不會發脾氣的。

▲柏安妮在港大讀生物系，由於拍戲、灌唱片都很忙，她的功課有點退步，故新年她會留在家讀書，希望追回進度。她表示曾缺課一、兩堂，而且上堂更試過睡着了，她自知道種做法不當，但因太疲倦，控制不到眼瞓，因五月便考試，她必須加倍努力，若成績過得去，已開心了。

▲蔡惠娟說一月中接到航空公司通知，考到空姐，她說現在接受訓練，大約學兩個月，在本月二十六號會到日本受訓，她會飛日本及東南亞線，因此要學好些日文及英文。

圖片由上至下：成龍、石天等人參加潘迪生婚宴；蔡楓華與米雪、陳維英；[illegible]的賀年照；惠天賜、劉家輝等演《兵權》造型

# 港台出六十週年碟 賀年節目一二台播

為紀念香港廣播歷史踏入六十年及「港台」六十週年紀念，「港台」製作《六十週年紀念大碟》，內中收錄了三首全新製作歌曲及十二首經典金曲。包括DJ唱歌，以及風行一時的金曲包括：啼笑因緣、上海灘等。

「港台」由年廿九至年初六每日推出不同特備節目。

一及二台在大除夕晚上六時開始，聯合轉播《除夕大團圓》，而連續三晚之通宵節目《財神到金港大點唱》，一及二台每晚各派一位DJ主持，由十一時至凌晨二時止。

「港台」二台全體DJ則於初一上午十一時，在《龍鳳喜迎春》中向聽衆拜年。在年初二上午十一時播出之《中文歌集翠星賀歲》，邀請九十多位明星出現。《新年大點唱》、《青春交響曲賀年特輯》及《第十屆十大中文金曲頒獎音樂會》等，在初一至初三播出。

《紅伶賀新歲》中播出時間是年初三上午十時三十分。並由初一開始，安排了《戲曲天地》、《南北樂逍遙》及《香江暖流》等賀年特輯。

此外，港台戲劇組更特別製作三個賀年喜劇。

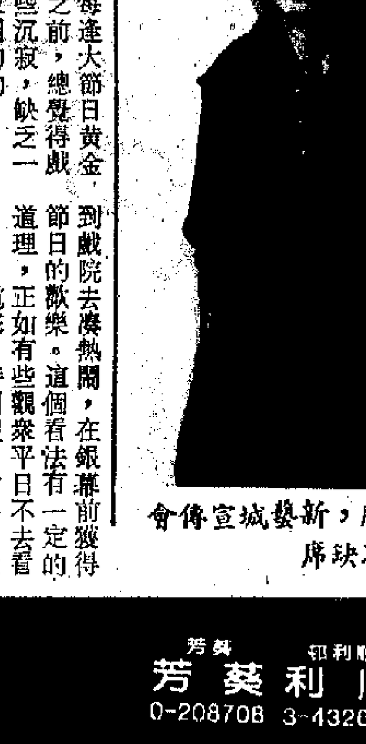
# 發仔傷腰觸及舊患 痛楚流淚行動艱難

周潤發難得暫時完成手頭上的片約，留家休息準備迎接新年，豈料日前在天台彎身搬東西時，不慎觸及腰傷舊患。

發仔於去年在美國拍《英雄本色》第二集曾經不慎扭傷背部脊骨，今次再觸及舊患，情況更為嚴重。不單止脊骨神經壓着軟骨，連側邊的肌肉亦受傷收縮。發仔表示，他受傷後，痛到動彈不得，太太在旁也無能為力抱他下樓，他只好自行爬梯級下樓，爬了三層，眼淚一直沒停過。醫生到來替他在脊髓注射三枝針，每打一枝，他便咬枕頭一口，忍着痛楚，枕頭也幾乎給他咬破。太太看在眼裏，仍很堅強，沒有滴心流淚。

他目前要戴上腰箍，又不能坐立太久，為此出外實在很不方便。

發仔於初一與太太返新加坡的外家拜年，留下母親一人也不會孤獨，因為有許多親朋到來拜年，和老人家打牌耍樂，他倆會在初八返港。



發仔傷了腰，新藝城宣傳會上已被迫多次缺席

# 米雪愛獨身生活 陳百強遲婚主義

米雪、蔡楓華及陳維英昨為一間食肆主持剪綵。米雪剛自印尼登台回來，稍後可能與母親往日本度歲。

米雪的兩位妹妹已為人母，她仍雲英未嫁，看來她要努力，加油了，但米雪卻毫不着緊，她謂，兩位妹妹「恨嫁」，所以急不及待找歸宿，她自己還未想嫁，還要享受獨身生活。

陳百強加入這行已有八、九年光景，他自言若還未看化，他便很「遲鈍」，其實他已是「遲化」，到現在才看化圈中一切事情。

至於得失方面，他稱，得是賺到錢，而失便是失去私人時間。他是遲婚主義者，一點也不着急。現時有一部電影在斟洽中。

# 藝壇小點

## 高志森「富貴」有對手

兔年的春節，在全部勁作片種中，德寶的《富貴逼人》的家庭溫馨劇種，脫穎而出，形勢迫人富貴，佔了頭馬位置，實是出人意料。導演高志森於是再度受命，承接上集，炮製了《富貴再逼人》，在龍年推出。

上集純在港拍攝，經常劇皮費較輕，真是「撈滿缽滿」，續集卻不同，戲的下半部全在加拿大拍攝，所費不輕，還加上前集收得後演員費亦冒升，於是成本便重了。但是能夠再度富貴，這些亦屬「小兒科」吧。

不過，龍年春節檔期再非「獨食」場面，而且各片的卡士亦強了不少，就以同是喜劇的《八星報喜》來說，發仔之外還有多人，比《富》劇強了不少。難怪高志森也像不經意的向衆人詢問其他影片的可看性。

高志森本出自新藝城，黃百鳴親自炮製《八》劇，是否有意一較高下？

高否定這個看法，因為作為導演，絕對不會以某人為對手而專拍一片去對抗。這點個人同意，但是，當雙方的影片同期上映，便不能排除對抗的心理，誰也不想「衰」給對方。這點，高亦同意，還有如若票房相若，「細卡士」應該勝出也。這是後事，暫且不表。

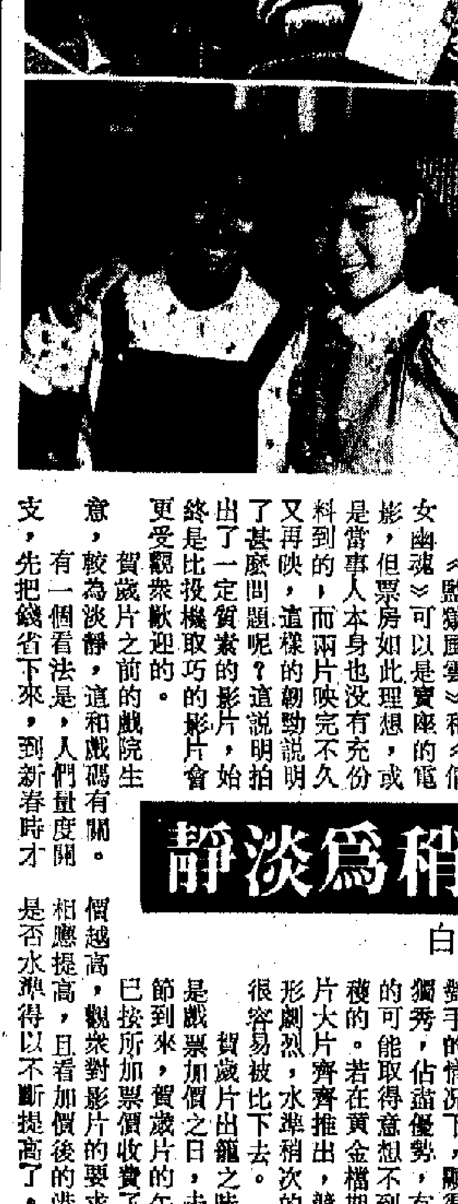
高志森本是在新藝城拍鬼馬校園片出身，自覺此類片種如今已不時興，還是溫馨家庭片吃香，更可合府統請。

現時，高正與許冠文合作一部新片，叫《雞同鴨講》，由許主演。

許冠文擅於搞此種喜劇，亦有號召力。這部片由許與高合資，高任編導，于仁泰做策劃，他們共同度好這部戲。

許冠文一向導人及自導，如今卻是被導於人了，看他對高是充滿信心的。

鍾寶



《富貴再逼人》的開心果

# 旁白

## 梅艷芳的新路向

洪寧

阿倫阿梅組成了一對新的形象，初時還以為那是搞笑的。卻原來是新的花款，一種邊唱邊捐款的形式。

聽阿梅唱粵曲很動聽，不妨「撈埋那一份」。她的萬惡淫為首，很純，很真，腔口圓潤，極之嫵媚。預料她會向這方面發展，《胭脂扣》一段南音，已看到她的火候。

在那種場合，採用這一種臨場募捐的形式，很為適合，亦能將場面搞得活躍。

以阿倫阿梅的號召力，一唱一捐，真的充滿活力。

阿倫捧着那個大膠箱，一邊說多謝，一邊說好玩，「係，叫爸媽攞多啲啦！」令人發笑。籌款大騷，款色多變，確然必要。何況還能使善款增加！

# 影話

## 賀歲片前片稍為淡靜

白屏

每逢大節日黃金檔期之前，總覺得戲院有些沉寂，缺乏一些具吸引力的電影，叫人非去捧場不可。

我們看看中片院線這個檔期的戲碼安排，新片就只有《古靈精怪東南亞第二集》、《半還降》之類，或是《色情紅樓夢》之類，而重映的影片也在這個時候登場，好像《監獄風雲》和《倩女幽魂》。

《監獄風雲》和《倩女幽魂》可以是實座的電影，但票房如此理想，或是當事人本身也沒有充份料到的，而兩片映完不久又再映，這樣的衝勁說明了甚麼問題呢？這說明拍出了一定賀歲的影片，始終是比投機取巧的影片會更受觀衆歡迎的。

賀歲片之前的戲院生意，較為淡靜，這和戲碼有關，有一個看法是，人們量度開支，先把錢省下來，到新春時才到戲院去湊熱鬧，在銀幕前獲得節日的歡樂。這個看法有一定的道理，正如有些觀衆平日不去看電影，待到假日才去消遣一樣，因而週末週日的戲院票房，一向都是比平日高出很多的。

但戲碼畢竟才是一個主要的決定因素。假如在人們視為清淡檔期之時，而好片紛紛都留以有待，而本身的片子認為具有一定水準的話，實在不妨「燒冷灶」推出。在沒有競爭對手的情況下，顯得一枝獨秀，佔盡優勢，有很大的可能取得意想不到的收穫的。若在黃金檔期，好片大片齊齊推出，競爭形勢劇烈，水準稍次的話，很容易被比下去。

賀歲片出籠之時，就是戲票加價之日，未等春節到來，賀歲片的午夜場已按所加票價收費了。票價越高，觀衆對影片的要求也相應提高，且看加價後的港產片是否水準得以不斷提高了。

# 潘迪生新婚宴友好 曾志偉黃霑等搞笑

潘迪生與楊紫瓊於前晚假酒店設宴款待圈中人。不過，為大家熟悉的圈中人並不多，計有成龍、曾志偉、石天、黃霑、陳百強等人。縱然如此，當中有好幾位是搞笑能手，氣氛仍十分熱鬧。

成龍等人欲向新郎哥灌酒，但新郎招來幾位好友做「擋箭牌」，成龍未能得逞，及後成龍、陳百強、陳欣健、盧冠廷分別上台為一對新人大唱情歌。他們在舞池翩翩起舞，兩人相對情深款款，渾然陶醉於舞池中。

而「不文霑」黃霑，發揮他的不文本領，大唱「有味」歌曲，引得台下哄堂大笑。

楊紫瓊自言仍未適應別人稱呼她做「潘太」，初時還以為別人叫丈夫的母親。

## 黎燕珊找經理人 朱慧珊望中彩票

黎燕珊說年廿九不用開工，那天又是爸爸生日，希望能與家人一同食團年飯和替爸爸做生日。她說這次會大搞，一家人拉隊到海鮮舫晚宴。此外今日她會去買桃花，她說要揀株靚的，希望新一年能行好運。另外，希望龍年能夠接多些電影拍。

她說，因為沒有「埋堆」所以接的電影不多，現在有意找經理人。

朱慧珊說本週五的六合彩金多寶，她會做嘉賓，她表示希望可以中六合彩。另外，她在年初二會做煙花匯演的主持，新年有幾天假期休息。


帝國 牛頭角 | 新光 5-632959
今天獻映 神秘性愛陣地 招激烈 蝕魂蝕魄 早場 風流鬼 四點 色情 鎖魂窟 午場 夜 人嚇人
今天五場 雄踞美國票房寶座冠軍 威龍猛將 龍年科幻作獻勁 兒童不宜

萬年 紫灣
今天獻映 古靈精怪東南亞二 大眼界 兒童不宜
今天獻映 牛還降 港星韓艷 大膽演出

順利 芳葵 0-208708 3-432659
最後兩天 未看從速 精裝追女仔之2 劉德華 劉嘉玲 曾志偉 李美鳳 主演 王晶 編導 後天獻映 飛龍猛將

紅磡 好運 K7556810
最後兩天 未看速看 精裝追女仔之2 後天獻映 飛龍猛將

皇后 皇都
最後兩天 劉德華 曾志偉 劉嘉玲 李美鳳 主演 精裝追女仔之2 兒童不宜 兩院後天獻映 飛龍猛將

龍華·福星·油麻地
紅樓夢 色情 | 最後兩天 牛還降 後天八星報喜 | 最後兩天 監獄風雲 後天八星報喜

寶石·富都 3-429987 K657116
最後兩天 最新經典 衆所要求 特別重映 監獄風雲 後天八星報喜 淫賤女西醫

美都·雅都 0-788911
最後兩天 最新經典 衆所要求 特別重映 監獄風雲 後天八星報喜

鴻基 新聲 金門
最後兩天 雙反眼·白凶降纏身 牛還降 後天八星報喜

影都·新樂 K618167 3-742611
最後兩天 雙反眼·白凶降纏身 牛還降 後天八星報喜

新都·快樂
最後兩天 雙反眼·白凶降纏身 牛還降 後天八星報喜

大光明 荃灣 0-4922136 | 南華
今天五場 色情紅樓夢 | 今天五場 威龍猛將 兒童不宜

新城 ①② 0-4512394-5 | UA6 院線
映獻院① 監獄風雲 | 映獻院② 古精怪東南亞之二 | 胭脂扣 | 倩女幽魂 | 精裝追女仔② | 0-6980228

翠鳳 0-6495929 | 彩鳳 3-7993093
最後兩天 色情紅樓夢 兒童不宜

嘉禾 | 嘉年
今天獻映 監獄風雲 | 最後兩天 精裝追女仔之二

荷李活 | 明月
今天獻映 異形 | 今天獻映 神秘性愛陣地

金聲 鴻基 1 鴻基
最後兩天獻映 不兒宜童 新藝城出品 梁家輝主演 周潤發 監獄風雲 後天獻映 八星報喜

民樂 樂聲 3-617191 3-675649
最後兩天 監獄風雲 後天獻映 八星報喜

麗聲 總統 3-945300
最後兩天 監獄風雲 後天獻映 八星報喜

# 年廿五起延長服務 裕華歲晚大酬賓

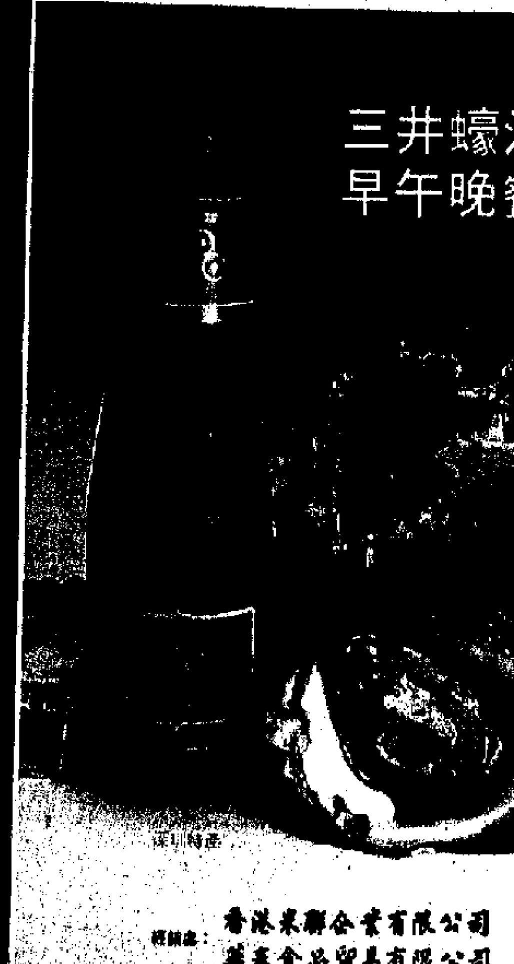
## 精美賀年禮品琳瑯滿目 總公司六樓設年花市場

佐敦道總公司六樓展場特設「年花市場」。舉行「中國名蘭展」，包括浙江春蘭、虎頭蘭、金蘭、蝴蝶蘭、加多利亞蘭等。在衆多精品中，最引人注目的是：來自粵北丹霞山價值一百萬港元的「丹霞蘭」，係矮身品種，被譽為「明日之星」！

各式賀年花果，盆景，盆栽，歡迎選購。

為方便顧客採購年貨，裕華國貨總、分公司將延長收市時間：佐敦道總公司及九龍灣德福商場：由二月十二日至十六日（即年廿五至大除夕）晚上延至十一時正收市。尖沙咀栢麗商場則延至晚上九時半收市。


三井蠔
早午晚



香港米聯企業有限公司
華泰食品貿易有限公司

國民
TEL.:3-891231-

# 延安文學在香港《大公報》

穆紫

穆旦的評論認為，卞之琳在《大公報》上發表的詩歌《慰勞信集》中，對自己的題材有新的發展。但他說的這些詩中有很多「機智」的詩行，然而是「太平靜了」，用作者的話說：「它們缺乏着那內容所應有的情緒的節奏。這些『機智』儘管停留在『腦神經的運用』的範圍裏是不夠的，它更應該跳出來，再指向一條感情的洪流裏，激盪起人們的血液來。詩人的着於把『機智』放在詩裏，也許有時是恰恰麻木了情緒的節奏的，然而也不是所有的時候都如此。『機智』可以和感情容受在一起，也有的時候，自然，頂好的情緒的節奏可以無須，『機智』的滲入，因為這樣就表示了感情的完全的抒放。」根據這一觀點，穆旦深入分析了卞之琳詩中的新的因素及不足，對詩的發展提出了較為合理的分析。他的探討是誠懇的，是充滿藝術的感覺和熱情的。所以，從整體上，穆旦卻是給予卞之琳以極大的熱望，在文章最後，他寫道：「那麼，在《慰勞信集》裏，新的抒情，是比較太貧乏了。我希望這對於詩人卞之琳只是一個過渡的集子，因為過去他是寫着暗啞沉鬱的詩行的，而擺脫開這種氣質並不是短時期所易做到的事。自然也就是在《慰勞信集》裏，我們可以看出他正是在擺脫，只不過寫新的生活完全地消化進詩人的氣質以前，還需要一個過渡時期而已。」

在《文藝》上評論延安文學的文章中，穆旦的文章應該說是最具藝術眼光和見解的，這與作者本人即是詩人大概有關。

這裏應該一提的是《文藝》版上曾有兩首詩，詩是寫給《慰勞信集》的作者卞之琳的，也可看作對延安文學的評論和讚賞，因為他們從另一側面反映出來自延安的詩作，在國統區所產生的影響。這兩首詩的作者均是當時新的年輕詩人，一是杜運燮，一是方敬。為使大家有較清楚的了解，茲將前者的一首詩錄下：

「給」卞之琳

勇敢的，拋下「圖書盒」——
竟踏上多風沙的高原
仍未忘用你另一枝槍
說出整個民族的心願
予所有的戰士以慰安
你卻漏了你自己一枝筆
讓我算你的老朋友，我說：
「老卞，辛苦了，真有你的！」
但，以後日子還長着
《慰勞信集》是一個新的開始
你會用你的槍，畫出更多
更宏大的民族新生的史詩。
（一九四○年七月二十五日）

（五）

# 地毯

海滴

在印度逗留了十天，到處皆是溫柔細緻的羊毛地毯與及絲織的波斯圖案掛毯，大大小小叫人看得目不暇給，怎麼可以忍得住不看呢？

店中的人便笑盈盈地領着你一個房間又一個房間地去參觀了，看他們如何計每一針的走法，必要時還要熱情而且認真地用木梳做給你看，一點也不欺場……場中的克什米爾姑娘好奇地抬頭，只見她們白皙的臉蛋上一雙深邃黑玄的眼睛，鼻子高高地位於臉中央，世上的美女盡在此，隨便找一個出來都是小美人。

走着走着印度人便問你要茶還是咖啡了。在印度豈可以不飲茶，尤其是他們的奶茶。冰天雪地之中圍着火爐捧住一杯熱騰騰的奶茶，五、六個小工便開始把一塊又一塊的地毯攤開來，擺放在你的面前，每一塊都是不同的圖案，不同的顏色，在光線下他們還把地毯移動，叫顏色不斷地轉換，然後問你喜歡那一塊。

喜歡。謝天謝地，每一塊我都喜歡。但那地毯昂貴得驚人，我豈能隨手便交出數千塊美金來呢？只好客氣地阻止他們——不要再揚開來給我看了，已經夠了。

但印度人依然笑盈盈地繼續把每一貨品攤開並說——沒關係，向你展示是我的責任，買不買是你的責任，如果我的地毯只堆捲在一角又有何意義，不給你看它們什麼都不是啊！只是看看，沒關係。

最後空着手出門時，他們還是笑盈盈地送客，這種態度做生意，幾乎可以打倒任何人。

# 薩特名著中譯

洛保羅

香港三聯書店出版的《愛書人》月報一月份這一期，介紹薩特名著《存在與虛無》的中譯。我從在北京出版的《讀書》月刊上，很早就知道這本書的中譯本快要面世，只是到今天才知道其實已經面世了。也許限於自己的學力吧，我讀這本書特別吃力，結果讀到一半就放棄了。薩特的小說和文學評論引人入勝，他讀福樓拜，條理分明，言人所未言，文筆深入淺出，即使演講稿《存在主義即人文主義》，也基本上是由淺入深的，細細咀嚼仍不難領會其中旨趣。《存在與虛無》卻很難細細咀嚼，必須一面讀一面思索，還要一面探尋，才能領略全部旨趣和義蘊。因此，國內學者雖然明知山有虎，偏向虎山行，硬碰薩特這部哲學名著，而且還是根據法文原作中譯，不禁令我肅然起勁。「惟因中文與法文的文法上差異，令譯本的文句有詰屈之感，但也正是此譯本的可信性——忠於原著。」我以為這個說法，頗值得商榷。

關於薩特生前的私生活，新出版的薩特傳作了不少披露，使我們覺得薩特是存在主義模式裏的偽君子，他在《存在與虛無》的導論中專講自欺，大概也是剖析自我的真實心態吧？國內的學者怎樣譯這本名著，非要設法買一本來細細咀嚼不可了。

美哉冬雪（中國畫） 于志學

# 星夜情的科學眼

杜漸

科學和文學是兩個不同的領域，科學是邏輯思維，文學是形象思維，但是李偉才卻將水和油成功地混合起來，於是我們就看到了《寶須石的人》這本「科學散文」。

偉才是我同鄉，新會人，我跟他認識已近十年了。記得我還在辦《開卷》時，有一天王永楓約我到碧麗宮的自助咖啡室，把偉才介紹給我。我和偉才兩人一見如故，竟把介紹我們認識的永楓很沒禮貌地擱在一旁，兩個人爭着你一句我一句地談起科學幻想小說來。我們談了海因萊因、阿西摩夫、亞瑟·克拉克，還談了菲立·K·迪克的《高堡中人》。雖然我年紀差不多比他大一倍，但我一點不覺得我們之間有什麼距離，相反我對他的科幻知識十分佩服，從他那兒學到了不少東西，大有相見恨晚之感。到最後分手時，我說：「我們約個時間下次再談。」他搖搖頭道：「我很快就要到英國去讀書了，我回來再找你吧。」

這使我頓感悵然，初相識就要分手了，我心裏感到像失落了什麼似的。

他學成歸來，在太空館工作，我們都各自忙着自己的事，沒有機會見面。他結婚時在夏威夷度蜜月，沒有忘記給我寄了一張火山口噴熔岩的明信片，雖然短短一封信，卻寫得熱情洋溢，真像個活火山，他新婚幸福快樂的心情全透露出來了。他結婚後在天文台工作，我這次可不再放過他，把他抓住給我編的刊物寫《科學幻想小說閱讀與欣賞》，一寫就寫了三年。這期間，我們常常碰頭、聚會，討論科普科幻，我們一起講過課，一起當過徵文評判，還一起籌劃搞一份科普科幻的刊物……這期間，他被選為香港傑出青年。以他對科學和社會的熱誠和所作出的貢獻，被選為十大傑出青年之一，是當之無愧的。

偉才是個有冷靜的科學頭腦、又有火一樣熱情的人，他待人真摯誠懇，但很有原則性，在科學的探討和追求上，他的思想很開放，但在對人對事上又有着中國人傳統的道德觀念。跟他這樣的人交朋友，可以完全敞開胸懷，無所顧慮，因為你可以看得透他，他有着一顆金子一樣的心。

他把翻譯的科幻小說加上分析，出了一本《最後的問題》，那是翻譯；最近出版的《寶須石的人》，可以說是他所著的第一本書，完全是他自己寫的文章。我得到這本書後，一口氣把它看完了，還到處向人推荐，說這是好文章。這不是因為偉才是我摯愛的友人，而是那些文章確實寫得精采，所以我會到處逢人說項斯。

《寶須石的人》這篇散文在未發表前，我已看過原稿，那裏面透出了作者對一對從遠北來的夫妻苦難命運的深切同情。偉才以這篇散文的題目作為書名，是因為這篇文章對他來說確實有特殊的意義，它記錄了他在太空館工作的一段生活，他曾告訴我說，這不是一篇虛構的小說，而是生活的實錄。

翻開這本書，第一篇《星夜》，就深深吸引住我了，文字很優美，很有詩意，比某些專寫「美文」的散文家寫得還要優美，而且內容是紮實的，在抒情的同時，也把星空的科學知識傳達給讀者，充滿了哲理。這不是任何一個散文家在夜裏抬頭望着星空就能抒發出來的感情，只有像偉才這樣的天文學工作者，在夜裏守望着星空，才能領悟到一點一點的星光所包含的意義。我從未讀過寫星夜寫得這樣美這樣深刻的散文，如果說這就是科學散文，我會選它作範文。讀了《星夜》就無法不一篇篇看下去了。

但是，偉才的散文並不只寫星夜，也不只是寫同科學有關的題目，他關心社會的面是很廣的。我們不會在他的散文中找到那種婆婆媽媽記錄身邊瑣碎生活的東西，他的目光遠得多了，他看到人類，看到整個地球，看到宇宙。

他談及的東西很多，談地圖，談教育，談青年政策，談遺傳工程，談電腦，談流行歌曲的歌詞，談香港人的眼光和第三世界，還談了香港的地位……從這些內容來看，就可知道這不是一本冷漠無情的科學家寫的文章，而是一個熱愛科學熱愛人類，熱愛生活，以無限熱情追求真理的年輕人的心聲。

《星夜》是偉才中五時寫的文章，《寶須石的人》是在太空館工作後寫的，這三篇文章代表了他三個階段。他近年常在各大報刊發表文章，還在電台主持「科學眼」的節目，顯得越發成熟了。我相信把他近年的文章結集出版，一定相當可觀。

我從偉才那兒學到了不少東西，不只是因為他對科學幻想小說很有研究，他對普及科學知識不遺餘力。更要緊的是，我深為他熱愛生活的那股勁頭感動。他充滿活力，處處都散發出青春的芳香。他很用功，不只勤於工作，也勤於讀書和寫作，不斷地吸收新的知識，並且能夠化作自己的東西，再發出光和熱。

我喜歡讀他的文章，我更喜歡他這個人，因為在他身上，我看到了青春的魅力，看到了香港的未來，看到了人類的希望。他確實是香港青年的一個榜樣。

## 大公園

# 道光皇帝的兩枝槍

汪澂

清代的道光帝有兩枝槍，一枝是火槍，一管是煙「槍」（旱煙筒），記載此事的人並不大書特書，所以是鮮為人知的事實。

嘉慶十八年（一八一三年）秋天，林清發動天理教起義軍，突然攻入了紫禁城。這時的嘉慶帝正在承德避暑山莊，宮中只有太子旻寧即日後的道光帝在。據說，他「聞變趨至，手御神槍殪二賊，賊遂驚竄，宮廷宴然。」以宮廷的火槍對付農民的簡陋兵器，當然佔盡優勢。為此，他被加封智勇親王，槍也被賜名「威烈」槍。平添了幾分神秘和威武色彩。這是他的第一支槍。

說到第二管槍，就不那麼威烈了。原來當他做皇子時，就有吸煙的癖。當時雖說吸煙之風行之已久，人們是有些顧忌的。如明崇禎帝就下令禁止，甚至犯者斬，但人們以煙能「驅風寒」為藉口，照吸如儀。清代雖然不禁，但也不算得是高尚行為，如《閱微草堂筆記》謂紀昀煙癮奇大，人稱「紀大煙袋」，一日當值時大吸其煙，乾隆帝召見，紀把旱煙管隨手插入靴筒，就走進去，不久，火燒襪子，只好稟明退朝，已是痛得死去活來了。此例說明在長上面前不能公然吸煙。道光帝的吸煙有御製詩並序為證。他的序文裏說到：「佳則命僕炊於管，吸之再三，頓覺心神清朗，耳目怡然。」但接着又說：「樂則樂矣，不可過於流俗哉！」可見作為皇子吸煙還要顧慮輿論壓力的。當然吳振棫記下此事時沒有忘記給皇帝塗些脂粉。

# 「第三類接觸」

張散

不知是不是外星人聽說地球上有「澳洲日二百周年慶典」，因而特地前來賀壽。總而言之，有人言之鑿鑿，認為外星人曾到澳大利亞上空，進行「第三類接觸」。

上月底，有一家四口人從澳洲西南部的帕思港前往澳洲東南部的幾個大城市，如墨爾本、悉尼等。這一趟旅行里程非短，共是三千五百公里。為了趕路，四人輪流駕車，日夜不停，為的是早日到步。

車裏是母子四人，四十八歲的媽媽諾爾斯夫人和三個兒子，分別是二十四、二十一和十八歲，都異口同聲地敘述了這次體驗。

據說那是一月二十一日，凌晨五時半，車輛不斷向前奔馳。突然之間，前方出現一片強光，範圍迅速擴大，寬度約為一米，高度約為三米，形狀好像倒立的鷄蛋杯，中心是金黃色，四人連忙下車，走了幾步，覺得過於危險，一會又上車，向前走，不料那物體竟然追來，女事主從車窗伸手向上摸，覺得那物體有如樹膠，而且，車輛被一種力量吸入空中，幾個人的聲調出現了變化。轉瞬間，車輛「彭」然一聲落到地面，那物體也告消失。四個人重新下車，在路旁等候了三十分鐘，才敢回到車旁，發現一隻車輪洩了氣，本來堆在車頂的行李也不見了蹤影。

全家到了墨爾本，馬上遭到電視採訪人員包圍。但聽衆信疑參半。有人說，這是乾電現象產生的幻覺，也有人力主確有此事。因為過去十年中，同一地方曾有六次飛行物體經過。

# 詩家寵櫻桃

吳其敏

櫻桃放在果店裏，是一種平常不過的果品，也不算是太美味的食物。但由於它自古被人用來「先薦寢廟」，作為供奉皇家宗廟和寵賜百官之珍品，所以才受到特別的重視。詩家們不做櫻桃詩則已，做必涉及到宗廟賞賜的事情。如王維之言「芙蓉闕下會千官，紫禁朱櫻出上蘭。才是寢園春薦後，非關御苑鳥銜殘。」杜甫之言「憶昔賜霑門下省，早朝擎出大明宮。金盤玉節無消息，此日嘗新任轉蓬。」等等都是。這種果品，說吃並不好吃，它實在未比我們鄉中的「海棠子」甘酸甜美。但看樣子，卻是可愛的。畫家們拿它點綴入畫，詩詞家用最惹人的語言來詠吟它。當年讀宋末蔣捷的《一剪梅》，就讓他「何日歸家洗客袍，銀字笙調，心字香燒。流光容易把人拋，紅了櫻桃，綠了芭蕉。」這幾句把人迷住，教櫻桃芭蕉從時序推移、客心寥落挑起無限惆悵。而白居易之用「櫻桃樊素口，楊柳小蠻腰」一來給他寵歌的樊素，一來給他寵舞的小蠻兩位姬妾詠吟，尤使人對櫻桃楊柳興起不少新的憧憬。櫻桃分有朱櫻、紫櫻、蠟櫻等幾種，最習見的是朱櫻，最多為人取詠的也是朱櫻。梅堯臣就有《朱櫻》詩，說是：「明珠摘木末，紅露貯金盤。始見侍臣賜，已為黃雀殘。味兼羊酪美，食厭楚梅酸。苑囿東周盛，纍纍映案丹。」像我，就吃不出櫻桃有什麼羊酪的味道。白的櫻桃有沒有呢？周亮工說有的，生於京師西山中，他的老師曹前有一株，每歲以數十粒相貽。因此他作詩有「花間婉轉風圓玉，月底依微露洗珠。自浣絳唇歌白苧，汪他紅淚滴冰壺」之句。周瘦鵑亦日為文談櫻桃，曾言李白有詠櫻桃詩一篇，李白集中無此作。詠《白胡桃》有之，曰：「紅羅袖裏分明見，白玉盤中看卻無」云云。胡桃又稱羌桃或核桃，與又稱含桃或荊桃的櫻桃不同。老成一時記憶有誤。

# 訪秦山核電廠

王維友

安全殼有良好的密封性能，能承受極限事故引起的內壓和溫度劇增，能承受龍捲風、地震等自然災害，能承受外來飛行物的衝擊，如噴氣式飛機的撞擊。而蘇聯的切爾諾貝爾核電站沒有這種安全殼，一旦發生事故，就無法避免放射性物質外泄。即使假想的最嚴重事故發生，該電廠的反應堆還會自動緊急停止核反應，安全殼上的噴淋和安全注射系統會使水蒸氣重新冷卻，還有消氫系統，都能夠防止爆炸，所以，秦山核電站的安全保障是相當充分的。當我們談到秦山核電站的施工質量時，張廠長對我們說：秦山核電站從打第一罐混凝土起，都是嚴格按照國際國內的核安全法規進行的，就是一個焊縫不合格都要重新返工。前段時間國務院核電領導小組組織了十七個專家組成的檢查小組，經過前後八個月的檢查，結論認為秦山核電站的施工質量是好的，安全殼經過超聲波、回彈、拉拔等技術方面的測試，都是符合要求並有餘量的。國際焊接學會副會長，中國焊接學會理事長潘際鑾檢查了工程的所有焊縫，認為焊接質量是夠水準的。一九八七年九、十兩個月秦山核電廠接待了十多批五十多位外國核能專家，其中有國際原子能機構總幹事布力斯，有西德核電權威、總理的核安全高級顧問班那厄博士，美國核學會主席、核管會主席等等，他們都一致認為秦山核電廠的設計符合國際標準，核電站是可以保證安全的。美國核管會專家、美籍華人梁煥玉來秦山參觀後更是感嘆不已，他說，連同台灣的八座核電廠在內，中國只有秦山核電廠才是自己設計、自己建造的，只有秦山核電廠建設沒有外國人，這是很值得驕傲的，這也是該廠所以為人矚目的原因！

說到這裏，張廠長、寧主任他們自豪地告訴我：根據國家有關部門對秦山的多次現場勘察，在建設我國自行設計、自行建造的第一座三十萬千瓦核電廠的基礎上，還將在這裏展開第二期工程，分別建起四個六十萬千瓦的核電機組。秦山，將要成為我國核電工業的一個主要基地。（秦山核電廠一九八九年十月將正式運行發電。）

注：秦山核電廠所需的四百多項非標準設備，進口的不到二十項，絕大部分是我國自己製造，國內提供。

（下）

# 姚氏父子

葉永烈

姚蓬子轉向了，從共產黨轉向國民黨，從左翼作家轉為叛徒文人！

一輛轎車駛入南京反省院，把「悔過自新」的姚蓬子接往「軍事委員會調查統計局第一處」的招待所。

徐恩曾把他當作「同志」了。委任他為「中統」的訓練股幹事，並出任國民黨的《扶輪日報》副主編。

姚蓬子的這一段不可告人的「秘史」，本來他在一九五五年被公安部逮捕關押於北京時，在《姚蓬子自傳》中作了交代。

雖然《姚蓬子自傳》被姚文元秘密銷毀，殊不知當年審查姚蓬子的公安人員尚在，就連徐恩曾的秘書也還健在，沽口難封！

此後，姚蓬子完全「轉向」，到安徽擔任《大江日報》副刊主筆，到漢口參與到百閱、葉溯中為首的文化特務活動，組織所謂「中國文化服務社」。

姚蓬子在反共雜誌《中國與蘇俄》上，發表了反動文章。

當日軍吞掉了上海、南京，蔣介石逃往「陪都」重慶，姚蓬子也尾隨而至，出任《新蜀報》副刊主編。……

正因為這樣，早在一九五五年，經公安部立案審查，姚蓬子被定為「叛徒」。

**徐恩曾幫助了作家書屋**

姚蓬子反水之後，官運亨通。

他，居然戴上一頂頂烏紗帽：國民黨中央文化運動委員會委員、國民黨中央圖書雜誌審查委員會委員……

最使他得意的是，他居然跟徐恩曾攀上了乾親。

那是一九三六年姚蓬子帶着五歲的兒子姚文元，步入南京徐宅。

「唷，大胖兒子，一臉福氣！」徐恩曾的小老婆費俠摸着姚文元的圓腦袋，把他摟在懷裏。

「你這麼喜歡文元，讓他當你的乾兒子吧。」姚蓬子見風使舵。

（十二）

# 火山·瀑布·溫泉

——訪吉林雜記之五

兄今信

據說，天池是在距今二百八十餘年的最後一次火山爆發形成的。我覺得它比新疆的天池大得多，也高得多，跨着兩個國家，令人讚歎。

衆峯奇秀擁天湖，萬里誇人不易見。天池的白雲峯像利劍直插雲霄，芝盤峯形圓如靈芝托猶，天文峯張臂迎客，華蓋峯白岩峋峋，天豁峯雙尖如龍角，荷鋤峯形如鋤架，龍門峯的蝌蚪形石柱有似神碑，紫霞峯紫艷如血，梢嶂崖陡半遮天，織壁峯石色赤黑如錦屏，鷹嘴峯宛若隔天屏風，觀日峯以每年三月初三登上可見紅日如球，躍跳在海上而著稱，石柱峯從東麓源出金線泉注入天池，還有中朝邊界上的冠冕峯終年白頭積雪，梯雲峯掛出梯河瀑布，臥虎峯據說以發現有東北虎的蹤跡而得名。最後一峯是在朝鮮民主主義人民共和國境內的將軍峯。

天池，人們還稱頌它是松花江、圖們江和鴨綠江的母源。

火山既創造了天池這個神秘的絕景，還產生一處長白瀑布。瀑布就在長白山鄉瑪瑚的北面。火山玄武岩所構成的平台上，有兩個口，天池經乘槎河來的這支水，從平台二口出，瀉下兩幅白花花的玉帶，傾落六十多米，伴着巨大的吼聲，在山麓石灘濺起了沖天的水點，旋又化成漫天飄揚的雪霧，真有「疑似龍池噴瑞雪，如同天際掛飛流」之概！

這長白瀑布，瀉下山谷後，由南向北流，穿過曲折的山澗，進入原始森林，滋潤着這大片植物占生態的寶庫，然後，發展成兩道溪流：白河和松花江。

我們看完天池往回走，忽然有朋友指着山谷兩旁森林中的幾株直插長空的巨松說，這是原始森林中有名的美人松。說也奇怪，經過介紹後，我越看越覺得美。巨幹直立，高聳達十餘米，上半部枝葉伸展，宛若旋舞中揚起的彩裙，優美、大方，又雍容莊重。它們炯炯有神地監護着這片綠海，不知經歷了多少世紀。

火山的功勞真不小。它還在長白瀑布這處，開創了一片溫泉羣。這含硫化氫的礦泉，滲出地面範圍達一千多平方米，這是屬於高熱類型的溫泉。我在溫泉池的外溝裏洗一洗手，感到溫度至少有五十度左右。據說最高有八十度的。當地朋友說能治關節炎和許多皮膚病。專家解釋這是火山餘熱尚存的表現。許多遊客都在高溫溫泉中煮雞蛋吃。

## 卅六風塵（女作家小說）

### 二八四 聰明的狗選擇闊主人

「國本，難道你不明白？趙六天二並非好人，配不着做他的家臣，我們已被炒魷魚了！」素芬說。

「二姊，你小聲點，」國本聽見「炒魷魚」便感沒面子，「那是你們的事，我可要回去，我覺得老趙很好，跟着他有前途！」

「你怎可以獨斷獨行？爹都計劃好了，我們全都過同安公司！」

「你是為了自己上學方便！我在這邊卻更方便，你不必說了，我已能夠自己行事，反正，我是跟到趙紅，你走了，剛好我可以給老趙看帳，他也這麼說過！」

「國本！」素芬氣得雙眼冒煙，「你這算什麼意思？不隨大家意見，認賊作父！」

這時，上課的鈴聲響了起來。

國本乘機斬斷談話，抓起衣服來穿，「我以為你特別來告訴我什麼消息？原來是這件小事，我自己是有打算，勿以為我不知道你們在偷偷地搞生意！」

「你口氣中說來，好似已不是我們方家的人了，」「二姊，你等着瞧，聰明的狗，知道誰才是好主人！」國本大搖大擺地追上他的同學。

「國本，你居然當自己是狗！」

「當家的狗，勝於跟主人乞食的狗。方家的元氣已盡，陳敗如國民黨老官，變不出什麼新花樣來！」

素芬回到同安公司去，氣啞啞地把國本的話，轉述給方老爹聽。方老爹氣得一掌拍塌了酸枝枱子！

「反了反了，我真的沒判錯，這個叛逆兒子，真是一點風骨也沒有！做趙家的走狗，做得這樣風流快活？國香來，我們去把他抓回來，這種丟臉的事，不是方家人幹得出來的！」

## 都市小說

### 時代人

莎千滇

王伯是一家大酒家董事主席，也是他的家族生意。王伯開始打天下時，是一家小酒樓的買手。那是三十年前的事，他這買手懂得門路，很多時候，可以買到一些「便宜貨」，慢慢地，他積累了一點小小本錢，居然能夠開起一家大酒家了。那一點本錢，連裝修一個較似樣的貴賓廳也不夠吧，但他有辦法拉到幾百萬元股份。那是二十年前的事。

今天，王伯是退休之年了，而近十年來，他也是正正當當地做生意。有人說，這種現象是叫做上了岸就洗手，做「邪門」發達，發了達之後便掛着規矩做人。

王伯曰：「知子莫若父，你聽我講啦，做人要顧住收尾兩年，要積一些福，咁樣最低限度可以叫自己安樂些。做邪門，有了錢之後就得改歸邪正。其實咁樣已經唔多好，你更加唔似樣！」

原來，王福祥的觀點係做人不妨爛仔紳士一齊做，為了賺大錢，可以做爛仔……

## 武俠小說 狂俠·天驕·魔女

梁羽生

### 第六十四：擇劍已寒奸賊膽 挑燈夜話女兒心

**部署進攻**

羣豪見蓬萊魔女處置得當，齊聲歡呼，一致表示擁戴蓬萊魔女回來重當盟主。

蓬萊魔女問道：「你們可曾談到了軍事的部署麼？」

玳瑁答道：「此會一開，公孫奇就一直逼我讓出代盟主之位。其他事情，根本沒有談及。」

蓬萊魔女道：「好，那麼秘密就不怕洩漏了。咱們現在立即部署進攻！」

羣豪個個熱血沸騰，但也不無顧慮，紛紛問道：「進攻？金國的軍力比咱們大了十幾倍啊！不過，咱們本來是要來拚命的，盟主既然有令，我等粉身碎骨，也是在所不辭。」

蓬萊魔女笑道：「咱們是打有把握的仗，並非作無意義的冒險犧牲。」當下，將怎樣與宋國大軍配合作戰的具體方案提了出來，羣雄這時才知道勝利確有把握，興奮百倍。

蓬萊魔女請宋金剛與杜永良分擔左右兩翼的指揮，約定後日晚間更鼓一起同時出擊。

會議結束，已是掌燈時份。

羣雄散後，玳瑁說道：「小姐，咱們要不要立即遷移？公孫奇已經知道這個地方——」

蓬萊魔女道：「完顏亮準備後晚渡江，料想他不會分散兵力對付咱們。不過，多加小心，總是好的，你叫他們增強崗哨吧。」

玳瑁應了聲「是」，遂叫當值的頭目進來，發下命令。

諸事料理妥當，玳瑁這才鬆了口氣，想起這些天來所受的委屈和困難，不覺潸然淚下，說道：「小姐，幸虧你回來了，要不然我真不知道怎樣應付這個局面呢。」

蓬萊魔女輕輕接着她的肩頭，柔聲說道：「妹子，多虧了你了，你應付很是得宜，我讓你挑這樣重的擔子，未能早日趕回，實是過意不去。請受愚姐一拜。」

玳瑁慌忙跪下去道：「小姐折殺我了。」

蓬萊魔女將她扶起，說道：「從今之後，你我以姐妹相稱。我比你大一歲，你應該叫我姐姐。」

玳瑁感激涕零，說道：「小姐——嗯，姐姐，我想問一問你——」

蓬萊魔女微笑道：「說吧。」

玳瑁道：「姐姐，你在江南，可曾見着珊瑚姐姐？」

（八三六）

### 一七二、太湖豪傑

徐桐一面走，一面指手劃腳，告訴董爽：

「這洞庭東山，來去都從水路，往的客人，反不如去浙江的客人多。到蘇州來去，陸路崎嶇，北去有個靈岩山，大國寶要派兵過來也周折。大概知道我們人數不多，也就不願來。日後就不同了，不過也難成大事，總要和四周山呼應才好。」說着時，已進了樹林。帶檔草蓋的草屋，也有女的，大概是有的人還攜眷而居。

---



# 化粧品小心使用

冬冬

化粧品很多時都會受到細菌污染而變質，而使用變了質的化粧品，不單對皮膚沒有駐顏之效用，更會損壞皮膚，產生副作用。

一般化粧品，都有化學成份，若時間用得過長久，加上平時採用時，手指若沒有清潔乾淨，手中的細菌沾在面霜眼霜裏，慢慢就令化粧品變質，所以每次塗用化粧品時，尤其非倒流出來的那種瓶樽，避免污染其它尚未用的化粧品，必須徹底清潔雙手。同時，買化粧品時，不要以為最大瓶的那種就抵買，而應該買細瓶的，用數個月至半年左右時間就換新貨，比較合適，又有新鮮感。

若見化粧品的顏色、質地，或氣味有變，不用遲疑，應該立即丟掉，切忌繼續塗用。

在衆化粧品中，唇膏是比較不易變質的一種，因它用蠟製造，且不含水份。一般市面出售的唇膏，大多含防腐和防氧化成份，有助避免令唇膏受污染及氧化。

然而，唇膏仍要避免長時間暴露於空氣及陽光下，無論用過或未用過的唇膏，一年後應要更換了。在使用唇膏時，最好每次都經常沖洗乾淨和風乾。若患上感冒，最好不要塗唇膏了。外出化粧品櫃位陳列的試用品，由於試用者衆，易受細菌污染，所以不要亂試用。

某次有個作曲家在電話裏說起他編配了某首歌，說至興奮處，便透過電話把他剛錄好的歌曲播放，要我提意見云云。他說，共用了五十多件樂器。

聽了要用這許多樂器，我先自皺了皺眉。這是很不必要的做法。搞編配走這條路，其實是用樂器堆砌了。太着力，太多，會教人尖起耳朵，都辨別不到旋律竟是五十多人的演奏。普通流行曲，不必要這樣。太多，便有堆砌的味道。

# 掛彩

盧國沾

有次看到一個舞台演出，幾十平方的舞台竟站了五百多個小朋友，每人手上都是一個小提琴。那密麻的情景真令我「肅然起敬」，暗叫了句「開玩笑」。只差小許便會有人失足自台上滾下，這種硬塞的做法，既沒照顧舞台的美感，也沒考慮演員的安全。

凡演出，恰如其分便可。目下製作路線似乎走歪了，要多要濃要大，可能認為非此不顯隆重。卻不曉得，簡單的也可以隆重。

不知道接着前來的，在紅磡體育館舉行的演唱會，製作人要用哪種物料及燈光，繼續這個堆砌潮流。然而正是這種堆砌，使我逐漸不去湊熱鬧了。

每個演唱會都照例如此堆砌砌，沒聽到有人弄個雅麗的場面招徠。所以我早已望而卻步。

也不曉得是否由於個人口味，我不認為演藝方面是需要上述這種堆砌的。譬如寫畫，譬如寫文，總是適可最妙。以這個要求看其他，我是這樣拘執的。對一切以大以多為務的，始終產生疏離之感。

甚至偶然會覺得自己的概念問題。想來這純粹是我自己的事，身邊的人，都不見他們有甚麼不耐煩的表現，便知不少人都追求及喜愛這些。以大以多，也必須令整個面貌看來，渾似一體，而不是展示物料的一棵聖誕樹那種沒半寸空位的掛彩形式，說來真是難以忍受。要求渾似一體，是我在堆砌潮流中的一點讓步。話是如此，最終也希望，凡演藝，能見到雅麗的新姿。

此地有……在一段時期內，港金與國際金價……為例，每兩為四一○七元，相當於安士金四四一點九八美元（換……

## 阿成的故事

### 五二二 怎樣會不來？

「對呀，怎麼快天黑了，也不見來？」

「不是說，也叫了小張來的麼？兩個人影也不見？連米店也沒回呀。」培叔說。

立成下了班，回家洗了澡，換好衣服，才到約定的地方接依莎貝。

他們相約在大會堂低座的六樓見面。

立成匆匆的來到，依莎貝已經站在那兒了。

依莎貝，白色絲恤衫，配上象牙白的絲質鬆身裙，上加一件同樣象牙白的小背心。腳上穿的也是象牙白的高跟鞋。

立成第一眼見她，心頭也為之一震。她比前幾天更要漂亮，沒有了俗味，更顯出她的清純。

依莎貝含笑迎上前。

「為甚麼這麼想？」立成微笑說，「是不是來遲了？」

依莎貝的臉頰泛起淡淡的紅暈，「是我自己早了。」

立成報以親切的微笑，「我說了來自然來。」

「我怕你臨時有事。」依莎貝還是說了一句。

「臨時有事？怎麼會臨時有事？」立成依舊親切的說。「我們慢慢走去好不好？」

依莎貝甜笑的點點頭。立成靠着她慢慢的走。

王伯道十年來，是很重視這一點。但他的兒子卻不以為然，他認為老豆這樣做，是太落伍了，不懂得利用環境。王伯的兒子王福祥，三十來歲，是接老豆手，繼續做飲食業。不過，他對王伯說：「老豆呀，今天是二十世紀八十年代，亦快九十年代啦！你做什麼生意，邪門、橫門、後門、正門，賺到錢就是英雄，蝕錢就叫狗熊啦。好現實。」王伯曰：「但係……」

### 二二五：鬼新郎新娘

就在馬家主客吃齋菜，讚美聲聲之時，別墅的鐵閘外有人按鈴。特別負責管理閘路電視傳呼機的跟班孔炳，按掣扭，螢光屏上出現一雙男女——男的廿三四歲，穿的確涼淡灰西服，襟插大紅花一朵；女的二十歲左右，混血女郎，穿紅色蛮裝時款衫裙，黑髮上插花。

孔炳看得呆然，問：「你們是誰？」男的答：「新郎！今天我結婚呀！」孔炳訝異，他不能決斷按掣開門，只好快速走去飯廳告訴他老爺，告訴他鐵閘外來了剛才結婚行禮的新郎與新娘。

老馬、于老二、禮信走出門房，站在大門口，看泳池草地那邊的大鐵閘，並沒有什麼人。

# 化粧品小心使用

冬冬

衣飾新潮

化粧品很多時都會受到細菌污染而變質，而使用變了質的化粧品，不單對皮膚沒有駐顏之效用，更會損壞皮膚，產生副作用。

一般化粧品，都有化學成份，若時間用得過長久，加上平時採用時，手指若沒有清潔乾淨，手巾的細菌沾在面霜眼霜裏，慢慢就令化粧品變質，所以每次塗用化粧品時，尤其非倒流出來那種瓶樽，避免污染其它尚未用的化粧品，必須徹底清潔雙手。同時，買化粧品時，不要以為最大瓶的那種就抵買，而應該買細瓶的，用數個月至半年左右時間就換新貨，比較合適，又有新鮮感。

若見化粧品的顏色、質地，或氣味有變，不用遲疑，應該立即丟掉，切忌繼續塗用。

在衆化粧品中，唇膏是比較不易變質的一種，因它用蠟製造，且不含水份。一般市面出售的唇膏，大多含防腐和防氧化成份，有助避免令唇膏受污染及氧化。

然而，唇膏仍要避免長時間暴露於空氣及陽光下，無論用過或未用過的唇膏，一年後應要更換了。在使用唇掃時，最好每次或經常沖洗乾淨和風乾。若患上感冒，最好不要塗唇膏了。外出化粧品櫃位陳列的試用品，由於試用者衆，易受細菌污染，所以不要亂試用。

# 什麼食物要小心

秀官

飲食指南

最近，甲型肝炎的來勢十分兇，有關方面才發出呼籲，要市民小心飲食。

不是來得晚了些，也可不論，但既忽略了對有關飲食方面的管理，也沒開列給市民一些什麼不宜吃的，使我們不多不少也有些可作指南之用。

老實說，市民對小心飲食道件事，是心中有數，就算沒有肝炎事件的威脅，我們亦自知謹慎，只不過，要小心一些什麼呢？若是問上了我，我亦無從作答，因為市面上有得公開賣的東西，自然是獲准於有關方面才擺得出來賣。比如說，不少酒家門前擺滿了不少的東風螺、鹹水蜆，青口，生蠔，都是難以抗拒的誘惑。

高級一點的，如日本料理中的食物，不也是再三出了亂子嗎？魚生，生牛肉，還不是照賣嗎？有關方面做過一些什麼功夫沒有？

對這方面來說，於電視廣告上來看，鞭鞭都打在無牌小販之上，而且為他們製造了不少極為醜惡的形象，不過，由於大部份的無牌小販都不是那副樣相的，使得不少要吃要買之人放了心，因為並不類似那個樣子。所以，那一廣告的效果，真可說是適得其反。

給我們小市民一點啓示吧，日本魚生、生牛肉，怕不怕？東風螺、生蠔、青口、鹹水蜆，怕不怕？不可空口說白話，你要我們小心，你們也該小心去審查一下，不單是無牌小販的地方。

# 鬧市高樓可隱居

陳清偉

安居說住

如果你對麻將要樂甚感厭惡，如果你不希望鄰壁聚集三五成羣開派對，如果你希望少一些朋友到你家中騷擾，如果你想能夠更加靜養與養尊，筆者建議你住唐樓，住得越高越好，那是令人卻步的地方，有深山獨處之幽，有隱逸的樂趣。

不是住高樓的鄰居都不喜歡搓麻將，而是他們不能在那裏找來「四人幫」，有那個朋友希望踏八、九樓然後談關怡之事。至於三、五成羣開派對，在高樓同樣樂等等青少年玩意，羣集鬧音會絕迹。青少年可以整夜在的士高跳來跳去，但要他們上高樓，還是不習慣的，那又怎可以聚集高樓？

有些人會喜歡隱居生活，少一點客人在小小的門戶穿梭，可以安靜地做自己喜歡做的事，那麼住高樓實在是一妙法，你不必拒客，而且可以說歡迎到寒舍一敘，他們一聽你所住樓宇的層數，不在口中說謝謝，也在心裏拒絕，於是你便樂得清靜。

隱居而不需到深山，只在高樓，實看塵世，實在太微妙了。當你需入市集，便可與別人交往了，不出兩分鐘，只需拾級而下，當你一路步上高樓，便是一個人靜靜吧，喘喘地跟着你。住高樓，便再沒有人氣，實在清靜，可作為市區中的隱居生活之地。

（踏步高樓也安居之九）

# 貝都因遊牧民族

周永傑

篤志勵行

在印北喀什米爾，我和攝製隊同事除了幸運地拍攝到當地穆斯林的有趣婚宴外，還湊巧遇上一批以四處流徙聞名的「貝都因」遊牧民族，自然也不會錯過把他們一併收入鏡頭。

在阿拉伯語的意思，「貝都因」解作「住在帳篷裏的人」，推而廣之，現在已泛指一些在中亞一帶四處遷徙、居無定所的遊牧民族。事實上，人類逐草放羊、是古已有之的其中一種最基本的生活方式，所以採用這種方式的「遊牧民族」亦都由來已久，甚至目前，中東以至非洲等地區，仍有放牧民族的存在。不過，由於時代的進步，文明的入侵，社會生活日趨現代化的結果，很多遊牧民族已隨着環境改變而定居下來，遊牧民族的數目亦因此銳減，就算目前仍堅持採用傳統逐草放羊來生活的遊牧民族，也礙於各國政府積極推行定居政策，限制他們的遷徙範圍，令到這些遊牧民族也只能局限在本國甚或單一自治區、省份等地域流徙。

其中只有少數的「貝都因」人，至今仍肆無忌憚地四處亂闖，完全不管什麼國界邊疆，很多國家一方面缺乏足夠邊防守軍來阻截這些「貝都因」人犯境放牧，但又深恐在毫無管制下他們會聚衆坐大，一時頗感頭痛，只能繼續對「貝都因」人採用「隻眼開隻眼閉」的容忍政策。這也是為何今日仍有很多「貝都因」人，在阿富汗、印北、伊朗和中東一帶流徙。

# 新園地

# 想起一個故事

石人

小人與君子，我認為不是後天使然，而是「生為小人」就有一副小人面目，生為君子，就有一副君子心腸。」心腸與面目，自然不會因後天而變。

以小人來說，由於「事事必作」，所以許多時候，還會失於「枉作」。

遇着君子以厚道相待，這小人就注定枉作。

色然集

有一個宋人的故事，使我感受非常深刻。這故事是說：「慶曆三年，有李京者，為小官，吳鼎臣為侍從，相與通家。一日，京薦其友人於鼎臣，求聞達於朝廷，鼎臣即繳其奏之，京坐貶官。未行，京妻謁鼎臣妻取別，鼎臣妻慚不出，京妻立所事，召鼎臣幹僕，語之曰：「我來既為往還之久，欲求一別，亦為乃公嘗有數帖與吾夫囑私事，恐汝家終以為慮。」索火焚之而去。」

這個小小故事，正可以說明，小人之終為小人，可笑處是常以小人之心，度君子之腹。

類似這種誤度君子之腹或甘為小人，可以相信，在政治動亂的時代，更不在少。

# 美國窮人

王一士

美國一向被認為是富裕的國家，美國生活方式為不少人所嚮往。人們從美國電影或《錦繡豪門》之類的劇集中，也不難得到這樣的印象。錦衣美食，花園洋房，出必有汽車，喜歡的時候便去渡假，生活全部電氣化……。有沒有這樣的情形呢？當然是有的，可是人們往往忽略了美國的另一面，在電影或電視劇上看不到的另一面——相當一部分的美國人在怎樣惡劣的條件下過日子。

前些時由「西伯利亞快車」暴風雪給美國的廣泛地區帶來的嚴寒，透露了一些訊息。在此期間，有幾十個美國人凍死。他們沒有屋子可住，沒有取暖設備，只能被強烈的寒流奪去卑微的生命。這和有些人心目中的美國相符嗎？

有統計，在兩億多美國人中，經常要捱餓的窮人達到兩千萬。說得更細緻一點，全年生活在困難線以下的，在全美國人口中佔百分之十三點六，而每年有部分時間生活在困難線以下的佔百分之二十五，那是四分之一了。

在發展中國家而言，有這樣的情形並不為奇，不過這是發達國家中執牛耳的美國，該怎樣了解呢？

其實只要對美國社會有所接觸的，對這種情況便不難了解。如果到過一些城市的黑人區（不是專門劃給黑人居住的，只是黑人一多，白人便搬走了），便可以看到另一個美國社會。那裏的屋子簡陋陳舊，街道骯髒，公共設施不足，抱着拉着拖着成羣孩子的黑女人在路上孑孑而行，一幫一幫的黑人青少年倚在路邊，以不平的眼光看着電馳而過的車子，老人們坐在一旁，呆呆地有如泥塑木雕。你能認為他們是在「困難線」之上的嗎？

當然不只是黑人。黑人的境遇是全面性的，在美國西岸還有為數衆多的墨西哥人，東岸有同樣不在少數的波多黎各人，他們都是很不平等的少數民族。就是白人吧，流浪街頭，無以為生的也不少。看到這些人，對於美國的理解，也許才比較接近真實。

# 快達大敗 令人費解

戴公

評馬說馬

打比賽預賽在上周末舉行，頭馬是「凱旋至尊」，但另兩匹熱門馬「快達」與「大圓圓」跑到無影無蹤，引起圈中人的議論。

「快達」與「大圓圓」被熱捧，並非無因。且說「快達」，對上一仗跑千六米同程贏馬，時速是一分三十七秒三，「凱旋至尊」是跑下敗將，第七名過終點。至於「大圓圓」，上仗亦是跑同程取勝，時速一分三十六秒四，碰巧「凱旋至尊」亦是同場敗陣。

可是，相隔僅一個星期，這三匹馬再度同場跑同一路程，賽果卻反覆無常，「凱旋至尊」以一分三十七秒一掄元，大熱門馬「快達」跑第六名過終點，而「大圓圓」更是大敗而回，跑包尾第十二。

昨據一位馬房中人稱，當日開賽之前，幾乎一面倒話「快達」贏，消息滿天飛，連贏位是「快達」作膽，配腳拖「凱旋至尊」、「大圓圓」及「永同威」。所以「快達」他在賽事過程中特別留意，只見此駒出閘時擺在六、七位之間，沿途坐內欄跑，並不像上仗贏馬時拉出外檔衝刺，如此這般落敗。

這位馬房中人稱，「快達」是一匹頂質新馬，如此之大，而且，連番反覆不應有異，可是，馬會卻不聞不問，真是令人費解。

# 掛彩

盧國沾

某次有個作曲人的在電話裏說起他編配了某首歌，說至興奮處，便透過電話把他剛錄好的歌曲播放，要我提意見云云。他說，共用了五十多件樂器。

聽了要用這許多樂器，我先自皺了皺眉。這是很不必要的做法。搞編配走這條路，其實是用樂器堆砌了。太着力，太多，會教人尖起耳朵，都辨別不到旋律竟是五十多人的演奏。普通流行曲，不必要這樣。太多，便有堆砌的味道。

有次看到一個舞台演出，幾十平方的舞台竟站了五百多個小朋友，每人手上都是「一個小提琴」。那密麻的情景真令我「肅然起敬」，暗叫了句「開玩笑」。只差小許便會有人失足自台上滾下。這種硬塞的做法，既沒照顧舞台的美感，也沒考慮演員的安全。

凡演出，恰如其分便可。目下製作路線似乎走歪了，要多要濃要大，可能認為非此不顯隆重。

不曉得，簡單的也可以隆重。不知道接着前來的，在紅磡體育館舉行的演唱會，製作人要用哪種物料及燈光，繼續這個堆砌潮流。然而正是這種堆砌，使我逐漸不去湊熱鬧了。

每個演唱會都照例如此堆砌，沒聽到有人弄個雅麗的場面招徠。所以我早已望而卻步。

也不曉得是否由於個人口味，我不認為演藝方面是需要上述這種堆砌的。譬如寫畫，譬如寫文，總是適可最妙。以這個要求看其他，我是這樣拘執，對一切以大以多為務的，始終產生疏離之感。

甚至偶然會覺得自己的概念出問題，因為每次望身邊的人，都不見他們有甚麼不耐煩的表現，便知不少人都追求及喜愛這些。

以大以多，也必須令整個面貌看來，渾似一體，而不是展示物料的。聖誕樹那種沒半寸空位的掛彩形式，說來真是難以忍受。要求潮流中的一點讓步。話是如此，最終也希望凡演藝，能見到清淡的新姿。

# 港金「高水」

羅奇

此地有錢

在一段時期內，港金與國際的安士金比較，不斷地「炒高水」，有時是「一口」價達四、五美元之多。本來，金市乃世界四大金市之一，是沒有理由不跟外圍的趨勢，現在「炒高水」，自然有其身的特定原因，但幾可肯定，這種與國際金價「不同步」的表現只能是短期性的，遲早這一「差價」會拉平。

事實上，大金商都在做「搬運公司」——在海外買入金，然後在香港沽出，賺取二者的差價，除了特別波動的市況之外，這樣的搬運可說是實賺的買賣。即以上周六的九九金收市價為例，每兩為四一〇七元，相當於安士金四四一點九八美元（換算公式是：九九金價除七點八再除一點一三），而在倫敦收市金價為四三九點五美元，換言之，港金仍比倫敦金高水二美元。

港金不斷地高水，明顯的是寓有購買力吸納。市場人士已多次披露，近期台灣客在港扯貨，吸九九金不遺餘力，加上東南亞客也偏愛實金，胃納不差，所以在外圍下挫時，港金仍然跌得比較少，這是拜有大買盤專吸九九金所致。至於台灣客為何不在歐美買金而到香港來買，估計同香港較近及九九金的兩與台灣兩金換算較易，也有一定的關係。不過以本地港家而言，長期高水已潛伏平水的危機，似不宜掉以輕心。

# 上策

霍去疾

自由港

許多人要求的夫婦分別評稅，雖然現在財政司的預算草案還未公佈，不能說一定沒有希望，但從一些官方人士的口風看來，至少在新會計年度中機會甚微。說是技術有困難，未嘗不是事實，不過關鍵在於夫婦分別評稅，部分市民所交稅項略有寬減，政府收益也自然微受影響，這樣官方就不會有什麼興趣了。

不用說，當然是加稅，而將會增加間接稅的說法，已經明顯地提出來。是試探？是醞釀？是製造氣氛？是作為思想準備？……說不清，也許兼而有之。在這些問題上，官方是聰明的，透露之後，雖然恐怕不會有人贊成，而不同意者一定多，一些容易有反應的人士和團體，也自然發表意見，作出評論以至見官去表示反對。有了這個過程，人們會無形之中加以接受。「氣可鼓而不可泄」，給了「泄」的途徑，到時便不那麼「鼓」得起來。所謂「宣導」正是這樣的意思。

香港政府的收支，歷年來應該算是好的，如果說要穩健一些，在收入方面多考慮一下，那麼還是向賺大錢的企業和有巨額收益的人士動腦筋比較適宜，不可太多向一般市民打主意。如新中港碼頭啓用之後就要收人頭稅，看來也是不得人心的。其實，不論什麼形式、何種性質的徵斂，最後都還是落在所有市民的肩膊上，所以如非必要最好不輕易增加，要增加也不要把「矛頭」對着基層的消費者。而努力促進工商業的發展，使製造業和貿易興旺，才為上策。

# 神奇氣功街談巷議

仲慧

采蘋小言

中國氣功能健身治病，已引起全世界重視。目前，在大陸至少有五千萬人在練氣功，也就是二十人中有一個人相信氣功的功效。在香港公園裏，常見不少男女老幼，跟着師傅在做「功課」。

茶餘飯後，不少人在談論氣功，有些人講得氣功神乎其技，變成奇異功能，有人相信，亦有人不相信，見仁見智，不能一概而論。氣功能醫病，確有不少人見效，少數人疑難雜症也被醫療癒。

有部分氣功師傅，還得間接醫病，看丈夫面部或手部觀察一番，可以講其妻子患有的病痛，接受試驗過的人，有說全部正確，感到神奇，有說全部不對，認為不足相信。光從這些情況來說，不足對氣功作出真實評價。至少，有的師傅是真有本領，也有的師傅確實在「賣點人頭」，本身未必有真功夫。所以，到目前為止，決不單憑個人的經歷，來對氣功作正確的評價。中國醫學科學界對氣功已有比較完整的研究，證明能健身治病，這一點是不可否定的。

# 加價前夕

強的故事　林小平畫

# 金魚產卵與選種

正園居士

賞玩篇

小魚孵出後一至二日，可以靠魚卵內的營養物生活。但兩天後，便得餵以微水蚤，所謂微水蚤，是用幼孔魚網隔過，大粒的水蚤不要。因為這些小魚無法吞食大粒水蚤，即使細微的水蚤也只能靠碰運氣的撞入口中，所以放入的微水蚤量數最好要多些。約十天之後小魚便可吞食較大粒的水蚤了。

產過卵的雌雄魚，身體非常虛弱，最好預先準備一缸綠水，把產後的金魚放在綠水中靜養，如果產後的金魚處理不好，很容易出現毛病，甚而死亡。

小魚長到一個月左右，便可以餵大頭蟲了。此時的小魚已可以開始挑選，把尾部不正的，單尾的和身體歪斜的全部淘汰不要，再飼養一段時候，按照你繁殖的金魚的特徵去挑選，好的金魚往往是萬中挑一，所以小金魚雖多，但優良的金魚是小之又小。

（下）

# 高與低

銷金術

香港賽馬是一件很流行的事，影響所及，此地報章中多有賽馬消息及預測等供應。

除此以外，尚有獨沽一味的「馬報」出現，此外又有一些是除「貼士」以外，什麼也不顧的「特長信封」，在市面上一些報攤子出現。

當然，外國亦有一些地方，同樣是有此類「貼士」刊物出售的，要看那地方人士對賽馬的反應熱烈程度而定。

像在日本，便有一些報攤，旁邊放有一種高腳架子，像有些超級市場或方便店的那類可放多類物品的架子。

但日本此類報攤所放的架子，則似乎是專為貼士刊物而放的，因為在那些架子上面，全部都是那一類刊物而已，其他沒有了。

而在當地，有一種不成文的習慣，那便是在上一次賽馬時，貼士最準的一份刊物，它在架上的排列，照例是放在最高而因此也最當眼的一格。等而下之，到放在架子內最低一格的刊物，則必然是上一回貼士跌眼鏡跌得最厲害的一份「山埃」刊物了。

據說，當地報販亦從來不會賣眼，受了一點恩惠，將格子上的高低，瞞着良心來倒置的。因為一旦為人知道了，這一檔的銷路，就必然會受到很大影響了。

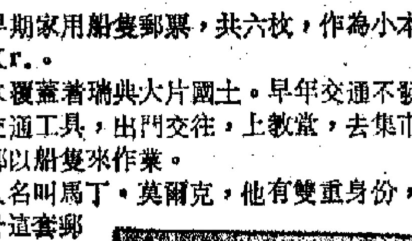
# 瑞典早期家用船舶

中光郵

瑞典將發行一套早期家用船隻郵票，共六枚，作為小本票來出售。面額都是3.10Kr.。

湖泊、河流和溪水覆蓋着瑞典大片國土。早年交通不發達時，人們以簡陋船隻為交通工具，出門交往，上教堂，去集市、打魚、運輸木材等等，都以船隻來作業。

設計這套郵票的人名叫馬丁．莫爾克，他有雙重身份，既是設計家，又是業餘造船者，正合設計這套郵票的要求。



左上角是漁船，特點是兩端均尖，上面中間一枚是鄉間用的載客船。右上郵票則是木材放排時的調度船。下面三枚郵票上的船隻大都是平底，上教堂時使用。

# 代表

劉欣

本港的區議員競選活動又展開了，報章電視都有對候選人的簡介，街頭巷尾更有橫七豎八的大幅標語懸掛，氣氛是越來越熱鬧了。

看看那些候選人的身份，諸色人等都有，商界、學界、勞工界、工程師、醫師、教師，甚至家庭婦女，不勝枚舉。

區議員是一種民主活動，也可說是政治活動吧？被選上的區議員將來要在區內代表區民說話，為區民服務的。你能說那些候選人都有政治修養政治頭腦嗎？相信沒有人可以保證。但是只要真正有為民衆服務的志向，善於虛心學習，通過一段時間的參與鍛鍊，又誰能說他們沒有政治修養呢？

# 挖角

章華

挖角並非廣播界的專有名詞，在政府部門裏，其實也相當普遍。

港督在去年所委任的高級公務員離職審核諮詢委員會，就是專門負責對高級公務員退休後，受私人機構僱用的所有申請加以審核及提供意見。

目前有些私人機構的薪酬和福利，竟然比政府的更具吸引力，這恐怕是很多政府部門的專業人員常被挖角走的主要原因。

據銓敍科統計，八三至八五年內，已有約六百名離職的高級公務員加入私人機構任職，諸如律政署、醫務署及地政工務科等需要專業人士任職的部門，經常出現人手不足的情況。這種挖角現象，會否造成公衆利益的衝突，倒是人們所關注的。

# 慢板修道

艾園

常聽人說，香港是個現代都市，特點之一是生活節奏緊張，工作講求效率，一切都以快是尚。

我不否認這個說法，但也並不完全同意「一切」之說，起碼，在眼見的某些行業中，就不值不快，而且是慢的。

最突出的，就是修馬路。

香港修馬路，是行人常見的，它固然有快的例子。如通衢大道或者高官出入必經之地，一旦翻修，速度就是快得可以的，而且往往出動許多機械，甚至夜趕工。然而，假如需要翻修的既非通衢，又非「官道」，那麼情況就會翻轉過來，拖個半年數月，也是常有的事。

眼見大埔「慢板」的翻修馬路，目前就還有一條，那是北角的堡壘街。

# 阿成的故事

勵志小說

## 一五二二　怎樣會不來？

立成下了班，回家洗了澡，換好衣服，才到約定的地方接依莎貝。他們相約在大會堂低座的大廳見面。

立成匆匆的來到，依莎貝已經站在那兒了。依莎貝，白色絲恤衫配上象牙白的絲質緊身裙，上加一件同樣象牙白的小背心。腳上穿的也是象牙白的高跟鞋。

立成第一眼見她，心頭也為之一震。她比前幾天更要漂亮，沒有了俗味，更顯出她的清純秀美。

立成定了定神上前，這剎那間他閃過一個念頭，如果不是早有了曼華，沒有一個男人能抗拒她的。

依莎貝也望見立成了。她也感到意外，今晚的立成，竟然穿上簇新的深藍色孖襟西服，越加顯出他底翩翩風度。

「我以為你不來了？」依莎貝含笑迎上前。

「為甚麼這麼想？」立成微笑說，「是不是我來遲了？」

依莎貝的臉頰泛起淡淡的紅暈，「是我自己來早了。」

立成報以親切的微笑，「我說了來自然來。」

「我怕你臨時有事。」依莎貝還是說了一句。

「臨時有事？」「怎麼會臨時有事？」立成依舊親切的說。他看了看腕錶，「我們慢慢走去好不好？」

依莎貝甜笑的點點頭。立成靠着她慢慢的走。依莎貝走了幾步，很自然的把手伸到立成的臂彎，立成楞了一楞，依莎貝的身子和立成挨得更近了。她的臉始終泛着淡淡的紅暈。

旋轉餐廳連女侍應都對他們投以艷羨的目光，好登對的一雙。女侍應把他們帶到一個臨池不太遠的靠窗位置，就像招呼情侶般請他們坐下。

# 豪門寒空

城市小說　海辛

## 三三五：鬼新郎新娘

就在馬家主客吃齋菜，讚美聲聲之時，別墅的鐵閘外有人按鈴。特別負責管理閘路電視傳呼機的跟班孔炳，按掣扭，螢光屏上出現一雙男女——男的廿三四歲，穿的確涼淡灰西服，襟插大紅花一朵；女的二十歲左右，混血女郎，穿紅色套裝時款衫裙，黑髮上插花。

孔炳看得呆然，問：「你們是誰？」

男的答：「新郎！今天我結婚呀！」

孔炳詫異，他不能決斷按掣開門，只好快速走去飯廳主家席，找到馬老爺，告訴他鐵閘外來了剛才結婚行禮的新郎與新娘。

老馬一楞高聲說：「你是說德雨和瑰瑰？」

孔炳支支吾吾：「好像是——」

「那你不按掣開門讓他們進來？已是馬家人啦！」老馬說。

坐在他身邊的親家于老二也被談話吸引。

孔炳說：「我恐防有詐，進來請示老爺。」

老馬放下筷子跟孔炳走向別墅門房，于老二也跟隨着。在另一桌的冥婚未亡新翁禮信，他不放心離席快速追上兩老，三人一起走去裝着閘路電視的門房。

電視機螢光幕，仍然站着一雙新人。對，他們就是剛才妙姑從陰間帶來的一幀郎才女貌照片中影象。

老馬高聲問：「你是馬德雨嗎？」

于老二卻嚷：「瑰瑰！」

一雙男女點點頭。禮信命令孔炳：「快按掣扭開鐵閘。」

孔炳按掣扭，螢光屏的畫面再也沒有新郎、新娘。鐵閘被推開，不見人，然後關上，老馬、于老二、禮信走出門房，站在大門口，看泳池草地那邊的大鐵閘，並沒有什麼。

老馬說：「他們大概已進來了！」

于老二說：「我看得清楚，我孫女瑰瑰與你孫子德雨在一起！」

禮信茫然迷然惘然：「就如此的猛鬼嗎？」

老馬一臉嚴冷斥責說：「你不看清楚那新郎，是你分出來的嗎？」

于老二說：「長得一表人才，跟禮信一樣！」

三個人看了一會，然後回到飯廳桌邊吃齋菜。

作為攝影名師的雕渣士麥，連好齋菜也不打算吃，他帶着機器，把剛才三個人在門房與鬼新郎、新娘通話的情形拍攝下來，他大有收穫。

# 武德頌

歷史小說

## 一七二、太湖豪傑

徐桐一面走，一面指手劃脚，告訴董爽：「這洞庭東山，來去都從水路，蘇州來往的客人，反不如去浙江的客人多。到蘇州去，陸路崎嶇，北去有個靈岩山，大國實要派兵過來也周折。大概知道我們人數不多，也就不願都說不定，日後就不同了，不過也難成大事，總要和四明山呼應才好。」說着時，已進了樹林，一帶稻草蓋的草屋，也有女的，大概是有的人還攜着家眷而居，甚……

……呼一聲，有客，才有幾個武弁走出來，原來是徐桐當游擊將軍時的貼身隨從，還穿着號衣，才覺得有幾分武氣。他們便去張羅，七手八腳的搬椅桌到屋前，又去煮水泡茶，準備食事，接着隨徐桐過來的幾十人才來相見，問明之後，才知都是嘉興城裏的讀書相公，有同讎敵愾之心，當初助徐桐守城，城破後又跟了他進太湖，依舊穿了長直裰，作揖相讓，董爽和杏姑都覺得不習慣，真的只是一羣逃難人罷了，談得到什麼屯兵的？躲在這裏便罷，舉旗聚義更說不上。

大家坐定，徐桐才說，一一這位董團練使，原隸史督師麾下，在揚州死戰過的，又打到富陽、金華，如今要去蘇州探親，所以且薙了頭，混過耳目，不日仍回四明山，在黃宗羲先生處聚義，也是有緣，在南潯相遇，天涯比鄰，正是這個意思了。

大家喝了茶，董爽又聽得衆書生紛紛議論，說是宋明理學害了人，讀書人都變成了手不能提，肩不能挑的文弱書生，其實孔子之教，禮、樂、射、御、書、數，都是要學的，如今韃子一到，文臣武將們連君父之義都沒有了，豈不叫人嘆息？我們也是身受其害的人，如今隨了徐桐將軍，從頭做起，既要讀書，也要習武，後代要去從事耕織，習得一藝，能文能武，方可成教，中國才得不亡……

這些書生議論，董爽和杏姑聽了都不耐煩，因為說是這麼說，於事是無補了。董爽說：

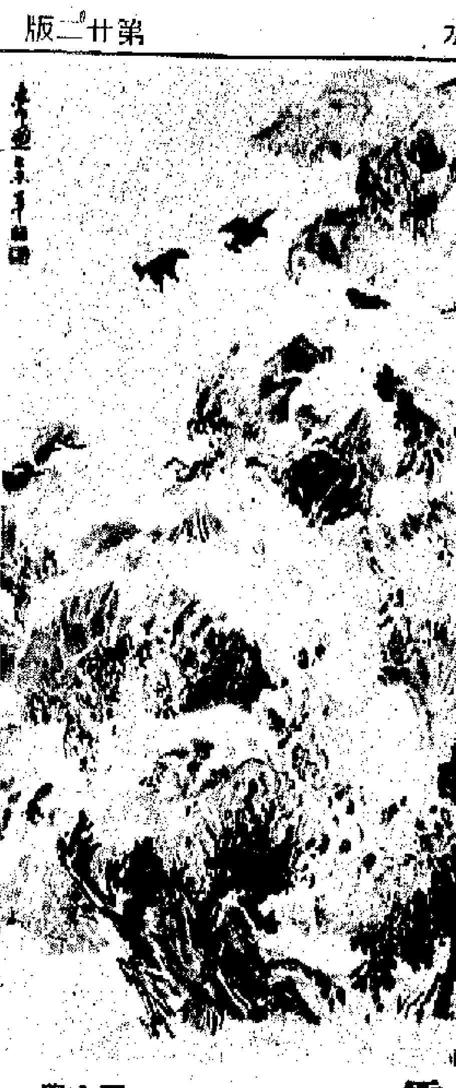
「聽說你們要去取嘉興，何日可以動手？」

「多者三個月，少則一個月，探報到來，只等韃子兵一退，便好去取。」

董爽擔心人少，以為只幾十人，如何分派？

（一七四五）





雪（中國畫）　于志學

# 「第三類接觸」

張散

……，認為外星人曾到澳大利亞進行「第三類接觸」。

上月底，有一家四口人從澳洲西南部的帕思港前往澳洲東南部的幾個大城市，如墨爾本、悉尼等。這一趟旅行里程非短，共是三千五百公里。為了趕路，四人輪流駕車，日夜不停，為的是早日到步。

車裏是母子四人，四十八歲的媽媽諾爾斯夫人和三個兒子，分別是二十四、二十一和十八歲，都異口同聲地敍述了這次體驗。

據說那是一月二十一日，凌晨五時半，車輛不斷向前奔馳。突然之間，前方出現一片強光，範圍迅速擴大，寬度約為一米，高……

……膠，而且，車輛被一種力量吸入空中，幾個女事主從車窗向上摸覺得那物體有如樹膠……人的聲調出現了變化。轉眼間，車輛「嘭」然一聲落到地面，那物體也告消失。四個人重新下車，在路旁等候了三十分鐘，才敢回到車旁，發現一隻車輪洩了氣，本來堆在車頂的行李也不見了蹤影。

全家到了墨爾本，馬上遭到電視採訪人員包圍。但聽衆信疑參半。有人說，這是乾電現象產生的幻覺，也有人力主確有此事，因為過去十年中，同一地方曾有六次飛行物體經過。

# 六國慶

長篇小說

……不知道你們在偷偷地搞生意！」

「你口氣中說來，好似已不是我們方家的人了！」

「嚇，二姊，你等着瞧，聰明的狗，知道誰才是好主人！」國本大搖大擺地上他的同學。

「國本，你居然當自己是狗！」

「富家的狗，勝於跟主人乞食的狗。方家的元氣已盡，陳敗如國民黨老官，變不出什麼新花樣來！」

素芬回到同安公司去，氣啞啞地把國本的話，轉述給方老爹聽。方老爹氣得一掌拍塌了酸枝椅子：

「反了反了，我真的沒判錯，這個叛逆兒子，真是一點兒風骨也沒有！做過方家的走狗，做得這樣風流快活？國本，我們去把他抓回來，這種丟臉的事，不是方家人幹……

「對呀，怎麼快天黑了，也不見來？」

「不是說，也叫了小張來的麼？兩個人影也不見？連米店也沒回呀。」培叔說。

# 一代人

都市小說　莎千濃

王伯是一家大酒家董事主席，也是他的家檔生意。王伯開始打天下時，是一家小酒樓的買手。那是三十年前的事，他這買手懂得門路，很多時候，可以買到一些「便宜貨」，慢慢地，他積累了一點小小本錢，居然能夠開起一家大酒家了。那一點本錢，連裝修一個較似樣的貴賓廳也不夠吧，但他有辦法拉到幾百萬元股份。那是二十年前的事。

今天，王伯是退休之年了，而近十年來，他也是正正當當地做生意。有人說，這種現象是叫做上了岸就洗手，做「邪門」發達，發了達之後便得循規蹈矩。

王伯這十年來，是很重視這一點。但他的兒子卻不以為然，他認為老豆這樣做，是太落伍了，不懂得利用環境。王伯的兒子王福祥，三十來歲，是接老豆手，繼續做飲食業。不過，他對王伯說：「老豆呀，今天是二十世紀八十年代，亦快九十年代啦！你做什麼生意，正門、邪門、橫門、後門，人家全不理你，你賺到錢就是英雄，蝕本就叫狗熊啦。好現實。」

王伯曰：「但係做人要顧住收尾兩年，要積一些福。咁樣最低限度可以叫自己安樂些。我舊時為了發達，做邪門，有了錢之後就得改歸邪正。其實咁樣已經唔多好，你更加唔似樣！」

原來，王福祥的觀點係做人不妨爛仔紳士一齊做。為了賺大錢，可以做一爛仔，……先可以撈到風生水起也！」

王伯見兒子如此一副心腸，但有日同媳婦講：「你有機會儘量向阿祥需索私己錢，留多個錢防身，或者用自己個名去置物業。」

媳婦問點解？

王伯曰：「知子莫若父，你聽我講啦，包冇錯！」

……晚間更鼓一起同時出擊。

蓬萊魔女微笑道：「說吧。」琉璃道：「姐姐，你在江南，可曾見着瑾瑚姐姐？」

（八三六）

談藝篇

# 「拉伽」與南非歌舞

金建

「藝術節」音樂會中，印度甄勒漢家族的瑟他琴演奏，南非亞曼尼度歌舞團演出，都可以在音樂探討的角度上看到一些東西。

我和朋友都有過經驗，對印度的「拉伽」式的演出很着迷，甚至「上癮」。歷來西方音樂學家都視「拉伽」（Raga）蒙上一道神秘的迷霧，把它和種種東方的倫理、哲學等等連繫起來，這種情況我們都已慣見，例如把中國傳統音樂和陰陽五行掛起鉤來之類，這叫做「食古不化」，就音樂探討來說，這叫做無知。即如「拉伽」，即使它已變為千百年來很「民間」，很世俗的演奏，一樣把它附會在種種所謂東方的哲理中，斷出了一些獵奇式的研究的感味。

實際上，東方是東方，西方是西方，西方有爵士樂之類的民間即興藝術，東方何嘗沒有例如印度「拉伽」，中亞與新疆「木卡姆」之類的即興音樂。就本質結構來看，「拉伽」其實是「木卡姆」一種，撇除許多神秘的觀點與「附加物」不說。無論「拉伽」還是「木卡姆」，其原意都是一種「即興演奏的套曲形式」，這種音樂可以有種種的變異，可以由樂器合奏和獨奏，也可以用歌唱，跳舞表演，甚至變為載歌載舞的歌舞形態。

「拉伽」最令人着迷的地方便是它的「即興演奏」，通常依照某一個調式旋律起興，然後相互酬答，相互溝通，這樣，就形成某一種純「戲弄」式的音樂即興表演，人的喜樂、哀愁，都可以在這種即興的「玩」音樂中得到宣洩和滿足，這就是這一類「東方」音樂的最大樂趣。

最近一些到過新疆的朋友喜談「木卡姆」結構，其實「印度」、「拉伽」正是「木卡姆」的音樂形態之一，「拉伽」如果能走到新疆聽「木卡姆」，那為何不去聽「甄勒漢」？至於南非「亞曼尼度」的演出，從頭至尾都由「節奏」組織起來。看後第一個觀感便是：「音樂始於節奏」。——這是十九世紀大指揮彪羅的名言。似乎很有說服力。不過，實際上此事撇開不說，我不贊成「節奏原始論」，但這個演出其實是經過大量加工與專業編排的歌舞，不要被他們「畫花塊面」扮原始人騙倒。

摘星錄

# 唐麗球嘆錯失良機　與發仔合作事告吹

鳳子

自從唐麗球跳出電視框框，踏上大銀幕之後，彼此已很久沒見面，不過在最近「慧妍雅集」的招待會上，卻與這位舊友重遇，外型上她並沒大改變，仍是青春迫人，可真是保養得好。

唐波波走近筆者旁邊，悄聲說：「散會後，大家喝杯茶談談如何？」

既是好友的邀請，縱然多忙也得答允，一傾之下就談上個多小時。

「最近有沒有拍拖呀？」此人十分專一，來來去去也只有杜德偉一個男友。

「嗯，沒有了，我們真的分手，也很久很久沒見面，以前還會通通電話的，現在莫說通電話，我根本不知他在做什麼。」份屬朋友，她所說的亦坦誠一點。

「你們不是復合了嗎？上次也聽聞你們有再單獨約會過，難道大家都無力補情天？」波波是含蓄的人，雖與杜德偉分了手，但對方誠懇的邀約，她亦有赴會。

「以前還存一點希望，以為是大家一時意氣用事才分手，然後再見過幾面，都發覺彼此已有段距離，最後我便堅決分手，不再應約，而且他也沒有多餘時間用來拍拖。」波波如實的說。

「那麼，新戀情呢？」

她攤開手做個怪表情答：「欠奉呀，沒有人追哩。」

波波很講求眼緣，也就是那種第一眼的感覺，若果第一眼，她只視對方為普通人，那麼怎樣也成不了戀人。

「我在愛情方面很少做主動，如果對方採取猛烈追求攻勢，而我對他根本沒感覺，就只會煩上加煩，但若我愛一個人，又可以為對方全心投入，所以暫時最好不要談戀愛，太分心了，還是事業重要。」

波波於去年八月，離開「無線」之後，便改簽藝能娛樂公司，成為旗下一員，也因此而認識一班新朋友。

「你是否覺得我開心了很多哩，因為跟藝能的人相處愉快，例如苗僑偉、戚美珍、冼煥貞、倪詩蓓、劉德華，他們都很照顧我，有很多場合都大夥兒出現，我一點也不寂寞。」

不過出外發展差不多半年，才拍了一部電影《吉屋藏嬌》，及一部錄影帶，她對此成績不大滿意：「原本我有機會與周潤發合作的，還是當第一女主角，但因發仔檔期難度，要無限期壓後，也算當黑了，錯失這大好機會。不過三月份會到台灣拍一部電影，是與台灣女星蘇明明合作的，希望今次有成績給觀眾看吧，否則唯有當我是『一花瓶』了。」

唐麗球常常笑容滿臉，是個樂天派的人

混話

# 潘迪生初嘗主角滋味

阿混

潘迪生與楊紫瓊的婚禮，極盡豪華，酒店也給他們「翻起」，在酒店內搭建佈景，有人造蓮花池，花園長廊，燈泡璀璨奪目，簡直是金碧輝煌的婚禮，比起阿B鍾鎮濤的婚禮，有過之而無不及。潘迪生是搞電影的，楊紫瓊在電影上出鏡出得多，潘迪生則未試過，自己結婚是大件事，潘迪生當然一試做主角的味道了。

楊紫瓊平日打女見稱，但做潘太這一刻，極嫻淑，而且紫瓊一向賢淑大方，難怪潘迪生鍾情於她了。

最難得是潘迪生的前妻也攜女來捧場，女兒還做花女，站在旁觀者看，錯綜複雜的感情問題，教人難以理解！之不過，受西方教育的新一代，做完夫妻再做朋友，亦是灑脫得很。

# 責任問題

董行

多日來，同事間進行了熱烈的討論。話題之一，在於究竟被判高買罪名成立的女學生之死，是否傳播媒介的責任。另一討論題目，是為何無線在法庭判案當日，播了報道，然而在翌日該位女學生自尋短見時，卻隻字不提。

本欄主要評論電子媒介的表現，故暫且將責任問題擱下，專門討論無線的報道手法。

記得，在法庭判案當日，無線雖有報道，卻也非放在顯著位置（頭二三條）。只在新聞結束前數段新聞處，簡略提及法庭判決，亦無提及女學生姓名。

無線這做法，相信是顧及女學生的將來，故此未有公布姓名（雖然有部份報章照登無誤）。站在反方，有人可說無線此舉是剝削了觀眾獲得資料的權利，但是，從正面看，可說無線是站於人道立場，放事主一馬，反正那並非殺人放火之嚴重罪行。

不過，女學生翌日跳樓自盡，無線未加報道，卻引起了一些意見。

首先，命案是法庭新聞的延續，且是一個悲劇結局，事件本身，有其肯定的新聞價值。其次，對事件隻字不提，會否給予觀眾一個感覺，無線是否覺得女學生之死與首日的報道有關，感到內咎，而不作報道呢。

我有我見

# 討厭的作曲家

林擒

對於有關音樂、作曲、歌唱、DJ等等，阿倫在新片《愛的逃兵》中有表示了。

《愛的逃兵》是「藝能」公司的新片。因為阿倫是「藝能」大股東，自然有權拍製為他說話的電影。不過他在所飾演的角色的言行上並未塑造成是「天才人物」，也沒有指桑罵槐。他是直接了當的指着苗僑偉的鼻子說：「你何嘗是一個真正的作曲家。」

阿倫在《愛的逃兵》裏飾演一名鋼琴修理技工。他並不自詡是音樂天才，自然也沒有說自己是歌唱家。

他的表叔馮淬帆是他的太叔，卻以從陰間來的幽靈出現。

也不妨說馮淬帆是「音樂幽靈」，他幫助阿倫如何以音符表達感情，如何從鏗鏘的琴聲裏彈奏出人生、人性、愛情的歡樂。

而張曼玉則是一位懂得音樂的DJ。苗僑偉卻是徒有虛名的「作曲家」，他把別人的曲、歌「偷」為己用，抄襲別人的作品，改頭換面掛上個人的名字。

只有張曼玉洞悉其中的「蠱惑」。

不過，張曼玉卻看到阿倫是一個充滿音樂細胞的音樂技工。他們的愛情是真實的音樂性的。因而影片充滿了音樂的浪漫情調。

阿倫怎樣接受愛情，又如何拒絕張曼玉的愛情成為「逃兵」，導演馮淬帆給人們具體解答。

銀勾

# 溫馨趣怪小靈精

李儀

春節賀歲西片，部部都具份量，戲迷好唔得閒矣。

日前介紹過《威龍猛將》、《風之谷》，以為只是這兩部比高低，怎料看了《鐵甲小靈精》之後，發覺這名對手絕不能輕視，幸好三片戲種不同，戲迷來個「全卷」享受亦不冤枉。

在電影上看的鐵甲人不算少，擔保閣下未看過《鐵甲小靈精》片中的小甲物（既非人形又屬鐵甲族類，故為它取此名稱），大的一對像迷你飛碟，小的三隻比雞仔稍大，形象設計已夠趣怪，更妙是這些機械物體被處理成有感情有表情，自然與單看科技表演感覺迥異。

馬菲羅賓斯不算什麼名導演，預期這部《鐵甲小靈精》漸令他受重視。影片不玩科技神幻而重人情趣味，新鮮感極濃。

紙上談歌

# 華納也十年

李謨如

今年是華納唱片公司進軍香港樂壇十週年，他們為此已設計了一個很有特色的徽號，另外，又已推出了一張「十週年紀念金曲精選」，看來，還會陸續搞一些慶祝活動。

華納這張紀念唱片，似乎旨在顯露旗下的歌手陣容，而不在於精選些什麼歌曲。因為，如「太極樂隊」的歌曲，比《衝衝衝》更佳的作品多着，何以竟選上了這一首呢？這唱片中還收錄了年前由周潤發和林青霞合唱的電影歌曲《夢中情》，又不知是用甚麼標準精選進來的，大概是周潤發和林青霞的名氣吧！因此，這唱片還精選來黃錯主唱的《舞要繼續跳》。

當然，唱片中確選上許多精彩歌曲，如林子祥的《最愛是誰》，葉蒨文的《黎明不要來》，夏韶聲的《打錯電話》，以及蘇芮的《休息工作再工作》都是。唱片中還收錄了蘇芮一首未灌過唱片的《我只是個人》，應是某電影的主題曲，可惜唱片沒有任何文字提及，筆者亦不大了了，不過，獨立欣賞，依然不俗。這《我只是個人》的作曲者是林敏怡，曲調抒情而毫不易上口，但卻是很耐聽的，填詞的是潘源良，他屢次在電影金像獎中奪作詞獎的，寫這首電影歌詞，仍然是十分出色之作，只是這一曲輸了點流行程度而已。

# 鑽石卡士

潘冰嫦

成龍、洪金寶和元彪三兄弟聯手演出的賀歲片《飛龍猛將》，終於完成了。

原本名《賀歲八八》的電影，一度改為《飛龍福星》，後來再改成為《飛龍猛將》。跟荷里活影星阿諾舒華辛力加主演的《威龍猛將》，只有一字之差而已。

而兩部片子都在春節的期內放映，據嘉禾的宣傳老總杜惠東指出，雖然電影的名字頗為相似，但也有宣傳的價值，起碼觀眾便會為了片名而爭論一番。

《飛龍福星》的片名也不錯，不過成龍所拍過的《五福星》和一系列的福星電影，除了元彪，洪金寶之外，還有吳耀漢，和秦祥林。今次吳耀漢與秦祥林都沒有參加演出，為了不想觀眾混淆這是福星片的系列，所以才把片名一改再改。

元奎執行導演，洪金寶導演的《飛龍猛將》，三位男主角的戲份都十分平均，三人都有很高難度的動作演出。

除了成龍、洪金寶和元彪這個鑽石卡士之外，還請到葉德嫻和兩個選美冠軍參加演出。她們就是香港小姐楊寶玲和全美華埠小姐郭錦恩。楊寶玲第一次演戲，表現也令人滿意，身材儀態優美。而郭錦恩因在美攻讀戲劇，雖然戲份不多，但揮灑自如，尤其是她的輪廓與面形更是討人喜愛。

圈裏圈

# 做鬼難

陳瑩

香港電影事業越來越發達，對演員的需求量也越來越大，也使很多外地的影星，都跑進此地的演藝大花園裏來，爭妍鬥麗或一施拳腳。

其中以台灣明星來港發展的最多，往往都有相當的成績。

遠的如林青霞、張艾嘉，近的如王祖賢、葉蒨文、朱寶意等都已為香港人所熟悉。

箇中有一個王玉環，知名度雖稍遜於上述，卻靜悄悄的接拍了不少戲，而且是獨沽一味的拍「鬼」戲（包括殭屍戲）。

別以為做鬼戲容易，不用演技，次次一樣就行。實際上做「鬼」的難度相當高，要外型適合，身體要輕盈飄忽（大概鬼裏沒有大胖子吧。）單是吊「威吔」，已經不是等閒的人能吃的消的。化裝又要淒厲、兇狠、甚麼獠牙、長舌的恐怖核突像都要扮。做「鬼」，也是影業中的一個冷門呢。

螢星幕影

# 兜不出愛情圈

康堤

已決定不再收看《城市故事》。

我們這個城市，出了名的是多姿多采。然而《城市故事》卻越來越貧血，那些人物始終都兜不出愛情圈子。

想想看，《城市故事》中那家人從父母到三個兒女，誰不曾發生過愛情風波？連正在讀書的小兒子都不免要在這風波中多次做戲，可知反反覆覆的愛情佔去了這個故事的多少篇幅。

前不久這家人的寶貝女兒，因為參加運動會，而被男友誤會穿着太過暴露的運動衣裝，又誤會她和一同訓練的男同事有了感情發展。最近的故事又轉為她的男友，被屬下的一個女職員誤以為對己有意，又掀起了一場愛情誤會小風波。

這樣的故事，看一天還可以解頤，一個星期看五天，可以說是悶死人。

一個星期播五天的《季節》故事》在這方面也有着異曲同工之妙。最近的劇情是，那個失戀的小兒子，又捲入三角戀愛的微妙漩渦中。

一個劇集安排了眾多角色，然後讓每一個角色鬧點愛情風波，這樣的翻來覆去，實在不難拍成一個長壽劇集。只是這樣的長壽，已叫人打呵欠，倒不如早點「收檔」好了。

多咀

# 多幾個腦袋不好麼？

阿帆

深夜看古老的粵語片，阿帆一面看一面猜它的情節變化，竟有兩三處猜不着，編劇看來是花了不少心思的，真正做到出人意表。

比較一下近期一些港產片的情節，不禁暗暗嘆息。情節熱口熱面不用說了，其中一些甚至是不通的。有些乾脆把一些賣座電影的情節順手拿過來炒成趣劇。

劇本到底應該怎麼寫才有精品呢？齊齊度橋，度笑話，度對白的方法是不是已經不太通了？有些用這種方法度的劇本，常常是除了一些笑料之外，連故事也幾乎串不起來。

多幾個腦袋一齊想不好麼？如果每個人都認認真真的從自己所熟悉的生活和事物去發掘素材，應該會有好的劇本的，問題是有些人的腦袋，裝的只是別人的電影情節，因此，搬出來的只有行貨。

城外影壇

# 米高積遜愛動物　願出百萬學猴語

齊齊

米高積遜的行徑越來越古怪，他愛與動物為伍，尤其是那隻猴子百寶斯與他老友之極。

積遜不但養猴子，還想方設法與牠溝通，給牠種人的待遇。舉例說，如果可以的話，他每逢演唱也必然帶百寶斯一塊的。工餘寧願與百寶斯談天說地，也不與其他工作人員交往。

積遜還企圖與百寶斯打破言語上的隔膜，經常留意牠的行為、叫聲，不但留意，還學習，並說了出來，他又教百寶斯認識簡單的英語。

積遜的睡房旁邊有一個小房間，那是為百寶斯而設的，好等夜裏發生什麼事故，積遜可以第一時間照顧牠。

他還與百寶斯捉迷藏，玩各種遊戲，甚至一起用膳。最妙的是為牠找來著名的時裝設計師（他曾為名影星如史泰龍等設計過服裝）為百寶斯設計服裝。人們時興「情侶裝」，他和百寶斯卻時興「人獸裝」，穿同一樣衣服。設計師表示，任何顧客的特殊要求他都遇過，像積遜這樣的，卻是從來沒遇過的。

有消息說，積遜還對助手遊說，準備以一百萬作為研究猴子的語言費用，如果屬實，可謂驚人。

積遜為了與動物為伍，名聲已不如早陣子般響噹噹，譬如新唱片，他預計會賣一億張，但實際數字只賣了一千一百萬張，儘管這個數字比起很多歌星都要好。

米高積遜與他的寶貝猴子

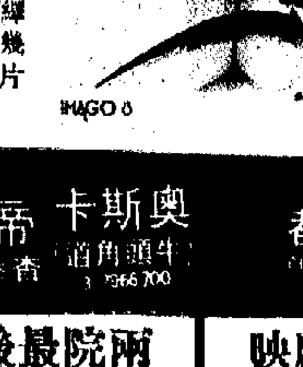
只應天上有

# 鐳射製作《意象》系列《慢板》

史丹

DGG的《意象》（Imago）系列，看編號，已發行了十款以上。這系列的錄音，大致可歸結為四個特點：一是基本是一種輯錄，即把大致性質相近的樂曲輯集在一款內，但演奏者、錄音都不盡相同；二是樂曲都是篇幅不長，但音樂很優美、動聽的，有些是大型作品的選段，三是錄音較新，有些根本就是新製作，因此音響效果頗佳，四是容量頗多，每款演奏時間達七十分鐘。

這款《意象》第八輯，以《慢板》為題，輯錄了九首樂曲，除巴伯的名作《弦樂慢板》外，其餘是馬勒《第二交響曲》的第四樂章，西班牙現代作曲家羅德列戈結他名作《阿蘭賈斯協奏曲》第二樂章，拉威爾的《死公主孔雀舞》，伏昂·威廉斯的《綠袖子幻想曲》，拉赫曼尼諾夫的《聲樂練習曲》，西貝流斯的《卡力拉組曲》，格里格的《抒情組曲》，及華格納《羅恩格林》第一幕前奏曲等等。這些樂曲分由不同的指揮家、樂團演奏，如伯恩斯坦／洛杉磯愛樂，施諾波里／紐約愛樂，羅連馬素／柏林愛樂，查爾維／哥德堡交響樂團等等。其中《阿蘭賈斯協奏曲》由當代西班牙結他大師葉佩斯擔任結他主奏，葉佩斯也是羅德列戈作品的權威演繹者，他演奏這部協奏曲的錄音版本就有好幾個，這裏是較近期的錄音。DGG鐳射唱片：423199-2




# 夜間節目

唐婉思

聽夜間港台節目，伍家廉訪問新娘子楊紫瓊。

夜，很靜很靜的夜，訪問襯以柔柔輕音樂，使氣氛更為恬靜沉醉。

楊紫瓊說，對潘迪生的求婚不意外，因為結婚之事是人生大事，他們過去也曾接觸過這個問題。只是想到一旦結了婚便不能再拍電影，故一時下不了決心。

這個自然。楊紫瓊自入電影行即以打女形象見觀眾，拍的是武打片，常常會因意外受傷的，一旦結了婚，嫁入富家，當然要以家庭為重了，怎麼能再在銀幕上打打殺殺呢，拍文戲又不同。這些話，楊紫瓊都說到了。

聽這個節目之前，曾與伍家廉一起看試片吃飯，十點鐘，他便匆匆趕回電台去了。這一段訪問不用說也是數天前錄音的吧？

港九影院聯合廣告

南洋 大華 5-737388 3-325675｜娛樂 金聲 5-243253｜蘭宮 聯華 0-755733 0-4822946

今天五場 捲土重來 口碑無敵 東瀛禁宮秘史｜今天五場 龍年科幻動作鉅獻 威龍猛將 兒童不宜

最後兩天 萬勿錯過 半邊降 金美姬 郭玲裕 陳惠國 谷峯主演 後天映獻：八星報喜

今天五場 空前震撼 雷霆坦克｜今天五場 威龍猛將 阿諾舒華辛力加

尖東 華懋廣場 1 2 3｜奧斯卡 牛頭角道｜帝后 香港仔｜珠江 銀都｜康城(1)(2) 5-8864589｜百老匯 ①②③ K-325731｜利舞台 華盛頓｜金冠 新華｜好景 明珠

精裝追女仔③之四點加場 壯志凌雲 監獄風雲 ★後天大盛獻映★ 八星報喜 飛龍猛將

兩院最後兩天 監獄風雲 後天八星報喜

今天五場獻映 威龍猛將 兒童不宜

今天獻映 古靈精怪東南亞(2) 半邊降

今天獻映 鐵甲威龍 情孽 精裝追女仔之二

今映 情孽

狗臉的歲月 紅樓夢 色情

最後兩天 精裝追女仔② 精裝追女仔之三 飛龍猛將

香港仔 國際 H-551449｜九龍城 國際 K-820749｜國都 5-708861｜海運 3-7245444｜大淘｜碧麗宮｜百樂 華聲 凱聲｜泰國 ABC｜凱旋 銀星(1)(2) 0-4161419｜京都(1)(2) 5-737374｜南昌 樂宮 0-7596660

最後兩天 精裝追女仔之2

大滿今天五場 威龍猛將 兒童不宜

今天五場 威龍猛將｜第十二天 迷離夜 雪夜

第二週今午五場 倩女幽魂 導演：程小東 榮獲四項金馬獎

今天五場 猛威龍將 脂胭扣 今天五場映獻 雷霆坦克

威龍 古怪 降邊半 兒童不宜 後天獻映八星報喜

古靈精怪東南亞第二集 今天映獻 五日即②院映獻 落地寶

今天五場 威龍猛將 亞諾舒華辛力加演

---



# 從《傳統蒙學叢書》想到中…

柯安

中國文化史成為熱門研究課題，是最近幾年的事情。不但國內學術界紛紛研討，不少外國學者也甚為關注。我想這種情況，絕不是憑空而來，大概可以說是伴隨經濟振興而來的文化振興的潮音。說起中國古代文化，人們往往以歷史悠久、光輝燦爛來形容概括。但是古代文化的璀璨繁榮，卻不能代替或抵消近代文化的貧困落後。其實就古代而言，我們這個文明古國，禮儀之邦，也並不像古書上說得那麼美妙動聽。所謂歷史文化光輝燦爛，豐富多彩，倒是以眾多的人們目不識丁，貧窮愚昧為代價的。當然，任何文化都是一定社會和一定時代的產物，古代的中國所產生的中國古代文化，畢竟是我們中華民族的歷史遺產，反映着我們這個民族的歷史生命力和創造力。因此，對每一個歷史時代的社會文化形態和文化特徵，每一個地區的文化特色，每一種文化流派和文化思想學說，每一個文化領域的重要創造，都需要認真研究。不過在研究「高層文化」，或所謂「上位層次文化」的同時，也應當重視「俗文化」，或「民間文化」的研究。因為文化的主體，並不限於「文化人」和「士大夫」，而是由各民族和社會各階層的人們所構成的中華民族本身。而作為歷史文化重要載體之一的古籍文獻，除了堂而皇之的經、史、子、集而外，還有許多不登大雅之堂的「俗文學」和「平民」讀物。其中很重要的一個組成部分，就是所謂「蒙學」讀物。岳麓書社見識深遠，把對傳統文化的眼光從高雅的「文化殿堂」一直審視到村夫俗子的「荒僻角落」，從而編輯出版了一套《傳統蒙學叢書》。諸如《百家姓》、《三字經》、《千字文》、《千家詩》、《幼學瓊林》、《龍文鞭影》等等都在收錄之列。從這套叢書中，可以使生活在現代的人們，得以了解，在中國古代是怎樣教育兒…

# 評《宋代城市風情》

吉明周

彷彿神遊於幾百年前的宋代都市，依稀五更光景，那勾欄瓦舍中就飄逸出伎藝人獻藝的聲波曲浪，誘惑市民們沐浴晨曦趕去聆聽觀賞；那橋市巷口，形形色色的勞動力出賣者——木竹匠人、雜作挑夫、磚瓦泥工、道士僧者……聚集等候，引頸尋覓企盼主顧的「請喚」；那各式商販，車推肩挑，絡繹不絕地湧入城來，設攤叫賣；那數以萬計的鋪席爭相開門迎客：海鮮鋪、饅頭鋪、蜜煎鋪、熟肉鋪……，滿足市民品吃，頭巾鋪、腰帶鋪、彩帛鋪……，供應市民穿着，褾褙鋪、文字鋪……則專為文人墨客服務……已是子夜時分，小販的叫賣聲仍此起彼伏，隨處可聞，星羅棋布的攤位上，團團擺着桃、李、梨、柑、橘、棗、栗等各種時鮮「果子」，還有水飯、熬肉、乾脯、肚肺鱔魚、包子雞皮、腰腎雞碎、夏月麻腐之類飲食小菜，應有盡有，不勝枚舉，真叫人感嘆花色的齊備和品類的豐碩，算卦先生也吟唱起「時運來時，買莊田，娶老婆」，大聲賣卦，直到三更天，他們的身影還在大街上晃蕩，文化人也以其所學之長湊趣助興，什麼「賣酸文」啊，「相字」啊，畫山水扇子啊，各種文化服務項目，使他們儼然成為獨具風采的伎藝人，那些娼家、酒樓、游船，更是迎來送往，通宵達旦：這就是宋城，這就是伊永文先生所著《宋代城市…

…、文化的發展，有很大的參照價值。從這個意義上說，選擇城市風情來觀察宋代社會，不失為獨具新意的視角。而且，宋代在中國城市文化發展中又處於承前啟後的重要時代，因而解剖這一歷史橫截面，對於研究整個中國城市文化史又有著典型價值。也許，這就是這本薄薄的文化小冊子竟能引起人們廣泛注目的原故。

筆者先睹為快，興味濃郁。其尤可讚賞處，約而言之有兩點：

一是厚積薄發。由於這是中國近代第一部描述宋代城市風情的著述，因而拓荒，探索，空靠依傍。作者對湮埋在宋代筆記小說中的大量資料進行仔細的勾沉和整理，對搜集、羅致來的豐富材料又進行認真的爬梳和剔抉。據說，作者翻閱了五百餘種文史典籍。書中所列「參考文獻舉要」達二百餘種，除大量宋人筆記外，有各種史籍和史論，如《簡明宋史》、《中國古代戲劇史》、《中國古代音樂簡史》、《中國科學技術史稿》、《中國舞蹈史》、《中國武術史》、《中國烹飪史略》和《宋史論叢》、《宋代社會研究》、《中國封建社會形態》、…

…》等……涉獵之廣，採擷之多，積蓄之厚，足見作者用力之勤。立足於如此厚實的基礎之上，卻以薄薄的小冊子出之，顯見作者嚴謹、認真、科學的治學態度。厚積薄發，給人以豐贍而精萃的知識，由淺入深，讀者可於泛泛瀏覽中接觸和瞭解中華民族深厚的文化傳統。

二是文史交融。宋代城市風情方面的知識，大致屬於史學領地。因而史實、史論、史識，自是構成其主體的重要元素。如《最早的「消防隊」》，作者從《宋史》、《資治通鑑長編》及《後山談叢》、《宋稗類鈔》、《聞見近錄》等正、野史中擷取資料，弄清其前因後果和來龍去脈，給人史料充實，論述清晰的感覺。然而，作者又非單純以史筆出之，優美流暢的文藝筆法，使人在吸取歷史叡智的同時，更獲得文學藝術的美感享受。由宋代《嬌俗》，可窺見民俗學的一個分支的演變，也可幫助理解宋人話本中有關當時婚姻狀況的描敍，由《女伎藝人與妓女》，可考察當時婦女的地位，也可借以體味宋詞中有關詞人與妓女交往的詞篇，由《相撲》、《晃兒「弄潮」》等記載，可窺悉宋代體育活動的情形，…

出版各類優質圖書
總代理中國中文圖書雜誌
在中環設有大型讀者服務中心
附設展覽廳舉辦各種文化活動

三聯書店讀者服務中心 5-250102

| | | |
|---|---|---|
| 社會研究方法（走向未來叢書）………… | 四川人民 | 14.00 |
| 震撼心靈的古旋律——西方神話學引論… | 四川人民 | 13.60 |
| 走向現代國家之路（走向未來叢書）…… | 四川人民 | 13.00 |
| 競爭中的合作——西方國際經濟學導論… | 四川人民 | 12.50 |
| 人的創世紀——文化人類學的源流……… | 四川人民 | 11.00 |
| 凱恩斯理論與中國經濟（走向未來叢書） | 四川人民 | 12.60 |
| 春秋三傳（影印）……………杜預等注 | 上海古籍 | 25.00 |
| 人生的思辨——現代西方人生哲學述評… | 浙江 | 9.60 |
| 讀杜卮言…………………杜仲陵著 | 巴蜀書社 | 4.50 |
| 盲點（小說）………………廖輝英著 | 遼寧大學 | 14.00 |
| 女性主義文學（文藝新潮叢書）………… | 遼寧大學 | 8.00 |
| 理論文學要素——它的形式、技巧、文化背景 | 四川大學 | 9.50 |
| 情僧長恨——蘇曼殊…………朱益喬著 | 北岳文藝 | 12.00 |
| 大明軍師——明開國功臣劉伯溫傳奇…… | 華夏 | 12.00 |
| 中國神話（第一集）…………袁珂主編 | 民間文藝 | 15.00 |
| 中國現代史論文著作目錄索引（1949–1981） | 北京大學 | 75.00 |
| 中國民主黨派史………………姜平著 | 武漢大學 | 16.00 |
| 內經選讀……………………………… | 四川科技 | 19.00 |
| 《傷寒雜病論》輯評（精裝）………… | 湖北科技 | 34.00 |
| 中醫護理手冊………………………… | 貴州人民 | 11.00 |
| 瘟疫學……………………周樹舜編著 | 四川科技 | 19.00 |
| 鋼結構文集（三）（精裝）…………… | 建築工業 | 45.00 |
| 中學數學實用辭典（精裝）梁宗巨等主編 | 遼寧教育 | 39.00 |
| 簡明英語短語辭典（精裝）…王伯誠主編 | 湖北辭書 | 26.00 |
| 金石書畫（合訂本（一二三冊））… | 杭州古籍書店 | 140.00 |
| 八十年畫集………………………… | 上海人美 | 210.00 |
| 石濤畫冊…………………………… | 四川美術 | 35.00 |
| 蔡京書趙公神道碑………………… | 四川美術 | 10.00 |
| 中岳嵩高靈廟碑…………………… | 四川美術 | 8.00 |
| 舊拓石鼓銘………………………… | 四川美術 | 8.50 |
| 趙子昂書敬君碑…………………… | 四川美術 | 9.50 |
| 懷素書千字文……………………… | 四川美術 | 8.50 |
| 字寶（七）——（行書 唐·褚遂良《枯樹賦》選字）……吳來編寫校釋 | 吉林美術 | 21.00 |
| 字寶（八）——（草書 唐·懷素《草書千字文》選字）… | 吉林美術 | 22.00 |
| 象棋排局新編…………………[illegible] | 蜀蓉棋藝 | 8.50 |
| 象棋排局大觀（第一集）……[illegible] | 蜀蓉棋藝 | 7.00 |

展覽廳活動　歌德字號油畫展（二月11日至23日）

# 從《傳統蒙學叢書》想到中國文化史

安柯

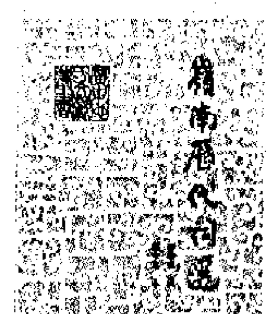
中國文化史成為熱門研究課題，是最近幾年的事情。不但國內學術界紛紛研討，不少外國學者也甚為關注。我想這種情況，絕不是憑空而來，大概可以說是伴隨經濟振興而來的文化振興的潮音。說起中國古代文化，人們往往以歷史悠久、光輝燦爛來形容概括。但是古代文化的璀燦繁榮，卻不能代替或抵消近代文化的貧困落後。其實就古代文化而言，我們這個文明古國，禮義之邦，也並不像古書上說得那麼美妙動聽。所謂歷史文化光輝燦爛，豐富多彩，倒是以眾多的人們目不識丁，貧窮愚昧為代價的。當然，任何文化都是一定社會和一定時代的產物，古代的中國所產生的中國古代文化，畢竟是我們中華民族的歷史遺產，反映着我們這個民族的歷史生命力和創造力。因此，對每一個歷史時代的社會文化形態和文化特徵，每一個地區的文化特色，每一種文化流派和文化思想學說，每一個文化領域的重要創造，都需要認真研究。不過在研究「高層文化」，或所謂「上位層次文化」的同時，也應當重視「俗文化」，或「民間文化」的研究。因為民族歷史文化的主體，並不限於「文化人」和「士大夫」，而是由各民族和社會各階層的人們所構成的中華民族本身。而作為歷史文化重要載體之一的古籍文獻，除了堂而皇之的經、史、子、集而外，還有許多不登大雅之堂的「俗文學」和「平民」讀物。其中很重要的一個組成部分，就是所謂「蒙學」讀物。岳麓書社見識深遠，把對傳統文化的眼光從高雅的「文化殿堂」一直審視到村夫俗子的「荒僻角落」，從而編輯出版了一套《傳統蒙學叢書》。諸如《百家姓》、《三字經》、《千字文》、《千家詩》、《幼學瓊林》、《龍文鞭影》等等都在收羅之列。從這套叢書中，可以使生活在現代的人們，得以了解，在中國古代是怎樣教育兒童的，老百姓的一些文化知識、處世哲學和道德倫理觀念，又是從那裏來的。著名前輩學者周谷城為「叢書」所寫序言中說：「我們研究文化史，應當着眼全民族和各階層人民文化的演進，着眼以往各時各地社會上多數人的文化狀況」。我想周谷老的這個看法，可以說是向文化史的研究提出了一個十分重要和十分中肯的意見。我們的文化史研究，着眼於「上層文化」和「精英文化」，固然無可厚非，而且必要。但是如果把注意力完全傾注於此，而忽略了「社會上多數人的文化狀況」，恕我直言，這樣的文化史研究，那怕是碩果迭出，宏論不斷，也仍然不足以道出中國傳統文化的真諦。

《傳統蒙學叢書》，至少使我們知道自宋元以降，「學優登仕」之外的一些鄉村蒙童，以至農工商等小民，是通過甚麼渠道和傳播媒介獲得了他們起碼的文化知識和處世之道的。關心蒙學的士大夫們之所以用簡練通俗的語言，喜聞樂見的形式，編寫這類讀物，一則是適應社會生活的需要，再則用以教忠教孝，端正風化。雜揉儒、釋、道的入世和出世哲學，既注重人倫物理，又敬畏天命鬼神，構成和積澱成為我們這個古老民族的文化心態。正如魯迅所說，老百姓「間接受古書的影響很大」，「每每拿紳士的思想作自己的思想」。這種文化心理的形成，怪不得老百姓，因為老百姓長期以來被剝奪了獨立的經濟、政治和文化權利，不得不把統治階級的思想當做自己的思想，把統治階級的文化，當做自己的文化。我們的文化史研究，倘如忽視了對老百姓文化生活的歷史透視和解剖，仍然在士大夫文化圈子裏「孤芳自賞」，「品頭評足」，那麼冷落了老百姓的文化，恐怕也將要受到老百姓歷史和現實生活的冷落。

當今的中國，真正面臨着繼往開來，承前啟後的歷史變革，經濟的振興，要求文化復興。對傳統文化做歷史的全方位的審視和反思，是文化史研究的重要課題。而《傳統蒙學叢書》的出版，必將有助於此項研究的深化。多一些社會生活氣息，少一些玄虛之辭和故作艱深之論，使文化史的研究與人們的思想、生活更切近一些，可能更有益於建設現代新文化。我收到的《傳統蒙學叢書》中，沒有見到《女兒經》、《名賢集》和《莊農雜字》等，這些也是我兒童時代讀過的幾種私塾課本。也許以後會繼續印出的罷。

# 《嶺南歷代詞選》

號泉



由詞學研究家朱庸齋編選、陳永正註釋的《嶺南歷代詞選》，最近已由廣東人民出版社出版。

嶺南地區的文化，是我國源遠流長而又豐富多采的一個組成部分。嶺南的詞，也是隨着各代詞運的發展而發展的。由於嶺南地處僻遠，唐五代、北宋時期，文獻散佚，詞作流傳極少。嶺南詞人見於載籍最早的五代連州（今廣東連縣）人黃損，現存《望江南》一首。又有南漢曲江人何成衍，惜詞作不存。南宋名臣崔與之，被尊為「粵詞之祖」，稍後有李昴英，趙必𤩪、陳紀等。元代嶺南詞人作品俱已散佚。明末清初，嶺南詞壇上出現了一顆輝煌的巨星，那就是番禺人屈大均，名震全國，為當時一代殿軍。與之齊名的，還有陳子升、梁佩蘭、陳恭尹、今無等。清代嶺南詞壇一片興旺，如張錦芳、黎簡、黃丹書、譚瑩，特別是晚清的葉衍蘭、汪瑔、沈世良、梁鼎芬、黃遵憲、康有為、梁啟超等均寫不少與時事有關的佳作。近世則以陳洵、廖仲愷等詞名最盛。

《嶺南歷代詞選》共選自宋至近代嶺南詞八十三家，二百三十八首。意在保存地方文獻，以窺嶺南詞學之興替。詞前有詞人小傳，簡介作家生平，並扼要說明其作品在內容和藝術上的特色。為便於讀者閱讀，每首詞均有題解及註釋。朱庸齋、陳永正兩先生皆於詞學研究有素，選材與解說俱具功力，一卷在手，對嶺南詞的概況及其精華，將得到簡要的了解。

# 《常見精神病知識》

張樂珠

南粵出版社近期出版了《常見精神病知識》，這是一本介紹常見精神病知識的科普讀物。

精神病是一種常見的疾病。根據世界衛生組織的調查，每十個居民中便有一名可能得精神病，在美國有三分之一的病床是屬於精神病患者的。在香港，據青山精神病院的資料統計，全港患精神病者佔人口的百分之十一點八，平均十個人中就有一個人患有不同程度的精神病。隨着現代化社會發展，較發達國家的精神病患者比率更高，如美英等國，遠高於亞非拉等國家。精神病患病率近年來仍有上升。但是人們對這一常見病認識卻非常不足。

生活在現代社會，節奏快，壓力大，人們隨時都會在心理上受到各種困擾，以至嚴重地影響人的健康。例如北京某小學教師，他因教學有一定成績，成為全國觀摩、學習的榜樣，又是模範，又是代表。但他忽然得了一種怪病：懷疑飯中有毒，懷疑房中有竊聽器，懷疑有人要謀害他，終至自己用刀斬死了他的愛妻與女兒。當人們發現他的病症時，本應及時求醫，而不應不斷地進行「思想工作」。把精神病中的「幻覺」表現，當作思想有問題，以致後果一發不可收拾。該書作者有見於此，對「什麼是精神病的常見症狀」、「精神病人為什麼會發生各種精神病？」「應該如何對待精神病人？」等問題，作了簡明扼要的闡述。作者夏鎮夷是上海第一醫科大學精神科教授，醫師，是世界衛生組織精神衛生處顧問。他的這本著作，在中國大陸受到讀者熱烈歡迎，一九七八年初版發行，印數高達十萬冊，近十年來，精神醫學有了較大發展，作者又對本書作了較多修改補充，現以繁體字重排，獻給海外廣大讀者。

# 讀書与出版

第四八六期

# 評《宋代城市風情》

吉明周

彷彿神遊於幾百年前的宋代都市：依稀五更光景，那勾欄瓦舍中就飄逸出伎藝人獻藝的聲波曲浪，誘惑市民們沐浴晨曦趕去聆聽觀賞，那橋市巷口，形形色色的勞動力出賣者——木竹匠人、雜作、磚瓦泥工、道士僧者……聚集等候，引頸尋覓企盼主顧的「請喚」，那各式商販，車推肩挑，絡繹不絕地湧入城來，設攤叫賣，那數以萬計的鋪席爭相開門迎客：海鮮舖、饅頭舖、蜜煎舖、熟肉舖……滿足市民品吃，頭巾舖、腰帶舖、彩帛舖……供應市民穿着，裱褙舖、文字舖……則專為文人墨客服務……已是子夜時分，小販的叫賣聲仍此起彼伏，隨處可聞，星羅棋布的攤位上，團團擺設着桃、李、梨、柑、橘、棗、栗等各種時鮮「果子」，還有水飯、熬肉、乾脯、肚肺、鱔魚、包子、雞皮、腰腎、雞碎、夏月麻腐之類飲食小菜，應有盡有，不勝枚舉，真叫人感嘆花色的齊備和品類的豐碩！算卦先生也吟唱起「時運來時，買莊田，娶老婆」，大聲賣卦，直到三更天，他們的身影還在大街上晃蕩，文化人也以其所學之長湊趣助興，什麼「賣酸文」啊、「相字」啊，畫山水扇子啊，各種文化服務項目，使他們儼然成為獨具風采的伎藝人，那些唱家、酒樓、游船，更是迎來送往，通宵達旦：……這就是宋城，這就是伊永文先生所著《宋代城市風情》（黑龍江人民出版社一九八七年十月版）中彩筆勾畫的宋代市井風貌。

城市是人類文明的標誌。城市風情，是特定時代的文化形態的外在表現。宋代城市風情，是宋代文化形態的反映，對研究宋代歷史，考察宋代經濟、文化的發展，有很大的參照價值。從這個意義上說，選擇城市風情來觀察宋代社會，不失為獨具新意的視角。而且，宋代在中國城市文化發展中又處於承前啟後的重要時代，因而解剖這一歷史橫截面，對於研究整個中國城市文化史又有着典型價值。也許，這就是這本薄薄的文化小冊子竟能引起人們廣泛注目的原故。

筆者先睹為快，興味濃郁。其尤可讚賞處，約而言之有兩點：

一是厚積薄發。由於這是中國近代第一部描述宋代城市風情的著述，因而拓荒、探索，究諸依傍。作者對湮埋在宋代筆記小說中的大量資料進行仔細的勾沉和整理，對搜集、羅致來的豐富材料又進行認真的爬梳和剔抉。據說，作者翻閱了五百餘種文史典籍。書中所列「參考文獻舉要」達二百餘種，除大量宋人筆記外，有各種史著和史論，如《簡明宋史》、《中國古代戲劇史》、《中國古代音樂簡史》、《中國科學技術史稿》、《中國舞蹈史》、《中國藝術史》、《中國烹飪史略》和《宋史論叢》、《宋代社會研究》、《中國封建社會形態》，有民俗學專著，如《中國民俗學》、《中國婚俗》等，有文學藝術類著述，如《全宋詞》、《宋詩別裁集》、《宋詩選注》、《歷代小說筆記選》、《蘇軾詩選》、《范成大詩選》、《古今奇觀》、《中國雜技》、《中國魔術》、《中國燈謎》、《武林拾遺》、《古今茶事》等……涉獵之廣，採擷之多，積蓄之厚，足見作者用力之勤。立足於如此厚實的基礎之上，卻以薄薄的小冊子出之，顯見作者嚴謹、認真、科學的治學態度。厚積薄發，給人以豐贍而精粹的知識，由薄入厚，讀者可於泛泛瀏覽中接觸和瞭解中華民族深厚的文化傳統。

二是文史交融。宋代城市風情方面的知識，大致屬於史學領地。因而史實、史論、史識，自是構成其主體的重要元素。如《最早的「消防隊」》，作者從《宋史》、《資治通鑑長編》及《後山談叢》、《宋稗類鈔》、《聞見近錄》等正、野史中擷取資料，弄清其前因後果和來龍去脈，給人史料充實，論述清晰的感覺。然而，作者又非單純以史筆出之，優美流暢的文藝筆法，使人在吸取歷史教智的同時，更獲得文學藝術的美感享受。由宋代《婚俗》可窺見民俗學的一個分支的演變，也可幫助理解宋人詩詞中有關當時婚姻狀況的描敘，由《女伎藝人與妓女》可考察當時婦女的地位，也可借以體味宋詞中有關詞人與妓女交往的詞篇！由《相撲》、《吳兒「弄潮」》等記載，可發掘宋代體育活動的情形，也可從中領略宋代體育健兒的風采。史與文融合無間，相得益彰，閱讀興味油然而增。

## 新書簡介

### 夜來風雨聲

（香港）東瑞著 貴州人民出版社

東瑞是個寫作很勤的作家，作品體裁廣及小說、散文、評論等等，在小說方面成就最大。他的小說，常能在展示生活實景的同時，描畫各式人物的面貌。特別在刻畫女性的心態這點上，更見細膩和敏感。

這部中篇小說集，共收七個小說，都帶有上述特色。從書後作者的一篇《我如何寫中篇小說》中，可看到作者在創作這些小說時的一些理念。《夜來風雨聲》、《拜拜汝士》是嘗試採用「比較法」，通過對幾個比較典型的不同人物的遭遇，他們對生活的不同態度和觀念的描寫，看到社會環境和社會的本質和特色來。《妮黛之舞》、《茉莉花開》是在對生活中某一點感觸很深的激發下寫成。《路標》則在結構和文字上都較「散文化」。《京都秋夢》是旅遊小說，出於作者對不同民族愛情結合的探討，安排了一個悲劇的結局。而《透視者》在反映現實的同時，借助了幻想，筆調還充滿諷刺。

### 戰例心理趣談

朱貴著 黑龍江人民出版社

一九四四年春天，德軍偵察機拍下了英格蘭東南部大片地區進行「掩蔽」的軍事行動，以及正在修建的一座座油廠。根據這些資料，德軍估計美英法同盟軍，能於七月下旬在加萊進兵歐洲。誰知六月六日，盟軍成功登陸諾曼第。原來盟軍運用巧妙的偽裝，製造了一大批假坦克、兵營、飛機、機場、油廠等，實行「瞞天過海」。德軍果真被錯覺欺騙，信以為真而戰敗。

這是戰爭中利用人的生理弱點和心理因素而取勝的一例。本書中的四十多篇文章裏列舉了大量中外戰例，分析了其中各種心理因素，在取決成敗時所起的作用。讀來輕鬆有趣。

### 一方治多病

楊文儒 馬興民編著 陝西科學技術出版社

理、法、方、藥是中醫診治疾病的幾個組成部份，中藥方劑則是治療疾病的主要措施。而中醫診療疾病的基本原則是辨證論治，臨床醫生常是經過辨證論治的過程，對方劑進行靈活運用、加減變化，以對證下藥，治療各種疾病。中醫的某一個證，可見於西醫的多種疾病，例如肝膽濕熱證，可見於傳染性肝炎、膽囊炎、膽結石、急性胰腺炎等，這就是異病同證，可以同樣的治則治療，故一方能治多種疾病。

本書共載常用中藥方劑十首，對每個方劑的來源、組成、功用、主治、方解、演變和臨證舉要，作了詳細敘述。

### 伽利略

外國著名思想家譯叢 〔英〕S．德雷克著 唐雲江譯 中國社會科學出版社

一六三三年，羅馬宗教法庭對伽利略進行了審判和定罪，指稱他在《關於托勒密和哥白尼兩大世界體系的對話》一書中所持的觀點與《聖經》相抵觸。對於這件事，一個多世紀以來，歐洲主要國家的著名學者仍未取得一致的看法。但無論怎樣，科學的進展和事實的發現，逐漸在「有罪」或「無罪」之間作出了公允的裁決。研究伽利略幾十年的德雷克，在這本傳記中作了一個大膽的假設：「伽利略確是一個狂熱者，但不是為了哥白尼的天文學，而是為了天主教會的未來，為了使宗教信仰不致受到任何可能出現的科學發現的衝擊」。到底他這個假設是否離奇，就得從他論述伽利略的思想發展，伽利略的科學與亞里士多德自然哲學以及宗教神學的關係和衝突等問題中，去找尋答案了。

### 唐長安舊事

武復興著 上海文化出版社出版

唐代的長安，長期以來像謎一樣吸引着人們。本書作者採用兩種不同方式向讀者介紹。第一輯「長安唐宮軼事」所收的八篇文章，選擇富有傳奇色彩的宮廷軼事，反映了唐代近三百年間所發生的最具代表性的軼聞、趣事、鬥爭和故實；第二輯「唐代長安風物」所收的八篇文章，則通過婦女服飾、民間風俗以及市場、生活、歌舞、藝術等各個側面，再現了一千三百多年前唐長安的風采和風情。既忠於史實，又生動可讀。書中並附照片十六幅。

# 尋求中外文學的契合

## ——《比較文學與中國現代文學》

小笛

近年來，海峽兩岸比較文學熱方興未艾。從一九八二年開始，北京大學出版社和台灣東大圖書公司各推出了一套「比較文學叢書」。北大版已出版七本，東大版也出版了七本。最近運港的北京版的《比較文學與中國現代文學》是樂黛雲教授的一本論文集，共收文章二十四篇，分為三個部分。

第一部分共收八篇，《中國比較文學的現狀和前景》、《比較文學的名與實》等論述了國外和中國比較文學發展的歷史和趨勢，學科研究的範圍及中國發展比較文學的可能性及必然性。《比較文學與中國文學史的教學》等四篇重點在於比較文學與中國現代文學的關係，尋求中外文學交流及契合。《尼采與中國現代文學》指出，作為哲學家的尼采最初是以文學家的身份有中國文學家介紹到中國，接着依據詳細的資料考察了尼采思想在不同時期對中國現代文學所產生的不同影響，特別着重分析了尼采思想在不同時期對中國現代文學所產生的影響，尤重在分析了尼采思想和中國現代幾個主要作家魯迅、茅盾、郭沫若等人的關係，還分析了陳銓、雷海宗、林同濟等「戰國策」派鼓吹尼采思想的動機及產生的影響。

第二部分九篇關於魯迅、茅盾、曹禺的專題研究，其中對茅盾的二十年代知識分子心態描寫的分析，尤見功力。在歷史縱向及同外國的橫向比較中，作者指出，二十年代的知識分子有了完全不同於傳統知識分子的心態，他們是第一代脫離了所謂「耕讀」，不再依靠地主經濟的「薄海民」（Behemian），他們像社會學家馬克斯．韋伯（M. Weber）所說的「自由流動資料「Free Floating Resource」」。他們的出現，對中國社會文化發展起着重要作用。作者分析了女性知識分子在對傳統的生活方式和道德教訓的反叛，指出從小說中可以看到舊的社會價值觀念在全面崩潰。《蝕和虹》中，傳統的禮已不再有規範的作用，「性」和「情」在知識分子生活中已佔據極為重要之地位，在兩性關係中，女性已轉而為主動。這就反映出中國社會變動的獨特方面。

第三部分的文章試圖用西方文學批評流派如新批評派、精神分析、接受美學、敘述學、詮釋學等分析中國小說，在世界文化的廣闊背景下，挖掘中國現代文學的精華，總結研究中國現代文學發展的得失，探索中外文學的「契合點」。

本書作者樂黛雲教授一九五二年畢業於北京大學，後從王瑤教授治中國現代文學史。一九五七年被錯劃右派，直到一九七八年才正式回到教學研究崗位。之後到美國哈佛大學、柏克萊加州大學研究訪問三年，專攻比較文學。期間，利用閒隙寫成兩本書：《走向暴風雨》（To the storm）和《中國文學中的知識分子》（On the Intellectuals in Chinese Literature），均由加州大學出版社出版。前者是一本自傳，記敘了自己的生活道路，後者記敘了丈夫湯一介教授及公公湯用彤教授的生活，反映了一個傳統知識分子家庭的悲歡離合。作者還著有《比較文學原理》、主編《比較文學叢書》，並譯有《國外魯迅研究論集》等多種。


金陵春節獻禮

# 《大陸探親旅遊指南》

一本專爲回鄉台胞編纂的工具書
一本海外華人應備的工具書

- 大陸水、陸、空交通資料最新、最全；
- 海關、郵政、電訊、銀行、購物等資料一應俱全；
- 部份地名更改變化資料，便於查考；
- 必知的法律知識供你參攷。

常壽林編纂 定價港幣20元

金陵出版社出版
香港北角英皇道 381號13字樓 B座
5-664315
藝美圖書公司發行 5-745650 各大書店有售

大公報（美洲僑美版） 大公報（海外航空版） 大公報（香港版）
增見聞 解鄉思

# 商務新書精選

出版第一家 圖書多精華

龍的藝術（彩色畫冊）
楊新等編著 香港商務 定價$280.00
優待月 日期：即日起至2月16日
優待特價$218.00 附送龍年郵票紀念卡乙套
本畫冊系統地輯錄了故宮博物院珍貴藏品中，最有代表性的162 件龍紋圖案文物，是第一本以文物來介紹龍紋圖案的藝術畫册。

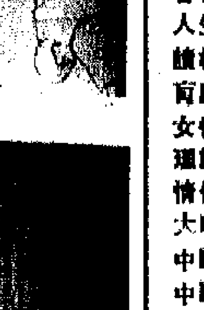
中國歷代笑話一百篇
（漢英對照．一百叢書）
盧允中選譯 香港商務 定價$35.00
本書的一百篇笑話選自隋初至清末的二十五種笑話集。各篇笑話均具幽默精簡的特色，側面反映出中國歷代社會的生活面貌；人情思想。

| | | |
|---|---|---|
| 實用漢語課本（第1、2册）——詞匯總表．練習答案……劉珣等編 | 香港商務 | 10.00 |
| 簡明俄語搭配詞典（精裝）………… | 北京商務 | 26.00 |
| 俄漢新詞新義（第二輯．精裝）…… | 北京商務 | 26.00 |
| 作爲意志和表象的世界……………… | 北京商務 | 23.00 |
| 中國歷史文化名城保護與建設……… | 文物 | 21.00 |
| 中國陶瓷史（平裝）………………… | 文物 | 35.00 |
| 考古學一百五十年（平裝）………… | 文物 | 18.00 |
| 宋人小說類編…………〔清〕餘叟輯 | 中國書店 | 24.00 |
| 清稗明知錄（上下册）……許國英撰 | 北京古籍 | 44.00 |
| 前正六書選…………〔明〕閔齊伋編 | 上海書店 | 17.00 |
| 清代閨閣詩人徵略…………施淑儀輯 | 上海書店 | 26.50 |
| 工商行政管理知識手册（精裝）…… | 山東人民 | 25.00 |
| 企業現代管理學——原理、方法、應用 | 山東人民 | 21.00 |
| 經濟效益概論——生產、建設效益分析及其方法…………姜炳坤著 | 山東人民 | 9.50 |
| 身心自測面面觀………………梁靜編 | 山東人民 | 13.00 |
| 同情的罪…………〔奧〕褚威格著 | 山東文藝 | 16.00 |
| 中國數學史論文集（第三輯）……… | 山東教育 | 14.00 |
| 中國文字學………………………唐蘭編 | 香港太平 | 22.00 |
| 歐陽詢書三十六法詮釋……鄧散木編 | 香港太平 | 10.00 |

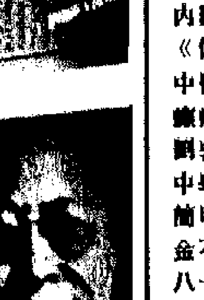
商務印書館香港分館

三聯 40 1948—1988 不斷創新求發展 服務讀者四十年
出版各類優質圖書 總代理中國中文圖書雜誌 在中環設有大型讀者服務中心 附設展覽廳舉辦各種文化活動
三聯書店（香港）有限公司
香港域多利皇后街9號 5-230105 三聯書店商務服務中心 5-230102

《新探索叢書》新書
荒山之戀
王安憶著 南粵出版社 HK$30.00
本書收入作者三篇備受文壇爭議的新作——《荒山之戀》、《小城之戀》和《錦繡谷之戀》。她勇闖禁區，描寫快樂、瘋狂的婚外情及因無知造成的野蠻的性迷亂。它們尚未在內地結集，現得作者同意，先出香港版，以饗讀者。

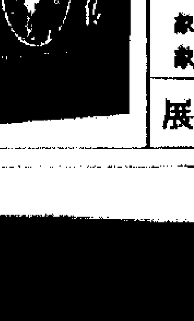


紅學耦耕集
梅節 馬力著 香港三聯書店 HK$38.00
兩位作者是香港知名的紅學研究者，對曹雪芹生平、脂硯齋評語，《紅樓夢》版本、人物等問題有深入探索。本書收入梅文十篇、馬文七篇，是他們從79至84年間的研究成果，文章觀點鮮明、考證縝密，當中不少篇目深受海外紅學界注視。



《中國現代作家選集》新書
施蟄存
應國靖編 香港三聯書店 HK$36.00
施蟄存，現代著名作家，曾主編《現代》月刊，初寫詩而後寫小說。他早期的小說主要描繪故鄉風物，後接受弗洛伊德學說，以意識流的心理小說聞名於30年代。本書輯入其各時代的小說代表作22篇。

胡適傳
易竹賢 湖北人民出版社 HK$32.00
內地講述胡適的書籍不多，台灣亦未有完整胡氏的傳記。作者現在採胡氏本人的著作和當時報刊資料，參校親朋、門生的傳聞，勾勒出胡適的信仰、言行、婚姻及生活等狀況，對胡氏家世和所處的時代背景也有交待。全書共72節，是一部嚴謹的史傳文學作品。



| | | |
|---|---|---|
| 社會研究方法（走向未來叢書）………… | 四川人民 | 14.00 |
| 震撼心靈的古旋律——西方神話學引論… | 四川人民 | 13.50 |
| 走向現代國家之路（走向未來叢書）…… | 四川人民 | 13.00 |
| 競爭中的合作——西方國際經濟學導論… | 四川人民 | 12.50 |
| 人的創世紀——文化人類學的源流……… | 四川人民 | 11.00 |
| 凱恩斯理論與中國經濟（走向未來叢書） | 四川人民 | 12.50 |
| 春秋三傳（影印）………………杜預等注 | 上海古籍 | 25.00 |
| 人生的思辨——現代西方人生哲學述評… | 鷺江 | 9.50 |
| 讀杜卮言……………………………杜仲陵著 | 巴蜀書社 | 4.50 |
| 盲點（小說）……………………廖輝英著 | 遼寧大學 | 14.00 |
| 女性主義文學（文藝新潮叢書）………… | 遼寧大學 | 8.00 |
| 理論文學要素——它的形式、技巧、文化冒險 | 四川大學 | 9.50 |
| 情僧長恨——蘇曼殊…………柳無忌著 | 北岳文藝 | 12.00 |
| 大明軍師——明開國功臣劉伯溫傳奇…… | 華夏 | 12.00 |
| 中國神話（第一集）…………袁珂主編 | 民間文藝 | 15.00 |
| 中國現代史論文著作目錄索引（1949-1981） | 北京大學 | 75.00 |
| 中國民主黨派史…………………姜平著 | 武漢大學 | 16.00 |
| 內難經薈釋………………………………… | 四川科技 | 19.00 |
| 《傷寒雜病論》釋評（精裝）………… | 湖北科技 | 34.00 |
| 中醫護理手册………………………………… | 貴州人民 | 11.00 |
| 藏象學…………………………周樹舜編著 | 四川科技 | 19.00 |
| 劉敦楨文集（三）（精裝）…………… | 建築工業 | 45.00 |
| 中學數學實用辭典（精裝）梁宗巨等主編 | 遼寧教育 | 39.00 |
| 簡明英語短語辭典（精裝）…王伯威主編 | 湖北辭書 | 26.00 |
| 金石書畫（合訂本（一二三册））…杭州古籍書店 | | 140.00 |
| 八十年畫集……………………………… | 上海人美 | 210.00 |
| 石濤畫册………………………………… | 四川美術 | 35.00 |
| 褚京書趙公神道碑……………………… | 四川美術 | 10.00 |
| 中岳嵩高靈廟碑………………………… | 四川美術 | 8.00 |
| 舊拓廬山銘……………………………… | 四川美術 | 8.50 |
| 趙子昂書敬碑………………………… | 四川美術 | 9.50 |
| 懷素書千字文………………………… | 四川美術 | 8.50 |
| 字寶（七）——（行書 唐．褚遂良《枯樹賦》選字）……吳未紹寫校譯 | 吉林美術 | 21.00 |
| 字寶（八）——（草書 唐．懷素《草書千字文》選字）…… | 吉林美術 | 22.00 |
| 象棋排局新篇……………………… | 蜀蓉棋藝 | 8.50 |
| 象棋排局大觀（第一集）……………… | 蜀蓉棋藝 | 7.00 |

展覽廳活動 歌德字沈浩畫展（2月11日至25日）




為《飛龍福星》，後來再改成為《飛龍猛將》。跟荷理活影星阿諾舒華辛力加主演的《威龍猛將》，只有一字之差而已。

而兩部片子都在春節期內放映，據嘉禾的宣傳老總杜惠東指出，雖然電影的名字頗為相似，但也有宣傳的價值，起碼觀眾便會為了片名而爭論一番。

《飛龍福星》的片名也不錯，不過成龍所拍過的《五福星》和一系列的福星電影，除了元彪，洪金寶之外，還有吳耀漢，和……的《飛龍猛將》……戲份都十分平均，三位男主角的……難度的動作演出。

除了成龍、洪金寶和元彪這個鑽石卡士之外，還請到葉德嫻和兩個選美冠軍參加演出。她們就是香港小姐楊寶玲和全美華埠小姐郭錦恩。楊寶玲第一次演戲，表現也令人滿意，身材纖態優美。而郭錦恩因在美攻讀戲劇，雖然戲份不多，但卻揮灑自如，尤其是她的輪廓與面形更是討人喜愛。

## 兜不出愛情圈

康堤

想想看，《城市故事》中那家人從父母到三個兒女，誰不曾發生過愛情風波？連正在讀書的小兒子都不免要在這風波中多次做戲，可知反反覆覆的愛情佔去了這個故事的多少篇幅。

前不久這家人的寶貝女兒，因為參加運動會，而被男友誤會穿着太過暴露的運動衣裝，又誤會她和一同訓練的男同事有了感情……

我們這個城市，出了名的是多姿多采。然而《城市故事》卻越來越貧血，那些人物始終都兜不出……

……的一個女職員誤以為……一場愛情誤會小風波。這樣的故事，看一天還可以解頤，一星期看五天，可以說是悶死人。

一個星期播五天的《季節》，和《城市故事》在這方面也有着異曲同工之妙。最近的劇情是，那個失戀的小兒子，又捲入三角戀愛的微妙漩渦中。

一個劇集安排了來多角色，然後讓每一個角色鬧點愛情風波，這樣的翻來覆去，實在不難拍成一個長壽劇集。只是這樣的長壽，已叫人打呵欠，倒不如早點「收檔」好了。

## 米高積遜愛動物 願出百萬學猴語

齊齊

……一塊的。工……餘寧願與百寶斯談天說地，也不與其他工作人員交往。

積遜還企圖與百寶斯打破語言上的隔膜，經常留意牠的行為、叫聲，不但留意，還學習，並說了出來，他又教百寶斯認識簡單的英語。

積遜的睡房旁邊有一個小房間，那是為百寶斯而設的，好等夜裏發生什麼事故，積遜可以第一時間……

……研究猴子的語言，可謂驚人。對助手透露，準備以一百萬作為研究費用。如果屬實，積遜為了與動物為伍，名聲已不如早陣子般響噹噹，如新唱片，他預計會賣一億張，但實際數字只賣了一千二百萬張，但儘管這個數字比起很多歌星都要好……

……說，積遜還有消息……一趟，獨是從來沒過的……

## 鐳射製作《意象》系……

只應天上有

DGG的《意象》……了十款以上。這系列的……是基本是一種輯錄，即……內，但演奏者、錄音都不盡相同，二是樂曲……聽的，有些是大型作品的選段，三是錄音較……響效果頗佳，四是容量頗多，每款演奏時間……

這款《意象》第八輯，以《慢板》為題……《弦樂慢板》外，其餘是馬勒《第二交響曲……羅德列戈結他名作《阿蘭胡斯協奏曲》第二……，伏昂．威廉斯的《綠袖子幻想曲》，拉赫……流斯的《卡力拉組曲》，格里格的《抒情組曲》，及華格納《羅恩格林》第一幕前奏曲……等等。這些樂曲分由不同的指揮家、樂團演奏，如伯恩斯坦／洛杉磯愛樂，施諾波里／紐約愛樂，羅連馬素／柏林愛樂，查爾維／哥德堡交響樂團等等。其中《阿蘭胡斯協奏曲》由當代西班牙結他大師葉佩斯擔任結他主奏，葉佩斯也是羅德列戈作品的權威演繹者，他演奏這部協奏曲的錄音版本就有好幾個，這裏是較近期的錄音。DGG鐳射唱片 423199—2


廣華 尖東 1 2 3 場 懋
后帝 仔港香
精裝追女仔② 之加 四午 點
壯志凌雲 五場 獻映
加 點 四 午 雲風獄監
★映獻大盛天後★
八喜 報星 飛猛 龍將
充位車．場車停層五設附
天兩後最……
盛瑞座實……
雲風……
喜報星八……
故塊場午十點四……事的良夜夜色點……
按人色場四……摩體情．點……
香港仔 H551449 九龍城 國際 K820749 國都 5 708861
未看 遠看 天兩後最
精裝追女仔2之
將猛龍飛．映獻大後
宜不童兒 行到 獻鉅作劇文……

## 選擇香港……落
## 深圳……廣
## 成片……開
另兩……區

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零二百七十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六張半　零售壹元五毫
香港利有印務有限公司承印

【新華社深圳九日電】據深圳市政府一位負責官員今天向本社記者透露，在新的一年裏，深圳經濟特區將採取新的措施，擴大與外商合作的規模，與外商合作成片開發新的工業區，並將在攬外公開招標一批利用外資的重點項目。

## 深圳機械原料市場 將允外商參與經營
### 先合資待條件成熟可獨資設店銷售原料

【新華社深圳九日電】記者今天從有關部門獲悉，深圳市政府正在加緊制訂一項新的改革措施，準備在今年內進一步開放生產資料（本報編者按：包括機械，原料及設備）市場，讓外商直接參與特區生產資料市場的經營。

據一位負責貿易發展工作的官員說，這項改革措施已被深圳市政府列為一九八八年深化經濟體制改革的重點之一，目的在進一步建立與完善深圳特區的現代化市場體系，使深圳特區成為國際、國內市場緊密相聯的樞紐。

目前，深圳特區的生產資料市場尚未向國內廠商開放，尚未允許外商直接在特區參與經營。因而特區的數十億美元的生產資料，仍然通過中國和內地各外貿機構或中外合資企業在香港等地採購進口。這對外商投資企業和發展特區的外向型經濟帶來許多不便。

據了解，這項正在擬議中的改革措施，擬採取分步驟推進的辦法實施，即先在已經開業的深圳特區免稅商場的基礎上，擴大其經營範圍，以經營電子元器件和原材料為突破口，由特區代理外商經銷；下一步可與外商合資經營有關生產資料，待條件成熟後，再放開讓外商直接在特區內設店獨資經營。

據悉，生產資料市場向外商開放後，外匯問題將由買賣雙方自我平衡。所經銷的貨物在特區內可以免稅，但出特區管理線（即二線）則要照章完稅。

## 澳洲總督昨抵京 李先念設宴歡迎

【本報北京九日專電】澳大利亞總督斯蒂芬和夫人今天上午乘專機抵達北京，進行為期一周的國事訪問。

國家主席李先念今天晚上在人民大會堂設宴歡迎澳洲貴賓。在宴會上，李先念講話說，中國今後對外更加開放，中澳兩國關係在各個領域裏也都將有更大的發展潛力。

李先念說，自一九七二年中澳建交以來，兩國關係的發展是令人滿意的。他說，「我相信兩國間的合作會有更大的發展。在政治上，你們不會欺侮我們，我們也不會欺侮你們，這將使兩國合作有着深厚的、良好的基礎。」

斯蒂芬邀請中國政府派代表團參加澳大利亞建國二百周年的慶祝活動。

## 趙紫陽視察北京車廠 稱零件不必全部國產

【中新社北京九日電】中共中央總書記趙紫陽昨天下午視察中美合資經營的北京吉普汽車有限公司和北京汽車製造廠時說，產品生產不一定要全部國產化，不要搞虛名。一件外國的東西都沒有，是落後的表現。

趙紫陽讚揚了這家公司利用外資改造原企業的做法，並說老企業的改造，要重視用合資的辦法，還要拿我們能生產的零部件，去交換我們不能生產的零部件。這個路子要打開。

趙紫陽在聽取公司負責人匯報產品國產化情況時說，關鍵是一個外匯平衡問題。我們搞勞動密集型的部件，他們搞技術性較強的部件。我們應該讓他們感到比他們全部自己生產合算。

趙紫陽在中央政治局委員、北京市委書記李錫銘等陪同下，視察了公司的本身車間、總裝車間，並興致勃勃地參觀了北京吉普國產化零部件展覽。

## 中日圍棋賽進入高潮 馬曉春擊敗武宮正樹
### 下月赴日邀戰日主帥加藤正夫

【中新社北京九日電】屬於龍的中國九段高手馬曉春今天在第三屆中、日圍棋擂台賽決定性的一役中擊敗日本名手武宮正樹，從而在自己的本年賽事裏開門大吉。

二十四歲的馬曉春為中國僅在聶衛平之下的圍棋國手，武宮則以「宇宙流」蜚聲國際棋壇。為了今天的決戰，二人皆作了精心準備。武宮昨天抵中國，便毫不隱諱地向東道主坦言，自己對馬曉春失利的可能僅為萬分之一。

棋戰開始，執黑先行的馬曉春佈下星、無憂角，武宮以他拿手的二連星相對。此後二人均謹慎落子，像拳擊手採手覓機，準備突然發難。果然，武宮第二十八手打入白陣，馬曉春在分斷白兩塊孤棋準備纏擾攻擊時，武宮巧妙施金蟬脫殼計，棄二子樂成他最得意的「宇宙流」。馬曉春頑強打入「宇宙流」，武宮但形勢險惡萬分。武宮優勢在手，走子穩健而近於軟弱，反讓對手先手在「宇宙流」中紮根成活。馬曉春形勢反而後來居上，在最後的官子中，二人互有小錯，先於馬曉春近一小時進入讀秒的武宮由於時間緊迫，終於回天乏術，以一又四分之三子敗北，結束了這場歷時五百分鐘的超級大戰。

據有關方面宣佈，下月十四日在日本舉行的……（以下模糊）

---



# 文采
新一五六期

## 西詩小札
## 讀阿拉貢《塞村淚》
程曾厚

二次大戰期間，法蘭西國土淪喪，但詩壇卻驚雙豐收。詩人紛紛參加抵抗運動，和人民同命運，共呼吸。阿拉貢（Louis Aragon，一八九七—一九八二）的詩集《愛爾莎的眼睛》發表於戰火紛飛的一九四二年，其中有一首《塞村淚》：

我跨過塞村橋下的流水
我要從此地說一說原委
有首古代的歌耐人尋味
先唱有個騎士受傷垂危
又唱路旁開出
一朵玫瑰
再唱胸衣解開
緊緊依偎
公爵在城堡裏胡作非為
水溝裏的天鵝成雙成對
萬古留芳的未婚妻一位
來草地上跳舞年年歲歲
如同我喝飲的冰奶一杯
咏史的古風已被人詆毀
盧亞爾河帶走我的感喟
還帶走車身翻倒的車隊
還帶走報廢的槍砲一堆
還帶走淚眼流出的眼淚
法蘭西我被遺棄的寶貝
我跨過塞村橋下的流水

從形式上看，這首詩字句和韻腳都整齊有致，這既是詩人自己的特色，也體現了詩歌和韻律相結合的時代要求。詩人多年間樂見的傳統格律詩。但全詩取消標點符號，又保留了現代詩的一點「新意」。從內容上看，上半首是古代的歌曲內容，下半首是眼前的戰爭現實，兩者過渡不明顯，思路有跳躍，這是現代詩的寫法。傳統格律詩的外表，現代抒情詩的靈魂。

法國被佔領後，德軍追擊，法軍潰退。阿拉貢原是醫生，當時帶領一支衞生隊，隨軍渡過盧亞爾河，親眼目睹了民族悲劇中傷心的一幕。塞村是地圖上不載的無名小村莊，法軍從村邊的橋上渡河南撤。盧亞爾河在歷史上是法國的「中原」地區，作為民族文化瑰寶的古城堡星羅棋布。詩人至此，中世紀咏史的古詩自然隨着思古的幽情，湧進詩人的記憶。

上半首的「歌」的內容並不完整。「玫瑰」和「天鵝」是古歌中常見的象徵。正式出場的人物有「騎士」、「公爵」和「未婚妻」，加上「胸衣解開」的提示，讀者不難勾勒出一則古代哀艷的愛情故事。少女與騎士相愛，被專橫的父親囚禁在城堡內。有情人未成眷屬，少女化成幽魂，此恨綿綿，永無絕期。

詩人借歷史反襯現實。「咏史的古風已被人詆毀」，說明光榮的歷史遭到被敵人佔領的玷污。至此，歷史後縮成了背景，戰爭又凸現在眼前。「車身翻倒的車隊」，「報廢的槍砲一堆」，這兩個細節寫出了法軍潰敗的慘狀。詩人縱有流不盡的眼淚，也只好在盧亞爾河邊和祖國告別，一聲「法蘭西！我被遺棄的寶貝！」真是痛斷肝腸的呼喊。結句和首句相同，前後呼應，一句平平常常的陳述句，原來包含了多少傷心，多少痛苦，至此猛然變得多麼沉重啊！

《塞村淚》談不上是一首象徵詩。但我們細讀全詩，總依稀感到古代的歌曲不正是現實的悲劇嗎？少女不就是法蘭西嗎？胡作非為的公爵不就是希特勒嗎？而受傷的騎士不就是潰敗的法國軍隊嗎？「萬古留芳的未婚妻」不正是象徵着詩人對必將解放祖國的希望嗎？

譯詩最怕一語雙關。原詩題目僅僅是一個大寫的「C」。細細推敲，「C」讀如〔se〕，正是詩中地點「塞村」（Cé）的讀音，又點明了全詩唯一的詩韻〔se〕。譯詩勉為其難。通篇用「ei」韻。詩題改作《塞村淚》，這「淚」是從原詩中借來的，也是從詩人眼中借來的，讀如「lei」，還可以補上一點「ei」的音，提示譯詩的用韻。

## 談曹植的兩首述志詩
鄭楚雄

一、

「僕夫早嚴駕，吾行將遠遊。遠遊欲何方？吳國為我仇。將騁萬里塗，東路安足由？江介多悲風，淮泗馳急流。願欲一輕濟，惜哉無方舟。閑居非吾志，甘心赴國憂。」

這是《文選》編次的第五首，是一首述志的詩。和前面幾首用比興寫法的詩歌不同，本篇內容說得清楚明白，寫作時間也較容易確定，它可能是與《贈白馬王彪》同時而作，亦即是作於黃初四年。這主要是根據本詩所說「將騁萬里塗，東路安足由」的「東路」而確定。《贈白馬王彪》謂「汎舟越洪濤，怨彼東路長」，「東路」是指由洛陽東歸鄄城的路。這裏也說「東路安足由」，自然同樣是指從洛陽到鄄城的路。這裏說自己願意渡江征吳，和當時特定的歷史背景也有關連。據《三國志·文帝紀》：「（黃初三年五月）孫權破劉備於夷陵……（十月）孫權復叛，復郢州為荊州。帝自許昌南征，諸軍兵並進，權臨江拒守。」是魏、吳僵持之局未息。曹植寫「僕夫早嚴駕」這詩，如果是在黃初四年五月，距孫權抗魏不及半年，形勢仍相當緊急，植要求率兵征伐，亦為可理解的事，何況「戮力上國，流惠下民，建永世之業，流金石之功」是曹植的夙志？至於篇末所說的「閑居非吾志」，亦大致反映了自曹丕即位後曹植閒居的情況。

二、

「飛觀百餘尺，臨牖御櫺軒。遠望周千里，朝夕見平原。烈士多悲心，小人媮自閒。國讎亮不塞，甘心思喪元。拊劍西南望，思欲赴太山。弦急悲聲發，聆我慷慨言。」

這是《文選》編次中的第六首，也是述志之作。黃節以為這是建安十九年曹操東征孫吳，曹植在鄴城留守時所作。主要的證據是建安十九年王師東征，植有《東征賦》曰：「登城隅之飛館兮，望六師之所營。幡旗轉而心異兮，舟楫動而傷情。顧身微而任顯兮，愧責重而命輕。嗟我愁其何為兮，心遑遑而懸旌」，本詩的主題與取材與賦相近，兩篇應是同時之作。又操臨行戒植曰：「吾昔為頓丘令，年二十三，思此時所行，無悔於今。汝年亦二十三矣，可不勉與？」此時亦有「烈士多悲心，小人媮自閒」之戒。這個推論，當然是近乎事實。此外，就詩意探討，亦有幾個旁證，可證明此說。第一、鄴為古城，即今河南臨漳一帶，東接齊魯，地處平原，是以本詩有「遙望周千里，朝夕見平原」之句。第二，詩云「拊劍西南望，思欲赴太山」，據余冠英說「赴太山」即赴死的意思。漢魏間有人死後魂魄歸赴泰山之說。按太山亦在魯地，與鄴地近，故詩歌就近取材，以甘赴太山以表明心迹，可證植作是詩應身在鄴地。第三，建安十九年，植年二十三，正值盛年，且深獲曹操器重，加以素志有為，自然騰躪滿志，所作詩歌，語多慷慨，如「烈士多悲心，小人媮自閒。國讎亮不塞，甘心思喪元。拊劍西南望，思欲赴太山。弦急悲風發，聆我慷慨言」，正為年少壯語，充分表現建安詩歌慷慨多氣特點，和《雜詩》中較後期作品的頹唐消極如「形影忽不見，翩翩傷我心」、「去去勿復道，沈憂令人老」、「俛仰歲將暮，榮耀難久恃」等，都成強烈的對比，其為早年少作，自亦應被肯定。

三、小結

曹植《雜詩》六首乃不同時代、不同背景的作品，殆無可疑，今據六詩寫作時代先後，作一總結如下：「高台多悲風」一首乃黃初三年（植年三十一）所作；「西北有織婦」首是太和二年（植年三十七）所作，也是一首寫懷人的詩；「轉蓬離本根」一首是太和二年（植年三十七歲）以後所作；「攬衣出中閨」首是太和三年以後，植年三十七歲以後所作，也是一首寫懷人的詩；「南國有佳人」（植年三十二歲）所作；「僕夫早嚴駕」首是黃初四年（植年三十二）所作；「飛觀百餘尺」乃建安十九年（植年二十三）所作，是一首述志詩。六首詩的寫作時間，粗略估計，最少經歷十五年。

## 劉辰翁的《蘭陵王·丙子送春》
金啓華

送春去，春去人間無路。秋千外、芳草連天，誰遣風沙暗南浦。依依甚意緒？漫憶海門飛絮。亂鴉過，斗轉城荒，不見來時試燈處。

春去，誰最苦？但箭雁沈邊，梁燕無主，杜鵑聲裏長門暮。想玉樹凋土，淚盤如露。咸陽送客屢回顧，斜日未能度。

春去，尚來否？正江令恨別，庾信愁賦，蘇堤盡日風和雨。嘆神遊故國，花記前度。人生流落，顧孺子，共夜語。

這首詞，題為丙子送春。實當宋恭帝趙顯德祐二年（一二七六）的春天。這時元兵迫臨安，宋帝奉表請降。三月，元以宋帝、太后等北行。五月陸秀夫等擁立益王趙昰為帝，改元景炎。但不久，於景炎三年（一二七八）四月死於硇洲。從此，元統一了中國。

詞，題為送春，以春喻國，不露痕迹。哀惋無窮。詞分三片，片片以送春發端，大聲急呼，喝人猛省。首皆係以重筆出之。首片先從元而起，以下則回環曲折。「春去人間無路」，緊接「秋千外」三句，呈現了一片離景色，傷心別離「依依」句，陡一頓。「漫憶」四句，則一瀉下來，嘆息昔日繁華，而今安在！這是寫春之初去，有最有情，情景交織。二片，加深描繪，春去，更以「誰最苦」發問，但不直接回答，而以雁燕、杜鵑等為的遭遇，鋪寫開來。一「想」字貫下，用金銅仙人辭漢典故，以漢喻宋，此時此景此情，不待明言，而已顯示亡國之痛；詞係從李賀的《金銅仙人辭漢歌》化來，但以長短句出之，乃更頓挫生姿，聲響動人。「斜日未能度」，似急煞車，又像……

「送春去」二句悲絕，總的說來，真是「春去誰最苦」四句淒清，何減夜猿；第三疊悠揚悱惻，即以為《小雅》《楚騷》可也。」（卓人月《詞統》）「題是送春，詞是悲宋。曲折說來，有多少眼淚。」（陳廷焯《白雨齋詞話》）

劉辰翁是以比興手法，寫亡國無家之痛。他的這首詞是具有豐富現實意義的。

## 文言詞語類釋
## 總角　青絲　結髮
文湘

「髮」是生長在頭上的毛。據慧琳《一切經音義》引《說文》說：「髮，頂上毛也。」在文言文中，有不少詞語與頭髮的生長和修飾有關。

古代兒童不束髮，頭髮任其自然下垂，「髫」指的就是兒童頭上下垂的頭髮。用「髫」字構成的雙音詞，如「垂髫」、「髫年」、「髫齡」，均借指童年。

古人沒有剪髮的習慣，男女在成年以前，前額頭髮分向兩邊披着，長齊眉毛，額後則束成兩個小髻，分開，稱為「兩髦」。《詩經》有「總角丱兮」之句，「總」是束髮的意思，「角」是說兩髻左右分開形如羊角，「丱」（音慣）是羊角的象形字，後人因以「總角」借指少年。

成年以後，男子把束在一起的頭髮在頭頂上盤成一個椎形的髻，用一塊黑布包住，戴冠之後再用笄簪橫插冠圈和髮髻加以固定。女子不戴冠，但也用笄簪固定髮髻。《禮記》有「女子……十有五年而笄」的話，後人因稱女子年到十五為「及笄」，把女子可以盤髮插笄的年齡（也就是可以出嫁的年齡）稱為「笄年」。附帶說一下，作為男女插定髮髻用的一種長針，「笄」和「簪」是同一物而異名；先秦叫「笄」，從漢代起叫「簪」，兩個字都從「竹」，可見最早本是用竹子做的，後來則以用金、玉、骨、牙做的為多，裝飾也越來越精美。至於把「簪」作為婦女插髻首飾的專稱，當是比較晚近的事，還有由兩股簪合成的另一種婦女插髻首飾，像個叉子的樣子，這就是「釵」，釵多用金屬做成，所以其字從「金」。

「髻」是古代婦女的環形髮髻，「雲髮」形容婦女的髮髻濃密彎曲如雲。古時青年女子多梳雙髻，形似樹丫，因稱「丫頭」或者「丫鬟」，後來又用以稱巨富豪貴之家受役使的婢女。「丫鬟」也有寫作「丫環」或者「鴉鬟」的。

人在壯年時頭髮是純黑的，到老則由黑變白。「青絲」比喻黑髮，李白有「君不見高堂明鏡悲白髮，朝如青絲暮成雪」之句。形容白髮的則有「皓首」、「戴白」。形容頭髮花白也就是白髮黑髮相間的更多，如「華髮」、「華顛」、「斑白」、「頒白」都是。

頭上不長髮或頭髮脫落的叫「禿頂」，也叫「頭童」（無草木的山為童山）。「髡首」是古代一種剃去頭髮的刑罰。

《古詩源》載蘇武詩，有「結髮為夫妻，恩愛兩不疑」之句。「結髮」是古時新婚夫妻舉行婚禮中的一種儀式，就是男女各剪下一綹頭髮，綰在一起作為信物。舊詩原指配夫妻稱為「結髮夫妻」，即來源於此種儀式，把原配妻子稱為「髮妻」。

「一髮千鈞」，亦作「千鈞一髮」，說一根頭髮吊着千鈞重物，比喻情況非常危急。

「間不容髮」，說生與死、成與敗非常接近，其間容不下一根頭髮。比喻情勢危急到了極點。

「擢髮難數」，說拔下全部頭髮來，數也數不清，形容罪惡太多，無法計算。

「怒髮衝冠」，說氣得頭髮直豎，連帽子也頂了起來，形容盛怒時的情態。

## 筆花文選讀
## 司馬溫公幼時
周南

司馬溫公㊀幼時，患記問不若人。羣居講習，眾兄弟既成誦，遊息矣，獨下帷㊁絕編㊂，迨能背諷乃止。用力多者收功遠，其所精誦，乃終身不忘也。溫公嘗言：「書不可不成誦。或在馬上，或中夜不寐時，詠其文，思其義，所得多矣。」

——（宋）呂祖謙《呂氏私塾記》

【註釋】

㊀司馬溫公——即司馬光，北宋政治家、史學家，哲宗朝任宰相，死後追封溫國公，世稱溫公。㊁下帷——「帷」是室內懸掛的帳幕。「下帷」是放下帳幕不朝室外看的意思，原本是西漢哲學家董仲舒的勤學故事，後來常用作閉門讀書的代辭。㊂絕編——古代用竹簡寫書，把許多竹簡用皮帶編聯起來叫「韋編」。孔子晚年喜讀《周易》，因為讀的遍數太多，穿竹簡上的皮帶多次被磨斷，這就是「韋編三絕」的故事。這裏的「絕編」是讀了一遍又一遍的意思。

【譯意】

司馬光年輕的時候，總是憂慮自己的記性不如別人。每次他和大家一起學習或者聽完老師講課，兄弟們讀上一會兒，只有他勉強能夠背誦，便都遊玩休息去了，他一個人坐在屋裏，讀了一遍又一遍，直讀到能夠流暢地背誦，才肯罷休。他曾用的氣力多，收到的功效也就能持久。凡是他精心讀過的書，一輩子也不會忘記。後來他曾經對別人說：「讀書不可不背誦，只有能夠背誦，才能隨便在甚麼時間，比如騎馬在路上走，又比如半夜裏醒了過來，一面默唸書上的字句，一面領會它的意義，這樣得到的益處就多了。」

【評說】

幼時背誦過的書，到老年還能記得住，許多前輩學者都有這樣的體驗，所謂「用力多者收功遠」，不失為一條真理。

## 百花齊放
## 「紅杏枝頭春意鬧」
蓋全譚

修辭學上有「通感」手法。通感就是把聽覺、視覺、嗅覺、味覺、觸覺溝通起來。它和比喻相似，但不是同一回事。比喻中的本體和喻體一般是同一感官的感受。例如白居易《琵琶行》描寫琵琶的聲音：「大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私語，」以急雨聲和私語聲去比喻琴聲，都同屬聽覺感受。通感卻超越了各種感官的界限。宋詞人宋祁《玉樓春》詞上闋云：

東城漸覺風光好，縠皺波紋迎客棹。綠楊煙外曉寒輕，紅杏枝頭春意鬧。

此處用「鬧」字正是通感手法。此詞描寫春天漸近，像縠紗樣的波紋正在迎接客人的船。早晨綠楊雲霧間仍有微寒，紅杏在枝頭已是繁花競放，還可能引來蜂蝶紛飛，呈現出一片熱鬧春色。「鬧」指喧鬧（如「鬧市」），人們從視覺感受轉到了聽覺的感受，感受到春的喧鬧，生氣盎然。這個「鬧」字，在古代曾引起爭論。清代李漁批評道：

此語殊難著解。爭鬥有聲之謂「鬧」，桃李爭春則有之，紅杏「鬧」春，余實未之見也。「鬧」字可用，則「吵」字、「鬥」字、「打」字皆可用矣。

李漁認為不應用聲響去描寫紅杏，但王國維卻認為「著一『鬧』字而境界全出」。宋祁還獲得「紅杏枝頭春意鬧尚書」的美譽。通感手法古已有之，但正式提出還是近年的事。

## 詩林採幽
## 交綜呼應
陳如江

要使一首詩的結構嚴密，僅僅首尾相符是不夠的，還必須在布局中處處交綜呼應，做到「章句在篇，如繭之抽緒，原始要終，體必鱗次」（劉勰語）。如韓愈《左遷至藍關示侄孫湘》詩：

「一封朝奏九重天，夕貶潮陽路八千。欲為聖朝除弊事，肯將衰朽惜殘年？雲橫秦嶺家何在，雪擁藍關馬不前。知汝遠來應有意，好收吾骨瘴江邊。」

首聯寫自己招罪被貶的原因，以「朝奏」與「夕貶」呼應。頷聯緊承首句，申述才奏便貶的內心之激憤。頸聯緊承次句，抒發才貶便行的胸中之悲慨。尾聯語意照應第四句，進一步傾訴悲憤之情。全詩迴環映帶，交綜呼應，一氣滾下，血脈貫通，顯示出了綿密的結構。

交綜呼應有「分應」、「各應」和「錯應」三種形式。前二種形式有規律可尋。分應格指絕句的一三句相應、二四句相應，律詩的領聯應首句、頸聯應次句，各應格指絕句的一二句相應、三四句相應，律詩的上下半首各自呼應。試以絕句為例：

王昌齡《別李浦之京》詩：「故園今在灞陵西，江畔逢君醉不迷。小弟鄰莊尚漁獵，一封書寄數行啼」，這是分應格。李白《黃鶴樓送孟浩然之廣陵》詩：「故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州。孤帆遠影碧空盡，惟見長江天際流。」這是各應格。凡是不能歸入以上兩種形式的，就為錯應格，如劉禹錫《堤上行》詩：「江南江北望煙波，入夜行人相應歌。桃葉傳情竹枝怨，水流無限月明多。」「怨」承首句，錯綜相應，句法無一定規律，故可變。錯應格回環聯絡，更顯詩歌充滿着生動流走的氣韻，因而為詩人們所樂用。試看杜甫的《送路六侍御入朝》詩：

「童稚情親四十年，中間消息兩茫然。更為後會知何地，忽漫相逢是別筵。不分桃花紅似錦，生憎柳絮白於綿。劍南春色還無賴，觸忤愁人到酒邊。」

詩人沒有作按部就班的交綜呼應，而是在詩與的離情抒發中巧妙安排。中四句關鎖結合，朱瀚曾對此作過極為精到的分析。他說：「始而相親，繼而相隔，忽而相逢，俄而相別，此一定步驟也。能翻覆照應，便覺神采飛動。及細按之，後會無期，應消息茫然，忽漫相逢，應童稚情親。無賴，即花錦、絮綿；觸忤，即不分、生憎。脈理之精密如此。」這樣的交綜呼應，自然化板滯而為飛動，使得全詩神合氣足，可謂是工而能化，優入聖域了。

全新豐田左軚麵飽車、農夫車、的士頭、F型豪華麵包車、吉普車　小松挖土機PC200, PC220, 20HT　裝載機小松D75-3, CAT 977L　加藤挖土機550GS, 400G　推土機 D60P D80A　永聯貿易公司 ☎0-986772

中成行　旺角奧華街24號　3-857330　3-856670
全新左軚五十鈴12座麵包車
全新右軚豐田吉普冷氣車
全新左軚美國混凝土車（容積九立方米）
日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車，吊機車，26—57座大小豪華旅遊巴士
各類型特種車輛，輕重建築開山機械
特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

首創罐頭海參
即開即食方便衞生適合中國大陸台灣及海外唐人市場銷售歡迎批發轉口　公利食品有限公司⑤432286

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費十元

新到　鈴木綿羊
新設計6.5匹馬力，電打火自動棍，保養簡單，男女合用，每公升油行駛70公里。
勝利車行　旺角洗衣街175號　③969971　③966876

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7236033　世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅120珠寶設計　萬雅130珠寶設計　萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　瑞士首飾圖譜　日本金飾圖譜88版　世界名表圖譜88版
全美國進口商名錄1988　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄：公司地址、電話電傳、經理、銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1987　詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室　（現貨供應）

廠家好消息　大量廠房平租深圳特區以外離公路20咪電力人手充足　特平免佣H731027

中文打字　繁簡大小字款　快捷合理　文件　香港中環D座街51號2字咸東5-6523417或5-4338可接送

經銷：進口組裝車、摩托車　國產名牌汽車、拖拉機　納龍貿易有限公司（正大集團機構）　香港皇后大道東3—5號誠德商業大廈5字樓B座　電話：5 284050　5 284058
名牌摩托車　上海幸福250A和C型　上海可上牌照，免購置稅
西德桑塔納小轎車　沈陽金杯、天津大發輕型車　南京五十鈴三噸柴油車　北京美國切諾基吉普車　北京212吉普車
上海780A小轎車、客貨車　東風、錢塘江五噸貨車　北京、天津、沈陽麵包車　北京東風、三輪車　廣東、湖南A12拖拉機
星馬：優勝園私人有限公司　電話：7335115　泰國：友誼貿易兩合公司　電話：2110848　國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市　汕頭特區汕納摩托車有限公司　電話：31333
贈車回鄉　港澳買車　內地提貨

華耀車行　☎③629817　③635292　③648666　電報：WELL MOTORH
九龍土瓜灣浙江街44號地下●現貨全新左軚豐田各款車●
專營：日本產各款全新·翻新麵包車農民車
日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械
本田電單車CG125　回鄉贈車佳品

惠刊廣告　請撥電話　八一二六三七一五

供應電化鋁　錦山貿易公司　★☎5-249339　5-244300★

C. V. C. $96 \times 72-45^s \times 45^s$
漂白布44"寬　卷桶裝
棉—60%，滌—40%　港幣4.10/碼
惠顧請電0-774105　振華貿易公司王洽

橡膠現貨
本公司有現貨300噸3號煙膠（橡膠）貨可交香港或國內主要口岸，每包淨重111.11kgs，價可面議，有意可致電3—7391608或3—7391640姜小姐洽

現貨本田摩托車
CG125（四方燈）
每月大量供應
上朗汽車有限公司
電話：3-7960383 容小姐
九龍灣臨利街3號地下富洋工業中心

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務



| 香港區分行 | | |
|---|---|---|
| 香港仔 | 香港仔大街150號 | 5-528141 |
| 歷山大廈 | 歷山大廈101室 | 5-8680882 |
| 銅鑼灣 | 波斯富街72號 | 5-762226 |
| 中區 | 皇后大道中99—103號 | 5-455166 |
| 柴灣 | 連城道26號 | 5-560171 |
| 堅尼地城 | 皇后大道西419—499號 | 5-8189262 |
| 北角 | 春秧街104號 | 5-781825 |
| 鰂魚涌 | 芬尼街2號 | 5-647669 |
| 信德中心 | 信德中心294—295號 | 5-8598899 |

| 九龍區分行 | | |
|---|---|---|
| 紅磡 | 九龍城道56號B及C | 3-654325 |
| 佐敦 | 柯上甸道114-116號 | 3-7237938 |
| 九龍城 | 衙前圍道90號 | 3-832221 |
| 觀塘 | 康寧道58號 | 3-893318 |
| 旺角 | 砵蘭街244號 | 3-914451 |
| 深水埗 | 順寧道35—39號 | 3-7286263 |
| 大南街 | 旺角大南街33—37號 | 3-916353 |
| 大角咀 | 塘尾道67號A及B | 3-915483 |
| 東頭邨 | 康東樓1,7及8號 | 3-7180880 |
| 油蔴地 | 上海街428號 | 3-324505 |

| 新界區分行 | | |
|---|---|---|
| 荃灣 | 石蔭道100—102號 | 0-242121 |
| 街市街 | 荃灣街市街43號A | 0-4938195 |
| 沙田 | 大圍道72號 | 0-6053807 |
| 上水 | 新豐路117號 | 0-928008 |
| 大埔 | 廣福道94—96號 | 0-6561181 |
| 大業道 | 元朗大業道66號 | 0-794127 |
| 荃灣 | 青山道137—139號 | 0-4920256 |
| 屯門 | 屯景大廈地下商場 | 0-4589802 |
| 元朗 | 元朗大馬路172號 | 0-750411 |

| 離島區分行 | | |
|---|---|---|
| 長洲 | 大新街73號 | 5-9810191 |
| 坪洲 | 永安街1號D | 5-9830782 |
| 梅窩 | 梅窩銀礦中心大廈A2 | 5-9848261 |
| 大澳 | 街市街6-8號 | 5-9857361 |

遠東銀行
國華亞洲（集團）有限公司附屬機構